

Collective Agreement

December 2024 | March 2028

fiqsante.qc.ca

Nurses | Licensed practical nurses | Respiratory therapists | Clinical perfusionists


TOUJOURS EN NÉGO!
NOS CONDITIONS DE TRAVAIL SONT VOS CONDITIONS DE SOINS.
fiq
TOUJOURS EN NÉGO!
NOS CONDITIONS DE TRAVAIL SONT VOS CONDITIONS DE SOINS.
fiq






TA DES LIMITES










fiq












DÉTOUR

Collective agreement

December 2024 | March 2028

MEMBER-FOCUSED NEGOTIATIONS

This collective agreement going into effect marks the end of a challenging and emotional round of negotiations. It also follows turbulent years due to a global pandemic. During this period, we witnessed a major exodus of healthcare professionals, which hit the health and social services network hard. This context has made it essential to rapidly deploy improvements in working conditions in order to not only attract, but above all retain nurses, licensed practical nurses, respiratory therapists and clinical perfusionists within the network. The healthcare professionals took an active part in the renewal of their job contract. In spring 2022, 43,508 healthcare professionals took part in the collective effort, an unprecedented mobilization that never ran out of steam.

What could have been limited to traditional negotiations became an unprecedented struggle between two diametrically opposed visions of patient care. This fight took place against a backdrop of government reforms, in particular the creation of Santé Québec in December 2023, imposed under a gag order. This reform, the third major overhaul of the network in less than 20 years, is once again aimed at organizational structures, without ever focusing on care and improving working conditions.

Faced with a government perspective, which advocates mobility at all costs, contrary to all the lessons learned about the importance of stability and continuity in providing quality care, the FIQ had to stand firm to oppose this vision. This opposition was expressed at every phase of the negotiations through two major consultations and three important referendum votes.

From the very first months of negotiations, and after a massive rejection of the employers' initial offers, there was a will to mobilize. Mobilization took on new momentum in fall 2023 with a strong strike mandate. The peak of bargaining power was reached after a year of negotiations, culminating in a 95% strike mandate and eight days of walkouts.

Then, one year later, after a referendum vote on October 15, 16 and 17, 2024, the FIQ members approved the conciliator's recommendation, who had called the two parties to an intensive bargaining session following a deadlock at the bargaining table and the rejection of the tentative agreement in April 2024. This was a first in public sector negotiations and a first for the Federation, having a collective agreement renewed on the recommendation of a third party. That's how wide the gap was between healthcare professionals and the government.

This decision by the members made official the new work contract for healthcare professionals in effect until March 31, 2028, putting an end to the negotiations with the Quebec government. The turnout for this referendum was 75%, a testament to the remarkable involvement of members in this crucial process right up to the end.

In addition to gains on salary demands, this collective agreement contains a number of improvements that have long been called for: recognition of seniority following a change of institution, partial reimbursement of the permit to practise, overtime on weekends at double time, and improved recognition of overtime for employees with a university degree and working on units open seven days and those receiving the specific critical care premium.

The new work contract also introduces innovative measures such as the deployment of a self-scheduling model which will enable healthcare professionals to take back control over their day-to-day lives. A mechanism for real workforce planning is also provided, bringing us closer to deploying safe healthcare professional-to-patient ratios, and the introduction of a premium for the summer and holiday periods.

We would like to acknowledge everyone's involvement in this process. From the negotiating team to the union reps in the various bodies and institutions, as well as the union rep mobilization structure, everyone made a significant contribution. Special mention goes to the active participation of the healthcare professionals, the hard work of the Negotiating Committee and the strong support of the organization's employees.

Lastly, we would like to pay special tribute to two colleagues who have left us all too soon: René Lizotte and Jean-François Charlebois, consultants on the negotiating team. Their work and their dedication will remain etched in this collective agreement which bears the mark of their unwavering commitment.

With this agreement, the FIQ reasserts its mission: to improve and defend with vigour and determination the rights and working conditions of healthcare professionals in order to guarantee quality care in the public health network.

Julie Bouchard, President
Nathalie Levesque, Vice-President
Jérôme Rousseau, Vice-President



Gains improving working conditions

Here is a summary of the main improvements to working conditions under the new work contract following the last round of negotiations. For ease of reading, the changes and new features of the collective agreement are grouped in four sections. However, we suggest you look directly at the text for some details. To find a specific measure, refer to the table of contents or the index.

For any questions about your rights and working conditions, don't hesitate to talk to the members of your local union team.

LONG-STANDING DEMANDS

This section presents the improvements linked to the demands that have existed for several rounds of negotiations. These are long-running battles, in which healthcare professionals have been hoping for change for a long time on issues that are essential to their day-to-day work.

- **Concrete work towards the gradual implementation of safe ratios**

  The FIQ has waged a fierce battle for the implementation of safe healthcare professional-to-patient ratios for years. This political file evolves with each change of government. It's essential that we continue this fight and defend this vision, as consensus has not yet been reached at all levels, both clinical and governmental. In this context, the gain in these negotiations is all the more significant. The FIQ has agreed to create a committee responsible for gradually deploying ratios, while conducting joint work on workforce planning to facilitate their implementation.

- **Mandatory overtime**

  For years, the FIQ has denounced the abuse and normalization of mandatory overtime in the workplace and the harmful effects it has on its members. Several mobilization and awareness-raising campaigns were conducted and thousands of grievances were filed to contest this management method. This round of negotiations has made it possible to include a **statement of principle** limiting the use of mandatory overtime to urgent and exceptional situations only. The statement is in Article 19.

- **On-call**

  Two new working conditions will now apply for on-call employees. First, they are paid a minimum of one (1) hour for each intervention without travel, rather than the time actually spent on the intervention. Secondly, the employer may no longer use the on-call service to fill a replacement or a work overload.

- **Recognition of lost seniority**

  A unique process for recognizing the seniority lost when there is a change of institution in the health and social services network is now provided, as long as no more than one (1) year has elapsed between the two jobs.

- **Priority over external resources**

  FIQ members will now have priority in the assignment of regular and overtime shifts, before independent labour.

› **Overtime for nurse clinicians**

In centres of activities open seven (7) days a week, as well as in those where the specific critical care premium applies, all employees with a university degree will be paid overtime after the regular workday and regular workweek of 37.5 hours.

› **Overtime paid at double time on weekends**

Now, and under certain conditions, overtime work on weekends, after the regular workweek, in 24/7 units will be paid at double the regular salary.

› **Licence from the professional order**

Reimbursement of the licence to practice is a recurring demand. The agreement marks a first step in this direction for nurses, licensed practical nurses and respiratory therapists. The employer will reimburse 50% of the licence to practice to OIIQ, OIIAQ and OPIQ members, up to a maximum of $400 a year, for employees incumbents of a full-time position. This measure will also apply to clinical perfusionists once they join a professional order.

› **Annual vacation**

One of the FIQ's demands, during recent rounds of negotiations, was to obtain a fifth (5th) week of annual vacation more quickly. The number of annual vacation days will now be increased as of the fifteenth (15th) year, allowing healthcare professionals to obtain their fifth (5th) week of vacation after nineteen (19) years of service, instead of the twenty-five (25) years previously required.

› **Self-scheduling**

Self-scheduling is a voluntary process designed to promote better work-life balance. This flexible model enables employees on the same centre of activities to collectively set the general rules, such as the length of the schedules, how assignments and overtime are given, as well as the method for creating and changing the schedules. An employee may also individually choose certain aspects such as the number of consecutive days, the length of the regular workday and exchanges of shifts.

ADDITIONAL MONETARY ADVANCES

This section presents the improvements linked to the monetary demands, including the usual monetary working conditions for salary and premiums, but also new measures.

› **Annual salary increases**

After very high inflation, annual salary increases were eagerly awaited. Against a backdrop of a budget deficit in Quebec, the mobilization of healthcare professionals during the strike movement in fall 2023 played a crucial role in securing the most significant salary increases in the public sector for several decades.

Salary increases total 17.4% over five (5) years. Salary scales will be increased by 6% retroactive to April 1, 2023 and by 2.8% retroactive to April 1, 2024. Then, annual increases of 2.6%, 2.5% and 3.5% will be applied respectively on April 1st of the three last years of the collective agreement.

For these same years, **a protection mechanism** will be introduced to prevent the impact of a high consumer price index (CPI). A maximum increase of 1% may be applied during the final years of the collective agreement.

- **Critical periods premium**

  A premium will now be paid to recognize healthcare professionals' sustained efforts during the summer and holiday periods, which are particularly difficult times in the health network. Every year from June 15 to September 15 and from December 15 to January 31, employees will be paid a 5% premium for all regular hours worked and 10% for all overtime hours worked, without any conditions.

- **Premiums**

  Settings premiums (based on the workplace) and inconvenience premiums (evening, night, weekend) have been reorganized and improved based on paid hours, including authorized absences. The details are in Article 9.

- **Orientation and training premium for respiratory therapists**

  Respiratory therapists will now be paid a 5% premium as recognition of their responsibilities linked to the orientation and clinical training of their colleagues and student interns.

- **Lump sum paid to licensed practical nurses, licensed practical nurse team leaders and respiratory therapists starting their career**

  An amount equal to the difference between the flat rate paid to beneficiary attendants (orderlies) and the hourly rate of licensed practical nurses and licensed practical nurse team leaders starting their career was already paid. This amount has been renewed and also applies to respiratory therapists starting their career.

- **Salary for candidates for admission to the practice of the nursing profession (CPNP) and candidates for admission to the practice of the licensed practical nurse profession (CPLPNP)**

  When an employee working in the health and social services network becomes a CPNP or CPLPNP, and her previous salary was higher than these job titles, she keeps her previous salary for as long as she holds the position of CPNP or CPLPNP.

- **Salary for a nurse in a northern clinic and clinical perfusionist assistant to the immediate superior**

  Employees promoted to one of these job titles are paid the salary set out for the echelon of the job title corresponding to the one they had in the job title they are leaving.

- **Lump sum for participating in catching up on surgeries**

  An envelope of 60 million dollars is allocated to pay $150 to employees working in the operating room (including the recovery room), day surgery, endoscopy, hemodynamics and electrophysiology, for every shift or prorated to hours worked after the regular period of surgeries.

- **Group insurance**

  The employer's annual contributions set out in the collective agreement for health insurance will be increased by $150 for employees with individual coverage, and by $300 for those who have coverage for themselves and their dependents.

- **Agreement for the Far North**

  Nunavik (Hudson Bay and Ungava Bay) as well as the Cree Lands of James Bay have very distinct realities, and the healthcare professionals who work there have to deal with specific working conditions. In this context, an agreement was negotiated, including an increase in the attraction and retention premium, an increase in the number of reimbursed trips out and various other terms and conditions. In addition, access to leaves without pay to practice in institutions in these regions has been made easier. The Nunavik agreement has been in effect since June 2023.

- **Amounts for Outaouais and Abitibi-Témiscamingue**

  The regions of Outaouais and Abitibi-Témiscamingue will receive additional amounts because of the manpower issues they face, whether due to proximity with Ontario or geographic remoteness.

UPDATED WORKING CONDITIONS

This section presents working conditions that have been in the collective agreement for several years and have been updated.

- **Pension plan**

  Employees may now contribute to their pension plan up to age 71 and spread their gradual retirement program over seven (7) years, compared to a maximum of five (5) years previously.

- **Leave for medical visits during pregnancy**

  Pregnant employees may now have five (5) days off for medical visits linked to their pregnancy.

- **Sick days for personal reasons**

  Once the collective agreement goes into effect, employees may use six (6) sick days for personal reasons.

- **Leave with deferred pay to study**

  Employees may now take a leave with deferred pay of three (3), four (4) or five (5) months to pursue their studies.

- **Parking costs**

  When a vehicle is required as part of the employee's duties, position or assignment, parking costs at the home base will now be reimbursed.

- **Voluntary reassignment of personnel**

  An allowance of $50 or $100 will now be given to employees who volunteer to work outside their home base, whether in their institution or another institution. In both cases, it is based on kilometre scales. See Article 38 for details.

- **Working conditions in a penal setting**

  Working conditions in a penal setting have been extended to all job titles and are now grouped in a single appendix.

- **Additional tool for the Committee on Care**

  The Committee on Care, an essential tool for addressing issues linked to care and organization of work, has been updated to reflect the importance of the documents required to evaluate the complaints and issues submitted to the committee.

- **Creation of the new clinical perfusionist assistant to the immediate superior job title**

  In recognition of the coordination responsibilities linked to this job title, clinical perfusionists will now have access to the clinical perfusionist assistant to the immediate superior title, as well as the salary scale associated with it. Work will be carried out as soon as this collective agreement is signed.

› **Organization of work time**

The various organization of work time models are renewed, with easier access thanks to the possibility of agreements between the employee and employer. This also makes it possible to keep the option of concluding group agreements for all healthcare professionals on the same centre of activities.

NEW COMMITTEES AND MANDATES

This section presents the creation of new committees implemented between the FIQ and the government and the integration of mandates into an existing committee to address the role of specialized nurse practitioners.

› **New RATIOS committee – Provincial joint committee on the safe, quality delivery of care and services for the care team**

This committee's mandate is to work on workforce planning with a view to deploying healthcare professional-to-patient ratios. The fight to guarantee safe ratios remains a priority.

› **New committee – Training for licensed practical nurses and licensed practical nurse team leaders with less than two (2) years of practice**

A provincial committee has been set up to develop pilot projects for deployment at the local level, for the training and orientation of licensed practical nurses and licensed practical nurse team leaders in a position for less than two (2) years. This committee represents an additional means for promoting the use of the licensed practical nurse team leader job title. An amount of one million dollars will be allocated to these pilot projects for a maximum of two (2) years.

› **New committee – Provincial inter-union committee on the mechanisms set out in the LMRSST**

An inter-union provincial committee responsible for monitoring the prevention and participation mechanisms set out in *An Act to modernize the occupational health and safety regime* has been created.

› **New for specialized nurse practitioners (SNP) – Provincial committee on the task and organization of work**

This committee, already stipulated in Article 35, should now examine two new aspects: helping to evaluate the effects of extending reserved activities or not to other job titles with the goal of optimizing their contribution to the reserved activities or not and recommending, if applicable, modifications to promote the implementation of a new organization of work. Moreover, this committee should study the task and organization of work of specialized nurse practitioners, as well as the impact of changing their roles and responsibilities and recommend modifications, if necessary.

COLLECTIVE AGREEMENT

BETWEEN

THE COMITÉ PATRONAL DE NÉGOCIATION DU SECTEUR DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

AND

THE FÉDÉRATION INTERPROFESSIONNELLE DE LA SANTÉ DU QUÉBEC–FIQ

DECEMBER 15, 2024
MARCH 31, 2028



FÉDÉRATION
INTERPROFESSIONNELLE
DE LA SANTÉ DU QUÉBEC

Table of Contents

PART I – Articles

1	Definition of terms and purpose	1
2	Management rights	3
3	Certification and jurisdiction	4
4	Union system	6
5	Union deductions	6
6	Leave for union activities	8
7	Remuneration	13
8	Previous experience	22
9	Premiums	23
10	Grievance procedure	32
11	Arbitration	34
12	Seniority	38
13	Committee on Care	41
14	Layoff procedure	42
15	Job security	49
16	Budget for human resources development	62
17	Leaves without pay and part-time leaves without pay	62
18	Leave with deferred pay plan	65
19	Overtime – Availability or on-call	72
20	Statutory holidays	75
21	Annual vacation	76
22	Parental rights	78
23	Life, health and salary insurance plan	92
24	Pension plan	106
25	Meals	109
26	Travel allowances	109
27	Personal leaves	111
28	Protection of acquired privileges	113
29	Regional disparities	113
30	Occupational health and safety	120
31	Discrimination, harassment and violence	123
32	Professional liability	124
33	Discussions at the provincial level and amendments to the collective agreement	124
34	Specific conditions for employees in psychiatric institutions, wings or units and other covered centres of activities	125
35	Task and organization of work	131
36	Provincial Labour Relations Committee	132
37	Mechanism for the modification of the list of job titles, job descriptions, salary rates and scales	132
38	Voluntary reassignment of personnel	135
39	Duration and retroactivity of the provincial provisions of the collective agreement	136

PART II – Appendices

1	Specific conditions applicable to certain employees not subject to the incumbency process	140
2	Specific conditions applicable for an integration under sections 130 to 136 of an *Act respecting occupational health and safety* (CQLR, c. S-2.1)	144
3	Specific conditions for nurses	145
4	Specific conditions for the employee with a nurse job title requiring a university degree	148
5	Specific conditions for nursing or respiratory therapy externs	153
6	Atypical schedules	154
7	Moving expenses	157
8	The four-day schedule	160
9	Specific conditions for employees working in a specific unit	163
10	Recognized nursing certificates	165
11	Recognition of additional schooling	166
12	Salary structure, salary rates and scales for the health and social services sector, school service centres and school boards and colleges	170
13	Job titles rankings	175
14	Trailer jobs, health and social services	176
15	Specific conditions for employees working in a penal institution	177

PART III – Letters of understanding

No. 1	Regarding the application of the definition of part-time employee	178
No. 2	Regarding certain employees who received the intensive care premium	179
No. 3	Regarding upgrading positions to full time positions and certain conditions for making full time and certain shifts attractive	180
No. 4	Regarding certain employees outside the rate or scale pursuant to the provisions of schedule 4 of an *Act respecting conditions of employment in the public sector*	184
No. 5	Regarding conditions for nurses who work in outposts or northern clinics covered in section XII of the provisions on regional disparities	185
No. 6	Regarding self-scheduling	186
No. 7	Regarding certain employees working at the Centre Hospitalier et Centre de Réadaptation Antoine-Labelle du Centre intégré de santé et de services sociaux des Laurentides	189
No. 8	Regarding the number of licensed practical nurses and child nurses/ baby nurses to be registered with the service national de main-d'œuvre (Provincial Workforce Service)	190
No. 9	Regarding the concept of centre of activities including the float team and regarding the concept of position	191
No. 10	Regarding the application of clause 6.10	193
No. 11	Regarding family responsibilities	194
No. 12	Regarding certain nurses working at the Centre intégré de santé et de services sociaux de l'Abitibi-Temiscamingue	195

No. 13 Regarding certain licensed practical nurses working at the Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de la Capitale-Nationale 196
No. 14 Regarding professional guidance of newly hired staff 197
No. 15 Regarding the lump sum paid to licensed practical nurse, licensed practical nurse team leader and respiratory therapist job titles 198
No. 16 Regarding the training and development of the specialized nurse practitioners' skills 199
No. 17 Regarding the creation of a provincial committee on the orientation and training issues for licensed practical nurses and licensed practical nurse team leaders with less than two years of practice and working in a long-term residential care centre, in seniors homes and alternative homes 200
No. 18 Regarding updating certain provincial provisions in conjunction with union leaves following the creation of Santé Québec 202
No. 19 Regarding organization of work time 203
No. 20 Regarding the creation of a provincial committee on the safe, quality delivery of care and services for the care team 206
No. 21 Regarding the forum on the overall health of employees 208
No. 22 Regarding the creation of a provincial inter-union committee for monitoring the prevention and participation mechanisms set out in an *Act to modernize the occupational health and safety regime* 209
No. 23 Regarding the provincial joint committee on task and organization of work 210
No. 24 Regarding the employee working with clientele presenting severe behaviour disorders 211
No. 25 Regarding the creation of a working committee on parental rights 213
No. 26 Regarding the creation of a working committee on financing the participants' fund of the Government and Public Employees Retirement Plan (RREGOP) 214
No. 27 Regarding a professional order's fees 215
No. 28 Regarding an incentive measure for the critical periods of the year for the nursing and cardio-respiratory care personnel 216
No. 29 Regarding increasing activities in surgical services and endoscopy, hemodynamics and electrophysiology procedures 218
No. 30 Regarding a compressed weekend schedule with enhanced premium 220
No. 31 Regarding the remuneration of a candidate to the practice of the nursing profession and a candidate to the practice of the licensed practical nurse profession job titles 221
No. 32 Regarding a reduction in the use of employment agency services and independent labour 222
No. 33 Regarding the adustment of annual vacation for the 2024-2025 reference period 224

PART IV – Agreement for the health and social regions of Nunavik and the Cree Lands of James Bay 225

PART V – Index 231

PART I – Articles

ARTICLE 1

DEFINITION OF TERMS AND PURPOSE

I- Definition of terms

1.01 **Employee**

A person included in the certification unit who works for the Employer for pay.

This term also refers to the union representative on union leave under Article 6 of this collective agreement.

1.02 **Full-time employee**

A "full-time employee" is an employee who works the number of hours stipulated in her job title.

1.03 **Part-time employee**

A "part-time employee" is an employee who works less than the number of hours stipulated in her job title. However, a part-time employee, except for the nursing or respiratory therapy extern and candidate for admission to the practice of the nursing or licensed practical nurse profession, holds a position composed of at least fourteen (14) shifts per twenty-eight (28) days. A part-time employee who occasionally works the number of hours stipulated in her job title maintains her part-time status.

The parties may agree by local arrangement that, at her request, an employee on the availability list who has a full-time assignment with an expected length of six (6) months or more is considered a full-time employee during this period.

1.04 **Probation period**

Designates the period to which all newly hired employees are subject. The employee is entitled to all the benefits of this collective agreement during this period. The employee is not entitled to the grievance procedure in the event of dismissal during this period. The employee acquires her seniority once her probation period is completed according to the conditions stipulated in Article 12.

The conditions and length of this probation period are negotiated and agreed upon at the local level.

1.05 **Basic salary**

The remuneration to which an employee is entitled according to her echelon in the salary scale for her job title, as it appears in this collective agreement and its appendices.

1.06 **Salary, regular salary**

The basic salary to which is added, when applicable, premiums, salary supplements and the additional remuneration set out in Article 2 of Appendix 3, in Article 5 of Appendix 4 and in Appendix 11.

1.07 **Total salary**

The total remuneration paid to an employee under this collective agreement.

1.08 **Day**

Unless otherwise stipulated in this collective agreement, the term "day" refers to a calendar day.

1.09 **Promotion**

The transfer of an employee to a position with a different job title and a higher salary.

1.10 **Transfer**

The transfer of an employee to a position with the same salary.

1.11 **Demotion**

The transfer of an employee to a position with a different job title and a lower salary.

1.12 **Accounting period**

The period determined for budgetary purposes by the Ministry of Health and Social Services.

1.13 **"Spouse"**

People:

a) who are married and live together;

b) who form a civil union and live together;

c) who are of the same or opposite sex, and who live as a couple, and are the father and mother of the same child;

d) who are of the same or opposite sex and have been living as a couple for at least one year.

"Dependent child"

The child of an employee, her spouse or both, who is neither married or in a civil union, who is a resident of or domiciled in Canada, who depends on the employee for her support and who meets one of the following conditions:

› is under age eighteen (18);

› is twenty-five (25) years old or less, and is a duly registered full-time student in a recognized educational institution;

› regardless of age, if they became totally disabled while they met one of the preceding conditions and have remained continually disabled since that date.

1.14 **Positions**

The concepts of position negotiated and agreed upon at the local level include a set of duties performed by an employee on a permanent basis.

1.15 **Centre of activities**

When the concept of centre of activities is used, its definition is the one negotiated and agreed upon at the local level.

1.16 **Position temporarily without an incumbent**

When the concept of position temporarily without an incumbent is used, its definition is the one negotiated and agreed upon at the local level.

1.17 **Availability list**

When the concept of availability list is used, its definition is the one negotiated and agreed upon at the local level.

1.18 **Interpretation**

The feminine gender includes the masculine gender unless the context indicates otherwise.

1.19 Only the French version of this collective agreement is considered to be the official text. However, the collective agreement is translated into English.

1.20 The employee practises under her own family name or may continue, if such is the case, to practise under her spouse's name.

1.21 **OIIAQ**

The Ordre des infirmières et infirmiers auxiliaires du Québec.

1.22 **OIIQ**

The Ordre des infirmières et infirmiers du Québec.

1.23 **OPIQ**

The Ordre professionnel des inhalothérapeutes du Québec.

II- Purpose

1.24 The purpose of this collective agreement is to establish orderly relations between the parties, set the working conditions of employees covered by the certification unit and promote the settlement of labour relations problems.

1.25 It also promotes the cooperation needed between the parties to ensure the quality of the services provided by the institution.

1.26 The Employer treats their employees fairly and the Union encourages them to perform their work adequately.

ARTICLE 2

MANAGEMENT RIGHTS

2.01 The Union recognizes the Employer's right to perform their management and administrative duties, in a manner compatible with the terms of this collective agreement.

2.02 Upon request, the Employer will give the Union a copy of written regulations covering the personnel, as well as their amendments, if such regulations exist.

Any provision of a regulation which is incompatible with the collective agreement in effect will be null and void.

ARTICLE 3

CERTIFICATION AND JURISDICTION

3.01 **Certification**

The Employer hereby recognizes the Union as the sole and only bargaining agent for the purpose of negotiating and signing a work contract, on behalf of and for all employees covered by the certificate of accreditation.

3.02 Should there be difficulty interpreting the text of the certification, the pertinent legislative provisions apply, and no arbitrator can be asked to interpret the meaning of the text.

3.03 **Specific agreement**

No specific agreement on working conditions different from those set out in this collective agreement, and no specific agreement on working conditions not set out in this collective agreement, concluded between an employee and Employer, is valid unless it has received the written approval of a union representative. Failing a written reply from the union representative within twenty (20) days from when the Union received the written notice, the agreement is considered valid and accepted.

Employee's file

3.04 Upon request to the person in charge of personnel or their representative, an employee may consult her personal file, alone or accompanied by a union representative.

3.05 Any notice of a disciplinary nature must be communicated in writing to the employee by a representative of the Employer describing the facts or reasons for such a notice, failing which this notice cannot be used against her. Such a notice is put in the employee's file.

3.06 The employee's personal file is kept up to date by the human resources department of the institution and it includes:

a) the job application form;

b) the hiring form;

c) copy of diplomas and proof of studies, and documents related to acquired and/or recognized experience;

d) authorizations for pay deductions;

e) applications for promotion, transfer and demotion;

f) the formal and periodic evaluation reports after a copy have been given to the employee and discussed with her;

g) disciplinary reports and notices of disciplinary measures;

h) departure notices.

An employee called to a meeting with a representative of the Employer concerning her employment status or relationship, a disciplinary matter or grievance settlement may demand to be accompanied by a union representative.

An employee called by the Employer to a meeting outside of her working hours is considered at work. In such a case, the provisions concerning recall to work do not apply.

3.07 Any disciplinary notice or notice of suspension becomes null and void, along with any previous notices for similar offences, if any, if there has not been a similar offence within twelve (12) months. This twelve (12) month period is extended by the same number of days as an absence lasting more than thirty (30) consecutive days. Notices that have become null and void are removed from the personal file of the employee concerned.

The provisions of the preceding paragraph also apply to any notice of a disciplinary nature that was cancelled by the Employer or contested.

3.08 The decision to dismiss or suspend an employee is communicated within thirty (30) days of the occurrence of the fact that led to the decision and no later than thirty (30) days of the Employer's knowledge of all the pertinent facts related to this incident.

The thirty (30) day time limit in the preceding paragraph does not apply if the decision to dismiss or suspend an employee is the result of the repetition of certain facts or the employee's chronic behaviour.

3.09 The Employer has four (4) days after the dismissal or suspension of an employee to send a written statement to her, at her last known address, or to give it to her in person, indicating the reasons and facts which led to her dismissal or suspension.

Only the reasons and facts stated in this notice can be used as evidence at an arbitration hearing.

Upon written request by the employee, the Employer shall give her a copy of the documents included in her personal file; the employee must list the documents for which she is requesting a copy.

While she is suspended, or as of the date of her dismissal until the arbitral award is rendered, the employee may maintain her participation in the group insurance plans by paying all the required contributions and premiums herself, subject to the clauses and stipulations of the insurance contract in force. However, in the case of dismissal, the Employer is no longer responsible for collecting the premiums and contributions, but the Employer must remit to the insurer the contributions and premiums received from the fired employee.

Nevertheless, and subject to the provisions of clause 23.15, the employee's participation in the basic health insurance plan is mandatory during her suspension and she must pay all the required contributions and premiums herself.

3.10 The Employer notifies the Union in writing of any written disciplinary notice, dismissal or suspension within the time limit stipulated in clause 3.09.

3.11 **Administrative measures**

The Employer who applies an administrative measure that affects an employee's employment relationship in a permanent or temporary manner, other than by a disciplinary measure or layoff, must, within the following four (4) calendar days, inform the employee in writing of the grounds and basic facts that led to the measure.

The Employer notifies the Union in writing of the measure imposed within the time limit stipulated in the preceding paragraph.

3.12 **Security guard**

The security guard does not give orders to employees in the performance of their duties.

3.13 An employee who temporarily fills a position outside of the certification unit remains governed by the provisions of the collective agreement. At the end of her assignment, she returns to her position.

3.14 The Employer informs the Union of any vacant or newly created position, and any vacant abolished position, according to the conditions negotiated and agreed upon at the local level.

3.15 The Employer agrees to grant priority to employees who have agreed to register on a list indicating their availability before using external resources, subject to the provisions regarding the availability of employees agreed upon by the local parties.

ARTICLE 4

UNION SYSTEM

4.01 All employees who are members in good standing of the Union at the time this collective agreement goes into effect and all those who become members afterwards must maintain their union membership for the duration of the collective agreement as a condition of continued employment.

4.02 The Employer informs all new employees that they must become members of the Union within fifteen (15) days of their first day of work as a condition of their continued employment and their membership applications must be made on the form provided by the Union for this purpose.

4.03 However, the Employer is not obliged to dismiss an employee because the Union has expelled her from its ranks. However, the said employee remains subject to the checkoff of union dues.

ARTICLE 5

UNION DEDUCTIONS

5.01 **Period of deduction and remittance**

The Employer agrees, for the duration of this collective agreement, to deduct the union dues set by the Union, or an amount equal to the latter, from the pay cheque of every employee employed for fifteen (15) days and to remit it to the Union at its last known address in the first fifteen (15) days after the end of the accounting period.

Union dues are also deducted from the employee's vacation pay and sums paid for bursaries, reimbursement of sick-leave days and retroactive pay.

At the Union's request, union dues are deposited directly into the bank chosen by the Union.

With this remittance, the Employer sends the Fédération interprofessionnelle de la santé du Québec-FIQ a detailed written statement including:

a) the name and first name of the employees paying union dues;

b) their social insurance number;

c) their employee number;

d) their address;

e) their telephone number;

f) their employment status and job title;

g) their date of hiring;

h) their centre(s) of activities and facility when the posting includes it and the information is available in an electronic format;

i) the amount of the regular salary paid;

j) the amounts deducted;

k) the names of newly hired employees and their hire date;

l) the names of employees who left;

m) their departure date;

n) notice of temporary absences for the entire accounting period. Upon written request by the Union, the Employer provides the reason for the temporary absence;

o) notice of any change of name or address given to the Employer by employees.

The information is sent electronically if the Employer has such a system. The related expenses are paid by the FIQ. The FIQ and Union must ensure the information remains confidential.

The Employer and Union can agree at the local level on the terms of implementation and application of this article.

5.02 **Deduction of the union initiation fee**

The Employer collects from every new member, upon receipt of the latter's written authorization, the initiation fee set by the Union, and the Employer informs the Union of this at the time of the periodic remittance.

5.03 **Suspension of remittance**

When one of the parties asks the Tribunal administratif du travail (Administrative Labour Tribunal) to rule on whether an employee is included in the bargaining unit, the Employer withholds union dues or their equivalent until the Administrative Labour Tribunal renders a decision and then remits them in compliance with the said decision.

Union dues are withheld as of the beginning of the accounting period following the filing of a motion to this effect.

5.04 **T4 and Relevé 1**

The amount deducted for union dues must appear on the T4 and Relevé 1 forms, insofar as this is technically possible, in accordance with the various regulations of the ministries concerned.

ARTICLE 6

LEAVE FOR UNION ACTIVITIES

6.01 The Union provides the Employer with a list of its local representatives within thirty (30) days of the date this collective agreement goes into effect.

The Union provides the Employer with a list of its delegates within ten (10) days of their appointment or election.

Any changes to the above-mentioned lists are given to the Employer within ten (10) days of the change.

6.02 Days of union leave granted for all internal union activities, except those stipulated in clauses 6.04, 6.06. 6.14 and 6.16, are taken from the annual bank of union leaves established according to the number of employees in the bargaining unit:

Number of employees in the unit on January 1 each year	Number of days of union leave with pay per year		
	Institution not affected by a merger stipulated in the Law [1] [2]	CISSS or CIUSSS for which the distance between its two (2) furthest facilities is less than 240 km	CISSS or CIUSSS for which the distance between its two (2) furthest facilities is 240 km and more
50 - 100	50	125	145
101 - 200	95	225	245
201 - 300	125	305	325
301 - 500	155	375	405
501 - 750	180	415	465
751 - 1,000	230	520	590
1,001 - 1,250	255	570	640
1,251 - 1,500	280	635	715
1,501 - 1,750	310	705	800
1,751 - 2,000	340	780	880
2,001 - 2,250	365	810	955
2,251 - 2,500	380	880	1,010
2,501 - 2,750	385	915	1,040
2,751 - 3,000	390	920	1,045
3,001 - 3,250	395	925	1,050
3,251 - 3,500	400	935	1,065
3,501 - 3,750	405	955	1,085
3,751 - 4,000	410	980	1,105
4,001 and more	415	1,020	1,140

1. *An Act to modify the organization and governance of the health and social services network, in particular by abolishing the regional agencies*, CQLR, c. O-7.2 (Bill 10).
2. Including the Centre intégré de santé et de services sociaux des Îles.

The distance between the two (2) furthest facilities of a Centre intégré de santé et de services sociaux (CISSS) or a Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux (CIUSSS) is calculated by road in the territory covered by the institution.

These days of leave are granted without loss of salary for the employees concerned. The request for a union leave must indicate the name of the employee(s) concerned and the nature and length of the union activity.

6.03 In the case of a bargaining unit which has fewer than fifty (50) employees, a local union representative may be granted a leave without loss of salary upon request to the director of personnel or their representative.

6.04 Union representatives may meet the authorities of the institution by appointment without loss of salary.

6.05 Union representatives may also meet employees in the institution during working hours to discuss a grievance or conduct an inquiry on working conditions. The union representatives and employees concerned do not incur any loss of salary in this case.

The outside union representative can meet an employee in the institution, in a place reserved for this purpose or in any other place agreed upon, during working hours, without loss of salary for the employee.

Requests for union leaves stipulated in this clause must be addressed to the director of personnel or their representative at least five (5) days in advance. The days used for these union leaves are taken either from the bank of union leaves for internal union activities stipulated in clause 6.02 or from the bank of external union leaves stipulated in clause 6.08, at the Union's choice.

6.06 The union representative, employee concerned and witnesses are granted leaves without loss of salary for arbitration hearings.

However, witnesses leave work only for the time deemed necessary by the arbitrator.

In the case of collective grievances, the group is represented by one person mandated by the Union.

6.07 After exhausting the number of days of union leave set for internal union activities based on the number of employees concerned according to clause 6.02, the employees identified are granted leaves with pay, subject to the Union reimbursing the salary and fringe benefits.

6.08 The union leaves granted for all external union activities, except those stipulated in clauses 6.10 and 6.16 are taken from the annual bank of union leaves established in proportion to the number of employees in the bargaining unit:

Number of employees in the unit on January 1 each year	Number of days of union leave with pay per year	
	Institution not affected by a merger stipulated in Bill 10[1]	CISSS or CIUSSS
1 - 50	20	50
51 - 100	30	80
101 - 200	35	95
201 - 300	45	135
301 - 500	60	180
501 - 750	70	210
751 - 1,000	80	245
1,001 - 1,250	85	260
1,251 - 1,500	90	280
1,501 - 1,750	95	300
1,751 - 2,000	105	320
2,001 - 2,250	110	330
2,251 - 2,500	115	345
2,501 - 2,750	120	355
2,751 - 3,000	125	365
3,001 - 3,250	130	370
3,251 - 3,500	135	375
3,501 - 3,750	140	385
3,751 - 4,000	145	400
4,001 and more	150	420

These days of union leave are granted without loss of salary for the employees concerned. The union leave is granted following a written request from the Union to the Employer at least ten (10) days in advance. This request must indicate the name of the employee or employee(s) concerned, the nature, length and location of the union activity.

6.09 For the purposes of applying clauses 6.02 and 6.08, the number of employees in the bargaining unit is the number of employees on January 1 each year.

6.10 In the case of a regional or sectional union, the vice-president, secretary, treasurer and each director may be granted a leave, without loss of salary, to tend to union business outside the institution, for a number of days per year that does not exceed twelve (12) days for the vice-president, ten (10) days for the secretary, nine (9) days for the treasurer and five (5) days for each director or member of the Board of Directors or equivalent body.

The number of days of leave cannot exceed the total number stipulated for each of the positions listed above. The vice-president, secretary, treasurer and directors must give a ten (10) day notice to the Employer.

1. Including the Centre intégré de santé et de services sociaux des Îles.

This ten (10) day notice must indicate the nature, length and location of the union activity.

However, in exceptional circumstances and for valid reasons submitted to the Employer and for which proof is incumbent upon the Union, the aforementioned written notice may be given less than ten (10) days in advance.

6.11 After exhausting the set number of days of union leave for union activities outside the institution, the local representatives and directors of the Union or Federation are granted leaves with pay, subject to the Union or Federation reimbursing the salary and fringe benefits. For this purpose, the Union transmits in writing to the representative of the Employer, at least ten (10) days in advance, the name of the employee or employees for whom the union leave(s) are requested, and the nature, length and location of this union activity.

6.12 However, in exceptional circumstances and for valid reasons submitted to the Employer and for which the proof is incumbent upon the Union, the written request stipulated in clauses 6.08 and 6.11 may be made less than ten (10) days in advance.

6.13 The employees' schedules may not be modified in any way for the said union leaves unless the parties so agree.

6.14 **Union leaves for purposes of local negotiations and local arrangements**

The Employer grants leaves without loss of salary to the employees appointed by the Union to attend the local arrangements and local negotiations meetings.

The total number of employees on union leave is determined according to the number of employees included in the bargaining unit on January 1 each year, as follows:

Number of employees in the bargaining unit	Number of employees on union leave
1 to 250	2
251 to 1,000	3
1,001 and more	4

The parties may, by local arrangement, agree to grant union leaves to employees to prepare for the local arrangements and local negotiations meetings.

6.15 **Leave without pay to act as a full-time union representative**

An employee may obtain a leave without pay to work as a full-time union representative. The Union or Federation must request such a leave in writing at least thirty (30) days in advance and provide the Employer with details on the nature and probable length of her absence.

1. Length

   If it is a non-elective position, the leave without pay is a maximum of two (2) years. If the employee does not return to work within this time limit, she is considered to have voluntarily abandoned her employment on the date of her departure from the institution. In the case of an elective position, the leave without pay is automatically renewable year to year, providing the employee continues to occupy an elective position. During such an absence, the position of the employee on leave without pay is not posted and is considered a position temporarily without its incumbent.

2. Return

   The employee must, thirty (30) days before the end of her leave, notify the Employer of her return to work, failing which she is considered to have voluntarily abandoned her employment on the date of her departure from the institution.

3. Seniority

   During this period, the employee retains and accumulates her seniority.

4. Annual vacation

   The Employer remits an indemnity to the employee concerned corresponding to the vacation days accumulated up to her date of departure to act as union representative.

5. Sick-leave days

   The sick-leave days already accumulated at the beginning of the leave without pay are credited to the employee and may not be paid, except those paid annually under the salary insurance plan.

   However, if the employee leaves her employment or if, at the end of her leave without pay, she does not return to the Employer, all the sick-leave days may be paid at the rate in effect at the beginning of the employee's leave without pay and according to the quantum and conditions stipulated in the collective agreement in effect when the employee began her leave without pay.

6. Pension plan

   The employee does not suffer any prejudice to her pension plan during her leave without pay if she returns to work within the authorized period. In this case, the employee resumes her pension plan as she left it at the beginning of her leave, this being subject to the provisions of the *Act respecting the government and public employees retirement plan* (RREGOP) (CQLR, c. R-10).

7. Group insurance

   The employee is not entitled to the group insurance plan during her leave without pay. When she returns, she may be readmitted to the plan. However, subject to the provisions of clause 23.15, the employee's participation in the basic health insurance plan is mandatory, and the employee must pay all the necessary contributions and premiums to this effect herself.

   The employee may maintain her participation in the other group insurance plans by paying all the necessary contributions and premiums to this effect herself, subject to the clauses and stipulations of the insurance contract in force.

8. Right to apply

   An employee may apply for a position and obtain it according to the provisions of the collective agreement providing she can begin work within thirty (30) days of her appointment.

9. Exclusion

   During this leave without pay, the employee is not entitled to any provision of the collective agreement except as expressly stipulated in this clause and subject to her right to claim previously acquired benefits.

10. Conditions for return to work

    The employee may return to her position with the Employer providing the position still exists and providing that she notifies the Employer at least thirty (30) days in advance and that she has not left her work with the Union or Federation to work for another Employer.

    However, if the position which the employee held at the time of her departure is no longer available, she is entitled to use the bumping and/or layoff procedure set out in Article 14.

    If she fails to use these mechanisms, the employee is deemed to have resigned.

6.16 An employee who is a member of a joint and/or parity committee composed of representatives appointed by the government and/or Employer on the one hand, and, on the other hand, of representatives appointed by the Union, or an employee called by the committee is entitled to a leave from work, without loss of salary, to attend the meetings of the said committee or to carry out any work requested by the committee.

6.17 For the purpose of this article, the employee on union leave without loss of salary receives a remuneration equivalent to that which she would receive if she was at work.

6.18 A part-time employee's paid union leave is recognized for the purpose of calculating her salary insurance benefits, parental leave benefits and, if applicable, her job security layoff allowance.

6.19 The reference period for the purpose of applying the quanta of union leaves is April 1 to March 31.

6.20 The union leaves are granted providing the Employer can ensure the continuity of the activities of the centre of activities during the employee's absence. Union leaves for internal union activities are granted according to the same criterion except for union leaves that are agreed upon at least ten (10) days in advance.

6.21 For the purpose of union activities, the Employer provides the Union with a furnished union office. The furnishings of the union office include: table or desk, chairs, filing cabinets with keys and a telephone.

The location, as well as the days on which the union has exclusive use of the office, are agreed upon by local arrangement.

The possibility of making more than one union office available to the Union in the institution is subject to local arrangement.

6.22 **Labour Relations Committee**

The local parties set up a Labour Relations Committee within sixty (60) days of the date the collective agreement goes into effect. The composition, role and operating procedures of the committee are determined by arrangement at the local level.

ARTICLE 7

REMUNERATION

7.01 Unless provided otherwise by the provincial parties, an employee receives the salary stipulated for the position that she holds.

In the event of a temporary change of position at the Employer's request, the employee does not incur a loss of salary because of this reassignment.

7.02 Any provision designed to guarantee an employee's salary or to prevent a decrease in an employee's salary must be interpreted and applied as a guarantee of the hourly salary and that there will be no decrease in the hourly salary.

Notwithstanding the foregoing, the non reduction in the salary stipulated in clauses 14.20 and 15.08 is weekly when the reassignment is to a position with the same status.

7.03 **Specific provision**

In the case of late arrival at work, the amount deducted from an employee's pay cheque cannot be more than that which corresponds to the period of lateness.

7.04 **Special provisions**

Notwithstanding the definition of "salary", "regular salary", "total salary" or any other similar term used in this collective agreement, the evening, night, and weekend premiums are only considered or paid when the inconvenience is incurred. Similarly, the rotation premium is not considered or paid during absences set out in the collective agreement.

7.05 **Replacement in various positions**

When an employee is called upon during the same workweek to fill different positions, she receives the salary of the highest paid position providing she occupied it during half of the regular workweek.

When an employee is called upon during the same workday to fill different positions, she receives the salary of the highest paid position providing she filled it during one continuous half-day of work.

The two (2) preceding paragraphs do not apply when the assistant-head-nurse, assistant to the immediate superior, nurse clinician assistant-head-nurse or nurse clinician assistant to the immediate superior replaces the head nurse or immediate superior during her regular absences. The same applies when the assistant-head respiratory therapist replaces the head of the respiratory therapy department.

7.06 When there is no assistant-head-nurse, assistant to the immediate superior, nurse clinician assistant-head-nurse or nurse clinician assistant to the immediate superior on duty in a centre of activities, the nurse who temporarily replaces the head nurse or immediate superior for a complete shift is entitled to a supplement of:

Rate 2023-04-01 to 2024-03-31 ($)	Rate 2024-04-01 to 2025-03-31 ($)	Rate 2025-04-01 to 2026-03-31 ($)	Rate 2026-04-01 to 2027-03-31 ($)	Rate as of 2027-04-01 ($)
15.92	16.37	16.80	17.22	17.82

7.07 An employee who is promoted receives from the start, in her new job title, the salary stipulated in the salary scale of the job title immediately above that which she received in the job title she left.

However, a nurse promoted to nurse team leader, assistant-head-nurse, assistant to the immediate superior or nurse in a northern clinic receives in her new job title the salary for the echelon in this job title that corresponds to the one she had in the job title

she left. The same applies for the licensed practical nurse promoted to the position of licensed practical nurse team leader and the clinical perfusionist promoted to clinical perfusionist assistant to the immediate superior[1]. Additionally, the respiratory therapist promoted to the position of assistant-head respiratory therapist, respiratory therapy clinical instructor or respiratory therapy technical coordinator is integrated into the echelon corresponding to the years of experience in the job title she left.

If, within twelve (12) months following her promotion, the employee receives, in her new job title, a lower salary than what she would have received in the job title she left, she receives, as of this date and until her echelon advancement on the anniversary of her promotion, the salary she would have received in the job title she left.

7.08 **Remuneration on Christmas and New Year's Day**

The regular salary of the employee who works on Christmas Day and New Year's Day is the salary stipulated in her salary scale, increased by fifty percent (50%).

PART-TIME EMPLOYEES

7.09 The part-time employee benefits from the provisions of this collective agreement. The earnings of the part-time employee are calculated on a pro rata basis according to the number of hours worked.

7.10 A part-time employee's fringe benefits are calculated and paid in the following way:

1. Paid statutory holidays:

   5.3% of her salary on each pay.

2. Sick-leave days:

   4% or 6% of the salary paid on each pay, for an employee who is not covered by the basic life insurance plan and salary insurance plan or who has chosen not to be covered by these plans.

3. Annual vacation:

   10% of her total salary earned between May 1 of the previous year and April 30 of the current year, for an employee with nineteen (19) years or more of service on April 30;

   9.6% of her total salary earned between May 1 of the previous year and April 30 of the current year, for an employee with eighteen (18) years of service on April 30;

   9.2% of her total salary earned between May 1 of the previous year and April 30 of the current year, for an employee with seventeen (17) years of service on April 30;

   8.8% of her total salary earned between May 1 of the previous year and April 30 of the current year, for an employee with sixteen (16) years of service on April 30;

   8.4% of her total salary earned between May 1 of the previous year and April 30 of the current year, for an employee with fifteen (15) years of service on April 30;

1. The clinical perfusionist assistant to the immediate superior job title was added following the creation of the job title on January 12, 2025.

8% of her total salary earned between May 1 of the previous year and April 30 of the current year, for an employee with less than fifteen (15) years of service.

7.11 A part-time employee who works in a psychiatric or penal institution, or in a psychiatric centre of activities or wing of an institution, or in a specific unit, that meets the conditions stipulated in Section I of Article 34, in Appendix 15, or in Appendix 9, receives the following percentage:

Floating holidays:

2% of the salary paid on each pay

7.12 In accordance with the provisions of clause 7.04, the evening and night, rotation and week-end premiums stipulated in clauses 9.01, 9.03 and 9.04 paid to the part-time employee are not considered when calculating her fringe benefits.

7.13 A full-time employee who becomes a part-time employee is paid her sick-leave days, accumulated in accordance with clause 23.29 and not used according to clause 23.30; sick-leave days accumulated pursuant to clause 23.28 are payable upon the employee's departure according to clause 23.28.

7.14 **Rest period**

The employee is entitled to two (2) fifteen (15) minute rest periods per workday.

LABOUR-SPONSORED FUND

7.15 At the employee's request, the Employer makes a salary deduction for contributions to a labour-sponsored fund.

JOB TITLES, DESCRIPTIONS, SALARY RATES AND SCALES

7.16 Job titles, descriptions and salary rates and scales appear in the list of job titles in the sessional document no. 2575-20051215 of December 15, 2005, and its subsequent modifications.

This list is called: "Nomenclature des titres d'emploi, des libellés, des taux et des échelles de salaire du réseau de la santé et des services sociaux" (List of job titles, descriptions, salary rates and scales of the health and social services network). It is an integral part of this collective agreement.

The employees covered by this collective agreement have a workweek with the weekly number of work hours stipulated in each job title. The maximum number of days in the regular workweek is five (5) days. The Employer and employee may agree to a different distribution of the number of weekly work hours stipulated for her job title, providing the average number of days worked does not exceed the maximum number of days in the regular workweek which is five (5) days, and the average number of work hours does not exceed the stipulated number of weekly work hours, based on the period for the distribution of work. The conditions for staggering these hours are determined by agreement by the local parties. These conditions do not affect the stability of the work teams and do not cause an employee who benefits from them to work overtime.

For the purposes of qualifying for overtime, the regular workday for a full-time or part-time employee and an employee who is filling a replacement is set out in the new schedule. The regular workweek for a full-time employee or an employee who is filling

in as a replacement for the whole time is set out in the new schedule. For an employee who is filling a replacement with two (2) types of schedules, a regular and an atypical schedule, the regular workweek is set out in the job title with the regular schedule.

If the number of weekly work hours is not stipulated in a job title on the list, the local parties can agree to jointly request that the Ministry of Health and Social Services (MSSS) modify this job title on the list in order to provide a new number of weekly work hours, pursuant to the power recognized by clause 37.02.

The salary scales are shown as an hourly rate.

Any derogation from the list of job titles is null and void.

Nothing in the list of job titles, job descriptions and salary rates and scales changes the fact that the employee is required to accomplish all the activities she is authorized to perform as a member of her professional order.

Candidate for admission to the practice of the nursing profession and candidate for admission to the practice of the licensed practical nurse profession and specialized nurse practitioner candidate

7.17 The candidate for admission to the practice of the nursing profession and candidate for admission to the practice of the licensed practical nurse profession and specialized nurse practitioner candidate benefit from all the provisions of the collective agreement.

7.18 A candidate for admission to the practice of the nursing profession who has passed the OIIQ exams in order to obtain her licence to practice, and who awaits the licence, receives, when she obtains it, the salary stipulated for her new job title, retroactively to the date of her exams or the date her employment began if she started work after her exams, providing she has successfully completed all the required practical training.

A candidate for admission to the practice of the licensed practical nurse profession who has passed the OIIAQ exams in order to obtain her licence to practice, and who awaits the licence, receives, when she obtains it, the salary stipulated for her new job title, retroactively to the date of her exams or the date her employment began if she started work after her exams, providing she has successfully completed all the required practical training.

A specialized nurse practitioner candidate who has passed the OIIQ exam in order to obtain her specialist's certificate and who awaits the certificate, receives, when she obtains it, the salary stipulated for her new job title retroactively to the date of her exam or her date of employment, if she started work after her exam, providing she has successfully completed all the required practical training.

7.19 A candidate for admission to the nursing profession or candidate for admission to the licensed practical nurse profession who must retake one (1) or more exams to obtain her licence to practice receives the salary stipulated for her new job title retroactively to the date she passed the exams.

A specialized nurse practitioner candidate who must retake her exam to obtain her specialist's certificate receives the salary stipulated for her new job title retroactively to the date she passed.

7.20 A candidate for admission to the nursing profession who has completed nursing studies outside the province of Québec, who is not obliged to follow a period of training, and who is awaiting her licence to practice shall receive, upon receipt of her licence, the salary for her new job title retroactively to the date her employment began.

7.21 **Rehired retirees**

A retiree who is rehired only benefits from the remuneration provisions stipulated in Articles 7, 8 and 19 of the collective agreement and the applicable premiums or supplements.

However, this employee receives the fringe benefits applicable to a part-time employee not covered by the life, health and salary insurance plan as stipulated in subparagraph 2 of clause 7.10 of the collective agreement.

7.22 **Placement in the salary scale**

The employee is placed in the echelon corresponding to her years of service in the applicable salary scale pursuant to the conditions stipulated in Article 8, in accordance with the applicable rules about salary scale advancement.

7.23 **Salary scale advancement**

If the number of echelons in the salary scale so permits, each time an employee completes one (1) year of experience, she moves to the echelon above the one she holds. However, the time an employee remains in an echelon, when the ranking of the job title is 19 or higher, is six (6) months of experience for echelons 1 to 8, and one (1) year of experience for echelons 9 to 18.

For the purpose of applying the preceding paragraph, the part-time employee completes one year of experience when she has accumulated the equivalent of two hundred twenty-five (225) workdays if she is entitled to twenty (20) days of annual vacation, two hundred twenty-four (224) workdays if she is entitled to twenty-one (21) days of annual vacation, two hundred twenty-three (223) workdays if she is entitled to twenty-two (22) days of annual vacation, two hundred twenty-two (222) workdays if she is entitled to twenty-three (23) days of annual vacation, two hundred twenty-one (221) workdays if she is entitled to twenty-four (24) days of annual vacation and two hundred twenty (220) workdays if she is entitled to twenty-five (25) days of annual vacation.

The union leave days of a part-time employee, except those stipulated in clause 6.15, are considered workdays for advancing in the salary scale.

An accelerated echelon advancement for postgraduate training is granted on the date the employee completed the academic requirements that grant her the right to one experience credit pursuant to the provisions in Article 2 of Appendix 3, Article 5 of Appendix 4 and Article 2 of Appendix 11. This accelerated echelon advancement does not change the employee's regular echelon advancement date.

Subject to the preceding paragraph, an employee cannot be credited with more than one (1) year of experience per period of twelve (12) calendar months.

Notwithstanding the foregoing, employees currently working for the Employer and those hired later cannot be credited for experience acquired in 1983 for the purpose of positioning in the salary scale.

Reclassification

7.24 An employee with a bachelor's degree in nursing and incumbent of a nurse position is reclassified, in this position, to the nurse clinician job title, providing she agrees to perform the duties of this job title. The reclassification occurs when the employee provides the Employer with the final diploma or transcript certifying the diploma has been obtained.

An employee with a bachelor's degree in nursing who is excluded from the incumbency process set out in Appendix 1 of this collective agreement is reclassified as a nurse clinician, under the same condition as that in the first (1st) paragraph.

Employees outside the rate or scale

7.25 On the date that salaries and salary scales are increased, the minimum rate of increase to which an employee is entitled whose rate of pay on the day preceding the increase is higher than the flat rate or maximum of the salary scale in effect for her job title, is equal to half the percentage increase applicable on April 1 of the period concerned in relation to March 31 of the previous year, applied to the flat rate or maximum echelon in the scale in effect on March 31 of the previous year for her job title.

If the result of applying the minimum rate of increase as defined in the previous paragraph is to give an employee who was outside the rate or scale on March 31 of the preceding year a salary that on April 1 is lower than the maximum echelon of the scale or the flat rate of pay for her job title, this minimum rate of increase is raised to the percentage necessary to enable such an employee to attain that echelon of the salary scale or flat rate.

The difference between the percentage increase in the top echelon of the salary scale or flat rate corresponding to the employee's job title, and minimum rate of increase set in accordance with the two (2) preceding paragraphs, is paid to the employee as a lump-sum amount calculated based on her rate of pay on the preceding March 31.

The lump-sum payment is divided up and paid on each pay, in proportion to the regular hours remunerated for the pay period.

7.26 **Integration on the date the collective agreement goes into effect**

Within ninety (90) days of this collective agreement going into effect, the Employer informs the employee in writing of her job title and position in one of the salary scales.

7.27 **General salary increase parameters**

The general salary increase parameters are:

A) **April 1, 2023 to March 31, 2024**

Each salary rate and scale[1] in effect on March 31, 2023, is increased on April 1, 2023, by 6.00%[2].

1. The increase of rates and scales is calculated based on the hourly rate. The flat rates in the rankings are calculated based on a 33-year career gain. The job titles' rankings are those in Appendix 13, subject to the conditions set out in other agreements. The salary structures are those set out in Appendix 12.
2. However, the clauses of the collective agreements regarding employees outside the rate or scale apply. This is clause 7.25 of the collective agreement.

B) **April 1, 2024 to March 31, 2025**

Each salary rate and scale[1] in effect on March 31, 2024, is increased on April 1, 2024, by 2.80%[2].

C) **April 1, 2025 to March 31, 2026**

Each salary rate and scale[1] in effect on March 31, 2025, is increased on April 1, 2025, by 2.60%[2].

D) **April 1, 2026 to March 31, 2027**

Each salary rate and scale[1] in effect on March 31, 2026, is increased on April 1, 2025, by 2.50%[2].

E) **April 1, 2027 to March 31, 2028**

Each salary rate and scale[1] in effect on March 31, 2027, is increased on April 1, 2027, by 3.50%[2].

7.28 **Adjustment clause**

A) A salary adjustment could be applied under the following conditions

i) On March 31, 2026, each salary rate and scale[3] in effect on March 30, 2026 is increased by the percentage change between the annual average of the Consumer Price Index for Québec in 2025-2026 and the annual average of the Consumer Price Index for Québec in 2024-2025, which change is reduced by 2.60 percentage points. The increase[4] cannot be higher than 1.00%.

ii) On March 31, 2027, each salary rate and scale[3] in effect on March 30, 2027 is increased by the percentage change between the annual average of the Consumer Price Index for Québec in 2026-2027 and the annual average of the Consumer Price Index for Québec in 2025-2026, which change is reduced by 2.50 percentage points. The increase[4] cannot be higher than 1.00%.

iii) On March 31, 2028, each salary rate and scale[3] in effect on March 30, 2028 is increased by the percentage change between the annual average of the Consumer Price Index for Québec in 2027-2028 and the annual average of the Consumer Price Index for Québec in 2026-2027, which change is reduced by 3.50 percentage points. The increase[4] cannot be higher than 1.00%.

B) For each increase calculated above, if the result is less than 0.05%, the salary scale rates are not changed.

---

1. The increase of rates and scales is calculated based on the hourly rate. The flat rates in the rankings are calculated based on a 33-year career gain. The job titles' rankings are those in Appendix 13, subject to the conditions set out in other agreements. The salary structures are those set out in Appendix 12.
2. However, the clauses of the collective agreements regarding employees outside the rate or scale apply. This is clause 7.25 of the collective agreement.
3. The increase of rates and scales is calculated based on the hourly rate. The flat rates in the rankings are calculated based on a 33-year career gain. The job titles' rankings are those in Appendix 13, subject to the conditions set out in other agreements.
4. Exceptionally, the clauses in the collective agreements regarding employees outside the rate or scale apply. In the event of a salary adjustment, according to the adjustment clause, the application of the outside of the rate or scale clauses is instead made on March 31st of the period in question compared with the previous March 30th to take account of such an adjustment.

C) The salary adjustments set out in the previous paragraphs are applied on the employees' pay and paid retroactively within one hundred eighty (180) days following the publication of the data by Statistics Canada.

D) For the purposes of calculating this clause:

i) The consumer price index for Québec is the average for the fiscal year (April to March) for all products. The source is Statistics Canada, Table 18-10-0004-01 Consumer Price Index, monthly, not seasonally adjusted;

ii) The change in the consumer price index is expressed as a percentage, rounded to two (2) decimal places.

E) Under no circumstances can the salary adjustment be negative.

7.29 **Indexation technique**

The salary scale rates are expressed on an hourly basis. When applying the general indexation parameters or other forms of improving the salary rates or scales, they apply to the hourly rate and are rounded to the cent.

For purposes of publishing the collective agreements, the number of weeks to consider for the calculation of the hourly rate is 52.18. The annual rate is rounded to the dollar.

The trailer jobs are increased as described in subparagraph 2 of clause 7.30.

When rounded to the cent, the following applies:

› When the decimal point is followed by three or more numbers, the third number and subsequent numbers are subtracted if the third number is lower than five (5). If the third number is equal to or greater than five (5), the second number is carried to the next higher unit and the third and subsequent numbers are subtracted.

When rounded to the dollar, the following applies:

› When the decimal point is followed by one or more numbers, the first and subsequent numbers are subtracted if the first number is lower than five (5). If the first number is equal to or greater than five (5), the dollar is carried to the next higher unit and the first and subsequent decimal points are removed.

7.30 **Establishing the salary rates and scales for special cases**

The method described in this clause is used when an indexation parameter or other form of improvement is granted, in such a way as to maintain the link with the remuneration structure of all employees in the health and social services sectors, school service centres and school boards and colleges.

Trailer jobs

The salary rate or scale for each of the job titles identified in Appendix 14 are modified so as to ensure a difference with each echelon of the reference job title.

The salary rate or scale of a trailer job is established as follows:

$\text{Echelon rate}_{n}, \text{Trailer job} = \text{Echelon rate}_{n}, \text{Reference job } X\% \text{ of adjustment}$

Where n = echelon number

All rounded to the cent.

The adjustment percentage is shown in Appendix 14.

When the title of a trailer job has only one echelon, the adjustment is calculated from echelon 1 of the reference job title.

The provisions of this clause are not intended to modify the number of echelons for the trailer job.

7.31 **Increase in premiums and supplements**

Each premium and supplement, except fixed premiums and premiums and supplements expressed as a percentage, is increased on the same date and by the same percentage as determined in clause 7.27 and is adjusted by the percentage determined in clause 7.28 and paid in accordance with the same terms and conditions, where applicable.

The rates of these premiums and supplements are set out in the collective agreement.

ARTICLE 8

PREVIOUS EXPERIENCE

Placement in the salary scales

An employee covered by this collective agreement is placed in the salary scale corresponding to the number of her work hours stipulated in the regular workweek according to her previous experience and her postgraduate training, if any.

Notwithstanding what precedes, employees presently working for the Employer and those hired later cannot be credited experience acquired in 1983 for the purpose of placement in the salary scale.

8.01 **Experience**

One (1) year of work in her profession is equivalent to one (1) year of experience for the purpose of placement in the salary scale, in accordance with the applicable rules covering advancement in the salary scales.

For the employee who has left the health and social services sector or another job for less than five (5) years, one (1) year of work in her profession is equivalent to one (1) year of experience for the purpose of placement in the salary scale, in accordance with the applicable rules covering advancement in the salary scales.

An employee who has left the health and social services sector or another job for more than five (5) years is placed no higher than the second to last echelon in the salary scale according to her experience in her profession.

For the purpose of calculating the experience of part-time employees, each workday is equal to 1/225th of a year of experience if she is entitled to twenty (20) days of annual vacation, to 1/224th of a year of experience if she is entitled to twenty-one (21) days of annual vacation, to 1/223rd of a year of experience if she is entitled to twenty-two (22) days of annual vacation, to 1/222nd of a year of experience if she is entitled to twenty-three (23) days of annual vacation, to 1/221st of a year of experience if she is entitled to twenty-four (24) days of annual vacation and to 1/220th of a year of experience if she entitled to twenty-five (25) days of annual vacation.

8.02 **Written attestation of experience and/or postgraduate training at the time of hiring**

At the time of hiring, the Employer must request that the employee present a written attestation of previous experience and/or postgraduate training, issued by the Employer where this experience was acquired and/or from the teaching institution that gave the postgraduate courses.

Upon failure to request such attestations, the Employer cannot impose a period of limitation on the employee.

8.03 **Special provision**

If it is impossible for an employee to give written proof of this previous experience, she can, after having demonstrated this impossibility, provide proof of her experience by declaring under oath all the pertinent details concerning the name of her Employer, dates of employment and nature of the work performed.

ARTICLE 9

PREMIUMS

9.01 **Evening and night premium**

A) An employee who works her entire shift between 14:00 and 08:15 receives an evening or night premium for each shift, in addition to her salary, depending on the case.

a) Evening premium

The evening premium is the highest of 7% of the employee's basic hourly salary, increased by supplements and additional remuneration, if any, as stipulated in Article 2 of Appendix 3, Article 5 of Appendix 4 and Appendix 11 or the following rate:

Rate 2024-12-15 to 2025-03-31 ($/h)	Rate 2025-04-01 to 2026-03-31 ($/h)	Rate 2026-04-01 to 2027-03-31 ($/h)	Rate as of 2027-04-01 ($/h)
1.98	2.03	2.08	2.15

An employee who works seventy (70) hours or more per fourteen (14) day pay period, receives, instead of the evening premium stipulated out in the previous paragraph, an evening premium of 10% of her basic hourly salary, increased by the supplement and additional remuneration, if any, as stipulated in Article 2 of Appendix 3, Article 5 of Appendix 4 and Appendix 11.

For purposes of calculating the number of hours per fourteen (14) day pay period stipulated in the previous subparagraph, paid hours are taken into account. These hours include authorized paid absences, but exclude overtime hours, regardless of the shifts and job titles for which these hours were worked.

b) Night premium

The night premium is the highest of 14% of the employee's basic hourly salary, increased by the supplement and additional remuneration, if any, as stipulated in Article 2 of Appendix 3, Article 5 of Appendix 4 and Appendix 11 or the following rate:

Rate 2024-12-15 to 2025-03-31 ($/h)	Rate 2025-04-01 to 2026-03-31 ($/h)	Rate 2026-04-01 to 2027-03-31 ($/h)	Rate as of 2027-04-01 ($/h)
3.97	4.07	4.17	4.32

An employee who works seventy (70) hours or more per fourteen (14) day pay period, receives, instead of the night premium stipulated in the previous paragraph, a night premium of 18% of her basic hourly salary, increased by the supplement and additional remuneration, if any, as stipulated in Article 2 of Appendix 3, Article 5 of Appendix 4 and Appendix 11.

For purposes of calculating the number of hours per fourteen (14) day pay period stipulated in the previous subparagraph, paid hours are taken into account. These hours include authorized paid absences, but exclude overtime hours, regardless of the shifts and job titles for which these hours were worked.

B) An employee whose shift begins before 14:00 and works the majority of her service after 14:00 receives an evening premium each time for the hours worked as of 14:00, in addition to her salary, according to the conditions stipulated in subparagraph a) of clause 9.01 A).

C) An employee who works only part of her shift between 19:00 and 07:00 receives, in addition to her salary, a premium calculated as follows:

a) Evening premium

This employee receives an evening premium according to the conditions stipulated in subparagraph a) of clause 9.01 A), in addition to her salary, for hours worked between 19:00 and 24:00.

b) Night premium

For all hours worked between 0:00 and 07:00, the employee receives, in addition to her salary, a night premium according to the conditions stipulated in subparagraph b) of clause 9.01 A).

9.02 **Conversion of the night premium into paid time off**

A) The parties may agree by local arrangement to convert a part of the above-mentioned premium into paid time off for a full-time employee working a permanent night shift, providing such an arrangement does not incur any additional cost.

For the purpose of applying the preceding subparagraph, the method for converting the night premium into paid days off is as follows:

14% is equivalent to 28 days for the employee with 0 to 5 years of seniority;

15% is equivalent to 30 days for the employee with 5 to 10 years of seniority;

16% is equivalent to 32 days for the employee with 10 years or more of seniority.

B) **Specific conditions for an employee incumbent of a full-time position working a permanent night shift**

a) A full-time employee on a permanent night shift who, on the date this collective agreement is signed, has one (1) three (3) consecutive-day

weekend every two (2) weeks continues to have this additional paid day off.

b) However, an employee who has one additional paid day off does not receive the night premium stipulated in subparagraph b) of clause 9.01 A) except when she works overtime on the night shift.

c) Moreover, for all absences for which the employee receives a remuneration, benefit or indemnity, the salary[1] or, if applicable, the salary used to establish the benefit or indemnity, is reduced, during this absence, by the percentage of the night premium which would be applicable according to subparagraph b) of clause 9.01 A).

The preceding subparagraph does not apply to the following absences:

a) statutory holidays;

b) annual vacation;

c) maternity, paternity and adoption leave;

d) absence for disability beginning on the sixth workday;

e) absence for employment injury recognized as such by the provisions of the *Act respecting industrial accidents and occupational diseases* (CQLR, c. A-3.001).

d) When the conversion of the night premium to paid days off exceeds twenty-four (24) days, an employee receives an amount corresponding to the salary equivalent to the number of days not used which exceed twenty-four (24) no later than December 15 each year, and calculated according to the following formula:

$$\text{Number of days exceeding 24 days} \times \left[\frac{\text{Number of days worked during the reference year}}{204^{2}} \right]$$

For the first (1st) year of application, this amount is reduced based on the number of days included between the date this collective agreement goes into effect and November 30, 2024 divided by three hundred sixty-five (365) days.

e) In the event of departure, change of status or shift, the amounts due, if applicable, are calculated according to the above-mentioned formula taking into account the number of days worked between December 1 and the date of departure, change of status or shift, depending on the case.

f) An employee covered by this subparagraph may return to a full schedule according to the conditions to be agreed upon between the Employer, Union and employee.

g) A full-time employee who has paid days off under this clause keeps her status as a full-time employee.

1. Salary: Salary is understood to be the basic salary plus supplements and additional remuneration, if any, stipulated in Article 2 of Appendix 3, Article 5 of Appendix 4 and Appendix 11.

2. When the employee has more than twenty (20) days of annual vacation, 204 is reduced by the number of days exceeding twenty (20).

9.03 **Day/evening or day/night or day/evening/night rotation premium**

A) An employee incumbent of a rotation position receives a premium when the percentage of time worked on the evening or night shift of her position is equal to or greater than 50% of the rotation cycle.

1. **Day/evening rotation premium**

   The day/evening rotation premium is equal to 50% of the evening premium for all hours worked on the day shift in her position.

2. **Day/night rotation premium**

   The day/night rotation premium is equal to 50% of the night premium for all hours worked on the day shift in her position.

3. **Day/evening/night rotation premium**

   The day/evening/night rotation premium is equal to 50% of the weighted average of the evening and night premium rates established according to the hours worked on these shifts. The rate thus obtained is applied for all the hours worked on the day shift in her position.

The applicable evening and night premiums are determined pursuant to the provisions stipulated in clause 9.01.

At the end of her initiation and trial period in a rotation position, the employee maintained in her position is paid the premium retroactively to the first (1st) day worked on the day shift in this position.

B) An employee who replaces a position covered by subparagraph A) is covered by this premium when the percentage of time worked on the evening or night shift is equal to or greater than 50% of the rotation cycle.

For the first (1st) rotation cycle, an employee is paid the premium retroactively to the first (1st) day worked on the day shift when she worked the evening or night shift part of the rotation cycle, depending on the case. However, in the case of a rotation cycle of six (6) months or more, an employee is paid the premium retroactively to the first (1st) day worked on the day shift when she has worked the equivalent of 50% of the evening or night shift part of the rotation cycle, depending on the case.

In the case where an employee does not work at least 50% of her evening or night rotation cycle, the premium paid for the hours worked on the day shift is recovered by the Employer.

It is understood that the rotation cycle is the period during which an employee works a set number of alternating day and evening, day and night or day, evening and night shifts.

For the purpose of calculating the percentage of time worked stipulated in this clause, the leave without pay for studies, part-time leave without pay for studies, leaves stipulated in parental rights, leaves for family responsibilities, as well as all authorized and paid absences stipulated in the collective agreement, except for the leave with deferred pay, are considered as time worked.

9.04 **Weekend premium**

When all her work is between the beginning of the evening shift on Friday and end of the night shift on Monday, an employee receives, in addition to her salary, a weekend premium equal to the highest of 5% of her basic hourly salary plus the supplement and additional remuneration, if any, stipulated in Article 2 of Appendix 3, Article 5 of Appendix 4 and Appendix 11 or the following rate:

Rate 2024-12-15 to 2025-03-31 ($/h)	Rate 2025-04-01 to 2026-03-31 ($/h)	Rate 2026-04-01 to 2027-03-31 ($/h)	Rate as of 2027-04-01 ($/h)
1.42	1.46	1.50	1.55

An employee who works seventy (70) hours or more per fourteen (14) day pay period and who works a weekend in a centre of activities where services are provided twenty-four (24) hours a day, seven (7) days a week, irrespective of the centre of activities to which she is usually attached, receives, in lieu of the weekend premium set out in the first (1st) subparagraph of this clause, a weekend premium of 9% of her basic hourly salary plus the supplement and additional remuneration, if any, stipulated in Article 2 of Appendix 3, Article 5 of Appendix 4 and Appendix 11.

Moreover, for the purpose of the preceding subparagraph, an employee must work all her hours between the beginning of the evening shift on Friday and the end of the night shift on Monday, providing she respects all the shifts as set out in her schedule during this period.

For purposes of calculating the number of hours per fourteen (14) day pay period stipulated in the preceding subparagraph paid hours are taken into account. These hours include authorized paid absences, but exclude overtime hours, regardless of the shifts and job titles for which these hours were worked.

9.05 **Split shift premium**

An employee who is required to interrupt her work for a period longer than her meal period, or more than once (1) per day except for the rest periods stipulated in clause 7.14, receives the split-shift premium. This daily premium is:

Rate 2023-04-01 to 2024-03-31 ($)	Rate 2024-04-01 to 2025-03-31 ($)	Rate 2025-04-01 to 2026-03-31 ($)	Rate 2026-04-01 to 2027-03-31 ($)	Rate as of 2027-04-01 ($)
4.55	4.68	4.80	4.92	5.09

9.06 **Residential and long-term care (CHSLD), senior home (MDA) and alternative home (MA) premium**

An employee with one or more job titles in one of the following job-title groups receives the CHSLD, MDA and MA premium or enhanced CHSLD, MDA and MA premium, depending on the case, for the hours worked in a CHSLD, MDA and MA:

- Nurse clinician;
- Specialized nurse practitioner;
- Nurse;
- Licensed practical nurse;
- Respiratory therapist.

The centres or sub-centres of activities are:

- 6060: Nursing care for people with loss of autonomy;
- 6160: Basic care for people with loss of autonomy;
- 6270: Residential and long-term care unit for adults with a psychiatric diagnosis;
- 6271: Long-term nursing care – asylum clientele;
- 6272: Basic long-term care – asylum clientele;
- 6273: Long-term nursing care – other clientele with psychiatric diagnoses;
- 6274: Basic long-term care – other clientele with psychiatric diagnoses;
    - Seniors home (MDA);
    - Alternative home (MA).

The premiums stipulated in subparagraphs A) and B) of this clause apply to hours actually worked, including overtime and paid hours of authorized absences in a covered centre or sub-centre of activities.

A) **CHSLD, MDA and MA premium**

An employee receives the following hourly premium for hours actually worked:

Rate 2023-04-01 to 2024-03-31 ($)	Rate 2024-04-01 to 2025-03-31 ($)	Rate 2025-04-01 to 2026-03-31 ($)	Rate 2026-04-01 to 2027-03-31 ($)	Rate as of 2027-04-01 ($)
1.61	1.66	1.70	1.74	1.80

B) **Enhanced CHSLD, MDA and MA premium**

The employee who works all the hours stipulated for her job title receives the following enhanced hourly premium for the hours actually worked in a covered centre or sub-centre of activities, instead of the premium stipulated in subparagraph A) of this clause:

Rate 2023-04-01 to 2024-03-31 ($)	Rate 2024-04-01 to 2025-03-31 ($)	Rate 2025-04-01 to 2026-03-31 ($)	Rate 2026-04-01 to 2027-03-31 ($)	Rate as of 2027-04-01 ($)
2.15	2.21	2.27	2.33	2.41

For purposes of eligibility for this enhanced premium, the hours worked include regular hours and authorized paid absences but exclude overtime.

9.07 **Professional improvement premium**

A licensed practical nurse who has successfully completed the six (6) month operating room technician course receives, in addition to her basic salary, a weekly premium of:

Rate 2023-04-01 to 2024-03-31 ($)	Rate 2024-04-01 to 2025-03-31 ($)	Rate 2025-04-01 to 2026-03-31 ($)	Rate 2026-04-01 to 2027-03-31 ($)	Rate as of 2027-04-01 ($)
9.02	9.27	9.51	9.75	10.09

9.08 **Orientation and clinical training premium**

A) **Nurses**

An employee with a nurse (2471) or nurse in a northern clinic (2491) job title who assumes the responsibilities linked to the orientation and clinical training of employees and student interns receives an hourly premium of five percent (5%) of her basic hourly salary plus the salary supplement and additional remuneration, if any, stipulated in Article 2 of Appendix 3 for each hour during which the employee assumes these responsibilities.

Notwithstanding the preceding, an employee with one of the job titles stipulated in the first (1st) paragraph who assumes the responsibilities linked to orientation and clinical training of employees and student interns for more than half of her shift receives the hourly premium for her complete shift.

B) **Respiratory therapists**

An employee with a respiratory therapist (2244) job title who assumes the responsibilities linked to the orientation and clinical training of employees and student interns receives an hourly premium of five percent (5%) of her basic hourly salary plus the additional remuneration, if any, stipulated in Article 2 of Appendix 11 for each hour during which the employee assumes these responsibilities.

Notwithstanding the preceding, an employee with one of the job titles stipulated in the first (1st) paragraph and who assumes the responsibilities linked to the orientation and clinical training of employees and student interns for more than half of her shift receives the hourly premium for her complete shift.

9.09 **Conditions of application for the premiums stipulated in clauses 9.10 to 9.14**

The conditions of application stipulated in this clause apply to the following premiums:

- Critical care premium (cl. 9.10);
- Specific critical care premium (cl. 9.11);
- Continuous residential assistance premium (cl. 9.12);
- Premium paid to the employee working with clients with severe behaviour disorders (SBD) (cl. 9.13);
- Psychiatry premium (cl. 9.14).

A) **Eligibility for different premium levels**

An employee who benefits from a premium covered by this clause receives, depending on the level, a percentage of her basic hourly salary plus the supplement and additional remuneration, if any, stipulated in Article 2 of Appendix 3, Article 5 of Appendix 4 and Appendix 11. This percentage is determined according to the number of paid hours per fourteen (14) day pay period, as follows:

- Level 1: seventy (70) hours or more;
- Level 2: forty-two (42) hours or more, and less than seventy (70) hours;
- Level 3: less than forty-two (42) hours.

For purposes of this clause and to determine the applicable level, paid hours are taken into account. These hours include authorized paid absences, but exclude overtime hours, regardless of the centres of activities and job titles for which these hours were worked.

B) **Payment of the premium**

An employee who benefits from a premium covered by this clause receives the percentage of the premium corresponding to the level, applied to the regular hours actually worked, overtime hours, hours of authorized paid absence and union leaves without loss of salary or for which the employee receives a remuneration equivalent to that she would receive if she were at work, in the centres of activities concerned.

9.10 **Critical care premium**

The employee concerned receives the critical care premium for the hours stipulated in subparagraph B) of clause 9.09 worked in critical care according to the terms and conditions stipulated in subparagraph A) of clause 9.09.

The critical care units covered are the coronary care unit, aeromedical evacuation service of users and the following centres of activities:

- emergency department;
- intensive care unit;
- neonatal unit;
- major burn unit;
- service d'évacuations aéromédicales du Québec (ÉVAQ – Québec aeromedical evacuation service).

For the purposes of applying this clause, an employee is considered as working in an aeromedical evacuation service for users when she accompanies a user whose health condition requires emergency or specialized care during his travel by aeromedical evacuation.

The employee concerned receives the premium according to the percentage attached to the level applicable to her:

Level 1	Level 2	Level 3
15%	14%	10%

9.11 **Specific critical care premium**

Notwithstanding the provisions of clause 9.10, the care covered for the purposes of this clause, for the application of the specific critical care premium, are brachytherapy and the following centres of activities:

- operating room (including the recovery room);
- obstetrical unit (only the operating room set up to perform caesarian sections);

› obstetrical units (mother-child);

› hemodynamics.

The specific critical care premium applies to the hours stipulated in subparagraph B) of clause 9.09 in the centres of activities mentioned in the second (2nd) subparagraph of this clause, according to the conditions stipulated in subparagraph A) of clause 9.09.

The employee concerned receives the premium according to the percentage attached to the level applicable to her:

Level 1	Level 2	Level 3
10%	7%	6%

9.12 **Continuous residential assistance premium**

The employee who works with clients in continuous residential assistance receives a premium, for the hours stipulated in subparagraph B) of clause 9.09 in this centre of activities and according to the conditions stipulated in subparagraph A) of clause 9.09. This premium is also paid to the employee who works with clients in an internal unit of a centre de réadaptation en déficience intellectuelle (intellectual disability rehabilitation centre).

The employee concerned receives a premium according to the percentage attached to the level applicable to her:

Level 1	Level 2	Level 3
5%	3%	1%

The employee concerned by this premium cannot benefit from the premium paid to the employee who works with a clientele presenting severe behaviour disorders, stipulated in clause 9.13.

The employee in the centre of activities 7043 (Residential resources – mental health continuous residential assistance) receives, in addition to the premium for continuous residential assistance, a monetary compensation equal to 2% of the salary paid on each pay.

9.13 **Premium paid to the employee working with clientele presenting severe behaviour disorders (SBD)**

An employee holding one of the job titles and working in one of the centres or sub-centres of activities referred to in Letter of Understanding No. 24, receives a premium for the hours stipulated in subparagraph B) of clause 9.09 with the SBD clientele and according to the conditions stipulated in subparagraph A) of clause 9.09.

The employee concerned receives a premium according to the percentage attached to the level applicable to her:

Level 1	Level 2	Level 3
3.50%	2.25%	1.00%

9.14 **Psychiatry premium**

Except for an employee in a psychiatric emergency department covered by the critical care premium stipulated in clause 9.10, the employee covered by section I of Article 34 benefits from the psychiatry premium for the hours stipulated in subparagraph B) of clause 9.09 and according to the conditions of subparagraph A) of clause 9.09.

The employee concerned receives a premium according to the percentage attached to the level applicable to her:

Level 1	Level 2	Level 3
3.50%	2.25%	1.00%

To receive this premium, an employee must be assigned to the rehabilitation, care or monitoring of beneficiaries.

9.15 **Supervision and training premium for clinical perfusionists**

An employee with the clinical perfusionist job title (1116)[1] who assumes the responsibilities linked to the supervision of at least four (4) clinical perfusionists, by participating in their training, receives a premium of ten percent (10%) of her basic hourly salary plus the additional remuneration, if any, stipulated in Article 2 of Appendix 11 for every hour during which the employee assumes these responsibilities.

Notwithstanding the preceding, an employee with the job title stipulated in the first (1st) paragraph who assumes the responsibilities linked to supervision of at least four (4) clinical perfusionists for more than half of her shift by participating in their training, receives the hourly premium for her complete shift.

The premium stipulated in this paragraph is applicable until the clinical perfusionist assistant to the immediate superior job title is created.

The clinical perfusionist assistant to the immediate superior job title was created on January 12, 2025. The supervision and training premium for clinical perfusionists no longer applies as of January 12, 2025.

ARTICLE 10

GRIEVANCE PROCEDURE

In the case of grievances or any disagreement concerning employees' working conditions, the Employer and Union will respect the following procedure:

10.01 An employee should discuss any problem related to her working conditions with her immediate superior.

10.02 **Time limit for submitting a written grievance**

Any employee, alone or accompanied by a union representative, or the Union itself, on behalf of one (1) or several employees, may submit a written grievance to the person in charge of personnel or their representative with a copy to her immediate superior, as applicable, within thirty (30) days of the knowledge of the fact that led to the grievance, but no later than six (6) months after the occurrence of the fact that gave rise to the grievance.

The time limits of thirty (30) days and six (6) months, as the case may be, are strict time limits.

1. The job title number was modified on January 12, 2025

10.03 However, the employee, or Union itself, has a maximum of six (6) months after the occurrence of the fact that gave rise to a grievance to submit it to the person in charge of personnel or their representative in the following cases:

1. years of previous experience;
2. salary;
3. job title;
4. premiums, supplements and additional remuneration stipulated in Article 2 of Appendix 3, Article 5 of Appendix 4 and in Appendix 11;
5. quantum of salary insurance benefits;
6. eligibility for salary insurance benefits.

10.04 The date of the last fact that gave rise to the grievance serves as the starting point for calculating the six (6) month time limit.

10.05 Submitting a grievance pursuant to clause 10.02 constitutes, in and of itself, a request for arbitration.

10.06 **Collective grievance**

If several employees collectively or the Union itself believe that they have been wronged, the Union or employees concerned may collectively use the grievance and arbitration procedure.

10.07 If the date of the knowledge of the fact is contested, the arbitrator establishes, based on the evidence, the date on which the employee or Union learned of the fact which gave rise to the grievance.

10.08 **Employer's response**

The Employer has fifteen (15) days from the date the grievance is submitted to respond. The response is sent to the Union and employee who signed the grievance, if applicable.

10.09 The parties hold a meeting within ninety (90) days of a grievance being submitted, during which they exchange information on the dispute. This meeting is held within thirty (30) days of the grievance being submitted in the case of grievances concerning dismissals, disciplinary or administrative suspension of five (5) days and more, violence or psychological harassment.

10.10 Within seven (7) days of the meeting stipulated in clause 10.09 or the end of the prescribed time limit for the meeting, the parties mutually inform each other of their respective position regarding the grievance.

10.11 An employee who resigns and has not received all amounts due under this collective agreement can claim these amounts using the grievance and arbitration procedure.

10.12 **Exception**

The Union and Employer may agree in writing to extend or shorten the time limits set out in this article. All written decisions approved by the parties are final and binding.

ARTICLE 11

ARBITRATION

11.01 One of the parties may request that the grievance be heard in arbitration by sending a notice to the other party. This notice may not be sent before the end of the deadline stipulated in clause 10.10 or, if the meeting has not been held, before the ninety (90) days or thirty (30) days stipulated in clause 10.09 has expired. This notice may be sent at any time if the parties agree that the meeting will not be held. If neither party has sent such a notice to the other within six (6) months of submitting the grievance, it is deemed to have been withdrawn.

A) REGULAR PROCEDURE

11.02 **Determining the arbitration procedure**

The parties proceed before a single (1) arbitrator.

In these cases, one party notifies the other of the name of the arbitrator it suggests; within ten (10) days of receipt of this notice, the other party must indicate either its agreement with the arbitrator proposed or the name of another arbitrator. If, following this procedure, there is no agreement on the choice of the arbitrator, one of the parties asks the minister responsible for applying the *Labour Code* to appoint the arbitrator.

The parties may also agree, at the local level, on a list of one (1) or several arbitrators for the duration of this collective agreement.

However, in all cases, the parties may agree to proceed before an arbitrator with assessors.

11.03 If the parties agree to proceed before an arbitrator with assessors, the following provisions apply:

a) Appointment of the assessors

Within fifteen days (15) days of the appointment of the arbitrator, each party appoints an assessor to assist the arbitrator and represent the party during the hearing of the grievance and deliberations.

If one party fails to appoint its assessor within this time limit, the arbitrator may proceed in the absence of the assessor of the defaulting party.

b) Conditions for deliberations in the absence of an assessor

The arbitrator may deliberate in the absence of one of the assessors if the latter was duly convened in writing at least ten (10) days in advance and if they are absent without a reason deemed valid by the arbitrator.

11.04 Once named or chosen, the arbitrator must hold the first hearing within thirty (30) days, except if the parties agree otherwise.

11.05 In the case of grievances concerning the dismissal of an employee, an administrative measure permanently affecting the employment relationship, a disciplinary or administrative suspension of five (5) days or more, or grievances for psychological harassment or discrimination, the following procedure applies:

At least thirty (30) days before the hearing date, the parties hold a preparatory conference by telephone with the arbitrator. The following elements are presented:

1. a general overview of the way the parties intend to function for presenting the evidence;
2. the list of documents the parties intend to submit;
3. the number of witnesses the parties intend to produce;
4. the nature of the expertise and experts called to testify, if any;
5. the expected length of the evidence;
6. admissions;
7. preliminary objections;
8. the ways of proceeding quickly and efficiently to the hearing, including the scheduled hearing dates.

If it is necessary for one of the parties to make a change in one of the above elements to support its evidence, it must inform the arbitrator and the other party of this in advance.

11.06 The arbitrator may proceed ex parte if one of the parties is not present or refuses to be heard on the date set for the grievance hearing without a reason deemed valid by the arbitrator. To do this, the parties must be duly convened by a written notice of at least five (5) clear days.

11.07 The arbitrator must deliver a written and motivated decision within sixty (60) days after the hearing ends, unless the parties consent to extend the deadline for delivering the decision by a specific number of days.

11.08 The arbitrator's decision is final and binding on the parties.

11.09 **Jurisdiction in matters of administrative measures**

In the case of an administrative measure stipulated in clause 3.11, the arbitrator may:

1. reinstate the employee with full compensation;
2. uphold the administrative measure.

11.10 **Jurisdiction in disciplinary measures**

In the case of a disciplinary measure, the arbitrator may, if a grievance is submitted to arbitration:

1. reinstate the employee with full compensation, rights and privileges stipulated in the collective agreement;
2. uphold the disciplinary measure;
3. render any other decision deemed equitable under the circumstances, including, if need be, determining the amount of compensation or damages to which an unjustly treated employee may be entitled.

Only the reasons indicated in the notice stipulated in clause 3.09 may be invoked at the arbitration hearing.

11.11 **Resignation of an employee**

The arbitrator can evaluate the circumstances surrounding the resignation of an employee and value of the said consent.

11.12 **Admission**

No admission signed by an employee can be held against her before an arbitrator unless it is an admission which has been signed in the presence of a duly authorized representative of the Union.

11.13 **Limited jurisdiction of the arbitrator**

In no case does an arbitrator have the power to modify, amend or alter the text of this collective agreement.

11.14 **Burden of proof**

In all cases of grievances related to disciplinary measures, the burden of proof lies with the Employer.

In the case of a grievance concerning the criteria for obtaining a position, the burden of proof lies with the Employer.

11.15 **Determining the quantum for an amount of money to be paid**

When a grievance involves a claim for a sum of money, the grievor may first ask the arbitrator hearing the grievance to rule on the entitlement without being obliged to determine the sum of money being claimed. If it is judged that the grievance is founded, in part or in whole, and if the parties do not agree on the sum to be paid, a simple written notice to the arbitrator appoints him to render a final decision; a copy of the notice is sent to the other party. In this case, the provisions of this article apply.

11.16 In no case can the arbitrator grant retroactive pay for more than six (6) months from the date the grievance was filed.

11.17 If the arbitrator rules in favour of the payment of a sum of money, he may order that this amount bear interest in accordance with the provisions of section 100.12 of the *Labour Code*.

11.18 **Powers of the arbitrator and assessors**

The arbitrator and assessors have the powers conferred by the *Labour Code*.

11.19 The Comité patronal de négociation du secteur de la santé et des services sociaux, on the one hand, and the Fédération interprofessionnelle de la santé du Québec-FIQ for its affiliated unions, on the other, can agree that one (1) or several grievance(s) filed at the local level have provincial scope and, consequently, proceed to a single arbitration.

The decision resulting from such an arbitration hearing is binding on all the institutions and unions concerned by the grievance(s), and on the employees in the bargaining units of these unions.

11.20 The arbitration hearing is held in the institution unless there is no available room.

11.21 Each party is responsible for the expenses and fees of its assessor.

B) SUMMARY PROCEDURE

11.22 The summary procedure applies to the provisions of the collective agreement regarding one of the matters stipulated in Schedule A.1 of the *Act respecting the*

process of negotiation of the collective agreements in the public and parapublic sectors (CQLR, c. R-8.2) negotiated and agreed upon by the local parties.

Until the date the first provisions negotiated and agreed upon at the local level go into effect, the parties may, after agreement, agree to bring to arbitration according to the summary procedure any grievance concerning one of the subjects stipulated in Schedule A.1 of the *Act respecting the process of negotiation of the collective agreements in the public and parapublic sectors*. (CQLR, c. R-8.2).

The parties may, after agreement, agree to proceed to arbitration according to the summary procedure on other matters.

The conditions stipulated in the following clauses apply.

11.23 The hearing is held before an arbitrator chosen by the parties at the local level.

11.24 The hearing of grievances under this procedure should be limited to one (1) day per grievance.

11.25 The arbitrator must hear the case, on merit, before rendering a decision on a preliminary objection, unless he can rule on this objection immediately; he must subsequently, upon the request of one of the parties, give reasons for this decision in writing.

11.26 No document may be submitted by the parties more than five (5) days after the hearing.

11.27 The arbitrator must hold the hearing within fifteen (15) days of the date he agreed to act as arbitrator and must render his decision in writing in the fifteen (15) days following the hearing.

11.28 The arbitrator's decision constitutes a ruling on a specific case.

11.29 The arbitrator chosen according to the summary procedure has all the powers conferred by the *Labour Code*.

C) FAST-TRACK PROCEDURE

11.30 The local parties may agree to entrust the hearing of a grievance to the fast-track procedure offered by the ministère du Travail (Ministry of Labour).

D) MEDIATION

11.31 One of the parties may indicate its intention of using the mediation procedure to settle one or several grievances. The other party has fifteen (15) days to indicate its agreement or disagreement.

11.32 If the parties reach an agreement, they will agree on the choice of a mediator. Upon failure to reach an agreement, the regular arbitration procedure or summary arbitration procedure will apply, as the case may be.

11.33 The local parties may agree on any operating procedures for the mediation procedure.

11.34 If the dispute is not settled during the mediation process, the parties may then agree to use the summary arbitration procedure or regular arbitration procedure.

11.35 Statements made during mediation may not be presented in arbitration.

11.36 The local parties may also agree on any other mediation formula.

11.37 In all cases, the fees and expenses incurred when a mediator is appointed and in the course of their duties are paid for jointly and equally by the Employer and Union.

E) ARBITRATION COSTS

11.38 The grievance arbitrator's fees and expenses are paid by the party who submitted the grievance if the latter is dismissed, or by the party against which the grievance was filed if the grievance is upheld. If the grievance is upheld in part, the arbitrator determines the proportion of the expenses and fees which each of the parties will have to pay.

However, in the case of an arbitration presented according to the procedure for the settlement of a dispute related to a disability stipulated in clause 23.27 of the collective agreement and, in the case of an arbitration regarding a dismissal, the arbitrator's fees and expenses, except those stipulated in clause 11.39, are not paid by the union party.

11.39 In all cases, the fees and expenses related to the postponement of a hearing or withdrawal of a grievance are paid by the party that requests the postponement or withdraws the grievance.

11.40 Notwithstanding any other provision of the collective agreement, in the event of a disagreement, other than a grievance, that is submitted to a third party, the fees and expenses of the third party are borne equally by the Employer and Union.

Transitional measures

11.41 The provisions regarding arbitration expenses stipulated in the clause on arbitration in the 2000-2002 or 2000-2003 collective agreement continue to apply for a grievance on one of the matters set out in Schedule A.1 of the *Act respecting the process of negotiation of the collective agreements in the public and parapublic sector* (CQLR, c. R-8.2) if the grievance was submitted before the date on which the first local provisions regarding this matter go into effect.

The provisions regarding arbitration expenses stipulated in the clause on arbitration in the 2000-2002 or 2000-2003 collective agreement continue to apply in the case of a grievance concerning one of the matters negotiated and agreed upon at the provincial level if it was submitted before May 14, 2006.

ARTICLE 12

SENIORITY

A) APPLICATION

12.01 The provisions concerning seniority apply to full-time and part-time employees.

12.02 An employee may use her seniority rights for all jobs included in the bargaining unit in accordance with the rules stipulated in this collective agreement.

12.03 Seniority is expressed in calendar years and days.

B) ACQUIRING SENIORITY

12.04 Full-time or part-time employees acquire the right to exercise their seniority rights once they complete their probation period. Once this probation period is completed, the last date employment began serves as the starting point for calculating seniority.

12.05 The seniority of a part-time employee is calculated in calendar days. To this end, she is entitled to 1.4 days of seniority for each regular workday as stipulated in her job title, one day of annual vacation taken and a statutory holiday. To calculate seniority during statutory holidays, 1.4 days of seniority are added to the employee's seniority at the end of every two (2) pay periods (thirteen (13) times per year).

When a part-time employee works a different number of hours than what is stipulated in her job title for a regular workday, her seniority for this day is calculated based on the number of hours worked in relation to the number of hours of the regular workday, multiplied by 1.4.

Overtime hours are excluded from the calculation of seniority.

12.06 A part-time employee cannot accumulate more than one year of seniority per fiscal year (April 1 to March 31).

12.07 Every time a full-time employee's seniority needs to be compared with a part-time employee's seniority, the latter cannot have more seniority credited than the full-time employee's seniority for the period from April 1 to the date on which the comparison is made.

C) ACCUMULATING AND RETAINING SENIORITY

12.08 A full-time employee retains and accumulates her seniority in the following cases:

1. layoff, in the case of an employee who is entitled to the provisions of clause 15.03;
2. layoff, for twelve (12) months, in the case of an employee who is not entitled to the provisions of clause 15.03;
3. absence due to an accident or illness other than an employment injury (mentioned below) for the first twenty-four (24) months;
4. absence due to an employment injury, recognized as such according to the provisions of the *Act respecting industrial accidents and occupational diseases*;
5. an authorized absence except when there are provisions to the contrary in this collective agreement.

12.09 A part-time employee is entitled to the provisions of the preceding paragraph prorated to the weekly average number of days of seniority accumulated during the last twelve (12) months of service or since her hiring date, whichever date is closest to the beginning of her absence. These days are accumulated as they occur.

12.10 An employee retains but does not accumulate seniority in the following case: absence due to an accident or illness other than an employment injury (mentioned above) from the twenty-fifth (25th) to the thirty-sixth (36th) month after this accident or illness.

D) LOSS OF SENIORITY AND EMPLOYMENT

12.11 An employee loses her seniority and employment in the following cases:

1. voluntary termination of employment;
2. return to full-time study constitutes a voluntary termination of employment in the case of a student. Only students hired for the vacation period and replacement of annual vacation are affected by the provisions of this subparagraph;
3. dismissal;
4. refusal or neglect of a laid off employee, according to the provisions of Article 14, to accept to return to work when called back, within seven (7) calendar days of the recall to work, without valid reason. The employee must return to work in the seven (7) calendar days following her response to the Employer. The employee is recalled to work by registered mail forwarded to her last known address;
5. layoff exceeding twelve (12) months, except for employees who are entitled to the provisions of clause 15.03;

   This subparagraph does not apply to the employee who was not able to obtain a position in accordance with the definition of "part-time employee" in the context of the granting of positions stipulated in Letter of Understanding No. 1;
6. absence for accident or illness other than an employment injury (mentioned above) after the thirty-sixth (36th) month of absence.

An employee loses her seniority in the following case: absence for more than three (3) consecutive workdays without notice or valid reason.

E) INFORMATION

12.12 Within sixty (60) days of the date this collective agreement goes into effect, and then subsequently each year, within fourteen (14) days of the end of the pay period that includes March 31, the Employer sends the Union the list of the seniority accumulated up to March 31 for all employees in the bargaining unit.

The day it is sent to the Union, this list is posted by the Employer in the usual places for a period of sixty (60) calendar days, during which any employee concerned, or the Employer may ask that the list be corrected. The seniority list becomes official at the end of the sixty (60) calendar-day period, subject to any challenges raised during the posting period.

If an employee is absent for the entire posting period, the Employer sends her a written notice indicating her seniority. The employee may contest her seniority in the sixty (60) days following receipt of this notice.

12.13 The Employer sends the Union a list of part-time employees and the number of hours worked by each employee, excluding overtime, in the fifteen (15) days following the end of each accounting period.

ARTICLE 13

COMMITTEE ON CARE

For the purposes of carrying out the procedures set out in the Committee on Care promptly and diligently, the parties shall provide each other with information.

13.01 **Committee on Care**

A Committee on Care is set up within thirty (30) days following the date this collective agreement goes into effect.

13.02 **Composition of the Committee**

It is composed of three (3) people appointed by the Union, at least two (2) of whom work for the Employer, and three (3) people appointed by the Employer.

The third (3rd) person appointed by the Union may be an external representative of the said Union.

13.03 **Role of the Committee**

The role of the Committee is to study employees' complaints about their workload. The Committee may also study any question directly related to care.

13.04 The Committee meets at the request of one of the parties.

13.05 The employees who sit on this committee are entitled to union leaves without loss of salary.

13.06 An employee who believes she has been wronged on matters stipulated in clause 13.03 submits a written complaint to the Committee.

If several employees collectively or the Union believe they have been wronged on matters stipulated in clause 13.03, the Union may submit a written complaint to the Committee.

13.07 In the five (5) days after the complaint is submitted, the Committee meets, formulates its recommendations in writing and presents them to the Employer. A copy of the recommendations is sent to the Union.

13.08 The Employer must give their decision in writing within five (5) days of receipt of the Committee's recommendations.

13.09 If, due to the Employer's refusal, the Committee cannot meet within a reasonable time, or if the Employer fails to render a decision within the prescribed time, or if the decision is not to the satisfaction of the employee or Union, one or the other may request the intervention of a resource person at the end of the time limit stipulated in clause 13.08.

13.10 The local parties agree on the choice of the resource person within ten (10) workdays of the request. Each bargaining party appoints five (5) people from nursing and one (1) person from respiratory therapy to make up two (2) lists of resource people for a total of twelve (12) people. Each bargaining party must review the list of resource people that they appointed on an annual basis.

13.11 Failing agreement between the local parties on the choice of the resource person, the clerk appoints the person from the list agreed upon by the bargaining parties.

13.12 The resource person is responsible for gathering the facts from both parties and attempting to bring the parties to an agreement. They have a maximum of five (5) workdays to do this.

13.13 Failing a settlement of the complaint within the prescribed time, the resource person submits a written report and the evidence gathered to the local parties and arbitrator assigned, if such is the case.

The employee or Union, on behalf of one (1) or several employees, may submit a written request for arbitration in the thirty (30) days following the date the resource person's report was submitted.

13.14 The parties agree on the choice of the arbitrator. Failing an agreement between the parties, the arbitrator is appointed by the minister in charge of the application of the *Labour Code* from the annotated list of arbitrators.

13.15 The arbitrator deals with the complaint according to the summary procedure, after having received the comments from the parties.

The arbitrator's decision must be reasoned and rendered in writing within three (3) weeks of his appointment. The arbitrator sends the decision to the Minister of Health and Social Services and the parties.

13.16 The decision of the arbitrator is binding on the parties. Except if otherwise indicated in the arbitral award, this decision must be applied within thirty (30) days, unless absolutely impossible.

ARTICLE 14

LAYOFF PROCEDURE

I – SPECIAL MEASURES

14.01 **1- Change of mission with creation of a new institution or integration into one or more institutions that assume the same mission for the same population (whether or not it is a new legal entity)**

A) As long as there is an equal or greater number of jobs to fill in the same job title and same status, employees with job security must choose a position in their institution or in another institution by seniority. If they fail to do this, they are deemed to have resigned.

B) If there are fewer jobs to be filled in the same job title and same status than the number of employees with the same job title and status with job security, then they choose a position with the same status, based on seniority, in their institution or in another institution, in the following order:

1. in the same job title;

2. if there are no available jobs in the same job title, employees choose a position in the same sector of activities providing they meet the normal requirements of the job;

3. if there are no available jobs in the same sector of activities, employees choose a position in another sector of activities providing they meet the normal requirements of the job.

However, the application of the provisions in subparagraphs 2 and 3 cannot prevent an employee with job security from choosing a position in her job title. Moreover, the application of the provisions stipulated in subparagraph 3 cannot prevent an employee with job security from choosing a position in her sector of activities.

If they fail to make a choice under subparagraphs 1 and 2, the employees are deemed to have resigned.

C) If jobs remain available, employees without job security who hold positions choose a position in their institution or in another institution by seniority. This choice is made in a position with the same status and same job title. Failing this, the choice is made in another job title of the same sector of activities providing they meet the normal requirements of the job. If they fail to make this choice, these employees are deemed to have resigned.

D) When the Employer abolishes a position in a centre of activities, the employee with that job title and status who has the least seniority in this centre of activities is affected until the new organizational plan goes into effect. If this employee chooses a position in another institution, she is transferred to the position that she chose in this institution as soon as she can begin work there. Meanwhile, the employee with job security is registered on the replacement team in her institution and the employee without job security is registered with the service national de main-d'œuvre (SNMO) (Provincial Workforce Service) and is entitled to the provisions related to job priority.

Employees who are unable to obtain a position are laid off and registered with the SNMO. Employees without job security are entitled to the provisions related to job priority.

2- Change of mission without creation of a new institution or integration into another institution

A) As long as there is an equal or greater number of jobs available in the same job title and status, employees with job security choose a position by seniority. If they fail to do this, they are deemed to have resigned.

B) If there are fewer jobs to be filled in the same job title and status than the number of employees with job security in this job title and status, these employees choose by seniority whether to remain in the institution or leave it.

However, if the number of employees with job security who choose to remain in the institution is not enough to fill the available jobs, they will be filled by the employees with the least seniority among those with the same job title and same status who have job security.

When the Employer abolishes a position or closes a centre of activities, and the employee affected has job security and chooses to leave the institution, she is laid off until the new organizational plan goes into effect. If the employee chooses to remain in the institution, she takes the position of the employee with the same job title and status with the most seniority in the institution who has chosen to leave. If there are not enough employees who have chosen to leave, she takes the position of the employee with the same job title and status who has the least seniority in the institution. If the employee affected by the abolition of the position or closure of a centre of activities does not have job security, she takes the position of the employee in the same sector of activities and with the same status and the least seniority in the institution providing she meets the normal requirements of the job. The employee thus affected or the employee who is unable to obtain a position is laid off.

When the organizational plan goes into effect, employees with job security who remain in the institution will have to choose a position with the same status among the positions to be filled, by seniority, in the order set out in subparagraph B of clause 14.01-1.

If they fail to make a choice, they are deemed to have resigned.

C) If jobs remain to be filled, employees who hold positions and who do not have job security choose a position by seniority. They choose a position with the same status and same job title. Failing this, they choose a position with another job title in the same sector of activities providing they meet the normal requirements of the job. If they fail to do this, these employees are deemed to have resigned.

Employees who are unable to obtain a position are laid off and are registered with the SNMO. Employees without job security are entitled to the provisions related to job priority.

14.02 **1- Total closure of an institution with creation or integration of this institution, or part thereof, into one or more other institutions**

A) As long as there is an equal or greater number of jobs available in the same job title and status, employees with job security choose a position by seniority in another institution. If they fail to do this, they are deemed to have resigned.

B) If there are fewer jobs to be filled in the same job title and same status than the number of employees with the same job title and status with job security, the latter choose a position in another institution by seniority in the order set out in section B of clause 14.01-1. If they fail to do this, they are deemed to have resigned.

Until the date on which the institution permanently closes, when the Employer abolishes a position in a centre of activities, it is the employee with that job title and status with the least seniority in that centre of activities who is laid off. If this employee has chosen a position in another institution and the position is vacant, she is transferred to this position. If this employee does not have job security, she takes the position of the employee in the same sector of activities and with the same status

and the least seniority in the institution providing she meets the normal requirements of the job. The employee thus affected or the employee who is unable to obtain a position is laid off.

C) If jobs remain to be filled, employees who hold positions and who do not have job security choose a position in another institution by seniority. They can choose a position with the same status and job title. Failing this, they exercise their choice in another job title in the same sector of activities providing they meet the normal requirements of the job. If they fail to do this, they are deemed to have resigned.

Employees who are unable to obtain a position are laid off and registered with the SNMO. Employees without job security are entitled to the provisions related to job priority.

2- Total closure of an institution without creation of a new institution or integration into another institution

Until the date on which the institution permanently closes, when the Employer abolishes a position in a centre of activities, it is the employee with that job title and status who has the least seniority in that centre of activities who is laid off. In the event that this employee does not have job security, she takes the position of the employee in the same sector of activities with the same status and the least seniority in the institution providing she meets the normal requirements of the job. The employee thus affected or the employee who is unable to obtain a position is laid off.

When the institution closes for good, employees still employed by the institution are laid off and registered with the SNMO. Employees without job security are entitled to the provisions related to job priority.

14.03 **Total or partial closure of one or more centres of activities with creation or integration of this or part of this or these centres of activities into one or more institutions which take on the mission previously assumed by this or these centres of activities for the same population**

When the Employer closes part of a centre of activities, the employees affected are those with the least seniority in the job title and job status concerned.

Employees whose positions are abolished choose a position by seniority in the same job title and job status in another institution depending on the jobs available.

If, however, there are fewer positions to be filled in the same job title and same status than the number of employees with job security whose positions are abolished, the latter choose by seniority between using the bumping and/or layoff procedure or filling an available position in another institution. If positions remain available, they are then filled by the employees with job security who have the least seniority.

Employees who refuse this transfer are deemed to have resigned.

If there are not enough jobs available in the same job title and status, the bumping and/or layoff procedure applies to the other employees.

14.04 **Merger of institutions**

On the date of the merger, employees are transferred to the new institution.

A) If the organizational plan resulting from the merger of institutions stipulates the partial closure of a centre of activities with creation or integration into one or more other centres of activities, the provisions of clause 14.05 apply.

B) If the organizational plan resulting from the merger of institutions stipulates the closure of centres of activities without creation or integration into one or more other centres of activities, the provisions of the bumping and/or layoff procedure apply.

C) If the organizational plan resulting from the merger of institutions stipulates the closure of centres of activities with the creation or integration into one or more other centres of activities or merger of centres of activities, the provisions stipulated in clause 14.07 apply.

14.05 **Total or partial closure of one or more centres of activities with creation or integration into one or more other centres of activities**

When the Employer closes part of a centre of activities, the employees affected are those with the least seniority in the job title and job status concerned.

Employees whose positions are abolished choose a position by seniority in the same job title and job status in another centre of activities, depending on the jobs available.

If, however, there are fewer positions to be filled in the same job title and status than the number of employees with job security whose positions were abolished, the latter choose, by seniority, between using the bumping and/or layoff procedure, or filling an available position in another centre of activities. If positions remain available, they are then filled by employees with job security who have the least seniority.

Employees who refuse this transfer are deemed to have resigned.

If there are not enough jobs available in the same job title and status, the bumping and/or layoff procedure applies to the other employees.

14.06 **Closure of one or more centres of activities without creation or integration into one or more other centres of activities**

If one or more centres of activities are closed, the bumping and/or layoff procedure applies.

14.07 **Merger of centres of activities**

Employees are transferred in the same job title and status to the new centre of activities, depending on the jobs available.

If there are fewer positions to be filled than the number of employees concerned, the positions are filled by seniority, by employees with the same job title and status. If they refuse, they are deemed to have resigned.

If there are not enough jobs available in the same job title and status, the bumping and/or layoff procedure applies to the other employees.

14.08 In the context of the special measures set out in clauses 14.01 to 14.07, the parties meet at the request of either party to agree, if need be, on alternatives likely to reduce the impact on employees. They may also agree, by local arrangement, on other conditions for applying clauses 14.05 to 14.07.

14.09 An employee who cannot be transferred to another institution under clauses 14.01 and 14.03, or to another centre of activities under clause 14.05 or to the merged centre of activities under clause 14.07, and the employee who is covered by clause 14.06 are considered, if they have job security, to have applied for all positions which become vacant or are created during the period of advance notice stipulated in clause 14.10, providing the number of work hours of the position is equivalent to or greater than the number of work hours of their position.

If the position can be granted to two (2) or more employees covered by the first paragraph, the position is then offered to them by seniority and the least senior employee is obliged to accept it, if no one with more seniority accepts it.

If the employee cannot occupy her new position immediately after her appointment, this position is considered temporarily without an incumbent until she can occupy it, which must not be later than the end of the period of advance notice stipulated in clause 14.10.

If an employee covered by the first paragraph refuses the position that is offered to her according to the procedure stipulated above, she is deemed to have resigned.

14.10 In the cases set out in clauses 14.01 to 14.04, the Employer gives the SNMO, Provincial Joint Committee on Job Security, Union and employee at least four (4) months' written notice.

In the cases set out in clauses 14.05 to 14.07, the Employer gives the Union and employee at least two (2) months' written notice.

Except for the employee, this notice includes the name, address and job title of the employees concerned. The notice to the SNMO also includes the telephone number of the employees concerned.

The notice sent to the Union also includes the following information:

- the expected timeline;
- the nature of the reorganization;
- any other relevant information about this reorganization.

An employee affected by a layoff receives at least two (2) weeks' written notice.

14.11 The transfers of employees caused by the application of clauses 14.01 to 14.07 are made within a radius of seventy (70) kilometres of their home base or residence.

However, an employee transferred outside a radius of fifty (50) kilometres of her home base or residence, is entitled to the mobility premium set out in clause 15.11 and moving expenses set out in Appendix 7, if applicable.

To be entitled to these reimbursements, the move must take place no later than six (6) months after the date the employee begins work in the new position.

14.12 For the purpose of applying this article, the word “institution” includes a community service.

14.13 An institution which assumes and/or creates one or more new centres of activities cannot hire outside applicants if this would deprive employees in one or more centres of activities that are closing of a job in the new institution or in the new centre of activities.

An employee transferred under the provisions of clauses 14.01, 14.02 and 14.03 takes her seniority with her to her new Employer.

In the case where, after applying the relevant legislative provisions, the transferred employee finds herself in a group of non-unionized employees, each employee thus transferred is governed, in the absence of regulations covering her, by the provisions of the collective agreement, for matters negotiated at the provincial level, insofar as they are applicable individually, as an individual work contract, until such a time as there is a collective agreement in that institution.

14.14 For the purpose of applying the measures set out herein, the personnel movements are conducted by job status.

In the case of a part-time employee, these provisions apply for positions with a number of hours equal to or greater than the number of hours of the position she holds.

14.15 An employee with job security who, after the application of the measures set out in clauses 14.01-1, 14.01-2 and 14.02-1, chooses a position in another job title, may obtain it if she meets the normal requirements of the job.

14.16 At the end of the period of advance notice, employees who are laid off must use the bumping and/or layoff procedure, if the measure provides for it, before benefiting from the provisions of Article 15, if applicable.

14.17 **Abolition of one or more positions**

If one or more non-vacant positions are abolished, the Employer gives the Union at least four (4) weeks’ written notice, indicating the position or positions to be abolished. This notice may also include any other information relevant to the abolition. At the request of either party, the parties may meet in order to agree on alternatives likely to reduce the impact on employees, if applicable.

The bumping and/or layoff procedure applies.

II – BUMPING AND/OR LAYOFF PROCEDURE

14.18 The bumping and/or layoff procedure to be negotiated and agreed upon at the local level:

- must take into account the employees’ seniority;
- must take into account the employees’ status;
- must take into account the employee’s capacity to meet the normal requirements of the job;
- must not result in the layoff of an employee with job security as long as an employee without job security can be laid off, based on the three (3) preceding principles.

Unless the parties have agreed otherwise by local arrangement, bumping takes place in a radius of fifty (50) kilometres of the home base or residence of the employee concerned.

When no possibility of bumping exists for the employee within this fifty (50) kilometre radius, a seventy (70) kilometer radius is applied.

In all cases, an employee who bumps outside a fifty (50) kilometre radius from her home base or residence is entitled to the mobility premium and moving expenses, as applicable. To be entitled to these reimbursements, the move must take place no later than six (6) months following the date the employee begins work in her new position.

14.19 The salary of an employee who bumps an employee who holds a position with fewer hours than that of the position she held is set proportionally to her work hours.

14.20 Subject to provisions to the contrary in this article, an employee who is reassigned to another position, under the provisions of this article, does not incur any reduction in the salary stipulated for her job title.

14.21 If, following the application of the bumping and/or layoff procedure, employees covered by clauses 15.02 or 15.03 are effectively laid off, these employees are reassigned to another job according to the mechanisms set out in Article 15. The other employees are registered with the SNMO and entitled to the provisions related to job priority.

Definition of radius

14.22 For the purpose of applying this article, the radius of fifty (50) or seventy (70) kilometres, depending on the case, is calculated by road (being the normal route) taking the home base where the employee works or her residence as the centre.

ARTICLE 15

JOB SECURITY

15.01 An employee covered by clause 15.02 or 15.03 who is laid off following the application of the bumping and/or layoff procedure, a special measure set out in Article 14 or following the total closure of her institution or total destruction of her institution by fire or otherwise, is entitled to the provisions set out in this article.

15.02 An employee with less than two (2) years of seniority and who is laid off is governed by the rules that apply to employees on the availability list. She is registered with the service national de main-d'œuvre (Provincial Workforce Service) (SNMO) and entitled to job priority in the health and social services sector. She is reassigned, according to the mechanisms set out in this article, to an available position for which the institution would have to hire an outside candidate.

This employee must receive a written layoff notice at least two (2) weeks in advance. A copy of this notice is sent to the Union.

An employee does not accumulate sick-leave days, vacation days or statutory holidays while waiting to be reassigned.

Moreover, this employee does not receive any indemnity during this waiting period and is not entitled to the mobility premium, moving and living expenses or the severance pay set out in this article.

15.03 An employee with two (2) years or more of seniority who is laid off is registered with the SNMO and is entitled to the job security plan as long as she has not been reassigned to another position in the health and social services sector according to the procedures set out in this article. She is also registered on the replacement team of the institution.

The job security plan only includes the following benefits:

1. A reassignment in the health and social services sector.
2. The following benefits are continued:
   a) standard life insurance plan;
   b) basic health insurance plan;
   c) salary insurance plan;
   d) pension plan;
   e) accumulation of seniority according to the terms of this collective agreement and this article;
   f) annual vacation;
   g) transfer of her sick-leave days and vacation days accumulated at the time of her reassignment to the new Employer, minus the days used during her waiting period, when applicable;
   h) parental rights set out in Article 22.
3. A layoff allowance.

   The layoff allowance must be equivalent to the salary stipulated for the employee's job title or her salary outside the scale, if applicable, at the time of her layoff. In the case of a part-time employee, the layoff allowance is equivalent to the average weekly salary for the hours worked during the last twelve (12) months of service. However, this allowance cannot be lower than the salary corresponding to the regular hours[1] of the position she held when she was laid off.

   The premiums for evenings and nights, split shifts and inconveniences not incurred are excluded from the basis for calculating the layoff allowance.

   The allowance is adjusted on the date of statutory increase and on the date of change of echelon, if any.

   Union dues continue to be deducted.

   The employee ceases to receive her layoff allowance as soon as she is reassigned in the health and social services sector or as soon as she has a job outside of this sector.

1. For the purpose of the application of this article, the regular hours of a part-time position correspond to the average weekly hours stipulated when it was filled under the provisions for voluntary transfers to which is added, if applicable, the average weekly number of other hours worked in said position by the employee who holds the position or by another employee during the last twelve (12) months. However, the hours worked in an assignment of limited duration or to meet a temporary work overload and those worked as overtime are excluded from the calculation. If the part-time position was created less than twelve (12) months ago, the average is calculated on the basis of the number of weeks that have elapsed since its creation.

The employee who, on her own initiative, between the time she is effectively laid off and her reassignment notice, finds employment outside the health and social services sector or who, for personal reasons, decides to leave this sector permanently, and submits her written resignation to her Employer, is entitled to an amount equivalent to six (6) months of layoff allowance as severance pay.

15.04 For the purpose of acquiring the right to job security or job priority, seniority does not accumulate in the following cases:

1. an employee who is laid off;
2. an employee on an authorized leave without pay after the thirtieth (30th) day from the start of the absence, with the exception of absences stipulated in clauses 22.05, 22.15, 22.19, 22.19A, 22.21A and 22.22A;
3. an employee on a leave due to illness or accident after the ninetieth (90th) day from the start of the leave, excluding employment injuries and occupational diseases recognized as such by the Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail.

15.05 **Replacement team**

1. The replacement team is composed of employees who have been laid off and have job security as stipulated in clause 15.03. The replacement team is used to fill positions temporarily without their incumbents, meet temporary work overloads, perform work of a limited duration or for any other reason agreed upon locally by the parties, providing that the employees meet the normal requirements of the job.

   When an employee works in a replacement, she is entitled to the provisions of the collective agreement. However, in this case, her remuneration may not be less than the layoff allowance stipulated in clause 15.03.
2. An employee may also be temporarily assigned to a comparable vacant or newly created part-time position, for which she meets the normal requirements of the job, with a number of hours that is less than the regular number of hours of the position she held. For the term of the assignment, the position is not posted and is not subject to the provisions on voluntary transfers.

   The employee thus assigned temporarily continues to be covered by the provisions of this article. She remains registered on the replacement team to complete her workweek.
3. Employees on the replacement team are assigned by inverse order of seniority and to a comparable position. Employees registered on the replacement team are assigned in priority to employees on the availability list.

   However, priority for an assignment to a full-time position is given to a full-time employee, regardless of the seniority of part-time employees.
4. An employee on the replacement team cannot refuse an assignment proposed by the Employer. However, she can be unavailable two (2) days per week. The Employer informs the employee at least seven (7) days in advance of the dates of these two (2) days off. An employee who refuses the proposed assignment is deemed to have resigned.

5. The Employer may assign an employee on the replacement team to an assignment granted to an employee on the availability list when they have notified the latter that her assignment would end on this date.

6. The Employer can assign an employee on the replacement team beyond the fifty (50) kilometre radius but cannot exceed seventy (70) kilometres from her home base or residence during the first twelve (12) months after the date of her layoff.

   The Employer may assign the employee on the replacement team beyond the seventy (70) kilometre radius from her home base or residence following the twelve (12) month period after the date of her layoff.

   The following conditions apply to these assignments:

   a) the employee is paid the travel and living expenses stipulated in Article 26 (travel allowances);

   b) the employee may only be assigned to a replacement of at least five (5) workdays;

   c) the employee may only be assigned for a short replacement period (a maximum of one (1) month), limiting the number of assignments to a maximum of four (4) non-consecutive assignments per year;

   d) the employee cannot be maintained on such an assignment and must be reassigned to a replacement within the fifty (50) or seventy (70) kilometre radius, as the case may be, as soon as such a replacement is available, notwithstanding the seniority rules set out in subparagraph 3 of clause 15.05;

   e) the replacement outside the radius of fifty (50) or seventy (70) kilometres, as the case may be, is only used on an exceptional basis.

Reassignment procedure

15.06 An employee is reassigned to a position for which she meets the normal requirements of the job taking into account the seniority which applies in the replacement zone. The requirements must be pertinent and related to the nature of the duties.

The applicable replacement zone is fifty (50) kilometres during the first twelve (12) months after the date of the employee's layoff. After that period, the applicable replacement zone is seventy (70) kilometres.

The replacement zone is a geographic area that is determined by a fifty (50) kilometre or seventy (70) kilometre radius, depending on the case, by road (using the normal route), with either the home base or where the employee works or her residence as the centre.

15.07 The priority in granting a full-time position is given to a full-time employee regardless of the seniority of part-time employees.

15.08 The reassigned employee does not incur a reduction in salary in relation to the job title she held at the time she was laid off. An employee may accept a part-time position with fewer hours than that of the position she held if she so wishes. In this case, her salary will be proportional to her work hours.

15.09 **Reassignment in a comparable position**

1. A full-time employee covered by clause 15.03 is considered to have applied for any comparable position with the same job status which becomes vacant or is newly created in the institution where she is an employee in the applicable replacement zone based on the period that has elapsed since the date of her layoff and for which she meets the normal requirements of the job. In the case of a part-time employee, this application applies for any comparable position for which she meets the normal requirements of the job in the applicable replacement zone based on the period that has elapsed since the date of her layoff with an equal or greater number of hours than the regular number of hours in the position the employee held.

   If she is the only applicant or the applicant with the most seniority, she is granted the position. If she refuses it, she ceases to be entitled to the provisions of this article and is deemed to have resigned.

2. If the seniority of another applicant for this position is greater than that of the employee covered by clause 15.03, the Employer grants the position to another applicant according to the provisions on voluntary transfers, providing this applicant frees up a comparable position accessible to the employee covered by clause 15.03 who has the most seniority.

   In the opposite case, the position is granted to the employee covered by clause 15.03 who has the most seniority. If she refuses, she ceases to be entitled to the provisions of this article and is deemed to have resigned.

3. An employee who obtains a position in accordance with this clause cannot decide to return to the replacement team, but must do so at the Employer's request, without prejudice to her acquired rights.

4. The rules stipulated in the preceding paragraphs apply to the other vacancies created by a promotion, transfer, or demotion, until the end of the process in accordance with the provisions on voluntary transfers.

5. In the event that the position to be granted to the employee covered by clause 15.03 is located more than fifty (50) kilometres from her home base and residence, the following provisions apply:

   a) An employee may refuse the position when there is another employee, covered by clause 15.03, with less seniority, who meets the normal requirements of the job and for whom it is a comparable position in the applicable replacement zone based on the period elapsed since the date of her layoff. In this case, the position is granted to the latter.

   b) If there is more than one position to be granted, the employee is reassigned to the position located in the place most advantageous for her.

   c) Her reassignment to such a position can be waived if the expected replacement needs guarantee the employee continuous work and if a comparable vacant position in the institution and located in the applicable replacement zone based on the period elapsed since the date of her layoff, may become available in the foreseeable future.

15.10 **Reassignment in an available and comparable position**

1. An employee covered by clause 15.03 must accept any available and comparable position that is offered to her in the applicable replacement zone based on the

period elapsed since the date of her layoff. However, an employee covered by clause 15.03 may refuse the position offered when there is another employee, covered by the same clause, with less seniority in the applicable replacement zone based on the period elapsed since the date of her layoff, who meets the normal requirements of the job and for whom it is a comparable position.

2. If comparable and available positions simultaneously exist in the applicable replacement zone based on the period elapsed since the date of her layoff, the employee is reassigned to a position located in the place most advantageous for her. However, in specific cases, this rule can be overruled by the SNMO, subject to the approval of the comité paritaire national sur la sécurité d'emploi (CPNSE) (Provincial Joint Committee on Job Security) or by the CPNSE.
3. The offer must be made to the employee with the least seniority in writing, giving her five (5) days to choose.
4. A part-time employee is reassigned to an available and comparable position providing that the number of hours of this position is equivalent to or greater than the regular number of hours of the position she held when she was laid off.
5. A full-time employee who is reassigned on an exceptional basis to a part-time position does not incur any loss of salary compared to the salary for the job title she had prior to her layoff.
6. The Employer may suspend the reassignment to another institution of an employee on the replacement team who so requests if foreseeable replacement needs ensure the employee continuous work and if a vacant and comparable position may become available in the institution within a given period.
7. An employee who is offered a position in accordance with the terms and conditions of application described above may refuse such a position. If she refuses, she ceases to be entitled to the provisions of this article and is deemed to have resigned, subject to the choices she is entitled to make according to the preceding paragraphs.

15.11 **Miscellaneous provisions**

1. The SNMO can force an employee affected by the complete closure of an institution, due to a fire or other reason, to move if there is no other institution in the applicable replacement zone set out in clause 15.06. The SNMO can also force an employee to move if there are no available and comparable positions in the applicable replacement zone set out in clause 15.06. If she refuses, she is deemed to have resigned.

   In such a case, the employee moves as close as possible to her former home base or residence, and she is entitled to the mobility premium, stipulated in subparagraph 8 in this clause and, if need be, the moving expenses stipulated in Appendix 7.
2. The reassignment of an employee covered by clause 15.03 to a position in another region cannot prevent an employee covered by clause 15.03 in that region from obtaining a comparable position with the same job status.

3. The reassigned employee takes her seniority and all rights conferred on her by this collective agreement to her new Employer, except the privileges acquired under Article 28, which are not transferable.
4. In the case where a collective agreement does not exist with the new Employer, each reassigned employee is governed, in the absence of regulations governing her, by the provisions of this collective agreement, insofar as they are individually applicable, as if it was an individual work contract, until there is a collective agreement in the institution.
5. An employee must meet the normal requirements of the job for any position to which she is reassigned. It is incumbent upon the new Employer to prove that the employee reassigned by the SNMO cannot meet the normal requirements of the job.
6. An employee who is covered by clause 15.03 may request to be reassigned to a position that is not comparable in her institution for which she meets the normal requirements of the job.
7. An employee covered by clause 15.03 may accept a job outside the applicable replacement zone based on the period elapsed since the date of her layoff. This employee receives a written notice and has five (5) days to make her choice. A copy of the notice is sent to the Union.

   An employee who accepts a job outside the seventy (70) kilometre radius from her home base or residence receives a mobility premium equal to a three (3) month layoff allowance and the moving expenses set out in Appendix 7, if applicable.
8. Subject to subparagraph 7, any employee covered by clause 15.03 who is reassigned outside the fifty (50) kilometre radius from her home base or residence is entitled to a mobility premium equal to a three (3) month layoff allowance, and if she must move, to the moving expenses set out in Appendix 7.

15.12 **Available position**

1. For the purpose of applying this article, a full-time position or part-time position is considered to be available when no applicant has applied or when none of the employees who applied meet the normal requirements of the job, or when the position should be granted, under the provisions on voluntary transfers, to an applicant who holds a part-time position and who has less seniority than the employee registered with the SNMO who has the most seniority.
2. No institution may resort to an employee who holds a part-time position and who has less seniority than the employee registered with the SNMO who has the most seniority or hire an outside applicant for an available position as long as there are employees covered by clause 15.03, and registered with the SNMO, who meet the normal requirements of the job for such a position.
3. An available position may not be filled during the waiting period for the candidate referred by the SNMO. At the Union's request, the Employer informs the Union of the reason why the position is not temporarily filled.

4. The Employer cannot appoint an employee to an available position as long as the institution is waiting for an employee referred by the SNMO. The latter has ninety (90) days to refer an employee.

15.13 **Comparable position**

For the purpose of applying this article, a position is considered comparable if the position offered under the preceding paragraphs is included in the same sector of activities as that of the employee who left.

The sectors of activities are the following:

1. nurse
2. graduate technician
3. para-technical services
4. auxiliary services
5. clerical employees
6. trades
7. personnel assigned to social work (social aide, social work technician and contributions technician)
8. personnel assigned to education and/or rehabilitation (educator or specialized education technician)
9. licensed practical nurse
10. professional

For the purpose of reassignment to a position, the employee can apply, if she wishes and providing she meets the normal requirements of the job, for a position in a job title in another sector of activities than her own.

15.14 **Retraining**

1. For the purpose of reassignment in the health and social services network, the SNMO can offer retraining to employees who are covered by clause 15.03 and who do not have many possibilities for reassignment.

   Retraining of an employee with job security and registered with the SNMO designates any training process, academic or otherwise, which enables her to acquire the skills and/or knowledge required to work in her job title or another job title.
2. An employee's access to retraining courses is subject to the following conditions:
   - the employee meets the requirements of the school that offers the course;
   - an available position may be offered in the short term to the retrained employee.
3. The following provisions apply to employees covered by retraining:
   - an employee is not obliged to accept a reassignment during her retraining period;
   - an employee is not obliged to accept a reassignment if the latter is incompatible with the activities stipulated in her retraining program;
   - an employee does not pay tuition fees;

- an employee who has completed a retraining program is subject to the rules for reassignment in both her job title and the job title for which she was retrained;
- for the purpose of reassignment, the employee who has completed her retraining period is considered to be in the job title for which she was retrained;
- an employee may refuse an offer to be retrained with a valid reason; failing this, she ceases to be entitled to the provisions of this article and is deemed to have resigned.

15.15 **Service national de main-d'œuvre (Provincial Workforce Service) (SNMO)**

1. A provincial workforce service (SNMO) is set up. The Comité patronal de négociation du secteur de la santé et des services sociaux (CPNSSS) is responsible for this service.
2. This service coordinates the reassignment of laid-off employees, in accordance with the rules set out in this article.
3. This service assumes the responsibility for the implementation of retraining programs. The SNMO takes into account the recommendations of the Provincial Joint Committee on Job Security (CPNSE).
4. Institutions agree to:
   - send the SNMO the required information concerning employees to be reassigned;
   - send the SNMO the required information concerning the available part-time and full-time positions;
   - accept all candidates referred by the SNMO;
   - cancel any appointment to a position following a decision of the CPNSE or its chairperson.
5. At the end of each accounting period, the SNMO sends the representatives of the CPNSE all the information related to carrying out its mandates, in particular:
   - the list of available positions;
   - the list of employees covered by clauses 15.02 and 15.03, including the information which appears on the registration sheet, specifying the following situations:
     - the employees registered during the accounting period;
     - the employees removed from the list during the accounting period, the reason for their removal and name of the institution to which they were reassigned;
     - the employees still not reassigned.
6. The SNMO also sends all the information related to the reassignment in writing to the representatives of the CPNSE, institutions concerned, unions concerned, and employees covered by clause 15.03 in the same sector of activities who have more seniority than the reassigned employee.
7. The SNMO can reassign an employee covered by clause 15.03 to the replacement team in another institution, in which case she changes employer, if she cannot be assigned in her own institution on account of its closure, change of mission or any other situation which results in a significant drop in the need for personnel in her sector of activities.

The conditions for reassignment are agreed upon at the CPNSE.

If the parties at the CPNSE cannot agree on such conditions, the maximum number of employees of an institution concerned who can be reassigned to the replacement team of each institution of the region not targeted to be closed or change missions is determined according to the following formula:

$$\frac{\text{Total number of hours worked by employees on the replacement team and availability list of the receiving institution, per sector of activities}}{\text{Total number of hours worked by employees on the replacement team and availability list of all the institutions of the region, excluding those targeted to be closed or change missions, by sector of activities}} \times \text{Total number of employees to reassign per sector of activities}$$

The data used is the data for the fiscal year preceding the reassignment to the replacement team.

Once the proportion is determined, the number of employees who can be reassigned to a replacement team of the institutions of the region is rounded up to the next whole number when the result is a fraction.

The choice of the institution is made by seniority, at a date agreed upon by the local parties before the application of the special measure. An employee cannot choose an institution in which no employee holds a position in her sector of activities.

15.16 **Recourse**

An employee covered by clause 15.03 who believes that she has been wronged by a decision of the SNMO may request that her case be examined by the CPNSE by sending a written notice to this effect within ten (10) days of the transmission by the SNMO, under subparagraph 6 of clause 15.15, of the information concerning a reassignment or within ten (10) days following the retransmission of the information concerning the SNMO's assessment of the reasons for her refusal to accept the retraining offered.

The CPNSE has ten (10) days from receiving the notice or any other period agreed upon by the Committee to rule on the dispute.

A unanimous decision by the CPNSE is sent in writing to the SNMO, employees, unions and institutions concerned. The decision rendered by the Committee is final and binding on all parties concerned.

When the members of the CPNSE have not been able to resolve the dispute, they agree on the choice of an arbitrator. If they cannot come to an agreement, the arbitrator is appointed by the Ministry of Labour, Employment and Social Solidarity. The arbitrator's fees and expenses are borne equally between the employer party and union party.

The arbitrator must send a written notice to the parties on the CPNSE, the SNMO, employees, unions and institutions concerned, notifying them of the place, date and time that he intends to hear the appeal. The arbitrator has twenty (20) days from receiving the case to hear the appeal.

The arbitrator holds the hearing and hears any witnesses and arguments submitted by the parties (FIQ and SNMO) and by any interested party.

Should either of the duly summoned parties involved fail to be present or represented on the date of the hearing, the arbitrator may proceed despite the absence.

The arbitrator has fifteen (15) days from the date set for the hearing to render a decision. This decision must be motivated and rendered in writing.

The arbitrator's decision is final and binding on all the parties concerned.

The arbitrator has all the powers conferred by Article 11 of the collective agreement.

It is understood that the arbitrator may not add, remove or amend anything in the text of the collective agreement.

If the arbitrator reaches the conclusion that the SNMO did not act in accordance with the provisions of the collective agreement, he may:

- cancel a reassignment;
- order the SNMO to reassign the wronged employee according to the provisions of the collective agreement;
- render a decision on the assessment of the reasons for refusing retraining;
- deal with any complaint filed over a reassignment involving moving;
- issue orders binding on the parties concerned.

15.17 **Provincial Joint Committee on Job Security (CPNSE)**

1. A provincial joint committee on job security (CPNSE) is created. It is formed of three (3) representatives from the FIQ and three (3) representatives from the CPNSSS. If the issue to be dealt with concerns more than one labour organization, the CPNSE is expanded, and meets in the presence of three (3) representatives from each of the labour organizations concerned.

   Ms. Nathalie Faucher[1] is appointed as chairperson. She only participates in the meetings of the CPNSE if there was no unanimity on the decision to render under subparagraphs 3 and 4 or if there was no agreement at the CPNSE on a dispute's eligibility regarding the special measures.

2. The mandates of the CPNSE are to:

   a) audit the application of the rules set out in the collective agreement for the SNMO's reassignment of employees covered by clause 15.03;

   b) decide on a dispute over a SNMO decision;

   c) cancel any appointment if the reassignment procedure in an available and comparable position has not been followed;

   d) identify solutions in cases where:

      - employees covered by clause 15.03 were, in the first six (6) months after their layoff, used for less than 25% of the number of hours that served to calculate their layoff allowance;

1. When she is unable to act, Mr. Claude Martin is appointed as a substitute.

- employees covered by clause 15.03 were not reassigned during the first twelve (12) months of their layoff;
- difficulties arise in reassigning an employee on account of the replacement zone.

e) analyze retraining possibilities for employees covered by clause 15.03 for whom there are few reassignment possibilities, discuss the amounts to be allotted and, if need be, identify the selection criteria. The CPNSE submits its recommendations to the SNMO;

f) discuss any issue regarding the job security plan which falls within its mandate.

3. At the request of a union or employer, the CPNSE rules on any dispute regarding the conditions that apply in the case of a special measure not stipulated in the collective agreement or any dispute regarding the choice of the applicable provision among those stipulated in clauses 14.01 to 14.07. In the latter case, the dispute must concern more than one (1) bargaining unit.

   Such a request must be made within thirty (30) days of the Employer sending notice of their intention to apply such a measure.

   If there is no agreement on the CPNSE regarding the eligibility of the request concerning a dispute, the chairperson decides. If the CPNSE or, failing that, the chairperson, decides that the CPNSE can consider the dispute, the foreseen measure is suspended until the decision is rendered.

   Each employer and local union can be represented by two (2) people from the institution (without legal counsel).

   The CPNSE determines, if necessary, the rules that apply in the case of a special measure not stipulated in the collective agreement or when different rules are not reconcilable.

4. At the request of one of the parties at the CPNSE, it meets in order to:

   a) agree upon means needed to:
      - render any decision that results in the local parties, by agreement or otherwise, being exempt from the obligations incumbent upon them regarding available positions for employees covered by clause 15.03;
      - render decisions at the regional level which could go against the provisions of the job security plan.

   b) verify, if necessary, the possibility of reconciling the rules stipulated for the reassignment of employees covered by clause 15.03 when more than one labour organization is involved and when the reassignment rules are not reconcilable, examine the reassignment of these employees;

   c) examine the validity of the registration of an employee covered by clause 15.03 with the SNMO.

5. Any unanimous decision of the CPNSE rendered in the application of subparagraphs 3 and 4 is final and binding on all the parties. If there is no agreement on the CPNSE, the chairperson rules and their decision must be rendered in writing within fifteen (15) days of the CPNSE meeting; it is final, without appeal and binding on all parties concerned. The chairperson has all the powers

conferred on an arbitrator according to the terms of Article 11 of the collective agreement. It is understood that the CPNSE chairperson cannot add, remove or amend the provisions of the collective agreement except in the following cases:

- the special measure was not stipulated;
- they were incapable of reconciling the provisions of the various collective agreements regarding the special measures when the replacement rules are not reconcilable under subparagraph 4 b).

In these cases, the chairperson can determine the rules that apply, and their decision constitutes a ruling on a specific case.

6. If one of the duly convened parties fails to attend a meeting of the CPNSE, the latter or, if need be, the chairperson, can proceed despite the absence.
7. The fees and expenses of the CPNSE chairperson are borne equally between the employer party and union party.
8. The CPNSE establishes the rules necessary for its proper functioning. All the committee's decisions must be unanimous.

15.18 If an employee contests a decision issued by the SNMO involving a move and does not begin work in her new job, she ceases to receive the allowance as of the fiftieth (50th) day following the notice sent by the SNMO indicating the place of her new job.

The CPNSE or, failing unanimity, the arbitrator deals with all the complaints filed by an employee regarding a reassignment that involves moving.

If the employee wins the case, the arbitrator will order, if applicable, the reimbursement of expenses incurred by the employee after she starts work with her new Employer or the reimbursement of the loss of income that she incurred if she did not begin work.

15.19 An employee covered by clause 15.03 who contests a SNMO decision involving a move is entitled to the subsistence allowances under the terms and conditions stipulated in the Conseil du trésor's regulations, providing she occupies the position within the timeframe stipulated in the notice from the SNMO.

The employee's final move and, if applicable, her dependents' move, cannot take place however before the CPNSE's or the arbitrator's decision is rendered.

An employee who, while contesting a SMNO decision involving a move on her part, decides to take the position offered after the date set by the SNMO, is not entitled to the subsistence allowance stipulated in the Conseil du trésor's regulations.

General provisions

15.20 The Ministry of Health and Social Services provides the funds necessary for the administration and application of the job security plan according to the terms of this article.

15.21 For the purpose of applying this article, the health and social services sector includes all the centres managed by public institutions as defined by the *Act respecting health services and social services* (CQLR c. S-4.2), private subsidized institutions under this Act and all organizations which supply services to an institution or to the beneficiaries in accordance with this Act and are declared by the government to be attached to an institution as understood by the *Act respecting health services and social services* as well as, for this purpose only, the health and social services agencies, the Conseil Cri de la santé et des services

sociaux de la Baie James, the Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik, and for that purpose only, the Institut national de santé publique du Québec and the bargaining units already covered by the current job security plan of the Corporation d'Urgences-santé.

ARTICLE 16

BUDGET FOR HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT

16.01 From April 1 to March 31 of each year, the Employer dedicates an amount equivalent to 1.34% of the wage bill[1] for human resources development for all employees in the bargaining unit.

16.02 If, over one year, the Employer does not commit the entire amount determined, the remaining amount is added to the amount which must be assigned to these activities the following year.

ARTICLE 17

LEAVES WITHOUT PAY AND PART-TIME LEAVES WITHOUT PAY

17.01 **Leave without pay**

An employee retains and accumulates her seniority during a leave without pay that does not exceed thirty (30) days.

17.02 The following conditions apply to a leave without pay of more than thirty (30) days:

a) Seniority

An employee retains the seniority she had at the time of her departure on leave. However, in the case of a leave without pay or part-time leave without pay for studies in the field of nursing and cardio-respiratory care, the employee retains and accumulates her seniority. Moreover, in the case of a leave without pay or part-time leave without pay to teach in a school board, CEGEP or university in a field related to her profession, the employee accumulates her seniority for a maximum of twelve (12) months.

b) Group insurance

An employee is no longer entitled to the group insurance plan during her leave without pay. When she returns, she may be readmitted to the plan. However, subject to the provisions of clause 23.15, her participation in the basic health insurance plan is mandatory and she must pay all the premiums and contributions herself.

An employee may maintain her participation in the other group insurance plans by paying all the premiums and contributions necessary to this effect herself, subject to the clauses and stipulations of the insurance contract in force.

1. The wage bill is the amount paid, for the preceding fiscal year, as regular salary, leaves without pay, sick leaves and salary insurance, to which are added the fringe benefits paid in the form of percentages (vacation, statutory holidays, sick-leave days and salary insurance, if any) to part-time employees, as defined and appearing in the annual financial report produced by the institution.

c) Experience

An employee on leave without pay to teach in a sector related to her profession will have the time spent in a school board, CEGEP or university, credited as acquired experience, for salary purposes, up to a maximum of twenty-four (24) months, when she returns to the Employer.

An employee who is entitled to a leave without pay for studies in the field of nursing and cardio-respiratory care cannot obtain recognition for more than twenty-four (24) months of experience, providing she has at least two (2) years of service in the health and social services sector at the time of her departure for studies.

d) Exclusion

During her leave without pay, an employee is not entitled to the benefits of the collective agreement, nor can she acquire or accumulate rights or advantages liable to give her any benefit whatsoever upon her return, except if expressly stipulated in this clause and providing the local parties agree to this with regard to a matter which falls under their jurisdiction and subject to her right to claim previously acquired benefits.

17.03 **Part-time leave without pay**

A full-time employee who avails herself of the provisions of this clause is deemed to be a part-time employee and is governed, for the length of her part-time leave without pay, by the provisions that apply to part-time employees. Except for a part-time leave without pay for the purpose of pre-retirement, an employee is entitled to the life insurance plan as if she was a full-time employee for a maximum of fifty-two (52) weeks.

In the case of a part-time leave without pay to teach in a sector related to her profession or for studies in the nursing and cardio-respiratory care sector, an employee cannot obtain recognition for more than twenty-four (24) months of experience, providing she has at least two (2) years of service in the health and social services sector.

17.04 **Pension plan**

An employee on leave without pay is governed, as regards to her pension plan, by the provisions of the *Act respecting the government and public employees retirement plan* (RREGOP) (CQLR, c. R-10). In the case of a part-time leave without pay of more than twenty percent (20%) of a full-time position and a leave without pay of more than thirty (30) days, an employee may maintain her participation in her pension plan subject to the payment of the required contributions.

Leave without pay to work in a northern institution

17.05 After agreement with her Employer, an employee recruited to work in one (1) of the following institutions:

- North Shore (09)
  - Centre intégré de santé et de services sociaux de la Côte-Nord;
  - CLSC Naskapi.

- Northern Québec (10)
  - Centre régional de santé et de services sociaux de la Baie-James.
- Nunavik (17)
  - Tulattavik Health Centre of Ungava Bay;
  - Inuulitsivik Health Centre.
- Cree Territory of James Bay (18)
  - Cree Board of Health and Social Services of James Bay.

obtains a leave without pay for a maximum of twelve (12) months following a written request made thirty (30) days in advance.

After agreement with her home Employer, this leave without pay may be extended for one or more periods up to a maximum of forty-eight (48) months in total.

17.06 The following conditions apply to the leave without pay:

a) Seniority and experience

Seniority and experience acquired during this leave without pay are credited to the employee upon her return.

b) Annual vacation

The Employer pays the employee the amount corresponding to the number of annual vacation days accumulated at the date of her departure on leave.

c) Sick-leave days

Sick-leave days accumulated at the time when the leave begins are credited to the employee and they cannot be paid in cash, except those paid in cash each year under the salary insurance plan.

However, if an employee leaves her job, or if at the end of her leave without pay she does not return to her Employer, sick-leave days may be paid in cash at the salary rate in effect at the beginning of the employee's leave without pay, according to the quantum and conditions stipulated in the collective agreement in effect at the beginning of the employee's leave without pay.

d) Pension plan

An employee on leave without pay incurs no prejudice to her pension plan if she returns to work within the authorized period.

e) Group insurance

An employee is no longer entitled to the group insurance plan during her leave without pay. However, she is covered by the plan that is in effect in the institution where she works from the date she starts work.

f) Exclusion

During her leave without pay, an employee is not entitled to the benefits of the collective agreement, nor can she acquire or accumulate rights or advantages liable to give her any benefit whatsoever upon her return, except if expressly stipulated in this clause and subject to her right to claim previously acquired benefits.

g) Return

An employee can return to her position with her home Employer providing she notifies the Employer in writing at least thirty (30) days in advance.

However, if the position the employee held at the time of her departure no longer exists, the employee must use the provisions of the bumping and/or layoff procedure stipulated in Article 14.

If an employee fails to use the above-mentioned mechanisms when it is possible for her to do so, she is deemed to have resigned.

h) Right to apply for a position

The employee can apply for a position and obtain it according to the provisions of the collective agreement providing she can begin work within thirty (30) days of her appointment.

ARTICLE 18

LEAVE WITH DEFERRED PAY PLAN

18.01 **Definition**

The purpose of the leave with deferred pay plan is to enable an employee to have her salary spread out over a specific period, in order to benefit from a leave. Its purpose is not to provide benefits during retirement or to postpone the payment of income taxes.

This plan contains a period of contribution by the employee and a period of leave.

18.02 **Length of the plan**

The length of a leave with deferred pay plan may be two (2) years, three (3) years, four (4) years or five (5) years, unless it is extended following the application of the provisions stipulated in subparagraphs f, g, j, k and l of clause 18.06. However, the length of the plan, including the extensions, may not exceed seven (7) years under any circumstances.

18.03 **Length of the leave**

The length of the leave may be from six (6) to twelve (12) consecutive months as stipulated in subparagraph a) of clause 18.06, and it may not be interrupted for any reason whatsoever.

An employee may also take advantage of a plan including a leave of three (3), four (4) or five (5) months when such a plan is intended to allow the employee to pursue full-time studies at a recognized educational institution within the meaning of the *Income Tax Act* (R.S.C., 1985, c. 1 (5th Supp.)). This leave may only be taken during the three (3), four (4) or five (5) last months of the plan.

The leave must begin no later than the end of a maximum period of six (6) years following the date on which the plan began. Failing this, the pertinent provisions of subparagraph n) of clause 18.06 apply.

An employee, during her leave, is not entitled to the benefits of the collective agreement, nor can she acquire or accumulate rights or advantages giving her any benefit whatsoever when she returns, except if expressly stipulated in this article and subject to her right to claim previously acquired benefits.

During her leave, the employee may not receive any other remuneration from the Employer, or another person or corporation with whom the Employer has a relation

of dependence, other than the amounts corresponding to a percentage of her salary as stipulated in subparagraph a) of clause 18.06, plus the amounts, if any, which the Employer must pay for fringe benefits by applying clause 18.06.

18.04 **Eligibility**

An employee may be entitled to the leave with deferred pay plan after making a request to the Employer who may not refuse without valid reason. The employee must meet the following conditions:

a) hold a position;

b) have completed two (2) years of service;

c) make a written request specifying:

- the length of participation in the leave with deferred pay plan;
- the length of the leave;
- the time at which the leave will be taken.

These terms must be set out in the form of a written contract with the Employer which also includes the provisions of this plan;

d) not be on disability or leave without pay at the time the contract goes into effect.

18.05 **Return**

At the end of her leave, the employee may return to her position with the Employer. However, if the position the employee held at the time she went on leave is no longer available, the employee must use the provisions related to the bumping and/or layoff procedure stipulated in Article 14.

At the end of her leave, the employee must remain in the service of the Employer for a period at least equivalent to that of her leave to be entitled to this plan.

18.06 **Application**

a) **Salary**

During each of the years covered by the plan, the employee receives a percentage of the basic salary that she would be receiving if she was not participating in the plan, including, where applicable, the supplements and additional remuneration stipulated in Article 2 of Appendix 3, Article 5 of Appendix 4 and Appendix 11. The applicable percentage is determined according to the following chart:

	Length of the plan			
Length of the leave	**2 YEARS %**	**3 YEARS %**	**4 YEARS %**	**5 YEARS %**
3 months	87.50	91.67	N/A	N/A
4 months	83.33	88.89	91.67	N/A
5 months	79.17	86.11	89.58	91.67
6 months	75.00	83.34	87.50	90.00
7 months	70.80	80.53	85.40	88.32
8 months	N/A	77.76	83.32	86.60

Length of the leave	Length of the plan			
	2 YEARS %	3 YEARS %	4 YEARS %	5 YEARS %
9 months	N/A	75.00	81.25	85.00
10 months	N/A	72.20	79.15	83.32
11 months	N/A	N/A	77.07	81.66
12 months	N/A	N/A	75.00	80.00

Premiums are paid to the employee according to the provisions of the collective agreement, providing she is normally entitled to them, as if she was not participating in the plan. However, the employee is not entitled to these premiums during the leave.

b) **Pension plan**

For the purpose of applying the pension plans, each year of participation in the leave with deferred pay plan, excluding the suspensions stipulated in this article, is equal to one year of service and the average salary is established based on the salary that the employee would have received if she had not participated in the leave with deferred pay plan.

During the plan, the employee's contribution to the pension plan is calculated based on the percentage of the salary that she receives as stipulated in subparagraph a) of clause 18.06.

c) **Seniority**

During her leave, the employee retains and accumulates her seniority.

d) **Annual vacation**

During her leave, an employee is deemed to accumulate service for annual vacation purposes.

During the plan, the annual vacation is paid as a percentage of the salary stipulated in subparagraph a) of clause 18.06.

If the length of the leave is twelve (12) months, the employee is considered to have taken the quantum of paid annual vacation to which she is entitled. If the length of the leave is less than twelve (12) months, the employee is deemed to have taken the quantum of paid annual vacation to which she is entitled, prorated to the length of the leave.

e) **Sick-leave days**

During the leave, an employee is deemed to accumulate sick-leave days.

During the plan, sick-leave days, whether they are used or not, are paid according to the percentage stipulated in subparagraph a) of clause 18.06.

f) **Salary insurance**

In the event of a disability during the leave with deferred pay plan, the following provisions apply:

1. If the disability occurs during the leave, it is presumed not to have occurred.

At the end of the leave, if the employee is still disabled, after having exhausted the waiting period, she receives salary insurance benefits equal to 80% of the percentage of her salary as stipulated in subparagraph a) of clause 18.06, as long as she is eligible for them under the provisions of clause 23.17. If the employee is still disabled on the date the contract ends, full salary insurance benefits apply.

2. If the disability occurs before the leave has been taken, the employee has the following options:
   - She may continue to participate in the plan. In this case, after having exhausted the waiting period, she receives salary insurance benefits equal to 80% of the percentage of her salary as stipulated in subparagraph a) of clause 18.06, as long as she is eligible for them under the provisions of clause 23.17.

     If the employee is disabled at the beginning of her leave and the end of this leave coincides with the scheduled end of the plan, she may interrupt her participation until the end of her disability. During this period of interruption, the employee receives full salary insurance benefits, as long as she is eligible for them under the provisions of clause 23.17, and she will begin her leave on the day her disability ends.
   - She may suspend her participation in the plan. In this case, she receives, after exhausting the waiting period, full salary insurance benefits, as long as she is eligible for them under the provisions of clause 23.17. Upon return, her participation in the plan is extended for a length of time equivalent to her disability.

   If the disability persists until the date when the leave has been planned, the employee may postpone the leave to a time when she will no longer be disabled.
3. If the disability occurs after the leave, the employee receives, after having exhausted the waiting period, salary insurance benefits equal to 80% of the percentage of her salary as stipulated in subparagraph a) of clause 18.06, as long as she is eligible for them under the provisions of clause 23.17. If the employee is still disabled at the end of the plan, she receives full salary insurance benefits.
4. If the employee is still disabled after the time limit stipulated in subparagraph 6 of clause 12.11 expires, the contract is void and the following provisions apply:
   - if the employee has already taken her leave, the salary which has been overpaid is not repayable and one (1) year of service for the purpose of participation in the pension plan will be credited for each year of participation in the leave with deferred pay plan.
   - if the employee has not already taken her leave, the contributions withheld on her salary are reimbursed without interest and without being subject to contributions to the pension plan.
5. Notwithstanding subparagraphs 2 and 3 of this subparagraph, a part-time employee's contributions to the plan are suspended during her disability and, after having exhausted the waiting period, she receives full salary insurance benefits as long as she is eligible for them under the provisions of clause 23.17. The employee may then exercise one of the following options:

- she may suspend her participation in the plan. Upon return, her participation in the plan is extended for a period equal to that of her disability.
- if she does not want to suspend her participation in the plan, the period of disability is then deemed to be a period of participation in the plan for the purpose of applying subparagraph q).

For the purpose of applying this subparagraph, an employee who is disabled as a result of an employment injury is deemed to be receiving salary insurance benefits.

g) **Leave or absence without pay**

During the plan, an employee's participation in the deferred pay plan is suspended when she is on a leave or absence without pay. Upon return, her participation in the plan is extended for a length of time equal to that of the leave or absence. In the case of a part-time leave without pay, the employee receives, for the time worked, the salary that she would have been paid if she did not participate in the plan.

However, a leave or absence without pay of one (1) year or more, with the exception of the one stipulated in clause 22.27, amounts to a withdrawal from the plan and the provisions of subparagraph n) apply.

h) **Leaves with pay**

For the length of the plan, the paid leaves not stipulated in this article are paid according to the percentage of the salary stipulated in subparagraph a) of clause 18.06.

The paid leaves during the period of the leave are deemed to have been taken.

i) **Floating holidays in psychiatry, penal institutions or specific units**

During the leave, an employee is deemed to accumulate service for the purpose of floating holidays in psychiatry, penal institutions or specific units.

During the plan, the floating holidays in psychiatry, penal institutions and specific units are paid according to the percentage of the salary stipulated in subparagraph a) of clause 18.06.

If the length of the leave is twelve (12) months, the employee is deemed to have taken the annual quantum of floating holidays in psychiatry, penal institutions and specific units to which she is entitled. If the length of the leave is less than twelve (12) months, the employee is considered to have taken the annual quantum of floating holidays in psychiatry, penal institutions and specific units to which she is entitled, prorated to the length of the leave.

j) **Maternity, paternity and adoption leave**

If a maternity leave occurs during the contribution period, participation in the leave with deferred pay plan is suspended. Upon return to work, participation in the plan is extended for a maximum of twenty-one (21) weeks. During this maternity leave, benefits are established based on the salary that would be paid if the employee did not participate in the plan.

In the case of a paternity or adoption leave which occurs during the contribution period, participation in the leave with deferred pay plan is suspended. Upon return, participation in the plan is extended for a maximum of five (5) weeks. During this paternity or adoption leave, benefits are established based on the salary that would be paid if the employee did not participate in the plan.

k) **Preventive withdrawal**

For the length of the plan, any employee on preventive withdrawal will have their participation in the leave with deferred pay plan suspended. Upon return to work, her participation in the plan is extended for a length of time equal to that of the preventive withdrawal.

l) **Professional improvement**

During the deferred pay plan, an employee's participation is suspended if she benefits from a leave for professional development purposes. Upon return to work, her participation in the plan is extended for a period equal to that of her leave.

m) **Layoff**

If an employee is laid off, the contract ceases on the date of the layoff and the provisions stipulated in subparagraph n) apply.

However, the employee does not suffer any loss of rights regarding her pension plan. Thus, one (1) year of service is credited for each year of participation in the leave with deferred pay plan, and the salary that has not been paid is reimbursed without interest and without being subject to contributions to the pension plan.

A laid-off employee with job security, stipulated in clause 15.03, continues to participate in the leave with deferred pay plan for as long as she is not reassigned to another institution by the service national de main-d'œuvre (Provincial Workforce Service). As of this date, the provisions stipulated in the two (2) preceding paragraphs apply to this employee. However, the employee who has already taken her leave continues to participate in the leave with deferred pay plan with the Employer where she is reassigned by the service national de main-d'œuvre (Provincial Workforce Service). The employee who has not yet taken her leave may continue to participate in the plan providing the new Employer accepts the terms of the contract, or, failing this, that she agrees with her new Employer on another date for taking the leave.

n) **Breach of contract due to termination of employment, retirement, withdrawal or end of the seven (7) year time limit for the length of the plan or the six (6) year time limit for the beginning of the leave**

I- If the leave has been taken, the employee will have to reimburse, without interest, the salary received during the leave proportionately to the period left in the plan in relation to the contribution period.

II- If the leave has not been taken, the employee will be reimbursed an amount equal to the contributions deducted from her salary until the date of breach of contract (without interest).

III- If the leave is in progress, the amount owing by one party or the other is calculated as follows: the amount received by the employee during the leave minus the amounts already deducted from the employee's salary in the application of her contract. If the balance obtained is negative, the

Employer reimburses this balance (without interest) to the employee; if the balance obtained is positive, the employee reimburses the balance to the Employer (without interest).

For the purpose of the pension plan, the recognized rights are those which would have been in effect if the employee had never participated in the leave with deferred pay plan. Thus, if the leave has been taken, the contributions paid during this leave are used to compensate the missing contributions for the years worked to restore the difference in the pension lost; however, the employee may buy back the lost period of service according to the same conditions as those related to the leave without pay stipulated in the *Act respecting the government and public employees retirement plan* (RREGOP) (CQLR, c. R-10).

Furthermore, if the leave has not been taken, the contributions missing for the recognition of the total number of years worked are deducted from the reimbursement of the contributions deducted from the salary.

o) **Breach of contract due to death**

In the event of the employee's death during the plan, the contract ends on the date of death and the following provisions apply:

If the employee has already taken her leave, the contributions deducted from the salary are not refundable and one (1) year of service for the purpose of participation in the pension plan will be recognized for each year of participation in the leave with deferred pay plan.

If the employee has not already taken her leave, the contributions deducted from the salary are reimbursed without interest and without being subject to contributions to the pension plan.

p) **Dismissal**

In the event of the dismissal of the employee during the plan, the contract ends on the date the dismissal takes effect. The provisions stipulated in subparagraph n) apply.

q) **Part-time employee**

A part-time employee may participate in the leave with deferred pay plan. However, she can only take her leave during the last year of the plan.

In addition, the salary she will receive during the leave will be established based on the average number of hours worked, excluding overtime, during the years of contribution preceding the leave.

The fringe benefits stipulated in clauses 7.10 and 7.11 are calculated and paid based on the percentage of salary stipulated in subparagraph a) of clause 18.06.

r) **Change of status**

An employee who changes status during her participation in the leave with deferred pay plan may exercise one of the following options:

I- She may put an end to her contract, pursuant to the conditions stipulated in subparagraph n).

II- She may maintain her participation in the plan and will then be treated as a part-time employee.

However, the full-time employee who becomes a part-time employee after having taken her leave is considered to remain a full-time employee for the purpose of establishing her contribution to the leave with deferred pay plan.

s) **Group insurance plans**

During the leave, an employee continues to benefit from the basic life insurance plan and may maintain her participation in the group insurance plans by paying all the required contributions and premiums herself, subject to the clauses and stipulations of the insurance contract in force. However, subject to the provisions of clause 23.15, her participation in the basic health insurance plan is mandatory, and she must pay all the required contributions and premiums herself.

During the plan, the insurable salary is the one stipulated in subparagraph a) of clause 18.06. However, the employee may maintain the insurable salary based on the salary that would be paid if she did not participate in the plan, by paying the difference in the applicable premiums.

t) **Right to apply for a position**

An employee may apply for a position providing there are less than thirty (30) days left before the end of her leave and she can begin duty within thirty (30) days of her appointment.

ARTICLE 19

OVERTIME – AVAILABILITY OR ON-CALL

19.01 **Definition**

All work done in addition to the regular workday or regular workweek, with the approval or knowledge of the immediate superior, and without objection on her part, is deemed to be overtime.

Notwithstanding any local provisions to the contrary, if work must be done as overtime, the Employer offers it in priority to full-time employees as well as to part-time employees who offer and respect their availability as full-time employees and who are available, on a rotating basis, so as to distribute it equitably among these employees who normally perform this work in the centre of activities.

19.02 **Minimum interval**

In the case of a change of shift, there must always be a minimum of sixteen (16) hours between the end of one shift and beginning of another shift, failing which the employee is paid at the rate of time and one-half for the hours worked within this sixteen (16) hour period.

Despite the foregoing, the minimum interval between two (2) shifts may not constitute an obstacle to the atypical schedules stipulated in Appendix 6 and to the self-scheduling stipulated in Letter of Understanding No. 6. The time and one-half rate set out in this clause does not apply in such cases.

19.03 **Method of remuneration**

An employee who works overtime is paid for the number of hours worked in the following way:

1. at time and one-half of her regular salary, excluding any inconvenience premiums;

2. at double her regular salary[1], excluding all inconvenience premiums if the overtime is worked on a statutory holiday, in addition to the payment of the holiday.

19.04 Notwithstanding clause 19.03 and Article 3 of Appendix 4, an employee working in a centre of activities where services are provided twenty-four (24) hours a day, seven (7) days a week, is paid double time of her regular salary excluding any inconvenience premiums, for the number of hours worked on the weekend[2]:

› For a complete shift as overtime; or

› For a minimum of four (4) hours as overtime, for the employee whose regular workday is 11.25 hours, when this overtime is worked immediately before or after the twelve (12)-hour shift.

To be eligible for clause 19.04, the employee must respect the following conditions:

A) actually worked the number of hours set out for her job title according to the Nomenclature des titres d'emploi, des libellés, des taux et des échelles de salaire du réseau de la santé et des services sociaux (List of job titles, descriptions, salary rates and scales of the health and social services network);

B) the employee respected her schedule seven (7) days before and seven (7) days after the overtime shift.

The following absences do not result in the employee being deemed not to have respected her schedule:

› scheduled annual vacation;

› statutory holidays;

› union leaves;

› the conversion of premiums into paid time off;

› days off on the schedule for organization of work time or specific agreements;

› floating holidays;

› parental leaves, including medical visits linked to pregnancy;

› personal leaves stipulated in the collective agreement.

19.05 As of the sixteenth (16th) overtime shift paid at double time, according to the conditions stipulated in clause 19.04, the employee may, at her request, in lieu of double time, be paid at the rate of time and one-half of her regular salary and accumulate in a bank one-half (½) day of leave per shift covered by this clause, up to a maximum of five (5) days per reference year.

The days of leave thus accumulated are taken after agreement with the Employer. The days of leave not taken are paid at straight time on December 15th each year. The reference year is from December 1 to November 30, unless the parties agree otherwise at the local level.

1. The regular salary is as defined in clause 7.08 for the payment of the hours worked as overtime on Christmas Day and New Year's Day.
2. The weekend runs from the start of the evening shift on Friday to the end of the night shift on Monday.

19.06 **Recall to work**

If an employee is recalled to work after she has left the institution and when she is not on call, she receives for each recall:

1. a travel allowance equal to one (1) hour at the straight-time rate;
2. a minimum remuneration of two (2) hours at the overtime rate.

It is understood that work accomplished immediately before or after the regular work period is not a recall to work.

19.07 **Private duty**

All private duty work performed as overtime for one (1) or several beneficiaries, to offer a service insured under the *Hospital Insurance Act* (CQLR, c. A-28), is remunerated according to the provisions of this article.

19.08 **Special provision**

In the case of employees subject to flexible hours, any work performed in addition to the hours scheduled during the number of weeks used for calculation purposes is deemed to be overtime, providing it is performed with the approval of the immediate superior.

19.09 **Premium and availability (on-call)**

An employee who is on-call after her regular workday or workweek receives an allowance equal to one (1) hour of straight time for each eight (8) hour period.

The on-call period may not be used to replace an absent employee or to cover a temporary increase in workload.

19.10 **Intervention from outside the institution**

At the Employer's request, an employee who is on-call from outside the institution and who intervenes without having to travel to the institution or to the beneficiary's home is not entitled to the benefits stipulated for a recall to work. In addition to receiving the on-call premium, the employee is paid at the applicable rate for the time actually dedicated to said intervention. However, the employee is paid a minimum of one (1) hour at the applicable rate. A new recall during the same hour is carried out as continuation of the first recall.

19.11 **Recall from outside the institution**

An employee who is called in to work when on availability (on-call), receives, in addition to her availability (on-call) premium, for each recall to work:

1. a minimum remuneration of two (2) hours at the overtime rate;
2. a travel allowance equal to one (1) hour at the straight-time rate.

It is understood that work carried out immediately before the time when the employee normally begins work, or after the time when she normally leaves work, is not a recall to work.

19.12 **Recall from inside the institution**

An employee who is recalled to work when she is on-call in the institution is entitled to the remuneration stipulated in the preceding clause, excluding the travel allowance.

It is understood that work carried out immediately before the time when the employee normally begins work, or after the time when she normally leaves work, is not a recall to work.

19.13 The on-call premium stipulated in clause 19.09 and remuneration and allowance stipulated in clauses 19.10, 19.11 and 19.12 serve as compensatory benefits for on-call duty. Consequently, the employee or the Union may not, in any case, claim time back for the hours during which the employee was assigned and/or recalled to work when she was on call.

19.14 **Statement of principle**

The Employer shall take steps to avoid the use of mandatory overtime. Mandatory overtime shall only be required in emergency and exceptional situations.

ARTICLE 20

STATUTORY HOLIDAYS

20.01 **Number and list of statutory holidays**

The Employer recognizes and observes thirteen (13) statutory holidays during the year, which is from July 1 of one year to June 30 of the following year, including those already established under a law or regulation passed under a law.

20.02 **Postponement of a statutory holiday**

When an employee is required to work on one (1) of these statutory holidays, the Employer grants her a compensatory holiday within the four (4) weeks preceding or following the statutory holiday, unless the employee has accumulated it in a bank, if the local parties have agreed on such a possibility.

If the paid compensatory holiday is not granted within the time limit stipulated above, and the employee has not accumulated the holiday in a bank, she receives the equivalent of one day of work at double time, in addition to the salary for her workday.

20.03 **Statutory holiday during an absence**

If the employee is on sick leave on the day that the statutory or compensatory holiday is scheduled and would be remunerated with her sick-leave days, the Employer pays her as if she was on statutory holiday without using her sick-leave days.

If, on the other hand, she is remunerated under the provisions of salary insurance when on sick leave, the Employer pays the difference between the salary insurance benefits and the remuneration stipulated in clause 20.06.

These provisions only apply, however, for a sick leave not exceeding twenty-four (24) months, and do not apply during an absence due to an employment injury.

If one (1) or several statutory holiday(s) fall(s) during the employee's annual vacation, this or these day(s) are paid as if she was on statutory holiday and her vacation is extended by as many days as there are scheduled statutory holidays during this period.

If the employee is on a weekly day off on the day of the statutory holiday, the Employer schedules this holiday in the four (4) weeks preceding or following the day of the holiday.

20.04 **Calculating overtime**

In the case of a statutory holiday or compensatory holiday, the number of hours of the regular workweek when the employee actually takes her day off must, for the purpose of calculating overtime, be reduced by the number of hours of one (1) regular workday.

20.05 **Conditions for benefiting from a statutory holiday**

To benefit from a paid statutory holiday, the employee must be at work on the workday preceding or following the day off, unless:

a) the weekly day off has been scheduled the day before or after the holiday;

b) the employee is on vacation at that time;

c) her absence, with or without pay, is authorized by the Employer, or justified by a serious reason.

20.06 **Salary**

An employee receives her regular salary as if she was at work when she is on statutory holiday or compensatory holiday.

ARTICLE 21

ANNUAL VACATION

21.01 The reference for determining annual vacation is from May 1 of a given year to April 30 of the following year. The right to annual vacation is acquired on May 1 each year.

21.02 **Employee with less than one (1) year of service**

An employee with less than one (1) year of service on April 30 is entitled to one and two thirds (1 2/3) days of annual vacation per month of service.

This employee may complete up to twenty (20) workdays of annual vacation (four (4) calendar weeks) at her own expense.

21.03 **Employee with one (1) year or more of service**

An employee who has at least one (1) year of service on April 30 is entitled to four (4) weeks of annual vacation (twenty (20) workdays).

An employee who has at least fifteen (15) years of service is entitled to the following quantum of annual vacation:

15 years of service on April 30: 21 workdays

16 years of service on April 30: 22 workdays

17 years of service on April 30: 23 workdays

18 years of service on April 30: 24 workdays

An employee who has nineteen (19) years or more of service on April 30 is entitled to a fifth (5th) week of annual vacation (twenty-five (25) workdays).

An employee is entitled to have all their accumulated years of service in the health and social services network recognized for the purpose of determining her quantum of annual vacation. The quantum of annual vacation and remuneration associated with it are established proportionally to the number of months of service during the reference year (May 1 to April 30) for an employee with less than one (1) year of service in the new institution on April 30. However, this employee may complete, at her expense, her number of days of annual vacation up to the annual quantum that she would be entitled to if she had been employed by the institution for the entire reference year.

21.04 **Special provision**

For the purpose of the preceding clauses in this article, an employee hired between the 1st and 15th day of the month inclusively is deemed to have one (1) complete month of service.

21.05 **Annual vacation**

An employee with less than one (1) year of service receives a remuneration equal to one-twelfth (1/12th) of twenty (20) workdays per month of service accumulated on April 30.

In the case of a definite termination of employment, an employee receives a vacation pay equal to one-twelfth (1/12th) of the quantum of annual vacation to which she is entitled according to her number of years of service on April 30, for each month of service not remunerated for vacation at the time of her departure.

A full-time employee receives a remuneration equal to that which she would normally receive if she were at work.

However, if an employee has had more than one status since the beginning of the period of service used for the calculation of annual vacation, the amount she receives is determined in the following way:

1. a remuneration equal to that which she would receive if she were at work for the number of days of annual vacation accumulated during the complete months during which she had a full-time status;
2. a remuneration established according to subparagraph 3- of clause 7.10 for her total salary earned during the months when she had a status other than full-time.

21.06 **Indemnity at time of departure**

When an employee leaves her employment, she is entitled to receive an indemnity for the vacation days accumulated up to her departure according to the conditions outlined in clause 21.05.

21.07 **Special provision**

If, due to her status, the employee's indemnity is not equal to four (4) weeks' pay, she may take up to four (4) weeks of vacation by completing the period with a leave of absence without pay.

ARTICLE 22

PARENTAL RIGHTS

SECTION I
GENERAL PROVISIONS

22.01 The allowances for maternity leave, paternity leave or leave for adoption are paid solely as supplements to the parental insurance benefits or employment insurance benefits, as the case may be, or in the cases stipulated hereafter, as payments during a period of absence for which the Québec Parental Insurance Plan and the Employment Insurance Plan do not apply.

Subject to subparagraph a) of clause 22.11 and clause 22.11A, allowances for maternity, paternity and adoption leave are only paid during the weeks when the employee receives or would receive if she applied for benefits from the Québec Parental Insurance Plan or the Employment Insurance Plan.

If an employee shares the adoption or parental benefits stipulated by the Québec Parental Insurance Plan or the Employment Insurance Plan with her spouse, the benefits are paid only if the employee actually receives benefits from one of these plans during the maternity leave stipulated in clause 22.05, the paternity leave stipulated in clause 22.21A or the leave for adoption stipulated in clause 22.22A.

22.02 When the parents are both women, the benefits and advantages granted to the father are then granted to the mother who has not delivered the child.

22.03 The Employer does not reimburse the employee for the amounts that could be requested of her by the ministre de l'Emploi et Solidarité sociale under the application of the *Act respecting parental insurance* (CQLR, c. A-29.011), or by Employment and Social Development Canada (ESDC) under the *Employment Insurance Act* (S.C. 1996, c. 23)

22.03A The basic weekly salary[1], the deferred basic weekly salary and severance allowance are neither increased nor decreased by the payments received under the Québec Parental Insurance Plan or Supplemental Unemployment Benefit Program.

22.04 Unless explicitly stipulated otherwise, this article cannot have the effect of giving an employee an advantage, monetary or non-monetary, which she would not have had if she had been at work.

1. "Basic weekly salary" is understood to mean the employee's regular salary including the regular salary supplement for one (1) regular workweek, regularly increased, and the additional remuneration payable to the employee under the collective agreement for her postgraduate training and the premiums for responsibility to the exclusion of the others, without any other additional remuneration even for overtime.

SECTION II
MATERNITY LEAVE

22.05 A pregnant employee eligible for the Québec Parental Insurance Plan is entitled to a maternity leave of twenty-one (21) weeks which, subject to clause 22.08 or 22.08A, must be taken consecutively.

A pregnant employee who is not eligible for the Québec Parental Insurance Plan is entitled to a maternity leave of twenty (20) weeks which, subject to clause 22.08 or 22.08A, must be taken consecutively.

An employee who becomes pregnant while on leave without pay or part-time leave without pay stipulated in this article is also entitled to this maternity leave and to the allowances stipulated in clauses 22.10, 22.11 and 22.11A, depending on the case.

An employee, male or female, whose spouse passes away is entitled to the remaining part of the maternity leave and benefits from the related rights and allowances.

22.06 An employee is also entitled to a maternity leave in the case of an interruption of pregnancy occurring as of the beginning of the twentieth (20th) week preceding the expected date of delivery.

22.07 The division of maternity leave, before and after the delivery, is determined by the employee. This leave is simultaneous with the period during which benefits are paid under the *Act respecting parental insurance* and must begin no later than the week following the beginning of the payment of benefits granted under the Québec Parental Insurance Plan.

In the case of an employee eligible for benefits under the Employment Insurance Plan, the maternity leave must include the day of the delivery.

22.08 When she has sufficiently recovered from the delivery, but her child is unable to leave the healthcare institution, an employee may suspend her maternity leave by returning to work. It is completed when the child returns to the family residence.

Furthermore, when an employee has sufficiently recovered from the delivery and her child is hospitalized after having left the healthcare institution, the employee may suspend her maternity leave, after agreement with her Employer, by returning to work during the hospitalization.

22.08A The maternity leave may be split up into weeks at the employee's request, if her child is hospitalized or when a situation occurs, other than a pregnancy-related illness, covered under sections 79.1 and 79.8 to 79.12 of the *Act respecting labour standards* (CQLR, c. N-1.1).

The maximum number of weeks during which the maternity leave may be suspended is equal to the number of weeks during which the child is hospitalized. For other possibilities of splitting the leave, the maximum number of weeks of suspension is that set out in the *Act respecting labour standards* for such a situation.

During such a suspension, an employee is deemed to be on leave without pay and does not receive any allowance or benefits from the Employer; however, she is entitled to the benefits stipulated in clause 22.28.

22.08B When an employee resumes a maternity leave was suspended or split under clause 22.08 or 22.08A, the Employer pays the employee the benefits to which she would have been entitled if she had not suspended or split her leave, for the number of weeks that were left under clause 22.10, 22.11 or 22.11A, depending on the case, subject to clause 22.01.

22.09 To obtain maternity leave, an employee must give the Employer a written notice at least two (2) weeks before the date of departure. This advance notice must be accompanied by a medical certificate, or a written report signed by a midwife confirming the pregnancy and expected date of delivery.

The time for the presentation of this notice may be shortened if a medical certificate attests that the employee must leave her position sooner than anticipated. In the event of unforeseen circumstances, the employee is exempted from the formality of an advance notice, providing that she gives the Employer a medical certificate attesting that she must leave her job immediately.

Cases eligible for the Québec Parental Insurance Plan

22.10 An employee who has accumulated twenty (20) weeks of service[1], and who is eligible for benefits under the Québec Parental Insurance Plan, receives, during the twenty-one (21) weeks of her maternity leave, an allowance calculated according to the following formula[2]:

1° by adding:

a) the amount representing 100% of the employee's basic weekly salary up to $225;

b) and the amount representing 88% of the difference between the employee's basic weekly salary and the amount established in the preceding subparagraph a).

2° and by subtracting from this total the amount of the maternity or parental benefits that she receives or that she would receive if she applied for them, from the Québec Parental Insurance Plan.

This allowance is calculated based on the Québec Parental Insurance Plan benefits to which an employee is entitled without taking into account amounts deducted from these benefits because of reimbursement of benefits, interest, penalties and other amounts collectable under the terms of the *Act respecting parental insurance*.

However, if a modification is made to the amount of the benefit paid by the Québec Parental Insurance Plan following a change in the information provided by the Employer, the latter adjusts the amount of the allowance accordingly.

When an employee works for more than one Employer, the allowance is equal to the difference between the amount established in subparagraph 1 in the first paragraph and the amount of Québec Parental Insurance Plan benefits corresponding to the proportion of the basic weekly salary that they pay her, in relation to the amount of the basic weekly salaries paid by all the Employers. For this purpose, the employee provides each of her Employers with a statement of the weekly salaries paid by each

1. The absent employee accumulates service if her absence is authorized, namely for disability, and if she receives benefits or remuneration.
2. This formula has been used to take into account the fact that the employee benefits in a similar situation from a waiver of contributions to the pension plan, Québec Parental Insurance Plan and Employment Insurance Plan.

of them along with the amount of the benefits payable under the *Act respecting parental insurance*.

22.10A The Employer may not compensate, through the allowance they pay the employee on maternity leave, for the reduction in Québec Parental Insurance Plan benefits attributable to salary earned from another Employer.

Notwithstanding the provisions of the preceding paragraph, the Employer compensates for such a reduction if the employee demonstrates that the salary earned is her regular salary, by means of a letter to this effect from the Employer who pays it. If the employee demonstrates that only part of this salary is regular, compensation is limited to this part.

The Employer who pays the regular salary stipulated in the preceding paragraph must produce this letter at the employee's request.

However, the total amount received by an employee on maternity leave, in Québec Parental Insurance Plan benefits, allowances and salary may not exceed the gross amount established in subparagraph 1 in the first paragraph of clause 22.10. The formula must be applied to the total of the basic weekly salaries paid by her Employer set out in clause 22.10 or, should such be the case, by her Employers.

Cases not eligible for the Québec Parental Insurance Plan, but eligible for the Employment Insurance Plan

22.11 An employee who has accumulated twenty (20) weeks of service and is eligible for the Employment Insurance Plan but not the Québec Parental Insurance Plan is entitled to receive, during the twenty (20) weeks of her maternity leave, an allowance calculated according to the following formula:

A) for each week in the waiting period stipulated by the Employment Insurance Plan, an allowance calculated in the following manner[1];

by adding:

a) the amount representing 100% of the employee's basic weekly salary up to $225;

b) and the amount representing 88% of the difference between the employee's basic weekly salary and the amount established in the preceding subparagraph a).

B) for each week that follows the period set out in paragraph A, an allowance calculated according to the following formula:

1° by adding:

a) the amount representing 100% of the employee's basic weekly salary up to $225;

b) and the amount representing 88% of the difference between the employee's basic weekly salary and the amount established in the preceding subparagraph a).

2° and by subtracting from this total the amount of maternity or parental benefits that she receives or that she would receive if she applied for them, from the Employment Insurance Plan.

1. This formula has been used to take into account the fact that the employee benefits in a similar situation from a waiver of contributions to the pension plan, Québec Parental Insurance Plan and Employment Insurance Plan.

This allowance is calculated based on the employment insurance benefits that an employee is entitled to receive without taking into account amounts deducted from these benefits on account of reimbursement of benefits, interest, penalties and other amounts collectible under the terms of the Employment Insurance Plan.

However, if the amount of the employment insurance benefit is modified following a change in the information provided by the Employer, the latter adjusts the amount of the allowance accordingly.

When an employee works for more than one Employer, the allowance is equal to the difference between the amount established in subparagraph 1° of paragraph B paid by the Employer and the amount of the benefits from the Employment Insurance Plan corresponding to the proportion of the basic weekly salary that they pay her, in relation to the amount of the basic weekly salaries paid by all the Employers. For this purpose, the employee provides each of her Employers with a statement of the weekly salaries paid by each of them at the same time as the amount of the benefits payable to her pursuant to the application of the Employment Insurance Act.

Furthermore, if ESDC reduces the number of weeks of employment insurance benefits to which an employee would otherwise have been entitled if she had not received employment insurance benefits before her maternity leave, the employee continues to receive, for a period equal to the number of weeks deducted by ESDC, the allowance stipulated in paragraph B as if she had been receiving employment insurance benefits during this period.

Clause 22.10A applies with the necessary adjustments.

Cases not eligible for the Québec Parental Insurance Plan or Employment Insurance Plan

22.11A An employee who is not eligible for the Québec Parental Insurance Plan benefits or Employment Insurance Plan benefits is also excluded from any allowance stipulated in clauses 22.10 and 22.11.

However, an employee who has accumulated twenty (20) weeks of service is entitled to an allowance for twelve (12) weeks if she does not receive benefits from a parental rights plan established in another province or territory that is calculated according to the following formula:

By adding:

a) the amount representing 100% of the employee's basic weekly salary up to $225;

b) and the amount representing 88% of the difference between the employee's basic weekly salary and the amount established in the preceding subparagraph a).

The 4th paragraph of clause 22.10A applies to this paragraph by making the necessary adjustments.

22.12 In the cases stipulated in clauses 22.10, 22.11 and 22.11A:

a) No benefit can be paid during a paid vacation period.

b) Unless the applicable salary payment system is weekly, the indemnity is paid every two (2) weeks, the first payment not being due, however, in the case of the employee eligible for the Québec Parental Insurance Plan or Employment Insurance Plan, until fifteen (15) days after the Employer has received proof that

she receives benefits from one of these plans. For the purpose of this clause, a statement of benefits or information provided by the ministère du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale or by ESDC by way of an official statement is considered proof.

c) Service is calculated for all of the Employers in the public and parapublic sectors (Civil Service, Education, Health and Social Services), the health and social services agencies, agencies whose remuneration standards and scales are determined according to the conditions defined by the government, the Office franco-québécois pour la jeunesse, Société de gestion du réseau informatique des commissions scolaires and any other agency listed in Schedule C of the *Act respecting the process of negotiation of the collective agreements in the public and parapublic sector* (CQLR, c. R-8.2).

Moreover, the requirement of twenty (20) weeks of service, under clauses 22.10, 22.11 and 22.11A, is deemed to have been fulfilled when an employee has satisfied this requirement with any of the Employers mentioned in this subparagraph.

d) The basic weekly salary of a part-time employee is the average basic weekly salary for the last twenty (20) weeks preceding her maternity leave.

If, during this period, the employee has received benefits equal to a certain percentage of her regular salary, it is understood that for the purpose of calculating her basic salary during her maternity leave, we refer to the basic salary on which these benefits were established.

Moreover, any period during which the employee on special leave stipulated in clause 22.19 does not receive an indemnity from the Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail (CNESST), the weeks during which the employee was on annual vacation or benefited from an absence without pay stipulated in the collective agreement are excluded for the purpose of calculating her average basic weekly salary.

If the twenty (20) week period preceding the maternity leave of a part-time employee includes the date of an increase in salary rates and scales, her basic weekly salary is calculated based on the salary rate in effect on that date. If, however, the maternity leave includes the date of increase in salary rates and scales, the basic weekly salary is increased on that date according to the formula for the adjustment of the salary scale that applies to her.

The provisions of this subparagraph constitute one of the explicit provisions covered by clause 22.04.

22.13 During her maternity leave, the employee receives the following benefits, insofar as she would normally be entitled to them:

- life insurance;
- health insurance by paying her contribution;
- accumulation of vacation;
- accumulation of sick-leave days;
- accumulation of seniority;

- accumulation of experience;
- accumulation of seniority for the purpose of job security;
- right to apply for a posted position and obtain it in accordance with the provisions of the collective agreement as if she were at work.

22.14 An employee may postpone a maximum of four (4) weeks of annual vacation if these fall within the maternity leave, providing she notifies her Employer in writing no later than two (2) weeks prior to the end of the said leave, indicating the dates to which the vacation is postponed.

22.15 If the birth occurs after the expected date, the employee is entitled to an extension of her maternity leave equal to the period of delay, except if she still has a period of at least two (2) weeks of maternity leave remaining after the birth.

An employee may benefit from an extension of maternity leave if the health of her child or her own health so requires. The length of this extension is the one indicated on the medical certificate that must be provided by the employee.

During such extensions, the employee is considered on leave without pay and does not receive any allowance or benefits from the Employer. The employee is only entitled to the benefits stipulated in clause 22.13 for the first six (6) weeks of the extension of her leave and subsequently to those mentioned in clause 22.28.

22.16 A maternity leave may be shorter than the period stipulated in clause 22.05. If the employee returns to work within two (2) weeks of the birth, she must submit, at the Employer's request, a medical certificate attesting that she has sufficiently recovered to resume work.

22.17 During the fourth (4th) week preceding the end of an employee's maternity leave, the Employer must send the employee a notice indicating the date the leave is expected to end.

An employee, to whom the Employer has sent the above-mentioned notice, must return to work at the end of her maternity leave, unless this leave is extended in the manner stipulated in clause 22.31.

An employee who does not comply with the preceding paragraph is deemed to be on leave without pay for a period of not more than four (4) weeks. At the end of this period, the employee who has not returned to work is presumed to have resigned.

22.18 Upon return from maternity leave, an employee resumes work in her position or, if applicable, the position she obtained during her leave, according to the provisions of the collective agreement.

If the position has been abolished, or in the case of bumping, an employee is entitled to the benefits she would have received had she been at work.

SECTION III
SPECIAL LEAVES FOR PREGNANCY AND BREASTFEEDING

Temporary assignment and special leave

22.19 An employee may ask to be temporarily assigned to another position that is vacant or temporarily without an incumbent in the same job title or, if she so consents and subject to the applicable provisions of the collective agreement, in another job title, in the following cases:

a) she is pregnant, and her working conditions entail risks of infectious disease or physical danger for her or her unborn child.

b) her working conditions involve hazards for the child she is breastfeeding.

c) she works regularly on a cathode-ray screen.

The employee must present a medical certificate to this effect as soon as possible.

When the Employer receives a request for preventive withdrawal, they immediately notify the Union and inform the latter of the name of the employee and the reasons for the request for preventive withdrawal.

If she agrees, an employee other than the one who has requested a temporary reassignment may, with the Employer's consent, exchange her position with the pregnant or breastfeeding employee for the length of the temporary reassignment. This provision applies providing both employees meet the normal requirements of the job.

The employee thus assigned to another position and the one who agrees to occupy her position retains the rights and privileges related to their respective regular positions.

The temporary assignment has priority over the assignment of employees on the availability list and shall be on the same work shift, if possible.

If the assignment does not begin immediately, the employee is entitled to a special leave which starts immediately. Unless a temporary assignment arises later and puts an end to the leave, this special leave ends on the date of delivery in the case of a pregnant employee, or at the end of the period of breastfeeding in the case of an employee who is breastfeeding her child. However, for the employee eligible for benefits payable under the Act respecting parental insurance, the special leave ends as of the fourth (4th) week preceding the expected date of delivery.

During the special leave stipulated in this clause, the employee's allowance is governed by the provisions of the *Act respecting occupational health and safety* regarding preventive withdrawal of the pregnant or breastfeeding worker.

However, following a written request to this effect, the Employer pays the employee an advance on the allowance to be received, based on the payments that can be anticipated. If the CNESST pays the anticipated allowance, the latter is used for the reimbursement of the advance. Otherwise, the reimbursement is paid at the rate of ten percent (10%) of the amount paid per pay period, until the debt is repaid in full.

However, if the employee exercises her right to request a review of the CNESST's decision or to contest this decision before the Administrative Labour Tribunal, reimbursement is not required until the decision on the CNESST's administrative review or, if such is the case, the Administrative Labour Tribunal's decision, is rendered.

An employee who works regularly on a cathode-ray screen may request a reduction in her work time on the cathode-ray screen. The Employer must then examine the possibility of temporarily modifying the duties of the employee assigned to a cathode-ray screen without any loss of rights, in order to reduce the work time on a cathode-ray screen to a maximum of two (2) hours per half-day of work. If modifications are possible, the Employer then assigns her to other duties which she is reasonably able to perform for the remainder of her work time.

The pregnant respiratory therapist who is continually in contact with anaesthetic gases may be transferred, at her request or the request of the Employer, to another respiratory therapy unit. This transfer is only temporary and upon return from her maternity leave, she must return to her position.

Other special leaves

22.19A An employee is also entitled to a special leave in the following cases:

a) when a complication of pregnancy or risk of a miscarriage requires the employee to stop work for a time determined by a medical certificate; this special leave cannot, however, extend beyond the beginning of the fourth (4th) week preceding the expected date of delivery;

b) when a natural or induced interruption of pregnancy occurs before the beginning of the twentieth (20th) week preceding the expected date of delivery, upon presentation of a medical certificate prescribing its length;

c) for pregnancy-related visits to a healthcare professional attested to by a medical certificate or a written report signed by a midwife.

22.20 In the case of the visits covered by subparagraph c) of clause 22.19A, the employee is entitled to up to a maximum of five (5) days of special leave with pay. These special leaves may be taken in half (½) days.

During the special leaves granted under the terms of this section, an employee is entitled to the benefits stipulated in clause 22.13, insofar as she would normally be entitled to them, and in clause 22.18 of Section II. An employee covered by subparagraphs a), b) and c) of clause 22.19A may also draw benefits from the sick leave or salary insurance plan. However, in the case of subparagraph c), an employee must first have used up the five (5) days mentioned above.

SECTION IV
PATERNITY LEAVE

22.21 A male employee is entitled to a maximum of five (5) workdays of paid leave for the birth of his child. An employee is also entitled to this leave in the case of an interruption of pregnancy occurring after the beginning of the twentieth (20th) week preceding the expected date of delivery. This leave may be taken non-continuously and must be taken between the beginning of the delivery process and the fifteenth (15th) day after the mother or child returns home.

One of the five (5) days may be used for the child's baptism or registry.

The female employee whose spouse delivers is also entitled to the above-mentioned leave if she is designated as one of the child's mothers.

22.21A Once an employee's child is born, he is entitled to a paternity leave of up to a maximum of five (5) weeks which, subject to clauses 22.33 and 22.33A, must be consecutive. This leave must be completed by the end of the seventy-eighth (78th) week after the week in which his child was born.

This leave is simultaneous with the period of payment of paternity benefits under the *Act respecting parental insurance* for the employee eligible for the Québec Parental Insurance Plan and must start no later than the week following the beginning of the payment of these benefits.

The female employee whose spouse delivers is entitled to the above-mentioned leave if she is designated as one of the child's mothers.

22.21B During the paternity leave stipulated in clause 22.21A, the employee who has completed twenty (20) weeks of service[1] receives an allowance equal to the difference between his basic weekly salary and the amount of the benefits that he receives or would receive if he applied, under the Québec Parental Insurance Plan or Employment Insurance Plan.

The 2nd, 3rd and 4th paragraphs of clause 22.10 or the 2nd, 3rd and 4th paragraphs of clause 22.11, depending on the case, and clause 22.10A apply to this clause with the necessary adjustments.

22.21C An employee not eligible for the paternity benefits from the Québec Parental Insurance Plan or the paternity benefits from the Employment Insurance Plan receives an allowance equal to his basic weekly salary during the paternity leave stipulated in clause 22.21A if this employee has completed twenty (20) weeks of service.

22.21D Clause 22.12 applies to the employee who is entitled to the allowances stipulated in clauses 22.21B or 22.21C by making the necessary adjustments.

SECTION V
LEAVE FOR ADOPTION AND LEAVE IN VIEW OF ADOPTION

22.22 An employee is entitled to up to a maximum of five (5) workdays of leave with pay for the adoption of a child other than her spouse's child. This leave may be non-continuous and cannot be taken more than fifteen (15) days after the child arrives in the home with the parent with a view to adoption.

One of the five (5) days may be used for the child's baptism or registry.

22.22A An employee who legally adopts a child, other than her spouse's child, is entitled to a maximum of five (5) weeks of leave for adoption which, subject to clauses 22.33 and 22.33A, must be consecutive. This leave must end no later than the end of the seventy-eighth (78th) week after the week in which the child arrives in the home.

In the case of an employee who is eligible for the Québec Parental Insurance Plan, the leave is simultaneous with the period during which the exclusive adoption benefits are paid under an *Act respecting parental insurance* and must begin no later than the week following the beginning of the payment of these benefits.

In the case of an employee who is not eligible for the Québec Parental Insurance Plan, the leave must be taken after the child's arrival in the home or with the parent with a view to adoption.

22.22B For the purposes of applying sections 22.22 and 22.22A, the arrival of the child is recognized if the following two (2) conditions are met: the child has physically arrived at home or entrusted to the parent and the parent intends to adopt the child. The employee must provide the Employer with proof of her intention to adopt. This proof may vary depending on the type of adoption, according to the requirements of the Québec Parental Insurance Plan or the Employment Insurance Plan.

1. The absent employee accumulates service if her absence is authorized, in particular for disability, and includes a benefit or remuneration.

22.23 During the leave for adoption stipulated in clause 22.22A, the employee, who has completed twenty (20) weeks of service[1], receives an allowance equal to the difference between her basic weekly salary and the amount of the benefits she receives, or would receive if she were to apply for them under the Québec Parental Insurance Plan or Employment Insurance Plan.

The 2nd, 3rd and 4th paragraphs of clause 22.10 or the 2nd, 3rd and 4th paragraphs of clause 22.11, as the case may be, and clause 22.10A apply with the necessary adjustments.

22.24 An employee who is not eligible for adoption benefits under the Québec Parental Insurance Plan, or for the parental benefits under the Employment Insurance Plan, and who adopts a child other than her spouse's child, receives an allowance equal to her basic weekly salary during the leave for adoption stipulated in clause 22.22A, if this employee has completed twenty (20) weeks of service.

22.24A An employee who adopts her spouse's child is entitled to a maximum of five (5) workdays of leave with pay for the first two (2) days only.

This leave may be non-continuous and cannot be taken more than fifteen (15) days after the filing of the application for adoption.

22.25 Clause 22.12 applies to an employee who is entitled to the allowance stipulated in clause 22.23 or 22.24 by making the necessary adjustments.

22.26 An employee is entitled to a maximum of ten (10) weeks of leave without pay in view of the adoption of a child, beginning on the date she effectively takes charge of the child, unless it is her spouse's child.

An employee, who travels outside of Québec to adopt a child other than her spouse's child, obtains a leave without pay for the necessary travel time, upon written request to the Employer two (2) weeks in advance if possible.

Notwithstanding the provisions of the preceding paragraphs, the leave without pay ends no later than the week following the beginning of the payment of the Québec Parental Insurance Plan benefits or Employment Insurance Plan benefits, at which time the provisions of clause 22.22A apply.

During this leave without pay, an employee is entitled to the benefits stipulated in clause 22.28.

SECTION VI
LEAVE WITHOUT PAY AND PART-TIME LEAVE WITHOUT PAY

22.27 a) An employee is entitled to one of the following leaves:

1. a leave without pay of up to a maximum of two (2) years immediately following the maternity leave stipulated in clause 22.05;

1. The absent employee accumulates service if her absence is authorized, in particular for disability, and includes a benefit or remuneration.

2. a leave without pay of up to a maximum of two (2) years immediately following the paternity leave stipulated in clause 22.21A. However, the leave must not extend beyond the 125th week following the birth;

3. a leave without pay of up to a maximum of two (2) years immediately following the leave for adoption stipulated in clause 22.22A. However, the leave must not extend beyond the 125th week following the child's arrival in the home.

A full-time employee who does not use this leave without pay is entitled to a part-time leave without pay over a maximum of two (2) years. This leave may not extend beyond the 125th week following the child's birth or arrival in the home.

An employee is authorized, following a written request presented to the Employer at least thirty (30) days in advance, to make one (1) of the following changes once during her leave:

i) from a leave without pay to a part-time leave without pay, or the reverse, as the case may be;

ii) from a part-time leave without pay to a different form of part-time leave without pay.

Notwithstanding the preceding paragraph, an employee may change her leave without pay or her part-time leave without pay a second time providing she indicated it at the time of her first (1st) request for a change.

A part-time employee is also entitled to this part-time leave without pay. However, in the case of disagreement with the Employer concerning the number of workdays per week, the part-time employee must offer the equivalent of two and a half (2½) days of work per week.

The employee who does not make use of her leave without pay or part-time leave without pay may choose to take leave without pay or part-time leave without pay for the portion of the leave that her spouse has not used, by following the stipulated procedures.

When an employee's spouse is not a public sector employee, the employee may choose to use the leave stipulated above whenever she so chooses in the two (2) years following the birth or adoption of the child, without, however, exceeding the time limit set of two (2) years following the birth or adoption.

b) An employee who does not take the leave stipulated in paragraph a) may take a maximum of sixty-five (65) weeks of continuous leave without pay after the birth or adoption of her child, beginning at a time set by the employee and ending no later than seventy-eight (78) weeks after the child's birth or, in the case of an adoption, seventy-eight (78) weeks after the child was entrusted to her.

c) After agreement with the Employer, an employee may, during the second (2nd) year of a leave without pay, register on the availability list of her institution rather than return to her position. In such a case, the employee is not subject to the rules for minimum availability when such rules are stipulated in the local provisions unless the local parties agree otherwise. The employee is then considered to be on a part-time leave without pay.

22.28 During the leave without pay stipulated in clause 22.27, an employee continues to accumulate her seniority, keeps her experience and continues to participate

in the basic health insurance plan which applies to her by paying her part of the premium for the first sixty-five (65) weeks of leave and the entire premium for the following weeks. Furthermore, she may continue to participate in the optional insurance plans that apply to her by making the request at the beginning of the leave and paying the entire premium.

During the part-time leave without pay, an employee also accumulates her seniority and, by working, she is governed by the rules that apply to part-time employees.

Notwithstanding the preceding paragraphs, an employee accumulates her experience, for the purpose of determining her salary, up to the first sixty-five (65) weeks of leave without pay or part-time leave without pay.

During the leaves stipulated in clause 22.27, an employee has the right to apply for a posted position and obtain it according to the provisions of the collective agreement as if she were at work.

22.29 An employee may take her postponed annual vacation immediately before her leave without pay or part-time leave without pay provided there is no discontinuity with his paternity leave, her maternity leave or a leave for adoption, as the case may be.

For the purpose of this clause, the statutory or floating holidays accumulated before the beginning of the maternity, paternity or leave for adoption are added to the postponed annual vacation period.

22.29A At the end of this leave without pay or part-time leave without pay, an employee may return to her position or, if such is the case, to a position that she obtained at her request, according to the provisions of the collective agreement. If the position has been abolished, or in the event of bumping, the employee is entitled to the benefits to which she would be entitled as if she had been at work.

22.29B Upon presentation of a supporting document, up to one (1) year of leave without pay or part-time leave without pay is granted to an employee whose minor child suffers from a social and emotional disorder or is handicapped or has a prolonged illness and whose condition requires the presence of the employee in question. The terms of such a leave are those stipulated in clauses 22.28, 22.31 and 22.32.

SECTION VII
MISCELLANEOUS PROVISIONS

Notices and advance notices

22.30 For the paternity leave and leave for adoption:

a) The leaves stipulated in clauses 22.21 and 22.22 are preceded by a notice from the employee to her Employer as soon as possible;

b) The leaves covered by clauses 22.21A and 22.22A are granted following a written request at least three (3) weeks in advance. This time limit may, however, be shorter if the birth takes place prior to the expected date.

The request must indicate the expected date the leave will end.

An employee must report to work at the end of his paternity leave stipulated in clause 22.21A or her leave for adoption stipulated in clause 22.22A, unless it is extended in the manner stipulated in clause 22.31.

An employee who does not comply with the preceding paragraph is deemed to be on leave without pay for a period of no more than four (4) weeks. At the end of this period, an employee who has not reported for work is deemed to have resigned.

22.31 The leave without pay covered by clause 22.27 is granted upon a written request made at least three (3) weeks in advance.

A part-time leave without pay is granted upon written request made at least thirty (30) days in advance.

In the case of a leave without pay or part-time leave without pay, the request must specify the date of return to work. The request must also specify how the leave will be organized in terms of the position held by the employee. Should the Employer disagree with the number of days of leave per week, a full-time employee is entitled to a maximum of two and a half (2½) days per week or the equivalent thereof, for up to two (2) years.

In the event of disagreement with the Employer over the scheduling of these days, the Employer schedules these days.

An employee and Employer may at any time agree to reorganize the part-time leave without pay.

22.32 An employee, to whom the Employer has sent four (4) weeks' advance notice indicating the date on which the said leave without pay is scheduled to end must give advance notice of her return to work at least two (2) weeks before the end of the said leave. If she does not report to work on the scheduled date, she is deemed to have resigned.

An employee who wants to end her leave without pay or part-time leave without pay before the scheduled date must give advance written notice of her intention to do so at least twenty-one (21) days before returning to work. In the case of a leave without pay for more than sixty-five (65) weeks, the notice must be given at least thirty (30) days in advance.

Extending, suspending and splitting up the leave

22.33 When his child is hospitalized, the employee may suspend his paternity leave stipulated in clause 22.21A or her leave for adoption stipulated in clause 22.22A, after agreement with his or her Employer, by returning to work during this period of hospitalization.

22.33A At the employee's request, the paternity leave stipulated in clause 22.21A, the leave for adoption stipulated in clause 22.22A or full-time leave without pay stipulated in clause 22.27 may be split into separate weeks before the end of the first sixty-five (65) weeks.

The leave may be split if the employee's child is hospitalized or for a situation covered by sections 79.1 and 79.8 to 79.12 in the *Act respecting labour standards*.

The maximum number of weeks that the leave may be suspended is equal to the number of weeks the child is hospitalized. The maximum number of weeks of suspension for the other possibilities of splitting leave is that stipulated in the *Act respecting labour standards* for such a situation.

During such a suspension, the employee is considered to be on leave without pay and does not receive any allowance or benefits from the Employer. The employee is covered by clause 22.28 during this period.

At the employee's request and if the Employer agrees, the paternity leave

stipulated in clause 22.21A, the leave for adoption stipulated in clause 22.22A or the full-time leave without pay stipulated in clause 22.27 before the expiry of the first sixty-five (65) weeks is divided into weeks. The third (3rd) and fourth (4th) subparagraphs of this clause do not apply to this subparagraph.

22.33B When the paternity leave or leave for adoption that has been suspended or split under clauses 22.33 and 22.33A is resumed, the Employer pays the employee the allowance to which they would have been entitled if they had not suspended or split the leave. The Employer pays the allowance for the number of weeks that remain under clause 22.21A or 22.22A, as the case may be, subject to clause 22.01.

22.33C An employee who, before the end of the paternity leave stipulated in clause 22.21A or the leave for adoption stipulated in clause 22.22A, sends her or his Employer a notice along with a medical certificate attesting that the child's health condition requires an extension, is entitled to an extension of his paternity leave or her leave for adoption. The length of the extension is the one indicated on the medical certificate.

During this extension, the employee is considered to be on leave without pay and does not receive any allowance or benefits from the Employer. The employee is covered by clause 22.28 during this period.

22.34 An employee who takes a paternity leave or a leave for adoption stipulated in clauses 22.21, 22.21A, 22.22, 22.22A and 22.24A is entitled to the benefits stipulated in clause 22.13, insofar as they would normally be entitled to them, and those stipulated in clause 22.18 in Section II.

22.35 An employee who is entitled to a regional disparities premium under this collective agreement receives this premium during her maternity leave as stipulated in Section II.

Similarly, an employee who is entitled to a regional disparities premium under the terms of this collective agreement receives this premium during the weeks she receives benefits under clauses 22.21A or 22.22A, depending on the case.

22.36 Any allowance or benefit covered by this article that started being paid before a strike continues to be paid during this strike.

22.37 If amendments are made to the Québec Parental Insurance Plan, the *Employment Insurance Act* or the *Act respecting labour standards* regarding parental rights, the parties shall meet to discuss the possible implications on the current parental rights plan.

ARTICLE 23

LIFE, HEALTH AND SALARY INSURANCE PLAN

A) GENERAL PROVISIONS

23.01 **Eligibility**

In the event of death, illness or accident, the employees covered by the collective agreement are entitled to the plans described hereafter, as of the date indicated and until the effective date of their retirement, whether or not they have completed their probation period:

a) every employee who holds a position, hired on a full-time basis or for 70% or more of full-time: after one (1) month of continuous service.

Every employee hired full-time or for 70% or more of full-time on a temporary basis after three (3) months of continuous service except for the basic health insurance plan that she is entitled to after one month of continuous service.

The Employer pays the full contribution to the basic health insurance plan for these employees after one month of continuous service.

b) part-time employees who work less than 70% of full-time: after three (3) months of continuous service, except for the basic health insurance plan that she is entitled to after one month of continuous service. In this case, the Employer pays half the total contribution to the basic health insurance plan for a full-time employee and the employee pays the balance of the Employer's contribution, in addition to her own contribution.

The Employer's contribution to the basic health insurance plan for a part-time employee is determined as follows:

1. for a new employee, according to the percentage of time worked during the first (1st) month of continuous service for the basic health insurance plan until the following December 31. However, if she has not completed one (1) month of continuous service on October 31, or if her hiring date is between November 1 and December 31, the percentage of time worked is determined as soon as she has completed one (1) month of continuous service and the Employer's contribution remains unchanged for the subsequent year beginning on January 1.
2. then, according to the percentage of time worked during the period from November 1 to October 31 of the previous year and applicable on January 1 of the subsequent year.

However, the period of one (1) month or three (3) months, stipulated in subparagraph a) or b), does not apply in the following cases:

1. when after permanently leaving her Employer, the employee returns to the same Employer within thirty (30) days of her departure;
2. when an employee changes Employers and there is less than thirty (30) days between the time she left her previous Employer and the time she began working for her new Employer, providing that this plan exists with the new Employer;
3. when the employee enters the bargaining unit while remaining in the service of the same Employer.

To determine the employee's eligibility for the insurance plan with the Employer, the length of employment with the previous Employer is taken into consideration. The employee's length of employment with the Employer, inside and outside of the bargaining unit, is also used for this purpose.

In these cases, for the purpose of applying subparagraph 23.17 b), the last weeks of employment before the departure or entry in the bargaining unit serve as the reference to complete the period of twelve (12) calendar weeks.

At the end of the period of three (3) months of continuous service, a new part-time employee who works 25% or less of full-time hours may refuse to be covered by the insurance plan stipulated in the insurance contract. This refusal must be indicated,

in writing, in the ten (10) calendar days following receipt of a written notice from the Employer indicating the percentage of time worked during the period of three (3) months of continuous service. This new employee must make a written request to be covered by the basic life insurance and salary insurance plans stipulated in this article. This request must be indicated in the notice. This employee benefits from the insurance plans according to the provisions of subparagraph b) of this clause.

On January 1 of each year, an employee whose hours of work have decreased to 25% or less of full-time hours during the period from November 1 to October 31 of the previous year may cease to be covered by the insurance plans stipulated in the insurance contract. To do this, the employee must send a written notice, in the ten (10) calendar days following receipt of a written notice from the Employer indicating the percentage of time worked during the reference period. This employee may also cease to be covered by the basic life insurance and salary insurance plans stipulated in this article. This cessation must be indicated in the notice.

A part-time employee who works 25% or less of full-time hours and who has decided under these provisions to refuse or cease to be covered by the insurance plans stipulated in the insurance contract or who did not request to be covered or who ceased to be covered by the basic life insurance plan and salary insurance plan stipulated in this article, may only modify her choice on January 1 each year.

An employee who did not ask to be covered or who ceased to be covered by the basic life insurance plan and salary insurance plan stipulated in this article will receive fringe benefits according to the provisions of clause 23.32.

Subject to the provisions of clause 23.15, an employee's participation in the basic health insurance plan is mandatory after one month of continuous service.

23.02 For the purpose of this article, a dependent is understood to mean the spouse or dependent child or a person suffering from a functional impairment as defined hereafter:

i) spouse: as defined in Article 1 of the collective agreement.

However, the dissolution or annulment of marriage or civil union, as well as the de facto separation for more than three (3) months in the case of common law spouses, results in the loss of the status of spouse. A person married or in a civil union who does not live with her spouse may designate this person as her spouse to the insurer. She can also designate another person in place and stead of her legal spouse if this person meets the definition of spouse stipulated in Article 1.

ii) dependent child: as defined in Article 1 of the collective agreement.

iii) person suffering from functional impairment: an adult person, who does not have a spouse, who has a functional impairment as defined in the Regulation respecting the general drug insurance plan, which occurred before they were eighteen (18) years of age, who receives no other benefits under a last-resort assistance program stipulated in the *Individual and Family Assistance Act* with an employee who would exercise parental authority if they were a minor.

23.03 Disability means a state of incapacity resulting from tubal ligation, vasectomy or any other surgery related to family planning, illness, accident, complication of pregnancy, or donation of an organ or bone marrow, that is subject to a medical follow-up and renders the employee totally incapable of performing the normal duties of her job or of any other similar job with similar remuneration, that the Employer offers her.

23.04 A period of disability is defined as any continuous period of disability, or a series of successive periods, separated by less than fifteen (15) days of actual full-time work or availability for full-time work, unless the employee establishes to the satisfaction of the Employer or their representative that a subsequent period is attributable to an illness or accident completely unrelated to the cause of the previous disability.

23.05 A period of disability resulting from an illness or injury voluntarily caused by the employee herself, from alcoholism or drug addiction, from active participation in a riot, insurrection or criminal acts, or from service in the armed forces is not recognized as a period of disability for the purpose of this article.

However, a period of disability resulting from alcoholism**,** drug addiction or attempted suicide during which the employee receives treatment or medical care aimed at her rehabilitation is recognized as a period of disability.

23.06 In compensation for the Employer's contribution to insurance benefits stipulated hereafter, the total rebate authorized by Employment and Social Development Canada in the case of a registered plan accrues to the Employer.

23.07 The provisions pertaining to the life insurance, drug insurance and salary insurance plans in the last collective agreement remain in force until the date this collective agreement goes into effect. Employees who are disabled on the date this agreement goes into effect remain subject to the salary insurance plan described in the last collective agreement until they return to work, subject to clause 23.04.

23.08 The Employer participates in setting up and applying the basic health insurance plan and extended health insurance plans according to the contract between the insurer and union party, by:

1. providing information to new employees;
2. registering new employees;
3. providing the insurer with the requests for participation and the pertinent information for the insurer to keep the insured employee's file up-to-date;
4. forwarding to the insurer the premiums deducted or, in some cases, received from employees;
5. giving employees application and claim forms and other forms provided by the insurer;
6. providing information normally required from the Employer by the insurer for the settlement of certain claims;

7. providing the insurer with the names of the employees who informed the Employer of their decision to retire.

The Comité patronal de négociation du secteur de la santé et des services sociaux (CPNSSS) receives a copy of the book of benefits, the list of companies that bid for tenders and a copy of the contract. The contract must stipulate that the CPNSSS can obtain from the insurer all useful and relevant statements or statistical compilations which the latter provides to the union committee. Any change to the contract is brought to the attention of the CPNSSS and those concerning the administration of the plans must be the subject of an agreement between the bargaining parties. A change in the premiums can only go into effect after a period of at least sixty (60) days following a written notice to the CPNSSS.

The CPNSSS and FIQ will meet as needed to try to resolve the difficulties related to the administration of the basic health insurance plan and extended plans.

The insurance contract must be with an insurance company whose head office is located in Québec.

There can be a maximum of three (3) extended plans in the insurance contract and the cost of these is entirely borne by the participants. The Employer deducts the required premiums.

23.09 Extended plans which may be instituted may include life insurance and salary insurance benefits in combination with the health insurance benefits. Supplemental salary insurance plans must meet the following requirements:

› the waiting period may not be less than twenty-four (24) months nor less than the period covered by the employee's sick-leave days, if any;

› the net benefit cannot exceed 80% of the net salary, after income tax deduction, including benefits which an employee receives from other sources, namely the *Act respecting the Québec Pension Plan*, the *Act respecting industrial accidents and occupational diseases*, the *Québec Automobile Insurance Act*, and the pension plan; this maximum may not be interpreted as setting an identical limit on the benefits which the employee may receive from other sources.

B) BASIC LIFE INSURANCE PLAN

23.10 An employee covered by subparagraph a) of clause 23.01 is entitled to $6,400.00 of life insurance.

The Employer pays 100% of the cost of this amount of life insurance.

An employee covered by subparagraph b) of clause 23.01 is entitled to $3,200.00 of life insurance.

The Employer pays 100% of the cost of this amount of life insurance.

23.11 **Special provision**

Employees who, on the date the last collective agreement was signed, were entitled, under a group plan to which the Employer contributed, to a greater amount of life insurance than that stipulated in this collective agreement, and who have remained insured since that time for the amount exceeding the standard plan, can remain so, providing:

a) they send a request to their Employer on the form designed for this purpose, no later than six (6) months after this collective agreement goes into effect;

b) they pay, each month, the first $0.40 per $1,000 of this insurance.

C) BASIC HEALTH INSURANCE PLAN

23.12 The basic health insurance plan covers, subject to the provisions of the contract, the drugs sold by a licensed pharmacist or duly authorized physician, when prescribed by a physician or dentist.

23.13 The Employer's contribution to the basic health insurance plan for each pay period may not exceed the lesser of the following amounts:

a) in the case of an enrolled employee insured for herself and her dependents:
   i) Job title in rankings 12 to 28:
      › Per 14-day pay period: $29.44;
      › Per 7-day pay period: $14.72;
   ii) Job title in rankings 1 to 11:
      › Per 14-day pay period: $51.22;
      › Per 7-day pay period: $25.61.

b) in the case of an enrolled employee insured for herself alone:
   i) Job title in rankings 12 to 28:
      › Per 14-day pay period: $12.92;
      › Per 7-day pay period: $6.46;
   ii) Job title in rankings 1 to 11:
      › Per 14-day pay period: $21.59;
      › Per 7-day pay period: $10.79.

c) the maximum amount of coverage under the basic health insurance plan of the insured participating employee.

23.14 The contract must include a waiver for the Employer's premiums as of the one hundred and fifth (105th) week of an employee's disability.

23.15 Participation in the basic health insurance plan is mandatory.

In the case where an employee is on leave without pay, she must pay all the necessary contributions and premiums herself.

An employee may, upon written notice to her Employer, refuse or cease to be enrolled in the health insurance plan providing she establishes that she and her dependents are insured under a group insurance plan that provides similar benefits or, if the contract so permits, under the general health insurance plan offered by the RAMQ.

Proof of the right to an exemption must be kept by the Employer.

23.16 An employee who has refused or ceased to be enrolled in the basic health insurance plan can decide to enroll once again according to the terms stipulated in the contract.

D) SALARY INSURANCE PLAN

23.17 Subject to the provisions in this article, an employee is entitled, for all periods of disability during which she is absent from work, to:

a) payment of benefits equal to the salary she would receive if she were at work, up to the number of accumulated sick-leave days credited or five (5) workdays.

However, if an employee must be absent from work because of illness, without having enough days credited to cover the first five (5) workdays of absence, she may use the days that she will accumulate up to November 30 of the current year in advance. However, in the case of departure before the end of the year, she must reimburse the Employer, out of her last pay cheque, at the current rate at the time of her departure, for the sick-leave days taken in advance and not acquired;

b) payment of benefits equal to 80% of the salary she would receive if she were at work beginning on the sixth (6th) workday for up to one hundred and four (104) weeks.

For employees other than those hired for a permanent full-time position, the amount is reduced based on the time worked during the preceding twelve (12) calendar weeks for which no sick leave, maternity, paternity, adoption leave or annual vacation was authorized in relation to the benefit payable on a full-time basis. However, in the case of an employee who holds a part-time position, this amount cannot correspond to a lesser number of days than that of her position.

An employee accumulates experience for advancing in the salary scale during any period of disability.

The calculation of the benefits is adjusted afterwards, if applicable, by the rate of increase of the salary scale on the dates stipulated in this collective agreement and/or by the echelon advancement stipulated in her salary scale.

Rehabilitation

Beginning on the eighth (8th) week of disability as defined in clause 23.03, an employee who receives salary insurance benefits may, on the recommendation of the physician designated by the Employer, or at her request and on the recommendation of her attending physician, be entitled to one (1) or several period(s) of rehabilitation within a period of a maximum of three (3) consecutive months, while continuing to be covered by the salary insurance plan. This period of rehabilitation is possible with the agreement of the Employer providing it enables the employee to accomplish all the duties related to the position that she occupied prior to the beginning of her disability. The benefits payable during this period of rehabilitation are equal to the salary insurance benefits which she would have received if she were not in a period of rehabilitation, reduced by an amount equal to 80% of the gross salary which she receives for the work performed during this period of rehabilitation. These benefits are paid providing the work continues to be aimed at rehabilitating an employee to her position and that her disability persists.

The Employer may, on the recommendation of their designated physician, extend a period of rehabilitation for a maximum of three (3) consecutive months. The

Employer and employee may also agree on the recommendation of the attending physician, to extend a period of rehabilitation for the same time period. A period of rehabilitation cannot extend the period during which full or reduced salary insurance benefits are paid, beyond one hundred and four (104) weeks of benefits for this disability.

Assignment

Subject to the provisions stipulated in clause 15.05, the Employer may, on the recommendation of their designated physician or with the consent of the attending physician, temporarily assign an employee receiving salary insurance benefits to duties corresponding to her residual capacities ahead of employees on the availability list. Such an assignment must not be hazardous to the employee's health, safety or physical well-being. This assignment cannot interrupt the period of disability or extend the period during which full or reduced salary insurance benefits are paid beyond the one hundred and four (104) weeks of benefits for this disability. An employee cannot receive a salary which is lower than the one she received before the beginning of her disability for the time worked during this assignment.

23.18 The employee continues to participate in the Government and Public Employees Retirement Plan (RREGOP) as long as the contributions stipulated in subparagraph b) of clause 23.17 remain payable, including the waiting period and for one (1) additional year if she is disabled at the end of the twenty-fourth (24th) month, except in the event of return to work, death or retirement before the end of this period. She is exempted from contributing to RREGOP without losing her rights as soon as she stops receiving the benefits stipulated in subparagraph a) of clause 23.17, or at the end of the period stipulated in the second (2nd) paragraph of clause 23.32, as the case may be. The provisions concerning the contribution waiver are an integral part of the provisions of the pension plan (RREGOP) and the resulting costs are shared like that of any other benefit. Subject to the provisions of this collective agreement, the payment of benefits must not be interpreted as conferring employee status on the beneficiary, nor as adding to her rights as such, namely with respect to the accumulation of sick-leave days.

23.19 Salary insurance benefits are reduced, without regard to future increases resulting from cost-of-living clauses, by the initial amount of all disability benefits payable under any law, in particular the *Automobile Insurance Act,* the *Act respecting the Québec Pension Plan, an Act respecting industrial accidents and occupational diseases* and the different laws on pension plans. More specifically, the following provisions apply:

a) If the disability entitles an employee to benefits payable under the *Act respecting the Québec Pension Plan* or the various laws on pension plans, the salary insurance benefits are reduced by the amount of these disability benefits.

b) If the disability entitles an employee to disability benefits under the *Automobile Insurance Act*, the following provisions apply:

   i) for the period covered by subparagraph a) of clause 23.17, if the employee has sick-leave days in reserve, the Employer pays the employee, if

applicable, the difference between her net salary[1] and the benefits payable by the SAAQ. The accumulated sick-leave credit is reduced in proportion to the amount thus paid;

ii) for the period covered by subparagraph b) of clause 23.17, the employee receives, if applicable, the difference between 85% of her net salary[1] and the benefits payable by the SAAQ.

c) In the case of an employment injury entitling an employee to an income replacement indemnity payable under the *Act respecting industrial accidents and occupational diseases*, the following provisions apply:

i) the employee receives 90% of her net salary[1] from her Employer until the consolidation of her injury without, however, exceeding one hundred and four (104) weeks from the beginning of her period of disability;

ii) if the date of consolidation of her injury is prior to the 104th week following the beginning of her continuous period of absence due to an employment injury, the salary insurance plan stipulated in clause 23.17 applies if the employee is still disabled according to clause 23.03 as a result of the same injury, and, in such a case, the date of the beginning of such an absence is considered to be the date of the beginning of the disability for the purpose of applying the salary insurance plan.

If the employee is entitled to an income replacement indemnity during this period, her benefits are decreased accordingly;

iii) the benefits paid by the Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail for the same period, are owed to the Employer, up to the amounts stipulated in i) and ii).

The employee must sign the required forms to allow such a reimbursement to the Employer.

The employee's bank of sick-leave days is not affected by such an absence and the employee is considered to be receiving salary insurance benefits.

No salary insurance benefit may be paid for a disability compensated under the *Act respecting industrial accidents and occupational diseases* when the employment injury entitling the employee to it occurred with another Employer. In this case, the employee is obligated to inform her Employer of such an accident and of the fact that she is receiving an income replacement indemnity.

To receive the benefits stipulated in clauses 23.17 and 23.19, an employee must inform the Employer of the weekly amount of benefits payable under any law.

23.20 The payment of the benefits ceases with the payment for the last week of the month during which the employee retires. The amount of the benefit is divided, if necessary, into 1/5 of the amount stipulated for a complete week for each workday of disability during the regular workweek.

23.21 No benefit is payable during a strike, except for a disability having begun previously.

1. The net salary is the gross salary reduced by the federal and provincial income taxes and by contributions to the Québec Pension Plan and Employment Insurance Plan.

23.22 Payment of benefits payable for sick-leave days as well as salary insurance is made directly by the Employer, subject to the employee submitting reasonably required supporting documents.

An employee is entitled to the reimbursement of the fee charged by the physician for any additional medical information required by the Employer.

The employee is responsible for ensuring that all supporting documents are duly completed.

23.23 Whatever the length of the absence, whether the latter is compensated or not, and whether or not an insurance contract is taken out to underwrite the risk, the Employer or insurer or government agency chosen by the employer party as a representative of the Employer for this purpose, may verify the reason for the absence and control the nature, as well as the length, of the disability.

23.24 In order to make this verification possible, the employee must notify her Employer immediately when she cannot report for work because of a disability and promptly submit the required supporting documents listed in clause 23.22; the Employer or their representative may require a statement from the employee or from her attending physician, except in cases wherein, given the circumstances, no physician was consulted; the Employer may also have the employee examined for any absence, the cost of the examination is not borne by the employee, and reasonable travel expenses are reimbursed in accordance with the provisions of the collective agreement.

23.25 The verification may be done on a sampling basis or as needed when the Employer deems it appropriate due to an accumulation of absences. In the event that the employee has made a false statement or the reason for the absence is other than the employee's illness, the Employer may take the appropriate disciplinary measures.

23.26 If the nature of the disability prevents the employee from notifying the Employer immediately or submitting the required proof promptly, she must do so as soon as possible.

23.27 **Procedure for settling a dispute regarding a disability**

An employee may appeal any dispute concerning the alleged non-existence or termination of a disability, or concerning the Employer's decision requiring her to undergo or extend a period of rehabilitation or an assignment stipulated in clause 23.17, according to the following procedure:

1. The Employer must notify the employee and Union in writing of the decision to not or no longer recognize the disability or require the employee to undergo or extend a period of rehabilitation or assignment. The notice sent to the employee must be accompanied by the report or reports and expert opinions directly related to the disability that the Employer will send to the physician-arbitrator and that will be used in the medical arbitration procedure stipulated in subparagraph 3 or 4.
2. An employee who does not report for work on the day indicated in the notice stipulated in subparagraph 1 is deemed to have contested the Employer's decision by grievance on that date[1].

1. In the case of the candidate for the practice of the nursing profession and candidate for the practice of the licensed practical nurse profession and employees covered by the provisions of clause 15.02, clause 2.13 of Appendix 1 applies.

3. If the disability falls within the field of practice of a physiatrist, a psychiatrist or an orthopedist, the medical arbitration procedure applies:

   a) The local parties have ten (10) days from the date the grievance is filed to agree on the appointment of a physician-arbitrator. The local parties may choose a physician-arbitrator who is not on the list. If there is no agreement on the relevant specialty within the first five (5) days, the specialty is determined within the next two (2) days by the general practitioner or his substitute[1] on the basis of reports and expert opinions provided by the attending physician and the first (1st) physician designated by the Employer. In this case, the local parties have the number of days remaining in the ten (10)-day period to agree on the appointment of the physician-arbitrator. Failing an agreement on the choice of the physician-arbitrator, the registrar appoints one from the list hereby stipulated in this subparagraph, alternately, based on the relevant specialty determined and the following two (2) geographical sectors:

PHYSIATRICS

East Sector[2]

Lavoie, Suzanne, Quebec City

Morand, Claudine, Quebec City

West Sector[3]

Bouthillier, Claude, Montréal

Lambert, Richard, Montréal

Lavoie, Suzanne, Montréal

Tinawi, Simon, Montréal

ORTHOPEDICS

East Sector[2]

Bélanger, Louis-René, Saguenay

Blanchet, Michel, Quebec City

Garneau, Daniel, Quebec City

Lacasse, Bernard, Quebec City

Latour, Marc-André, Quebec City

Lefebvre, François, Saguenay

Lemieux, Rémy, Saguenay

Lépine, Jean-Marc, Quebec City

Montmigny, Patrice, Quebec City

1. For the duration of this collective agreement, the general practitioner is Daniel Choinère and his substitute is Charles Coulombe.
2. The East Sector includes the following regions: Bas St-Laurent, Saguenay-Lac-Saint-Jean, Capitale-Nationale, Chaudière-Appalaches, Côte-Nord, and Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine.
3. The West Sector includes the following regions: Mauricie et Centre-du-Québec, Estrie, Montréal, Outaouais, Abitibi-Témiscamingue, Nord du Québec, Laval, Lanaudière, Laurentides, Montérégie, Nunavik and Cree Lands of James Bay.

West Sector[1]

Bellemare, Louis, Montréal
Beaumont-Courteau, Maxime, Laval
Blanchette, David, Montréal
Dionne, Julien, Saint-Hyacinthe
Godin, Claude, Montréal
Jodoin, Alain, Montréal
Leroux, Michel, Saint-Jean-sur-Richelieu
Major, Pierre, Montréal
Ranger, Pierre, Laval
Renaud, Éric, Laval

PSYCHIATRY

East Sector[2]

Brochu, Michel, Quebec City
Gauthier, Yvan, Quebec City
Girard, Claude, Quebec City
Jobidon, Denis, Quebec City
Proteau, Guylaine, Quebec City

West Sector[1]

Côté, Louis, Montréal
Fortin, Hélène, Montréal
Gauthier, Serge, Laval
Hébert, Jean, Laval
Legault, Louis, Montréal
Margolese, Howard Charles, Montréal
Morin, Luc, Montréal
Nowakowsky, Christophe, Montréal
Pineault, Jacynthe, Saint-Hyacinthe
Poirier, Roger-Michel, Montréal
Turcotte, Jean-Robert, Montréal

b) In order to be appointed, the physician-arbitrator must be able to render a decision within the prescribed time limit.

c) Within fifteen (15) days of determining the relevant specialty, the employee or union representative and Employer send the physician-arbitrator the files and expert opinions directly related to the disability that have been provided by their respective physicians.

---

1. The West Sector includes the following regions: Mauricie et Centre-du-Québec, Estrie, Montréal, Outaouais, Abitibi-Témiscamingue, Nord-du-Québec, Laval, Lanaudière, Laurentides, Montérégie, Nunavik and Cree Lands of James Bay.
2. The East Sector includes the following regions: *Bas St-Laurent, Saguenay-Lac-Saint-Jean, Capitale-Nationale, Chaudière-Appalaches, Côte-Nord*, and *Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine*.

d) The physician-arbitrator meets with the employee and, if they deem it necessary, examines her. This meeting must take place within thirty (30) days of determining the relevant specialty.

e) Reasonable travel expenses incurred by the employee are reimbursed by the Employer in accordance with the provisions of the collective agreement. The employee is not obliged to travel if her health condition does not permit it.

f) If the physician-arbitrator concludes that the employee is or remains disabled, they may also rule on the employee's ability to undergo a period of rehabilitation or an assignment.

g) The physician-arbitrator renders a decision based on the documents stipulated in accordance with the provisions of subparagraph c) and the meeting stipulated in subparagraph d). They must render their decision no later than forty-five (45) days from the date the grievance was filed. Their decision is final and binding.

4. If the disability does not fall within the field of practice of a physiatrist, psychiatrist or orthopedist, the medical arbitration procedure stipulated in subparagraph 3 applies, replacing subparagraph a) by the following:

   The local parties have ten (10) days from the date the grievance is filed to agree on the appointment of a physician-arbitrator. Failing an agreement on the relevant specialty within the first five (5) days, it is determined in the two (2) following days by the general practitioner or his substitute[1] based on the reports and expert opinions provided by the attending physician and the first (1st) physician designated by the Employer. In this case, the local parties have the number of days remaining in the ten (10) day period to agree on the appointment of the physician-arbitrator. Failing an agreement on the choice of the physician-arbitrator, the Employer notifies the general practitioner or his substitute, who then has five (5) days to appoint a physician in the identified field of practice.

The employee cannot contest her capacity to return to work under the provisions of the collective agreement in the case where a competent body or court constituted under any law, namely the *Automobile Insurance Act*, the *Act respecting industrial accidents and occupational diseases* or *Crime Victims Compensation Act*, has already ruled on her capacity to return to work in relation to the same disability and same diagnosis.

The Employer cannot require that an employee return to work before the date stipulated on the medical certificate or as long as the physician-arbitrator has not decided otherwise.

An employee receives the salary insurance benefits stipulated in this article until the date of her return to work or until the physician-arbitrator renders a decision.

If the decision confirms the inexistence or end of the disability, the employee reimburses the Employer at the rate of ten percent (10%) of the amount paid per pay period, until the debt has been paid off in full.

The physician-arbitrator's expenses and fees are not borne by the union party.

23.28 The sick days accumulated by the employee on the date the provisions of the preceding collective agreement went into effect and that are unused under the provisions of this collective agreement remain credited to the employee and

1. For the duration of this collective agreement, the general practitioner is Daniel Choinière and his substitute is Charles Coulombe.

may be used, at the regular salary rate at the time they are used, in the manner stipulated hereafter:

a) to cover the five (5)-workday waiting period, when the employee has exhausted her 9.6 sick-leave days for the year stipulated in clause 23.29;

b) for pre-retirement purposes;

c) for buying back years of service not contributed to RREGOP, Section II of the Act. In this case, the credit of sick-leave days is used in full as follows:

   › the first sixty (60) days at their full value; and

   › the days in excess of the sixty (60) days, at half their value without limit;

d) to make up the difference between the employee's net salary and salary insurance benefits stipulated in subparagraph b) of clause 23.17. During this period, the sick-leave credit is reduced proportionately to the amount thus paid.

   The same rule applies when the one hundred and four (104) weeks of salary insurance benefits expire. For the purpose of applying this clause, the net salary is the gross salary reduced by federal and provincial income taxes, contributions to the Québec Pension Plan, Employment Insurance Plan and pension plan;

e) when the employee leaves, the accumulated unused sick-leave days are paid up to a maximum of sixty (60) workdays. The sick days accumulated in excess of sixty (60) workdays are paid at the rate of one-half workday for each workday accumulated up to thirty (30) workdays. The maximum number of days payable upon departure cannot exceed ninety (90) workdays under any circumstances.

23.29 At the end of each month of remunerated service, an employee is credited 0.8 workdays of sick leave. For the purpose of this clause, the accumulation of sick-leave days is suspended during any authorized absence of more than thirty (30) days; accumulation is not suspended during authorized leaves of absence which do not exceed thirty (30) calendar days.

Any continuous period of disability of more than twelve (12) months interrupts the accumulation of vacation days without regard to the reference period stipulated in clause 21.01.

Employees are entitled to use six (6) workdays of sick leave stipulated in the first paragraph for personal reasons. The employee takes these days separately and gives the Employer a twenty-four (24) hour notice. The Employer cannot refuse without valid reason.

23.30 The employee who has not completely used up the sick-leave days to which she is entitled under clause 23.29 receives, no later than December 15 of each year, payment for the days thus accumulated and unused on November 30 of each year.

23.31 Disability periods underway on the date this collective agreement goes into effect are not interrupted.

23.32 Part-time employees benefit from the provisions stipulated in subparagraph 7.10 2, instead of accumulating sick-leave days as stipulated in clause 23.29.

Part-time employees covered by the basic life insurance plan and salary insurance plan benefit from the other provisions of the salary insurance plan, but the benefits become payable for each disability period only after seven (7) calendar days of absence from work due to disability, starting on the first (1st) day the employee was required to work.

E) RESERVED POSITION

23.33 When an employee becomes incapable for medical reasons of performing part or all of the duties related to her position, the Employer and Union may agree, on recommendation of the Health Service or a physician appointed by it, or on the recommendation of the employee's physician, to reassign the employee to another position for which she meets the normal requirements of the job.

In this case, the position granted is not posted and the employee does not suffer any reduction in salary as a result of this transfer.

ARTICLE 24

PENSION PLAN

24.01 The *Act respecting the government and public employees retirement plan* (CQLR, c. R.-10) and its amendments apply to the employees covered by this collective agreement.

Gradual retirement program

24.02 The purpose of the gradual retirement program is to allow a full-time or part-time employee, incumbent of a position working more than forty percent (40%) of full-time hours, to reduce the amount of time she works during the last years of work before retirement.

24.03 Granting of gradual retirement is subject to prior agreement with the Employer taking into consideration the needs of the centre of activities.

A full-time or part-time employee may only take advantage of the program once, even if it is cancelled before the agreement expires.

24.04 The gradual retirement program is subject to the following conditions:

1. **Period covered by these provisions and retirement**
   a) these provisions may apply to an employee for a minimum of twelve (12) months and maximum of sixty (60) months;
   b) this period, including the percentage and organization of time worked, is hereafter called "the agreement";

c) the employee retires at the end of the agreement;

d) if, however, an employee does not qualify for retirement at the end of the agreement for reasons beyond her control (e.g. strike, lockout, correction of prior years of service), the agreement is extended until the date on which the employee is eligible for retirement.

2. **Length of the agreement and percentage of work time**

a) the agreement shall be for a minimum of twelve (12) months and a maximum of sixty (60) months;

b) the request must be made in writing at least ninety (90) days before the beginning of the agreement; the request shall also stipulate the length of the agreement;

c) the employee may agree with her Employer, in writing, and more than six (6) months before the end of the agreement, to extend this agreement. Any extension must be for a minimum of twelve (12) months and a maximum of sixty (60) months. Notwithstanding any extension, the total term of the agreement may not exceed seven (7) years.

In the case of a gradual retirement agreement scheduled to expire before March 31, 2025, there will be no deadline for the employee to agree with her Employer to extend this agreement.

d) the percentage of time worked must be at least forty percent (40%) and no more than eighty percent (80%) of the time worked by a full-time employee on an annual basis;

e) the organization and percentage of time worked must be agreed upon by the employee and Employer and may fluctuate during the agreement. Moreover, the Employer and employee may agree, during the agreement, to alter the organization and percentage of time worked;

f) the agreement between the employee and Employer is recorded in writing and a copy is given to the Union.

3. **Rights and benefits**

a) the employee receives remuneration corresponding to the amount of time worked for the length of the agreement;

b) the employee continues to accumulate seniority as if she were not participating in the program;

for the part-time employee, the reference period for the calculation of seniority is the weekly average of the days of seniority accumulated over the last twelve (12) months of service or since the date her employment began, whichever date is closest to the beginning of the agreement;

c) the employee is credited with the full-time or part-time service she performed before the beginning of the agreement for the purpose of determining pension eligibility and calculating pension benefits;

d) the employee and Employer pay contributions to the pension plan during the agreement based on the evolving pensionable earnings and amount of work (full-time or part-time) that the employee was performing before the beginning of the agreement;

e) if a disability occurs during the agreement, the employee's contributions to the pension plan are waived based on the evolving pensionable earnings and her amount of work before the beginning of the agreement;

during a period of disability, an employee receives salary insurance benefits calculated according to the arrangement and annual percentage of work agreed upon, without going beyond the date of the end of the agreement;

f) in accordance with clause 23.28, sick-leave days credited to an employee may be used in the context of the agreement to exempt an employee from some or all of the workdays under the agreement, up to the equivalent number of sick-leave days to her credit;

g) during the agreement, an employee is entitled to the basic life insurance plan to which she was entitled before the beginning of the agreement;

h) the Employer shall continue to pay their contribution to the basic health insurance plan, corresponding to that which they paid before the beginning of the agreement, providing the employee pays her contribution.

4. **Voluntary transfer**

In the event of the voluntary transfer of an employee in a gradual retirement program, the employee and Employer shall meet in order to agree on whether or not to maintain the agreement and on any modifications which may be made to it. Failing agreement, the agreement shall be terminated.

5. **Bumping or layoff**

When an employee's position is abolished or when she is bumped, the employee is deemed to work the time (full-time or part-time) normally stipulated for her position for the purpose of applying the bumping procedure. She continues to benefit from the gradual retirement program.

If an employee is laid off and is entitled to job security, such a layoff does not have any effect on the agreement; the agreement continues to apply during the layoff.

6. **Termination of the agreement**

The agreement comes to an end in the following cases:

- retirement
- death
- resignation
- dismissal
- withdrawal with the Employer's consent
- disability of the employee which lasts for more than three (3) years if she was eligible for salary insurance during the first two (2) years of this disability.

In these cases, as well as in the one stipulated in subparagraph 24.04 4), the service credited under the agreement is maintained; where applicable, unpaid contributions, accumulated with interest, remain on file.

24.05 Except for provisions to the contrary in the preceding paragraphs, an employee who benefits from the gradual retirement program is governed by the provisions of the collective agreement that apply to part-time employees.

24.06 **Specific provisions for employees transferred from health units**

Employees thus transferred will suffer no prejudice to their pension fund, in accordance with section 75 of the *Act respecting the civil service superannuation plan*.

ARTICLE 25

MEALS

25.01 **Meals**

If meals are served to beneficiaries at the employee's workplace, or if an employee can reach the workplace to have her meal within the period of time allocated for doing so, the Employer provides the employee with a suitable meal, when such a meal period falls within her work schedule.

An employee who, on account of her place of work, already receives a meal allowance because she does not have access to a functioning meal service in operation, continues to receive this allowance, unless the Employer can compensate otherwise for the absence of such a service.

The price of each meal is by item, but the complete meal does not exceed:

Breakfast:	$2.37[1]
Lunch:	$5.41[1]
Supper:	$5.41[1]

The cost of meals is increased on April 1 each year according to the percentage of increase of the salary rates and scales stipulated in clause 7.27 of the collective agreement.

An employee may bring her meal and have it in an appropriate place designated by the Employer for this purpose.

25.02 In institutions where the rates are higher than stipulated in the previous clause, these rates will remain in effect for the duration of this collective agreement.

25.03 The Employer also provides a meal to the employee who works on the night shift.

ARTICLE 26

TRAVEL ALLOWANCES

26.01 An employee who, at the request of the Employer, must perform her duties outside her home base, is entitled to a travel allowance as stipulated in this article.

1. The prices indicated are those applicable on April 1, 2024.

Automobile expenses

26.02 When an employee is authorized to use her personal automobile, she receives, for every trip made in the performance of her duties, an allowance established as follows:

- for the first 8,000 km during a fiscal year $0.620/km
- for all kilometres over 8,000 km during a fiscal year $0.545/km

An amount of $0.155 is added to the allowance stipulated for kilometres travelled on a gravel road.

When the employee does not use her personal automobile, the Employer reimburses the employee for the expenses incurred according to the conditions established at the local level.

Similarly, when the Employer requires that an employee use her personal automobile and she is unable to do so because of a mechanical problem, the Employer determines another means of transportation for that day and reimburses the employee for the expenses thus incurred, for a maximum of five (5) days per year.

Tolls and parking fees incurred by the employee when travelling in the performance of her duties are reimbursed.

The cost of parking at the home base is reimbursed for an employee required by the Employer to use her vehicle in the performance of her duties, position or assignment.

26.03 An employee who is required by her Employer in writing to use an automobile, who uses her personal automobile to this end regularly, and who travels less than 8,000 km during the year, is entitled to receive, in addition to the allowance stipulated in the general plan, a compensation equal to $0.08 per km included between the number of kilometres actually travelled and 8,000 km, payable at the end of the year.

The employee who is required to use her personal automobile during a replacement is entitled to the benefits of this paragraph prorated to the length of the replacement.

When the Employer no longer requires the use of a personal automobile, the employee is entitled, for the entire current year, to the compensation determined according to the conditions stipulated in the two (2) preceding paragraphs.

26.04 **Business insurance**

An employee who is required by the Employer to use her personal automobile and who provides proof of payment of a business insurance premium for its use for Employer business purposes shall be reimbursed the amount of such annual premium.

The business insurance must include all the necessary clauses including those which allow for the transportation of passengers as an ordered service, and it must not be cancelled before the expiry date without notifying the Employer beforehand. Before making the payment, the Employer may demand a copy of the insurance policy and all related clauses.

The Employer cannot be held responsible for an employee's omission to add business insurance; the Employer must notify the employee of this exemption by written notice.

26.05 **Meals**

When travelling, an employee is entitled to the following meal allowances according to the conditions established at the local level:

Breakfast:	$14.70
Lunch:	$20.20
Supper:	$30.50

26.06 **Lodging**

When an employee must stay in a hotel in the performance of her duties, she is entitled to the reimbursement of the actual and reasonable lodging expenses incurred, plus a daily allowance of $7.75.

If an employee stays elsewhere than in an hotel, she receives a set daily allowance of $22.25 when staying with a parent or friend; furthermore, the employee is then reimbursed for the number of kilometres she is required to travel to go from her place of work to the place where she is staying, up to a maximum of thirty-two (32) km round trip.

26.07 If, during the term of this collective agreement, a government regulation authorizes rates higher than those stipulated in clauses 26.02, 26.05 and 26.06 for employees governed by this collective agreement, the Employer adjusts the rates stipulated in these clauses within thirty (30) days.

ARTICLE 27

PERSONAL LEAVES

27.01 The Employer grants an employee:

1. five (5) calendar days of leave for the death of the following family members: spouse, child.
2. three (3) calendar days of leave for the death of the following family members: father, mother, brother, sister, stepfather, stepmother, father-in-law, mother-in-law, daughter-in-law and son-in-law.
3. two (2) calendar days of leave for the death of her spouse's child (except the one stipulated in subparagraph 1).
4. one (1) calendar day of leave for the death of her sister-in-law, brother-in-law, grandparents and grandchildren.
5. an employee is entitled to one (1) additional day for travel if the funeral takes place two hundred and forty (240) kilometres or more from her residence for the deaths mentioned in the preceding subparagraphs.

27.02 The leave mentioned in one of the subparagraphs of clause 27.01 may be taken at the employee's discretion between the date of the death and date of the funeral inclusively. A leave of more than one (1) calendar day must be taken continuously.

27.03 Notwithstanding the provisions of clause 27.02, the employee may use one (1) of the days of leave stipulated in subparagraphs 1 to 4 of clause 27.01 to attend the burial or cremation when one of these events is held outside the stipulated time period.

27.04 For the calendar days of leave mentioned in clause 27.01, the employee receives a remuneration equivalent to that which she would receive if she was at work except if it coincides with another leave stipulated in this collective agreement.

27.05 An employee who is called upon to serve as a juror or appear as a witness in a case where she is not a party, receives, for the period when she is called upon to serve as a juror or appear as a witness, the difference between the regular salary stipulated for her job title and the allowance paid by the court.

Except in the case of gross negligence, in the case of civil lawsuits against an employee in the regular performance of her duties, she does not suffer any loss of salary, with the exception of premiums, for the time during which her presence is needed in court.

27.06 In all cases, the employee notifies her immediate superior or director of personnel and, upon request by the latter, produces proof or attestation of these facts.

27.07 **Family leave**

An employee may, after having informed the Employer as soon as possible, be absent from work up to ten (10) days without pay per year to fulfill obligations related to the care, health or education of her child or her spouse's child, or due to the health of her spouse, father, mother, brother, sister or one of her grandparents.

The days used are deducted from the annual bank of sick-leave days or taken without pay, at the employee's discretion.

This leave may be divided into half days if the Employer agrees.

27.08 An employee may be absent from work through the application of sections 79.8 to 79.15 of the *Act respecting labour standards* (CQLR, c. N-1.1), by informing the Employer of the reasons for her absence as soon as possible and providing the proof justifying her absence.

During this leave without pay, an employee accumulates her seniority and experience. She continues to participate in the basic health insurance plan by paying her share of the premiums. She can also continue to participate in the applicable extended insurance plans by making the request at the beginning of the leave and paying all the premiums.

At the end of this leave without pay, the employee may return to her position or, if applicable, a position that she obtained through a posting, in accordance with the provisions of the collective agreement. If the position has been abolished, or in the case of bumping, the employee is entitled to the benefits that she would have had if she had been at work.

27.09 **Leave for marriage or civil union**

An employee who holds a full-time position is entitled to one (1) week of paid leave for her marriage or civil union.

A part-time employee is also entitled to such a leave prorated to the number of days of the position she holds. In the case where this employee holds an assignment on

the date of her departure on leave, this leave is paid prorated to the number of days scheduled in the assignment on that date including, if applicable, the number of days of the position she holds if she has not temporarily left her position.

This leave for marriage or civil union is granted providing the employee makes the request at least four (4) weeks in advance.

ARTICLE 28

PROTECTION OF ACQUIRED PRIVILEGES

28.01 Advantages or privileges related to a provincial matter as defined by the *Act respecting the process of negotiation of the collective agreements in the public and parapublic sectors* (CQLR, c. R-8.2) acquired by an employee before December 15, 2005, which apply to her and are superior to the provisions of this collective agreement, are maintained for the sole benefit of this employee.

Notwithstanding the provisions of this paragraph, no modification to the list of job titles, job descriptions, or salary rates and scales in the health and social services network made by an institution may constitute an acquired advantage or privilege, nor be invoked as such by an employee.

28.02 The provisions contained in the 2000-2002 or 2000-2003 collective agreements or in previous collective agreements cannot be invoked as an acquired privilege.

ARTICLE 29

REGIONAL DISPARITIES

SECTION I
DEFINITIONS

29.01 For the purpose of this clause, the following are understood to mean:

1- Dependent:

The spouse, dependent child and any other dependent within the meaning of the *Income Tax Act* (CQLR, C.-3), providing that this person resides with the employee. However, for the purpose of this clause, the income earned by the employee's spouse does not entail the loss of their status as a dependent.

The fact that a child attends a public high school in a location other than the employee's place of residence does not make them lose the status of dependent when no public high school is accessible in the locality where the employee lives.

Similarly, the fact that a child attends a public pre-school or primary school in a location other that the employee's place of residence does not deprive the child of their status as a dependent when no public preschool or primary school in the child's learning language (French or English) is accessible in the location where the employee lives.

A child twenty-five (25) years old or younger who meets the following three (3) conditions is also considered to have the status of dependent:

1. the child attends a recognized public postsecondary school full time in a location other than the place of residence of the employee working in the locality of Fermont or a locality in Sectors III, IV and V except for the localities of Parent, Sanmaur and Clova;
2. during the twelve (12) months preceding the beginning of her postsecondary education program, the child held the status of dependent in accordance with the definition of dependent set out in this article;
3. the employee provided the supporting documents attesting to the fact that the child is attending a public postsecondary education program full-time; a proof of registration at the beginning of the semester and proof of attendance at the end of the semester.

The recognition of the status of dependent as defined in the preceding paragraph allows the employee to keep her level of isolation and remote premium and the dependent child to benefit from the provisions related to trips out.

However, the transportation costs allotted to the dependent child and from other programs, are deducted from the benefits related to trips out for this dependent child.

In addition, the child aged twenty-five (25) or younger who is no longer considered a dependent for the application of this subparagraph and who attends a public post secondary school full time will once again have the status of dependent if they meet the above-mentioned conditions 1) and 3).

Starting point:

Residence, in the legal sense of the term, at the time of hiring, insofar as the residence is located in any of the localities of Québec. The said starting point can be modified by agreement between the Employer and employee on the condition that it is located in any one of the localities of Québec.

2- Sectors:

Sector V

The localities of Tasiujak, Ivujivik, Kangiqsualujjuaq, Aupaluk, Quaqtaq, Akulivik, Kangiqsujuaq, Kangirsuk, Salluit, Tarpangajuk and Umiujaq.

Sector IV

The localities of Wemindji, Eastmain, Fort Rupert (Waskaganish), Némiscau (Nemaska), Inukjuak, Puvirnituq, Kuujjuaq, Kuujjuarapik, Poste-de-la-Baleine (Whapmagoostui), Schefferville and Kawawachikamach.

Sector III

- The territory north of the 51st parallel including Mistissini, Chisasibi, Oujé-Bougoumou, Radisson, and Waswanipi except for Fermont and the localities specified in sectors IV and V;
- The localities of Parent, Sanmaur and Clova;
- The territory of the North Shore, from Havre-Saint-Pierre east to the Labrador border, including Île d'Anticosti.

Sector II

- The municipality of Fermont;
- The territory of the North Shore, located east of Rivière Moisie and extending to Havre-Saint-Pierre inclusively;
- The Îles-de-la-Madeleine.

Sector I

The localities of Chibougamau, Chapais, Matagami, Joutel, Lebel-sur-Quévillon, Témiscamingue and Ville-Marie.

SECTION II
LEVEL OF PREMIUMS

29.02 An employee working in one of the above-mentioned sectors receives an annual isolation and remote premium of:

Sectors	Rate 2023-04-01 to 2024-03-31 ($)	Rate 2024-04-01 to 2025-03-31 ($)	Rate 2025-04-01 to 2026-03-31 ($)	Rate 2026-04-01 to 2027-03-31 ($)	Rate as of 2027-04-01 ($)
With dependents					
Sector V	23,426	24,082	24,708	25,326	26,212
Sector IV	19,856	20,412	20,943	21,467	22,218
Sector III	15,267	15,694	16,102	16,505	17,083
Sector II	12,137	12,477	12,801	13,121	13,580
Sector I	9,813	10,088	10,350	10,609	10,980
Without dependents					
Sector V	13,288	13,660	14,015	14,365	14,868
Sector IV	11,265	11,580	11,881	12,178	12,604
Sector III	9,544	9,811	10,066	10,318	10,679
Sector II	8,089	8,315	8,531	8,744	9,050
Sector I	6,860	7,052	7,235	7,416	7,676

29.03 A part-time employee working in one of the above-mentioned sectors receives this premium prorated to the number of hours worked.

29.04 The amount of the isolation and remote premium is prorated to the length of the employee's assignment in the territory of an Employer included in a sector described in Section I.

29.05 Subject to clause 29.04 of this section, the Employer ceases to pay the isolation and remote premium stipulated in this section if an employee and her dependents deliberately leave the territory during a leave or paid absence of more than thirty (30) days. However, the isolation and remote premium is maintained as if the employee was at work in the case of an absence for annual vacation, statutory holidays, sick leave, maternity leave, paternity leave or adoption leave, preventive withdrawal, work accident or occupational disease.

The employee who avails herself of the provisions of the leave with deferred pay plan may, at her request, defer the payment of her isolation and remote premium in the same way as was agreed upon for her salary.

29.06 In the event that spouses work for the same Employer or when either spouse works for two (2) different Employers in the public and parapublic sector, only one (1) of the two (2) may receive the applicable premium for employees with (a) dependent if there is one (1) or more dependents other than the spouse. If there is no dependent besides the spouse, each is entitled to the premium for employees without dependents, notwithstanding the definition of the term "dependent" in Section I of this clause.

SECTION III
OTHER BENEFITS

29.07 The Employer assumes the following costs for all employees recruited in Québec more than fifty (50) kilometres from the locality in which the employee performs her duties, providing it is located in one of the sectors described in Section I:

a) the cost of transportation for the relocated employee and her dependents;

b) the cost of transportation for her personal effects and those of her dependents up to:

- 228 kg for each adult or child 12 years of age or older;
- 137 kg for each child under 12 years of age;

c) the cost of transportation for her furniture and furnishings, if any;

d) the cost of moving a motorized vehicle, if need be, by road, ship or train;

e) the cost of storing the employee's furniture, furnishings and personal belongings, if need be.

29.08 In the case of the employee's departure, the expenses stipulated in clause 29.07 are reimbursed. However, the employee is not entitled to reimbursement for these expenses if she resigns to work for another Employer before the 45th calendar day following her arrival in the territory.

29.09 If an employee who is eligible for the provisions in subparagraphs b), c), and d) of clause 29.07 of this section decides not to avail herself of all or part of the said provisions immediately, she remains eligible for them during the two (2) years following the date her assignment begins.

29.10 These expenses are payable providing the employee is not reimbursed by another plan, such as the Federal Manpower Mobility Plan, and only in the following cases:

a) When it is the employee's first assignment;

b) When it is a subsequent assignment or transfer requested by either the Employer or employee;

c) When it is a breach of contract, the resignation or death of the employee; in the case of Sectors I and II, the reimbursement is prorated to the time worked, with regard to an established reference period of one (1) year, except in the case of death;

d) When an employee obtains a leave for study; in this case, the expenses referred to in clause 29.07 of this section are also payable to the employee whose starting point is located fifty (50) kilometres or less from the locality where she performs her duties.

29.11 For the purpose of this section, these expenses are assumed by the Employer between the starting point and place of assignment and are reimbursed upon presentation of supporting documents.

For an employee recruited outside of Québec, these expenses are borne by the Employer without exceeding the equivalent of the cost from Montréal to the locality where the employee performs her duties.

When the two (2) spouses work for the same Employer, only one (1) of the two (2) spouses may claim the benefits granted in this section. When one (1) of the spouses has received equivalent benefits from another Employer or another source for this move, the Employer is not obliged to pay any reimbursement.

29.12 The weight of 228 kilograms stipulated in subparagraph b) of clause 29.07 of this section is increased by forty-five (45) kilograms per year of service spent in the territory working for the Employer. This provision applies exclusively to the employee.

SECTION IV
TRIPS OUT

29.13 The Employer reimburses the employee who is recruited more than fifty (50) kilometres from the locality in which she performs her duties, for the inherent cost of the following trips out for her and her dependents:

a) for localities in Sector III, except those listed in the following subparagraph, for localities in Sectors IV and V and that of Fermont: four (4) trips out per year for employees without dependents and three (3) trips out per year for employees with dependents;

b) for the localities of Havre Saint-Pierre, Parent, Clova, Sanmaur, as well as Îles-de-la-Madeleine: one (1) trip out per year.

In the case of trips out granted to employees with dependent(s), it is not necessary that a trip be taken simultaneously by all those entitled to such a trip. However, in no case can this provision give an employee and her dependents a greater number of trips out than the one to which each is entitled.

The fact that the employee's spouse works for the Employer or an Employer in the public or parapublic sector should not have the effect of granting the employee a greater number of trips out paid by the Employer than that stipulated in the collective agreement.

These expenses are reimbursed upon presentation of supporting documents on behalf of the employee and her dependents up to a maximum, for each, equivalent to the price of a return airplane ticket (regular or chartered flight, if made with the Employer's agreement) from the assignment area to the starting point located in Québec or to Montréal.

In the case of an employee recruited outside of Québec, these fees must not exceed the lesser of the following two (2) amounts:

- either the equivalent of the price of a return airplane ticket (regular flight) from the assignment locality to her residence at the time of hiring;
- or the equivalent of the price of a return airplane ticket (regular flight) from the assignment locality to Montréal.

29.14 A trip out may be used by the spouse or non-resident spouse, by a non-resident relative or friend to visit the employee living in one of the regions mentioned in Section 1. The provisions of this section apply for the reimbursement of costs.

29.15 The distribution and arrangement of the trips out stipulated in clause 29.13 may be the subject of an agreement between the Union and Employer, including the arrangement of trips out in the case of transportation delays not attributable to the employee.

29.16 Subject to an agreement with the Employer concerning the conditions for recuperation, an employee may use a maximum of one (1) trip out by anticipation in the event of the death of a family member living outside the locality.

For the purposes of this paragraph, a close family member is defined as follows: spouse, child, father, mother, brother, sister, father-in-law, mother-in-law, step-father, step-mother, son-in-law and daughter-in-law.

The use of a trip out by anticipation cannot have the effect of granting an employee a greater number of trips out than that to which she is entitled.

29.17 An employee who is reimbursed every year for expenses incurred for trips out is entitled, on March 1st to an annual compensation equivalent to fifty percent (50%) of the expenses incurred for the third (3rd) and fourth (4th) trips out of the previous civil year. This annual compensation is paid in the pay that includes March 1.

SECTION V
REIMBURSEMENT OF TRANSIT EXPENSES

29.18 The Employer reimburses the employee upon presentation of supporting documents, for the expenses incurred in transit (meals, taxi and lodging, if any), for herself and her dependents at the time of hiring and all regular leaves, providing these expenses are not borne by a carrier.

SECTION VI
DEATH OF THE EMPLOYEE

29.19 In the case of the death of the employee or one of the dependents, the Employer pays the transportation costs for the repatriation of the body of the deceased. In addition, the Employer reimburses the dependents for the expenses inherent to a return trip from the place of assignment to the burial site in Québec, in the case of an employee's death.

SECTION VII
TRANSPORTATION OF FOOD

29.20 The employee who is unable to provide her own food supply in Sectors V and IV, in the localities of Oujé-Bougoumou, Chisasibi, Radisson, Mistissini, Waswanipi,

because there is no supply source in her locality, receives payment for food transportation expenses up to the following maximum weights:

- 727 kg per year, per adult and per child aged 12 and older;
- 364 kg per year, per child under age 12.

This benefit is granted according to one of the following formulas:

a) either the Employer takes charge of transportation from the most accessible or most economical source from the point of view of transportation and directly assumes the cost;

b) or the Employer pays the employee an allowance corresponding to the expenses which would have been incurred according to the first formula.

SECTION VIII
VEHICLE AT THE EMPLOYEE'S DISPOSAL

29.21 In all localities where private vehicles are prohibited, cars may be made available to employees, subject to a local arrangement.

SECTION IX
LODGING

29.22 The Employer's obligations and practices for providing the employee with lodging at the time of hiring are only maintained in places where they already existed.

29.23 The rent charged to employees who benefit from lodging in Sectors V, IV, III and Fermont are maintained at the rate charged on June 30, 1995.

SECTION X
RETENTION PREMIUM

29.24 Employees who work in the municipalities of Sept-Îles (including Clarke City) and Port Cartier receive a retention premium equivalent to 8% of the annual salary.

The provisions of the preceding paragraph apply prorated to the hours worked.

SECTION XI
PROVISIONS OF PREVIOUS COLLECTIVE AGREEMENTS

29.25 The Employer agrees to renew, for each employee who benefited therefrom on December 31, 1988, the agreements concerning trips out for employees hired less than 50 kilometres from Schefferville and Fermont.

SECTION XII
SPECIFIC CONDITIONS FOR EMPLOYEES WORKING IN OUTPOSTS OR NORTHERN CLINICS

29.26 **Definition**

An outpost or a northern clinic is a service point wherein the employee, in addition to her nursing duties, assesses users so a physician can make a diagnosis remotely and determine the appropriate interventions. She is also called on to perform

medical acts and interventions that are generally reserved for physicians in other work settings.

29.27 **In-service training**

An employee who works in an outpost or northern clinic is entitled, once a year, to one (1) five (5) day updating period, which must be adapted to the needs of the Employer. This updating period must be taken together with a trip out except if it is given in the institution itself.

29.28 **Intervention from outside the outpost or northern clinic**

At the Employer's request, an employee who is on-call from outside the outpost or northern clinic, and who intervenes without having to go to the outpost or northern clinic or the user's home, is not entitled to the benefits stipulated for a recall to work. In addition to the on-call premium stipulated in clause 19.09, the employee is paid at the applicable rate for the time spent providing said service. However, the employee is paid for a minimum of one (1) hour at the applicable rate. A new recall during the same hour is carried out as a continuation of the first recall.

29.29 **Safety of employees**

The Employer takes the necessary measures to have at least two (2) nurses in each clinic of one of the following institutions:

NUNAVIK (17)

- Tulattavik Health Centre (Ungava Bay);
- Inuulitsivik Health Centre.

CREE TERRITORY OF JAMES BAY (18)

- Cree Board of Health and Social Services of James Bay.

The safety of employees on the work premises will be a subject of discussion between the parties at the local level.

29.30 **Postgraduate training**

Despite the provisions of clause 2.01 of Appendix 3, an employee benefits, for the duration of her assignment in an outpost or northern clinic, from echelon advancement or additional remuneration for postgraduate training, providing it is eligible in accordance with subparagraph 4 of clause 2.01 of Appendix 3.

ARTICLE 30

OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY

30.01 The Employer takes the necessary measures to prevent accidents, ensure the safety and promote the good health of employees and the Union cooperates in this. The purpose of the following provisions is the elimination of hazards at the source for the safety and physical well-being of employees.

A) JOINT COMMITTEE

A local joint health and safety committee is set up to study problems specific to each institution and make recommendations to the Employer on all issues related to occupational health and safety, in particular regarding the prevention of violence.

The terms of representation and operation of the committee are established by local arrangement.

30.02 The functions of this committee are to:

1. Agree on the modes of inspection of the work premises;
2. Identify situations which could be the source of health hazards for employees;
3. Collect useful information concerning accidents which have occurred;
4. Receive and study employees' complaints concerning health and safety conditions;
5. Recommend any measure deemed useful to correct problems it has identified;
6. Inform employees on any subject the committee deems pertinent.

Moreover, when an institution offers a continuous home care and assistance service to the public, the local parties agree that the committee also has the mandate to discuss issues related to the safety of employees who provide home visits and to recommend the necessary measures to ensure that employees deliver these services in safe conditions.

The parties may, by local arrangement, agree to any other mandate.

B) PREVENTIVE MEASURES

30.03 An employee who is exposed to radiation because of her work undergoes, during her work hours and at no cost, the following examination and tests except if the attending physician considers them not advisable:

a) a chest x-ray once a year;

b) a blood test (complete blood count) every three (3) months and in the case of excessive exposure to radiations.

The results must be transmitted to the director of staff health services and to the chief radiologist.

Any blood abnormality attributable to radiation detected in an employee will be investigated without delay by a haematologist or a physician competent in the matter in order to discover the cause.

30.04 A strict radiation count must be kept. The results of this radiation count are posted in the radiology department each month.

Every employee agrees to wear a dosimeter in order to have a radiation count that is as accurate as possible.

30.05 In order to ensure the safety of the beneficiaries and employees, the Employer agrees to comply with the standards set by Health Canada, Protection against Radiation Division.

If the personal dosimeter reveals that the excessive exposure of an employee to radiation is attributable to an operational defect of a radiological installation, the institution must, without delay, provide corrective measures and, on demand, give the Union the information to this effect.

30.06 If the personal dosimeter reveals that the employee received excessive doses of radiation, the Employer must grant a leave to the affected employee. This leave does not in any way affect the employee's annual vacation leave or sick leave credit. During this leave, the employee receives remuneration equivalent to that which she would receive if she were at work.

30.07 The Employer gives the employee a copy of the federal report on her personal dosimeter.

30.08 The employee undergoes, during her working hours and at no cost, any examination, immunization or treatment aimed at protecting her health and safety.

30.09 The Employer provides the required care to employees at work free of charge if there is an emergency.

30.10 The employee carrier of germs and not disabled according to the definition in Article 23, on leave from work on the recommendation of the health service or the physician appointed by the Employer, can be assigned to another position chosen by the Employer. If such a reassignment is impossible, the employee does not suffer any salary loss or any deduction from her sick-leave bank. However, the Employer may submit such a case to the Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail, without prejudice to the employee.

C) CONDITIONS FOR THE RETURN TO WORK OF AN EMPLOYEE HAVING SUFFERED AN EMPLOYMENT INJURY AS DEFINED UNDER AN *ACT RESPECTING INDUSTRIAL ACCIDENTS AND OCCUPATIONAL DISEASES*

30.11 An employee who has suffered an employment injury as defined under an *Act respecting industrial accidents and occupational diseases* (CQLR, c. A-3.001) may resume her duties when she establishes that she has once again become capable of performing the normal duties of her job. However, if the position which the employee held at the beginning of her employment injury is no longer available, the employee must use the provisions for the bumping and/or layoff procedure set out in Article 14.

The employee keeps the right to return to work for three (3) years following the beginning of her employment injury.

30.12 If, at the end of the period stipulated in clause 30.11, the employee has not returned to the position she occupied or if, during the same period, she was declared permanently incapable of occupying it, her position becomes vacant.

30.13 The Employer can temporarily assign the employee during the period stipulated in clause 30.11 even if the injury is not completely consolidated, either to her initial position or, as a priority over the employees on the availability list and subject to the provisions regarding the replacement team and float team, to a position temporarily without an incumbent.

An employee can be thus assigned if the physician responsible for the employee believes that:

a) the employee is reasonably capable of performing the normal duties of the position;

b) these duties do not entail hazards for the health, safety and physical well-being of the employee as a result of her injury;

c) this assignment will promote the employee's rehabilitation.

The temporary assignment of the employee cannot extend the period mentioned in clause 30.11.

30.14 During the period mentioned in clause 30.11, the employee who, despite the consolidation of her injury, remains incapable of returning to her usual work is registered on a special team if her remaining capacities enable her to perform certain duties.

30.15 The employee placed on a special team is considered to have applied for any vacant or newly created position if her remaining capacities enable her to perform the duties of the position without danger for her health, safety or physical well-being, given her injury.

Notwithstanding the provisions regarding voluntary transfers and subject to clauses 15.06 to 15.13, the position is granted to the employee with the most seniority on the special team, providing she meets the normal requirements of the job.

The employee who refuses the offered position without valid reason in accordance with this clause is considered to have resigned.

D) UNION LEAVES

30.16 Employees delegated by the Fédération interprofessionnelle de la santé du Québec-FIQ are granted leaves from work without loss of salary to attend the meetings of the Association paritaire pour la santé et sécurité du travail du secteur affaires sociales (committees, general assemblies, board of directors).

An employee benefits from a leave without loss of salary for the hearing of her case by the appeal bodies stipulated in an *Act respecting industrial accidents and occupational diseases* (including the BEM – the medical evaluation bureau) regarding an employment injury, as defined under this law, that occurred at work.

ARTICLE 31

DISCRIMINATION, HARASSMENT AND VIOLENCE

31.01 **Discrimination**

It is agreed that no threats, coercion or discrimination against an employee be used by the Employer, Union or their respective representatives based on the employee's race, colour, sex, pregnancy, sexual orientation, civil status, age except when provided for by law, religion, political beliefs, language, national or ethnic origin, social condition, handicap or the use of a means to overcome this handicap, family relationships, parental status or the exercise of a right recognized by this collective agreement or by law.

Discrimination exists when such a distinction, exclusion or preference denies, compromises or limits a right recognized by this collective agreement or by law on one of the grounds mentioned above.

Notwithstanding what precedes, a distinction, exclusion or preference based on the aptitudes or qualities required to perform the duties of a position is not considered discriminatory.

31.02 **Psychological harassment**

The provisions of sections 81.18, 81.19, 123.7, 123.15 and 123.16 of an *Act respecting labour standards*, (CQLR, c. N-1.1) are an integral part of this collective agreement.

The Employer and Union agree that an employee should not be subject to psychological harassment in the course of her work.

The Employer and Union work together to prevent or put a halt to any case of psychological harassment brought to their attention.

Notwithstanding the time limit stipulated in clause 10.02, any complaint concerning psychological harassment must be filed in the time limits set out in section 123.7 of an *Act respecting labour standards*.

31.03 **Violence**

The Employer and Union agree that the employee should not be subject to violence in the course of her work.

The Employer and Union work together to prevent or put a stop to all forms of violence by appropriate means, including developing a policy among other things.

31.04 The Employer and Union recognize the importance of setting up an appropriate procedure to deal with complaints of psychological harassment or violence for all the personnel of the institution.

ARTICLE 32

PROFESSIONAL LIABILITY

32.01 **Liability insurance**

The Employer subscribes to a liability insurance policy to protect the employee who could incur civil liability in the performance of her duties, except in the case of gross negligence.

If the Employer does not get a liability insurance policy or if the insurer refuses to cover such a risk, the Employer then assumes the full defence of the employee, except in the case of gross negligence, and agrees not to file any claim against the latter in this regard.

ARTICLE 33

DISCUSSIONS AT THE PROVINCIAL LEVEL AND AMENDMENTS TO THE COLLECTIVE AGREEMENT

33.01 The FIQ and CPNSSS agree to meet, upon request of one (1) of the parties, to discuss any issue related to a matter that can be negotiated and agreed upon at the provincial level for the purpose of settling any difficulty related to such an issue.

The parties may agree on the conditions for the pursuit of these discussions; if necessary, a maximum of two (2) employees representing the FIQ are granted

leaves without loss of salary for the purpose of attending the sessions. Any request for a union leave must be made at least ten (10) days in advance to the Employer concerned.

Any solution accepted in writing by the parties having the effect of adding to, modifying or rescinding the provisions negotiated and agreed upon at the provincial level constitutes an amendment to this collective agreement.

33.02 Clause 33.01 is not a clause permitting revision as defined in section 107 of the *Labour Code* (CQLR, c. C-27) and it cannot give rise to any dispute.

ARTICLE 34

SPECIFIC CONDITIONS FOR EMPLOYEES IN PSYCHIATRIC INSTITUTIONS, WINGS OR UNITS AND OTHER COVERED CENTRES OF ACTIVITIES

SECTION 1
PSYCHIATRIC INSTITUTIONS, WINGS OR UNITS

34.01 **Scope**

1. The provisions in this section apply to the employees in the following psychiatric hospitals:

   CAPITALE-NATIONALE (03)

   Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de la Capitale-Nationale:

   › Institut Universitaire en santé mentale de Québec.

   MAURICIE ET CENTRE-DU-QUÉBEC (04)

   Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de la Mauricie-et-du-Centre-du-Québec:

   › Centre régional de santé mentale.

   MONTRÉAL (06)

   Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de l'Est-de-l'Île-de-Montréal:

   › Institut universitaire en santé mentale de Montréal.

   Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux du Nord-de-l'Île-de-Montréal:

   › Hôpital Rivière-des-Prairies;

   › Pavillon Albert-Prévost.

   Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de l'Ouest-de-l'Île-de-Montréal:

   › Douglas Mental Health University Institute.

   OUTAOUAIS (07)

   Centre intégré de santé et de services sociaux de l'Outaouais:

   › Centre hospitalier Pierre-Janet.

ABITIBI-TÉMISCAMINGUE (08)

Centre intégré de santé et de services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue:

› Hôpital psychiatrique de Malartic.

For the purpose of applying this section, a psychiatric hospital is defined as a hospital recognized as a psychiatric institution by the Ministry of Health and Social Services (MSSS).

If, during this collective agreement, a hospital mentioned above ceases to be recognized as a psychiatric institution by the MSSS or if a hospital obtains recognition as a psychiatric institution, the provisions of this section will cease or begin to apply, depending on the case, to the employees of that hospital.

2. The provisions stipulated in this section also apply to employees who work in a structured psychiatric wing or unit in the following institutions:

   BAS SAINT-LAURENT (01)

   Centre intégré de santé et de services sociaux du Bas-Saint-Laurent:

   › Centre hospitalier régional du Grand-Portage;

   › Hôpital régional de Rimouski.

   SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN (02)

   Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean:

   › Hôpital d'Alma;

   › Hôpital de Chicoutimi;

   › Hôpital, CLSC et Centre d'hébergement de Roberval.

   CAPITALE-NATIONALE (03)

   Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de la Capitale-Nationale:

   › Hôpital de Baie-Saint-Paul.

   CHU de Québec-Université Laval:

   › Hôpital de l'Enfant-Jésus;

   › Hôpital du Saint-Sacrement;

   › Centre de pédopsychiatrie-Résidence du Sacré-Cœur;

   › Pavillon du Centre hospitalier de l'Université Laval.

   MAURICIE ET CENTRE-DU-QUÉBEC (04)

   Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de la Mauricie-et-du-Centre-du-Québec:

   › Hôpital du Centre-de-la-Mauricie;

   › Hôpital Sainte-Croix de Drummondville;

   › Pavillon Sainte-Marie;

   › Hôtel-Dieu d'Arthabaska;

   › Centre de santé et des services sociaux du Haut-Saint-Maurice.

ESTRIE (05)

Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de l'Estrie-Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke:

› Hôtel-Dieu de Sherbrooke;

› Hôpital de Granby.

MONTRÉAL (06)

Centre hospitalier de l'Université de Montréal:

Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux du Centre-Sud-de-l'Île-de-Montréal:

› Hôpital Notre-Dame.

Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux du Nord-de-l'Île-de-Montréal:

› Hôpital Fleury;

› Hôpital Jean-Talon.

McGill University Health Centre:

› Montreal General Hospital;

› Montreal Children's Hospital.

Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de l'Ouest-de-l'Île-de-Montréal:

› Lakeshore General Hospital;

› St. Mary's Hospital;

› Saint Anne's Hospital;

› Centre hospitalier de soins de longue durée en santé mental de Lachine.

Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux du Centre-Ouest-de-l'Île-de-Montréal:

› Jewish General Hospital.

Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de l'Est-de-l'Île-de-Montréal:

› Pavillon Rosemont.

OUTAOUAIS (07)

Centre intégré de santé et de services sociaux de l'Outaouais:

› Hôpital de Gatineau;

› Hôpital de Hull.

ABITIBI-TÉMISCAMINGUE (08)

Centre intégré de santé et de services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue:

› Centre de soins de courte durée La Sarre;

› Hôpital d'Amos;

› Hôpital de Rouyn-Noranda.

CHAUDIÈRE-APPALACHES (12)

Centre intégré de santé et de services sociaux de Chaudière-Appalaches:

› Hôpital de Montmagny;

- Hôpital de Saint-Georges;
- Hôpital de Thetford Mines;
- Hôtel-Dieu de Lévis.

LANAUDIÈRE (14)

Centre intégré de santé et de services sociaux de Lanaudière:

- Centre hospitalier régional de Lanaudière;
- Hôpital Pierre-Le Gardeur.

LAURENTIDES (15)

Centre intégré de santé et de services sociaux des Laurentides:

- Centre de services de Rivière-Rouge;
- Hôpital régional de Saint-Jérôme;
- Hôpital Laurentien.

MONTÉRÉGIE (16)

Centre intégré de santé et de services sociaux de la Montérégie-Centre:

- Hôpital du Haut-Richelieu;
- Hôpital Charles Lemoyne.

Centre intégré de santé et de services sociaux de la Montérégie-Ouest:

- Hôpital du Suroît;
- Centre hospitalier Anna-Laberge.

Centre intégré de santé et de services sociaux de la Montérégie-Est:

- Hôpital Pierre-Boucher;
- Hôpital Honoré-Mercier;
- Hôtel-Dieu de Sorel.

For the purpose of applying this section, a structured psychiatric wing or unit is defined as follows: specially organized premises with personnel assigned to the care and supervision of psychiatric patients as well as to the implementation of structured rehabilitation programs prepared for the beneficiaries by the professional staff of the wing or unit.

If, during this collective agreement, an institution sets up or closes a psychiatric unit or wing, the Comité patronal de négociation du secteur de la santé et des services sociaux (CPNSSS) and the Fédération interprofessionnelle de la santé du Québec-FIQ, as well as representatives of the institution concerned, will meet in order to determine if this wing or unit should be considered, or cease to be considered, depending on the case, as a structured psychiatric wing or unit, as defined above.

If, during this collective agreement, an institution recognized as a psychiatric institution by the MSSS ceases to be recognized as such, while maintaining a psychiatric wing or unit, the CPNSSS and the FIQ, as well as representatives of the institution concerned, will meet in order to determine if this wing or unit should be considered as a structured wing or unit, as defined above.

3. The provisions stipulated in this section also apply to employees who work in a structured psychiatric emergency room in the following institutions:

   CAPITALE-NATIONALE (03)

   CHU de Québec-Université Laval:

   › Hôpital de l'Enfant-Jésus;

   › Pavillon Centre hospitalier de l'Université Laval;

   › Hôpital du Saint-Sacrement.

   ESTRIE (05)

   Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de l'Estrie-Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke:

   › Hôtel-Dieu de Sherbrooke.

   MONTRÉAL (06)

   Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de l'Est-de-l'Île-de-Montréal:

   › Pavillon Rosemont.

   Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux du Centre-Ouest-de-l'Île-de-Montréal:

   › Jewish General Hospital.

   Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de l'Ouest-de-l'Île-de-Montréal:

   › St. Mary's Hospital.

   Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux du Centre-Sud-de-l'Île-de-Montréal:

   › Hôpital Notre-Dame.

   McGill University Health Centre:

   › Montreal General Hospital.

   MONTÉRÉGIE (16)

   Centre intégré de santé et de services sociaux de la Montérégie-Centre:

   › Hôpital Charles Lemoyne.

   Centre intégré de santé et de services sociaux de la Montérégie-Est:

   › Hôpital Pierre-Boucher.

For the purpose of applying this section, a structured psychiatric emergency room is defined as a specially organized emergency room with personnel assigned to the care and supervision of psychiatric patients.

If, during this collective agreement, an institution sets up or closes a psychiatric emergency room, the CPNSSS and the FIQ, as well as representatives of the institution concerned, will meet to determine if this psychiatric emergency room should be considered, or cease to be considered, depending on the case, as a structured psychiatric emergency room, as defined above.

If, during this collective agreement, an institution recognized as a psychiatric institution by the MSSS ceases to be recognized as such, while maintaining a psychiatric emergency room, the CPNSSS and FIQ, as well as representatives of

the institution concerned, will meet to determine if this emergency room should be considered as a structured psychiatric emergency room, as defined above.

34.02 **Floating holidays**

The full-time employee covered by this section is entitled on the first of July each year, to one-half (½) day of holiday per month worked up to a maximum of five (5) days per year.

34.03 The full-time employee who ceases to be covered by this section receives pay for all floating holidays thus acquired and not used according to the pay that she would receive if she took them then.

34.04 The part-time employee covered by this section is not entitled to take floating holidays, but she receives the monetary compensation stipulated in clause 7.11.

34.05 The list of institutions in this section cannot have the effect of entitling employees other than those who work in the hospital mission to the benefits stipulated.

SECTION II
OTHER CENTRES OF ACTIVITIES COVERED

34.06 Except for an employee in a psychiatric emergency room covered by the critical care premium stipulated in clause 9.10 and the employee covered by the psychiatry premium stipulated in clause 9.14 and the floating holidays stipulated in clause 34.02 or the monetary compensation stipulated in clause 34.04, the employee assigned to the rehabilitation, care or monitoring of beneficiaries and who work in the centres or sub-centres of activities listed below, receives the psychiatry premium stipulated in clause 9.14 as well as a monetary compensation equal to 2% of the salary paid on each pay.

The centres or sub-centres of activities covered are:

- 5940 Support in the community for people suffering from a serious mental disorder;
- 5941 Intensive follow-up in the community;
- 5942 Intensive variable support in the community;
- 5943 Flexible intensive follow-up;
- 5944 First psychotic episodes program;
- 6280 Day hospital – Mental health;
- 6281 Day hospital – Child psychiatry;
- 6282 Day hospital – Adult mental health;
- 6330 Assessment and treatment services for 2nd and 3rd lines in mental health;
- 6331 Assessment and treatment services for 2nd and 3rd lines in mental health – Youth;
- 6332 Assessment and treatment services for 2nd and 3rd lines in mental health – Adults.

ARTICLE 35

TASK AND ORGANIZATION OF WORK

To improve the quality of care offered, the parties agree to promote care continuity.

35.01 In the sixty (60) days after the collective agreement goes into effect, the parties set up a Provincial Joint Committee on Task and Organization of Work. This Committee begins operating as soon as it is set up.

35.02 **Composition of the committee**

The committee is composed of nine (9) members appointed as follows:

a) the union party appoints four (4) members;

b) the employer party appoints five (5) members.

Distribution of votes

The union party and employer party each have one (1) vote.

35.03 **Mandates of the Committee on Task and Organization of Work**

The mandates of the committee are to:

a) study the task and organization of work;

b) study the impact of the introduction of technological changes;

c) recommend the creation of new job titles, if applicable;

d) recognize the existence of and study new clinical sectors, and revise the use of those that already exist;

e) evaluate the possibility and need for employees to practice in new sectors of clinical activity;

f) examine any question agreed upon by the parties;

g) make recommendations to the various stakeholders.

35.04 **Functioning of the committee**

The parties on the committee appoint a secretary among the union or employer representatives. Their main function is to:

› write up the minutes;

› ensure that the files of the meetings are complete;

› see to it that the final report is drawn up.

Meetings are called by the secretary upon request of one of the parties.

The committee establishes the other rules required to operate.

ARTICLE 36

PROVINCIAL LABOUR RELATIONS COMMITTEE

The negotiating parties set up a Provincial Labour Relations Committee.

Mandates of the committee:

The mandates of the committee are to:

- examine any issues submitted by the parties;
- analyze the means for improving the timeframes related to grievance arbitration;
- analyze the possibility of transmitting the employee's license number with the remittance of union dues to the union which includes a detailed account;
- review the list of physician-arbitrators.

Composition of the committee:

The committee is composed of three (3) representatives from the employer party and three (3) representatives from the union party.

ARTICLE 37

MECHANISM FOR THE MODIFICATION OF THE LIST OF JOB TITLES, JOB DESCRIPTIONS, SALARY RATES AND SCALES

General provisions

37.01 Any modification of the list of job titles, job descriptions, salary rates and scales is subject to the following procedure.

37.02 Only the Ministry of Health and Social Services (MSSS) is authorized to abolish or modify a job title included in the list or to create a new one.

37.03 A Union or group of unions or an Employer may also request a modification of the list. To do so, it must send a written, justified request to the MSSS using the form for this purpose.

Unless the request is a joint one, a copy is sent to the other party.

The MSSS informs the union groups of all requests for modification that it receives.

37.04 A job title may be created only in cases where the MSSS establishes:

- that the main attributions of a job are not included in any of the job descriptions of the job titles on the list;
- that significant modifications are made to the main attributions of a job title already included on the list.

In all cases, the main attributions of a job title must be permanent in nature.

37.05 The MSSS informs the petitioner and union groups of its decision to follow up or not on any request for modification of the list.

For the purpose of this procedure, the union groups are the seven (7) following union entities: the APTS, FP-CSN, FSSS-CSN, FSQ-CSQ, FIQ, SCFP-FTQ and SQEES-298-FTQ.

Each union group is responsible for informing the MSSS of the contact information of the person to receive the information from the MSSS.

Consultation on the proposed modification

37.06 If, during this collective agreement, the MSSS decides to modify the list of job titles, it informs each union group in writing. The notice transmitted by the MSSS must include a detailed description of the proposed modification.

If the MSSS decides not to follow-up on a proposed modification of the list of job titles following a request made under the provisions of clause 37.03, it informs the concerned union groups and local parties.

37.07 The union groups have ninety (90) days from the receipt of the proposed modification of the list of job titles to submit their written opinion to the MSSS.

37.08 Upon written request from a union group, the MSSS convenes a meeting of the union groups and representatives from the MSSS, with the goal of exchanging information on the proposed modification. The meeting must take place in the thirty (30) days following receipt of the notice. The MSSS may also convene such a meeting on its own initiative.

37.09 The MSSS informs the union groups of its decision at the end of the time limit stipulated in clause 37.07.

Comité national des emplois (Provincial Jobs Committee)

37.10 A Comité national des emplois is set up within ninety (90) days of the collective agreement going into effect.

37.11 The committee is composed of six (6) representatives from the employer party and, for the union party, of two (2) representatives from the CSN and FIQ unions and a maximum of two (2) representatives from each of the following Unions: CSQ, APTS and FTQ.

Each party appoints a secretary; all communications between parties are sent through the secretary.

37.12 The committee meets at the request of one of the parties upon written notice from the secretary. The meeting must take place within ten (10) days following receipt of the notice.

37.13 The mandate of the committee is to establish the ranking applicable to any new job title referred by the MSSS or any existing job title for which the MSSS has modified the academic requirements.

To do this, it must use the job evaluation system in effect and determine the evaluation ratings to be attributed to each of the evaluation sub-factors.

37.14 The committee must establish that all the pertinent information is available before the discussions begin on the new job title and value of the related duties.

Where applicable, the committee may, for the purpose of evaluating the duties, use significant reference jobs or reference actions agreed upon by the parties and the evaluation system interpretation guide. The Committee must take into account the application to other job categories as defined under the *Pay Equity Act*.

37.15 If the parties agree on the evaluation of all the sub-factors, the salary rate or scale related to the new job title is the reference rate or scale for the corresponding ranking, determined by the Conseil du trésor or, if it is completed, by the pay equity program that includes the evaluated job title.

37.16 Any agreement reached by the Comité national des emplois is final and binding.

37.17 If no agreement is concluded on the ratings to be attributed to the sub-factors of the job evaluation system within ninety (90) days following the report stipulated in clause 37.14, the ratings of the sub-factors which are the object of contention are submitted to arbitration with a summary of the respective claims of the parties.

Arbitration procedure

37.18 The parties attempt to agree on the appointment of an arbitrator specialized in the field of job evaluations. Failing an agreement within thirty (30) days, one of the parties asks the Minister of Labour to appoint this specialized arbitrator.

37.19 Each party appoints its assessor and assumes the latter's fees and expenses.

37.20 The jurisdiction of the arbitrator is limited to the application of the evaluation system regarding the sub-factors which are the object of contention submitted to them and proof presented. They do not have the power to alter the job evaluation system, its interpretation guide, the reference rates and scales, or other tools for the evaluation of the duties.

The arbitrator must take into consideration, for the purpose of the comparison of evaluation ratings, how these were applied for other job categories.

37.21 The ranking of the evaluated job corresponds to the ratings of the sub-factors on which there was a consensus on the Comité national des emplois and those established by the arbitrator.

37.22 The salary rate or scale related to the new job title is the reference rate or scale for the corresponding classification, determined by the Conseil du trésor or, if it is completed, by the pay equity program that includes the evaluated job title.

37.23 If it is established during arbitration that one or several duties do not appear in the description, although employees are and continue to be under the obligation to accomplish them, the arbitrator may decide to include them in the description for the purpose of implementing the powers which are attributed to them under clause 37.20.

37.24 The arbitrator's decision is final and binding on the parties. Payment of their fees and expenses are shared equally by the parties.

Change of salary following a reclassification

37.25 The readjustment, if any, of the earnings of the employee reclassified under these clauses is determined according to the provisions of the collective agreement and is retroactive to the date on which the employee began to perform the duties of the new job title, but at the earliest on the effective date stipulated in clause 37.06.

37.26 The payment is made within ninety (90) days following the agreement between the parties or arbitral award.

Modifications of the list of job titles

37.27 When modifications are made to the list of job titles under the provisions of this article, the Ministry of Health and Social Services (MSSS) notifies the provincial parties. These modifications go into effect on the date of this notice.

ARTICLE 38

VOLUNTARY REASSIGNMENT OF PERSONNEL

38.01 An employee who agrees to be voluntarily reassigned outside of her home base, as stipulated in this article, continues to be subject to the local and provincial provisions of the collective agreement for her home institution.

38.02 **Intra-institution voluntary reassignment**

An employee who agrees to be temporarily reassigned in one of the Employer's facilities located twenty (20) kilometres or more but less than one hundred (100) kilometres from her home base, is entitled to a lump sum of fifty dollars ($50) per day to work in the facility where she is reassigned, in addition to the travel allowances set out in the collective agreement.

When the facility is not accessible by road, the lump sum stipulated in the previous paragraph applies even if it is located less than twenty (20) kilometres away.

When the facility is located one hundred (100) kilometres or more from her home base, the lump sum stipulated in the preceding paragraphs is increased to one hundred dollars ($100).

38.03 **Inter-institution voluntary reassignment**

An employee who agrees to be temporarily reassigned in a facility of another institution located less than one hundred (100) kilometres from her home base, is entitled to a lump sum of fifty dollars ($50) per day worked in the institution where she is reassigned, in addition to the travel allowances stipulated in the collective agreement.

When the facility is located one hundred (100) kilometres or more from her home base, the lump sum stipulated in the preceding paragraph is increased to one hundred dollars ($100).

Other conditions

38.04 The employee concerned by such reassignments may not receive, on a daily basis, more than one lump sum stipulated in this article.

38.05 The lump sums stipulated in this article are non-contributory and ineligible for the pension plan.

38.06 For the purpose of applying this article, the distance per kilometre is calculated on the basis of the shortest route from the employee's home base to the facility where she is reassigned.

ARTICLE 39

DURATION AND RETROACTIVITY OF THE PROVINCIAL PROVISIONS OF THE COLLECTIVE AGREEMENT

39.01 Subject to clauses 39.04 and 39.05, these provincial provisions of the collective agreement go into effect as of December 15, 2024 and remain in effect until March 31, 2028.

39.02 Subject to clauses 39.03, 39.04 and 39.05, the provisions stipulated in the previous collective agreement continue to apply until the date this collective agreement goes into effect.

39.03 The following provisions of the 2021-2023 collective agreement that expired on March 30, 2023 or September 30, 2023, depending on the case, are extended until December 14, 2024:

1. Letter of Understanding No. 24 regarding the employee working with clientele presenting severe behaviour disorders[1];
2. The attraction and retention premiums for the employee in the nursing and cardio-respiratory class of personnel incumbent of a full-time evening, night or rotation position, stipulated in Section V of Letter of Understanding No. 3.

39.04 As of April 1, 2023:

1. the provisions regarding salary rates and scales go into effect, including the job security allowance, salary insurance benefit including that paid by the Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail (CNESST) and/or the Société d'assurance automobile du Québec (SAAQ) and sick days payable by December 15 every year, the allowances stipulated in parental rights, additional remuneration stipulated in Article 2 of Appendix 3 in Article 5 of Appendix 4 and Appendix 11 and provisions regarding the employees outside the rate or scale;
2. the premiums, monetary compensations and supplements expressed as a percentage, as well as overtime and the allowances in Article 19 of the 2021-2023 collective agreement, extended by clause 39.02, are applied to the salary rate and scales in accordance with the first subparagraph of this clause;

1. Notwithstanding the fifth (5th) paragraph of the first article in Letter of Understanding No. 24 in the 2021-2023 collective agreement, the lump sum is paid in proportion to the hours accumulated on the date this collective agreement goes into effect.

3. the increases applicable to the premiums and supplements of the 2021-2023 collective agreement, extended by clause 39.02, excluding premiums, monetary compensation and supplements expressed as percentages of the preceding paragraph, are applied as described in paragraph 7.31;
4. the lump sum in Letter of Understanding No. 15 of the 2021-2023 collective agreement, extended by clause 39.02, is obtained from the salary rates and scales in accordance with the first subparagraph of this clause.

Part-time employees

For part-time employees, the amounts of retroactive pay ensuing from the application of this clause include the adjustment of remuneration for sick days, annual vacation and statutory holidays and those in lieu of floating holidays according to the percentage rates stipulated in the collective agreement. This adjustment is calculated on the portion of the retroactive payment due from the adjustment of the salary rates and scales.

39.05 The following provisions take effect from:

1. May 1, 2023: payment of the annual vacation stipulated in clause 7.10 for a part-time employee, to take effect from December 15, 2024;
2. April 30, 2024: the acquisition of the quantum of annual leave stipulated in the second (2nd) and third (3rd) paragraphs of clause 21.03, to take effect as of December 15, 2024;
3. the pay following the forty-fifth (45th) day of the signing of the provisions of the collective agreement: the Employer's contribution to the basic health insurance plan stipulated in clause 23.13.

39.06 Payment of the salary based on the scales and payment of premiums and supplements stipulated in this collective agreement which have not been modified in any way in relation to the 2021-2023 collective agreement, with the exception of the increase in their rate, begins at the latest in the forty-five (45) days after the signature of the provisions of the collective agreement.

39.07 Payment of the other premiums and supplements set out in the collective agreement begins one hundred and twenty (120) days after the signing of the provisions of the collective agreement, at the latest. The retroactive amounts shall be paid no later than one hundred and twenty (120) days after the signing of the collective agreement.

39.08 Subject to the provisions of clause 39.09, the retroactive amounts ensuing from the application of clauses 39.03 to 39.05 are payable in the ninety (90) days after the signature of the provisions of the collective agreement, at the latest.

The retroactive amounts are paid by a separate payment and are accompanied by a document explaining the details of the calculation.

39.09 The employee whose employment ended between April 1, 2023, and the date the retroactive amounts are paid must make the request for the payment of salary owed to her in the four (4) months following receipt of the list stipulated in clause 39.10. In the event of an employee's death, the request may be made by her heirs.

39.10 In the three (3) months following the date the collective agreement goes into effect, the Employer provides the Union with the list of all the employees having left their employment since April 1, 2023, as well as their last known address.

39.11 The letters of understanding and appendices to the collective agreement are an integral part of the collective agreement.

39.11 Notwithstanding the provisions of clause 11.16 of the collective agreement, the claims pursuant to clauses 39.04 and the first subparagraph of clause 39.05 may be granted retroactively, respectively to the dates set out in this clause.

39.11 The collective agreement is deemed to remain in effect until the date a new collective agreement goes into effect.

In witness whereof the provincial parties have signed, this fifth (5th) day of December 2024.

THE FÉDÉRATION INTERPROFESSIONNELLE DE LA SANTÉ DU QUÉBEC - FIQ

Julie Bouchard
Présidente

Signé par :
Nathalie Levesque
Vice-Présidente

Jérôme Rousseau
Vice-Président

Signé par :
Marc-André Courchesne
Porte-parole

THE COMITÉ PATRONAL DE NÉGOCIATION DU SECTEUR DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

DocuSigned by:
Louis Bourcier
Louis Bourcier
Directeur Général

THE MINISTRY OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES

DocuSigned by:
Daniel Paré
Daniel Paré
Sous-ministre

Signé par :
Richard Deschamps
Sous-ministre associé

THE SECRETARIAT OF THE CONSEIL DU TRÉSOR

Signé par :
Étienne Vachon-Michaud
Étienne Vachon-Michaud
Porte-parole

Me Edith Lapointe
Négociatrice en chef

THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES

Signé par :
Christian Dubé

THE PRESIDENT OF THE CONSEIL DU TRÉSOR

Sonia Lebel

PART II – Appendices

APPENDIX 1

SPECIFIC CONDITIONS APPLICABLE TO CERTAIN EMPLOYEES NOT SUBJECT TO THE INCUMBENCY PROCESS

ARTICLE 1
SCOPE

1.01 This appendix applies to employees in institutions where the local parties have agreed, by agreement, to be exempt from the application of the incumbency process.

This agreement can only cover job-title groups that include twenty (20) employees or less in full-time equivalents (FTE). The groups are:

- nurse job titles;
- licensed practical nurse job titles;
- respiratory therapist job titles;
- clinical perfusionist.

The following institutions are excluded from the incumbency process:

NUNAVIK (17)

- Tulattavik Health Centre (Ungava Bay);
- Inuulitsivik Health Centre.

CREE TERRITORY OF JAMES BAY (18)

- Cree Board of Health and Social Services of James Bay.

An agreement that complies with these provisions covering the exemption from the incumbency process continues to apply as long as the aforementioned job-title groups still have twenty (20) employees or less in FTE. If the number of employees becomes greater than twenty (20) in one of the job-title groups, the agreement becomes null and void.

1.02 This appendix also applies to an employee who meets one of the following criteria and wants to be exempt from the incumbency process:

- is an incumbent of a position in another institution in the health and social services sector;
- teaches in a recognized educational institution;
- is fifty-five (55) years old or older;
- is studying full time at a recognized educational institution in the same discipline or similar discipline to that mentioned in the description of her job title.

ARTICLE 2

2.01 (This clause replaces clause 1.03 of the collective agreement)

Part-time employee

"Part-time employee" means any employee who works a number of hours less than the number stipulated for her job title. A part-time employee who exceptionally works the total hours stipulated for her job title retains her part-time employee status.

2.02 When it is stipulated in the collective agreement that an employee who fails to use the bumping and/or layoff procedure stipulated in Article 14, "is deemed to have resigned", this is replaced by "is deemed to be on the availability list".

The same applies when an employee refuses a position or transfer or refuses to choose a position according to the provisions of Articles 14 and 15.

The provisions of the previous paragraph do not apply in the case stipulated in clause 14.02 of the collective agreement.

2.03 When it is stipulated in Article 14 that employees who are unable to obtain a position are laid off and registered with the service national de main-d'oeuvre (SNMO) (Provincial Workforce Service) and employees who do not have job security are covered by the job priority provisions, these are replaced with: "Employees who are unable to obtain a position are laid off and registered, if applicable, with the SNMO."

2.04 (This clause replaces the last sentence of subparagraph D) of subparagraph 1 of clause 14.01)

In the meantime, an employee with job security is registered on the replacement team of her institution and an employee without job security is registered on the availability list of her institution.

2.05 (This paragraph is added to subparagraph 2 of clause 14.02)

Employees who do not have job security and employees who are not incumbents of positions are registered on the availability list of the institutions in the region according to the following provisions:

The method of dividing the employees able to be reassigned on the availability list of each institution in the region is determined by the SNMO.

An employee may register on the availability list of only one institution in the region. The choice of institution is made by seniority on a date agreed upon by the local parties, before the special measure is applied.

The seniority and experience of the reassigned employee is recognized by the new Employer.

2.06 (This clause replaces clause 14.21 of the collective agreement)

If, after the bumping and/or layoff procedure has been applied, employees who are covered by clause 15.02 or 15.03 are actually laid off, these employees will be reassigned to another job according to the procedures stipulated in Article 15. As for the other employees, they will be registered on the availability list.

2.07 (This paragraph replaces the first paragraph of clause 15.02 of the collective agreement)

An employee who has one (1) to two (2) years of seniority and who is laid off is registered on the availability list of the institution, unless she has been registered on the availability list of another institution, under the provisions of Article 14, and on the SNMO list. She is reassigned, according to the procedures of this article, to an available position for which the institution would have to hire an outside candidate.

2.08 (The following subparagraph is added to clause 15.04 of the collective agreement)

4. Employee who is not an incumbent of any position in the institution. However, when this employee becomes an incumbent of a position, her accumulated seniority in the institution is recognized for job security or job priority purposes, subject to the limits set out in the previous paragraphs.

2.09 When it is stipulated in the collective agreement that an employee who refuses a position under the reassignment procedure "is deemed to have resigned", this is replaced by "is deemed to be on the availability list".

The same applies when the employee refuses retraining without a valid reason.

2.10 (This paragraph replaces clause 15.12 of the collective agreement)

1. For the purpose of applying this article, a full-time or part-time position is considered available when there have been no candidates, or no employee among those who have applied meets the normal requirements of the job, or the position would have to be awarded, under the provisions regarding voluntary transfers, to an applicant holding a part-time position and who has less seniority than the employee registered with the SNMO who has the most seniority or an applicant who is not an incumbent of a position.
2. No institution may resort to an employee incumbent of a part-time position who has less seniority than an employee registered with the SNMO who has the most seniority, or an employee on the availability list or hire a candidate from outside the institution for an available position, as long as employees subject to clause 15.03, registered with the SNMO, can meet the normal requirements of the job for such a position.
3. Any available position may be left unfilled during the waiting period for an applicant referred by the SNMO. At the Union's request, the Employer will inform the Union of the reason why the position is not temporarily filled.
4. The Employer may not make an appointment to an available position as long as they are waiting for an employee referred by the SNMO. The time limit for the SNMO to refer an employee is ninety (90) days.

2.11 (This paragraph is added to clause 22.18 of the collective agreement)

Likewise, upon returning from maternity leave, an employee who is not an incumbent of a position returns to the assignment she held at the time of her departure if the projected term of this assignment continues after the end of the maternity leave. If the assignment has ended, the employee is entitled to any other assignment according to the provisions of the collective agreement.

2.12 (This paragraph is added to clause 22.29A of the collective agreement)

Likewise, upon returning from leave without pay or part-time leave without pay, an employee who is not an incumbent of a position returns to the assignment she held at the time of her departure if this assignment continues after the end of this leave.

If the assignment has ended, the employee is entitled to any other assignment according to the provisions of the collective agreement.

2.13 (This paragraph replaces subparagraph 2 of clause 23.27 of the collective agreement)

An employee who does not report for work on the day indicated in the notice stipulated in subparagraph 1 is deemed to have contested the Employer's decision by grievance on that date. In the case of an unassigned part-time employee on the availability list, the grievance is deemed to be filed on the day when the Union receives a notice from the Employer informing it that the employee has not reported for work on an assignment that was offered to her, or no later than seven (7) days after receipt of the notice stipulated in subparagraph 1.

2.14 (This paragraph is added to clause 27.08)

Likewise, upon return from leave without pay, an employee who is not an incumbent of a position returns to the assignment that she held at the time of her departure if this assignment still exists at the end of her leave.

If the assignment has ended, the employee is entitled to all other assignments according to the provisions of the collective agreement.

APPENDIX 2

SPECIFIC CONDITIONS APPLICABLE FOR AN INTEGRATION UNDER SECTIONS 130 TO 136 OF AN *ACT RESPECTING OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY* (CQLR, C. S-2.1)

ARTICLE 1
SCOPE

The provisions of this collective agreement apply to employees who are to be integrated provided they are not otherwise modified by this appendix.

A) **Promotion, Transfer, Demotion**

Newly created positions will not be subject to the provisions regarding voluntary transfers and employees who are to be integrated will fill these positions. Because of their integration, their appointment cannot be contested.

B) **Seniority**

Years of service acquired with the transferring Employer are transferred as years of seniority in the institution.

C) **Professional experience**

The employee's experience that is deemed pertinent by the institution is recognized.

D) **Salary**

Employees shall not be subject to any reduction in their hourly salary.

E) **Vacation**

The provisions of the collective agreement regarding vacations apply to the integrated employees as of the first day of employment.

F) **Pension plan**

The employees are subject to the Government and Public Employees Retirement Plan as soon as they start work in the institution.

ARTICLE 2
OTHER WORKING CONDITIONS

Integrated employees cannot transfer any other working conditions in effect with the transferring Employer.

APPENDIX 3

SPECIFIC CONDITIONS FOR NURSES

ARTICLE 1
SCOPE

The provisions of this collective agreement apply to nurses with one of the following job titles, to the extent that they are not otherwise modified by this appendix:

2471 - Nurse

2459 - Nurse team leader

2489 - Assistant-head-nurse
Assistant to the immediate superior

2462 - Nurse instructor

ARTICLE 2
POSTGRADUATE TRAINING

2.01 1. Equal to or greater than fifteen (15) credits and less than thirty (30) credits:

Any postgraduate course in nursing that is equal to or greater than fifteen (15) credits is equivalent to one (1) year of experience for the purpose of echelon advancement in the salary scale or, if applicable, to an additional remuneration of 1.5% of the salary stipulated for the last echelon of the salary scale.

2. Thirty (30) credits:

Any postgraduate course in nursing of thirty (30) credits is equivalent to two (2) years of experience for the purpose of echelon advancement in the salary scale or, if applicable, to an additional remuneration of 3% of the salary stipulated for the last echelon of the salary scale.

3. Conditions of application:

An employee must work in her specialty in order to benefit from this echelon advancement in her salary scale. In order to benefit from this additional remuneration, the postgraduate training must be required by the Employer. If the employee uses more than one of these postgraduate courses in her specialty, she is entitled to the total number of echelons stipulated for these postgraduate courses or, if applicable, to an additional remuneration of no more than 6% of the salary stipulated for the last echelon of her salary scale.

4. Eligible postgraduate training:

The list of postgraduate programs and their relative value stipulated in the 2000-2002 collective agreement and the study programs recognized by the ministère de l'Éducation et le ministère de l'Enseignement supérieur are recognized for the purpose of applying this article.

5. The parties agree, however, that an employee who holds a certificate from an advanced school of nursing, a Bachelor of Science in Nursing or a Master of

Science in Nursing is entitled to the number of years of experience as determined below, pursuant to her salary scale and regardless of the position she holds.

- Certificate from an advanced school of nursing: two (2) years of experience.
- One (1) year successfully completed towards a degree in nursing: two (2) years of experience.
- Bachelor of Science in Nursing: four (4) years of experience.
- Master of Science in Nursing: six (6) years of experience.

6. Effective value of higher education:

   An employee with one (1) or more of the higher education degrees mentioned in the foregoing paragraph shall benefit only from the degree providing her with the greatest number of years of experience.

7. An employee with a Bachelor of Science in Nursing, receives, if applicable, an additional remuneration of 6% when she works in a centre of activities where the Employer, between January 1, 1983, and December 31, 1989, has awarded a position with the same job title as hers with such an academic requirement.

   An employee with a certificate from an advanced school of nursing, a Bachelor of Science in Nursing or a Master of Science in Nursing and who works in a centre of activities where the Employer imposes or requires one or more postgraduate training courses for her job title is deemed to have this training for the purpose of the additional remuneration stipulated in subparagraphs 2.01-1 and 2.01-2. However, this additional remuneration shall not exceed the percentage normally awarded to the other employees for the training required or deemed to be required.

An employee who has benefited from an echelon advancement for postgraduate training receives the additional remuneration for the postgraduate training when she has completed one (1) year or more of experience in the last echelon of her salary scale and this postgraduate training is required by the Employer according to the provisions of clause 2.02.

When an employee who is an incumbent of a position for which postgraduate training is required cannot benefit from all of the years of experience for the purpose of echelon advancement to which she is entitled for her postgraduate training because she is in the last echelon of her salary scale due to the combination of her experience and postgraduate training, this employee receives additional remuneration, for each echelon that is no longer accessible to her, equivalent to 1.5% of the salary stipulated for the top of her salary scale, until this additional remuneration corresponds to all of the echelons to which she is entitled for her postgraduate training, without exceeding 6%.

An employee who is in the last echelon only because of her experience receives the additional remuneration for her postgraduate training when it is required by the Employer according to the provisions of clause 2.02.

2.02 For the purpose of applying this article, the Employer determines the required postgraduate courses by centre of activities and by job title that entitle employees to additional remuneration.

ARTICLE 3
SPECIFIC CONDITIONS

Employees who currently work at the Centre hospitalier de Charlevoix[1] and who already receive a premium of ten percent (10%) of their basic salary, will continue to receive this premium instead of the premium stipulated in clause 9.14 of the collective agreement, providing the conditions remain unchanged.

1. Which is part of the Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de la Capitale-Nationale.

APPENDIX 4

SPECIFIC CONDITIONS FOR THE EMPLOYEE WITH A NURSE JOB TITLE REQUIRING A UNIVERSITY DEGREE

ARTICLE 1
SCOPE

1.01 The provisions of this collective agreement apply, to the extent that they are not otherwise modified by this appendix, to the employees in the following job titles:

1911 - Nurse clinician

1912 - Nurse clinician assistant-head-nurse

Nurse clinician assistant to the immediate superior

1913 - Care counsellor nurse

1914 - Specialized nurse practitioner candidate

1915 - Specialized nurse practitioner

1916 - Nurse first surgical assistant

1917 - Nurse clinician specialist

ARTICLE 2
PREVIOUS EXPERIENCE

(This article replaces Article 8 of the general collective agreement)

2.01 An employee currently in the Employer's service, and any employee who is subsequently hired is classified, with respect to her salary only, according to the length of previous work in one of the job titles stipulated in clause 1.01 and, if applicable, according to the valid experience acquired in a comparable job title, provided she has not ceased to practise her profession for more than five (5) consecutive years. An employee who has left her profession for more than five (5) years may not be placed in the last echelon of the salary scale at the time she is classified.

Any part of a year recognized under the foregoing paragraph is taken into account in determining the employee's date of echelon advancement.

Notwithstanding the above, the employees currently in the Employer's service and those subsequently hired cannot be credited for the experience acquired in 1983, for the purpose of classification in their salary scale.

2.02 Upon hiring, the Employer shall require the employee to produce an attestation of this experience. The employee will obtain this attestation from the Employer with whom she acquired the experience. Failing this, the Employer cannot impose a prescription time limit on the employee. If it is impossible for the employee to provide written proof or an attestation of this experience, after having shown that it is impossible, she may make a sworn statement, which then shall have the same value as a written attestation.

ARTICLE 3
OVERTIME

(These clauses replace clause 19.03 of the general collective agreement)

Method of remuneration

3.01 An employee who works overtime is paid for the number of hours worked as follows:

1. the overtime hours are granted at straight time, within the next thirty (30) days, unless there is an agreement to the contrary between the Employer and employee;
2. if the Employer cannot grant time off for the said overtime within this time limit, it will be paid at straight time.

3.02 The parties may agree, by local arrangement, that the foregoing clause does not apply to an employee working in an outpost or a northern clinic covered by Section XII of Article 29. In this case, the overtime hours worked are paid at straight time.

3.03 Notwithstanding the foregoing, the method of remuneration for overtime stipulated in clause 19.03 applies to an employee who works in the centres of activities where services are provided seven (7) days a week or in the centres of activities covered by the specific critical care premium set out in clause 9.11.

ARTICLE 4
EVALUATION

4.01 An employee must be informed of any evaluation of her professional activities.

4.02 Any request for information regarding an employee's professional activities, whether on duty or not, will be provided by the Employer.

ARTICLE 5
SALARY

5.01 **Integration into the salary scales of employees hired after the date the collective agreement goes into effect**

An employee hired after the date the collective agreement goes into effect is integrated into the echelon corresponding to her years of experience according to clause 2.01 and, if applicable, by taking into account the provisions of clauses 5.08 to 5.15, all according to the rules applicable to an echelon advancement.

An employee with no experience in one of the job titles in this appendix is integrated into the first (1st) echelon, subject to the provisions of clauses 5.08 to 5.15.

5.02 **Integration into the salary scales of employees promoted after the date the collective agreement goes into effect**

An employee promoted to a position in a job title stipulated in clause 1.01 receives the basic salary for that job title immediately above the one she would receive in the

job title she is leaving, taking into account, if applicable, the additional remuneration for postgraduate training.

However, a nurse clinician promoted to nurse clinician assistant-head-nurse or nurse clinician assistant to the immediate superior receives, in her new job title, the salary stipulated for the echelon of this job title corresponding to the salary she received in the job title she is leaving.

An assistant-head-nurse or assistant to the immediate superior who obtains a nurse clinician position maintains the remuneration she received before her promotion (basic salary and, if applicable, the additional remuneration for postgraduate training) until she is in her new salary scale at an echelon guaranteeing her a basic salary equal to or greater than the remuneration she received prior to her promotion.

5.03 The community health nurse[1], assistant-head-nurse or assistant to the immediate superior who has a master's degree in nursing, a Bachelor of Science in Nursing or a Bachelor's degree including at least two (2) recognized nursing certificates, is classified as a nurse clinician or, if applicable, as a nurse clinician assistant-head-nurse or nurse clinician assistant to the immediate superior on the date she obtains her degree.

The rules for integrating an employee reclassified in this manner are those stipulated in clause 5.02.

5.04 If, within twelve (12) months of each increase in salary scale, an employee subject to one of the job titles covered in clause 1.01 receives a lower salary than she would have received in the job title she left (taking into account, if applicable, the additional remuneration for postgraduate training), she receives, effective from the date that her salary is lower and until the echelon advancement in her salary scale, the salary she would have received in the job title she left. However, if the advancement in echelon in her salary scale provides her with a lower salary than the one she would have received in the job title she left, she continues to receive the salary for her former job title until her next echelon advancement.

Recognition of years of experience

5.05 One (1) year of valid professional work is equivalent to one (1) year of professional experience.

5.06 For the calculation of a part-time employee's experience, each day of work is equivalent to: 1/225th of a year of experience if she is entitled to twenty (20) days of annual vacation, 1/224th of a year of experience if she is entitled to twenty-one (21) days of annual vacation, 1/223rd of a year of experience if she is entitled to twenty-two (22) days of annual vacation, 1/222nd of a year of experience if she is entitled to twenty-three (23) days of annual vacation, 1/221st of a year of experience if she is entitled to twenty-four (24) days of annual vacation, and 1/220th of a year of experience if she is entitled to twenty-five (25) days of annual vacation.

5.07 An employee may not accumulate more than one (1) year of work experience during a twelve (12) month period, subject to clauses 5.08 to 5.15.

1. Access to the nurse clinician job title applies only to a nurse working in the CLSC mission.

Recognition of professional improvement studies after obtaining a university degree stipulated in the list of job titles, job descriptions, salary rates and scales in the health and social services network

5.08 This concerns the academic training relevant to the profession practised in addition to the university degree stipulated in the List of Job Titles.

5.09 "University degree" means, for an employee, the fact of having completed the schooling necessary for the acquisition of the final diploma according to the system in effect at the time this schooling was completed.

5.10 One (1) year of studies (or its equivalent, 30 credits) successfully completed in the same discipline as the one mentioned in an employee's job description is equivalent to two (2) years of professional experience.

5.11 One (1) year of studies (or its equivalent, 30 credits) successfully completed in a discipline related to the one mentioned in an employee's job description is equivalent to one (1) year of professional experience.

5.12 Notwithstanding clause 5.10, the final year of a master's or doctoral program is equivalent to only one (1) year of professional experience if the degree is not obtained.

5.13 Only the number of years normally required to complete the studies shall be counted.

5.14 A maximum of three (3) years of schooling may be counted for the purpose of experience.

5.15 An employee with a master's degree in the same discipline or a similar discipline to the one mentioned in the job description of her job title, when the latter requires a bachelor's degree, receives an additional remuneration of 1.5% of the salary stipulated for the last echelon of the salary scale once she has completed one (1) year of experience in the last echelon of her salary scale.

An employee with both a master's degree and a doctorate in the same discipline or a similar discipline to the one mentioned in the job description of her job title, when the latter requires a bachelor's degree, receives an additional remuneration of 1.5% of the salary stipulated for the last echelon of the salary scale for every year of experience completed in the last echelon of the salary scale, up to a maximum of 3%.

An employee with a doctorate in the same discipline or a similar discipline to the one mentioned in the job description of her job title, when the latter requires a master's degree, receives an additional remuneration of 1.5% of the salary stipulated for the last echelon of her salary scale for every year of experience completed in the last echelon of the salary scale, up to a maximum of 3%.

Echelon advancement

5.16 The length of stay in an echelon is normally six (6) months of professional experience in echelons 1 to 8 and (1) year of professional experience in echelons 9 to 18.

5.17 Echelon advancement is granted based on satisfactory performance.

5.18 Accelerated echelon advancement is granted on the date when the employee has completed the academic requirements that entitle her to an experience credit according to the provisions of clauses 5.08 to 5.14. This accelerated echelon advancement does not alter the employee's regular date of echelon advancement.

5.19 If the Employer considers the employee's performance to be outstanding, the employee will be granted advancement on her date of echelon advancement.

ARTICLE 6
SPECIAL PROVISIONS REGARDING ARTICLE 15 (JOB SECURITY)

For the purpose of applying clause 15.13 (comparable position), the job titles subject to this appendix are deemed to be included in the "nursing" sector of activities.

ARTICLE 7
PROVISIONS REGARDING THE ACADEMIC TRAINING OF THE NURSE CLINICIAN AND CARE COUNSELLOR NURSE

Nurse clinician:

An employee working for an institution in the health and social services sector on May 14, 2006, who had a Bachelor of Science, composed of at least two (2) eligible certificates in accordance with the provisions of the 2000-2002 collective agreement, qualifies to apply for a nurse clinician position. The same applies to an employee who, on May 14, 2006, was continuing her studies in view of completing a third (3rd) certificate in the context of such a bachelor's degree. If the employee who was continuing her studies on May 14, 2006, had completed, or was completing a second (2nd) certificate in the context of a Bachelor of Science, the third (3rd) must be a recognized nursing certificate listed in Appendix 10, unless she already has two (2) recognized nursing certificates.

The employee is responsible for providing a copy of the degrees obtained in order to qualify to apply for this position with her current Employer as well as with a future Employer.

Care counsellor nurse:

An employee who worked for an institution in the health and social services sector on May 14, 2006, who has three (3) recognized nursing certificates listed in Appendix 10 qualifies to apply for a care counsellor nurse position.

An employee who had started her third (3rd) recognized nursing certificate listed in Appendix 10 on May 14, 2006, also qualifies to apply for a care counsellor nurse position. A nursing certificate does not however include a certificate in administration or management.

The employee is responsible for providing a copy of the degrees obtained in order to qualify to apply for this position with her current Employer, as well as with a future Employer.

APPENDIX 5

SPECIFIC CONDITIONS FOR NURSING OR RESPIRATORY THERAPY EXTERNS

ARTICLE 1
SCOPE

The provisions of the collective agreement, except for Article 17, to the extent that they are not otherwise modified by this appendix, apply to the nursing or respiratory therapy externs for the length of their employment, as stipulated in the regulations.

ARTICLE 2
PROBATION PERIOD

A nursing or respiratory therapy extern who, after her externship, is rehired or integrated into the job title of candidate for admission to the practice of the nursing profession or respiratory therapist is subject to a new probation period.

ARTICLE 3
SENIORITY

Regardless of the provisions of subparagraph 2 in clause 12.11 of the collective agreement, an employee's accumulated seniority as a nursing or respiratory therapy extern will be recognized if, within six (6) months of the end of her studies, she is hired in the same institution as a candidate for admission to the practice of the nursing profession or as a respiratory therapist.

ARTICLE 4
LIFE, HEALTH AND SALARY INSURANCE PLAN

The employee does not participate in the life, health and salary insurance plans and receives the fringe benefits of a part-time employee not covered by this plan.

APPENDIX 6

ATYPICAL SCHEDULES

The employee and Employer may, by agreement, implement an atypical schedule composed of a number of hours higher than that of the regular workday.

An employee on an atypical schedule may not, under any circumstances, be given benefits superior to those given to an employee on a regular schedule.

When it is not possible to grant access to atypical schedules to all the employees who volunteer in the same centre of activities, the Employer shall deploy the said schedule, taking seniority into account.

Scope

The following provisions are designed to adapt the corresponding provincial provisions set out in the collective agreement.

1. **Statutory holidays**

   The days of statutory holidays are converted on July 1 of each year into hours according to the following formula:

$$\left[\frac{\text{Number of hours in the regular workweek stipulated for a full-time position}}{\text{5 days}}\right] \times \text{13 statutory holidays}$$

   If an employee starts an atypical schedule after July 1, the number of hours obtained by using the above formula is reduced by the number of hours equal to the statutory holidays already taken since that date.

   If there is an absence during which statutory holidays are not accumulated, the number of hours calculated using the formula is reduced by the number of hours equal to one (1) regular workday multiplied by the number of statutory holidays that occurred during this absence.

   When a statutory holiday is taken, an employee is paid according to the number of hours stipulated for a workday in an atypical schedule and the number of hours calculated using the formula is reduced by the number of hours thus paid.

   When a statutory holiday coincides with a sick leave not exceeding twelve (12) months, the employee is paid according to the provisions of clause 20.03 and the number of hours calculated using the formula is reduced by the number of hours equal to one (1) regular workday.

   The Employer reserves enough hours to pay the Québec National Holiday statutory holiday for a full-time employee.

2. **Other leaves**

   The days of leave listed hereafter are converted into hours using the following formula:

$$\left[\frac{\text{Number of hours in the regular workweek stipulated for a full-time position}}{\text{5 days}}\right] \times \left[\text{Number of days stipulated in the collective agreement for a specific leave} - \text{number of days of leave already used}\right]$$

The leaves covered are:

- annual vacation;
- floating holidays;
- bank of sick-leave days;
- certain leaves stipulated in parental leaves:
  - special leave (clause 22.20);
  - paternity leave (clause 22.21);
  - leave for adoption (clause 22.22).

When the leave is taken, the employee is paid according to the number of hours stipulated for the atypical schedule workday and the number of hours determined using the formula is reduced by the number of hours thus paid.

3. **Union leaves**

   When the number of hours of union leave exceeds the number of hours in a regular workweek stipulated for a full-time position divided into five (5) days, the bank of union leaves is reduced by the equivalent number of days by using the following formula:

$$\text{Number of hours of union leave for a day under the atypical work schedule} \div \left[\frac{\text{Number of hours in a regular workweek for a full-time position}}{\text{5 days}} \right]$$

4. **Salary insurance**

   The waiting period is equal to the number of hours stipulated for a regular workweek.

5. **Premiums payable per shift**

   The premiums payable per shift are converted into hourly premiums by dividing them by the number of hours in the regular workweek stipulated for a full-time position divided by five (5) days.

6. **Weekly premiums and supplements**

   The weekly premiums and supplements are converted into hourly premiums and supplements by dividing them by the number of hours in the regular workweek stipulated for a full-time position.

7. **Rest period**

   When an employee's schedule includes a day of more than eight (8) hours, the employee is entitled to a break with a prorated number of minutes calculated based on her having thirty (30) minutes of rest per eight (8) hour day. These minutes of rest are divided into at least two (2) rest periods.

8. **Overtime**

   For the purpose of qualifying for overtime, the regular workweek for a full-time or part-time employee and an employee who is working a replacement, is that stipulated in the new schedule. The regular workweek for a full-time employee and employee working an entire replacement is that stipulated in the new schedule. The regular workweek for an employee who does a replacement assignment on two (2) types of schedules, a regular schedule, and an atypical schedule, is that stipulated for the job title subject to a regular schedule.

9. **Accumulation of experience for a part-time employee**

   When the number of hours of work in an atypical schedule is different from that stipulated for her job title for a regular workday, experience is calculated based on the hours worked in relation to the number of hours of a regular day. However, an employee cannot accumulate more than one (1) year of experience in a calendar year.

10. **Payment of hours not used**

    An employee who has not used all the hours of leave converted under this appendix receives within one (1) month of the end of the period stipulated in the collective agreement for taking said leave, payment for the unused hours that do not allow for one (1) complete day off with pay.

11. **Termination of the agreement**

    The Employer or employee may end the employee's atypical schedule with a sixty (60) day prior notice.

    Notwithstanding the foregoing, the Employer and employee may end the employee's atypical schedule at any time if they agree.

APPENDIX 7

MOVING EXPENSES

ARTICLE 1
GENERAL PROVISIONS

1.01 The provisions of this appendix determine what is covered as moving expenses for an employee who is entitled to the reimbursement of moving expenses as part of the job security plan stipulated in Article 15 of the collective agreement.

1.02 An employee can only claim moving expenses if the service national de main-d'oeuvre (SNMO) (Provincial Workforce Service) agrees that the relocation of said employee requires her to move.

The move is deemed necessary if it actually takes place and if the distance between the new and former home base is greater than fifty (50) kilometres.

The move is not deemed necessary, however, if the distance between the new home base and the employee's residence is less than fifty (50) kilometres.

1.03 The provisions of this appendix apply, with the necessary adjustments, when the move follows the application of a special measure stipulated in clauses 14.11 and 14.18 or a reassignment made in the institution according to subparagraph 15.09. In these situations, the Employer assumes the responsibilities stipulated in this article instead of the Service national de main-d'œuvre (SNMO) (Provincial Workforce Service).

ARTICLE 2
TRANSPORTATION EXPENSES FOR FURNITURE AND PERSONAL BELONGINGS

2.01 The SNMO agrees to cover, upon presentation of supporting documents, the expenses incurred for the transportation of the furniture and personal belongings of the employee concerned, including the packing, unpacking and cost of the insurance premium or cost of towing a mobile home as long as the employee provides, in advance, at least two (2) detailed estimates of the costs to be incurred.

2.02 The SNMO does not however pay the transportation costs of the employee's personal vehicle unless the location of her new residence is inaccessible by road. Similarly, the SNMO does not reimburse the transportation costs for pleasure craft, canoes, etc.

ARTICLE 3
STORAGE

3.01 When, for force majeure reasons, other than the construction of a new home, an employee cannot move directly from one home to another, the SNMO pays for the storage of the furniture and personal belongings of the employee and her dependents, for up to a maximum of two (2) months.

ARTICLE 4
EXPENSES RELATED TO MOVING

4.01 The SNMO pays a moving allowance of $750.00 to any relocated employee who maintains a home in compensation for moving-related expenses (carpets, drapes, disconnection and connection of electrical appliances, cleaning, babysitting, etc.) unless this employee is assigned to a place where complete facilities are put at her disposal by the institution. The employee who does not maintain a home receives a moving allowance of $200.00.

ARTICLE 5
COMPENSATION FOR A LEASE

5.01 An employee covered by Article 1 of this appendix is also entitled, if need be, to the following compensation: upon leaving an apartment or home without a written lease, the SNMO will pay an amount equal to one (1) month of rent. If there is a lease, the SNMO will pay a maximum of three (3) months of rent to the employee who must break her lease when the landlord requests compensation. In both cases, the employee must testify to the legitimacy of the landlord's request and present supporting documents.

5.02 If the employee chooses to sublet her apartment herself, a reasonable price for advertising the sublet is paid for by the SNMO.

ARTICLE 6
REIMBURSEMENT OF EXPENSES INHERENT TO THE SALE OF A HOUSE

6.01 The SNMO pays the following expenses for the sale and/or purchase of the main residence of the relocated employee:

a) broker fees upon presentation of supporting documents after the signing of the deed of sale;

b) actual cost of deed, chargeable to the employee for the purchase of a house for residence purposes at the place of her assignment providing the employee was already the owner of her house at the time of relocation and that the said house has been sold;

c) the penalties for breaking a mortgage as well as the real estate transfer tax.

6.02 When the house of the relocated employee, put on sale at a reasonable price, is not sold at the time the employee must make new arrangements for lodging, the SNMO does not reimburse the expenses related to keeping the unsold house. However, in this case, on presentation of supporting documents, the SNMO reimburses the following expenses for a maximum of three (3) months:

a) municipal and school taxes;

b) interest on the mortgage;

c) the cost of the insurance premium.

6.03 If the relocated employee chooses not to sell her main residence, she can benefit from the provisions of this article in order to avoid a double financial burden as owner if her main residence is not rented at the time she must assume new obligations for lodging in the locality to which she has been relocated. The SNMO pays, for the time the house is not rented, the amount of the new rent for a

maximum of three (3) months, upon presentation of the leases. Moreover, the SNMO reimburses reasonable advertising expenses and expenses for two (2) trips made to rent her house, upon presentation of supporting documents in accordance with the regulations concerning travel expenses in force at the SNMO.

ARTICLE 7
LODGING AND ASSIGNMENT EXPENSES

7.01 When, for force majeure reasons, other than the building of a new residence, an employee cannot move directly from one residence to another, the SNMO reimburses the employee's lodging expenses for her and her family for a maximum of two (2) weeks, in accordance with the regulations concerning travel expenses in force at the SNMO.

7.02 If the move is delayed, with the authorization of the SNMO, or if the employee's spouse and dependent children are not relocated immediately, the SNMO pays for travel costs for up to four hundred and eighty (480) kilometres for the employee to visit her family every two (2) weeks, if the distance to be covered round trip is equal to or less than four hundred and eighty (480) kilometres, or for up to a maximum of sixteen hundred (1,600) kilometres once a month, if the distance to be covered round trip is greater than four hundred and eighty (480) kilometres.

ARTICLE 8
CONDITIONS OF PAYMENT

8.01 Moving expenses provided in this appendix are reimbursed within sixty (60) days of the employee submitting supporting documents.

APPENDIX 8

THE FOUR-DAY SCHEDULE

The employee and Employer or the local parties may, by agreement agree on a schedule with a four (4) day workweek:

1. **Four (4) day workweek**

   For full-time employees, the regular workweek is modified as follows:

   a) the regular workweek for employees who presently work thirty-seven and one-half (37.50) hours becomes thirty-three (33) hours divided into four (4) days of eight and one-quarter (8.25) hours per workday.

   b) the regular workweek for employees presently working forty (40) hours becomes thirty-six (36) hours divided into four (4) days of nine (9) hours per workday.

   The workday for part-time employees is that stipulated in the new schedule.

2. **Conversion of leaves into premiums for full-time employees**

   - The maximum number of sick-leave days that can be accumulated drops from 9.6 days to five (5) days per year.
   - Statutory holidays may be reduced by a minimum of eight (8) days and up to a maximum of eleven (11) days.
   - The leaves thus freed up are converted into a compensation index. Depending on the number of days thus converted, the percentage of this index will vary based on the following table:

days converted	compensation index
12.6	4.3%
13.6	4.9%
14.6	5.5%
15.6	6.0%

   The compensation index applies to the hourly rate of pay for the job title, the supplement, and psychiatry premium, as well as the additional remuneration in Article 2 of Appendix 3, Article 5 of Appendix 4 and Appendix 11, applied to the hourly rate for the job title.

3. **Consequential changes to the new schedule**

   Full-time employees continue to be governed by the rules that apply to full-time employees.

   In addition to statutory holidays and sick leaves that have been used to calculate the compensation index, the following benefits are prorated to the new workweek:

	Former schedule	New schedule
› floating holidays in psychiatry, penal institutions and specific units	5 days	4 days
› annual vacation		
› less than 15 years of service	20 days	16 days
› 15 years of service	21 days	16.8 days
› 16 years of service	22 days	17.6 days
› 17 years of service	23 days	18.4 days
› 18 years of service	24 days	19.2 days
› 19 years of service or more	25 days	20 days

› the supplement:

Supplement	Rate 2023-04-01 to 2024-03-31 ($)	Rate 2024-04-01 to 2025-03-31 ($)	Rate 2025-04-01 to 2026-03-31 ($)	Rate 2026-04-01 to 2027-03-31 ($)	Rate as of 2027-04-01 ($)
Replacement of the head nurse	2.22/h	2.28/h	2.34/h	2.40/h	2.48/h

The on-call premium is paid prorated to the hours of on-call time done in relation to eight (8) hours.

The salary to be used for the purpose of paying the additional remuneration stipulated in Article 2 of Appendix 3, Article 5 of Appendix 4 and Appendix 11 is the salary stipulated on the new schedule.

The salary to be used for calculating any benefits, allowances, etc., is the salary stipulated on the new schedule, including the compensation index, namely for:

- maternity, paternity or adoption leave allowance;
- salary insurance benefit;
- layoff allowance;
- leave with deferred pay.

The waiting period for the full-time employee on disability is four (4) workdays.

For the purpose of qualifying for overtime, the regular workday for a full-time or part-time employee and an employee doing a replacement is the one stipulated on the new schedule. The regular workweek for a full-time employee or an employee replacing for the full week is the one on the new schedule. For an employee replacing on two types of schedules, the regular workweek is the one stipulated for the job title with the five (5) day schedule.

4. **Conditions of application**

The chosen model, its length and conditions of application are subject to an agreement between the employee and Employer or between the local parties.

A) The terms of application to be agreed within the framework of an agreement between the employee and the Employer include:

   a) applies for a minimum duration of one (1) year and is renewable;

   b) the possibility for the employee or the Employer to end the agreement with a sixty (60) day prior notice before the renewal;

   c) the possibility for the employee and the Employer to end the agreement at any time if they so agree.

B) The terms of application to be agreed within the framework of an agreement between the local parties include:

   a) the area covered (centre of activities);

   b) the proportion of volunteers; in the case of a disagreement between the parties, the proportion must be 80%;

   c) conditions for employees who do not volunteer (e.g., exchanging of positions);

   d) application for a minimum of one (1) year, renewable;

   e) possibility for one of the parties to terminate the agreement by giving notice sixty (60) days before the renewal;

   f) possibility for the parties to terminate the agreement at any time upon mutual agreement;

   g) when the activities of the centre of activities so permit, the local parties agree to make the four (4) day schedule available on an individual basis.

The existing agreements between the local parties on the date this collective agreement goes into effect are maintained.

5. **Pension plan**

   The employee covered by this appendix is governed by the provisions of an *Act respecting the government and public employees retirement plan* (RREGOP) (CQLR, c. R-10) for her pension plan.

APPENDIX 9

SPECIFIC CONDITIONS FOR EMPLOYEES WORKING IN A SPECIFIC UNIT

ARTICLE 1
SCOPE

This appendix applies to specific units recognized by the Ministry of Health and Social Services (MSSS).

ARTICLE 2
FLOATING HOLIDAYS

2.01 A full-time employee who works in a specific unit of the institutions listed in Article 3 is entitled, as of July 1 of each year, to one-half day off for each month worked up to a maximum of five (5) days per year.

2.02 An employee who leaves her assignment in the specific unit is paid for all the unused floating holidays thus acquired according to the remuneration she would receive if she took them at that time.

2.03 A part-time employee who works in a specific unit is not entitled to take these floating holidays, but receives the compensation stipulated in clause 7.11.

ARTICLE 3
INSTITUTIONS COVERED

3.01 The specific units in the following institutions are covered by the provisions of this appendix:

CAPITALE-NATIONALE (03)

Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de la Capitale-Nationale:

- Services de réadaptation aux adultes et aux aînés;
- Centre d'hébergement Saint-Antoine.

ESTRIE (05)

Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de l'Estrie-Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke:

- Hôpital et centre d'hébergement Argyll.

MONTRÉAL (06)

Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux du Centre-Sud-de-l'Île-de-Montréal:

- Centre d'hébergement Armand Lavergne;
- Centre d'hébergement Émilie-Gamelin;
- Centre d'hébergement Yvon-Brunet;
- Centre d'hébergement des Seigneurs.

Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux du Nord-de-l'Île-de-Montréal:

› Centre d'hébergement de Saint-Laurent.

Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de l'Est-de-l'Île-de Montréal:

› Centre d'hébergement Pierre-Joseph-Triest;

› Centre d'hébergement Jeanne-Le-Ber;

› Centre d'hébergement Benjamin-Victor-Rousselot.

Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de l'Ouest-de-l'Île-de Montréal:

› Centre d'hébergement de Lachine.

ABITIBI-TÉMISCAMINGUE (08)

Centre intégré de santé et de services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue:

› CHSLD Macamic.

CHAUDIÈRE-APPALACHES (12)

Centre intégré de santé et de services sociaux de Chaudière-Appalaches:

› Centre Paul-Gilbert-Centre d'hébergement de Charny;

› Centre d'hébergement St-Alexandre.

LANAUDIÈRE (14)

Centre intégré de santé et de services sociaux de Lanaudière:

› Centre d'hébergement des Deux-Rives.

MONTÉRÉGIE (16)

Centre intégré de santé et de services sociaux de la Montérégie-Est:

› CLSC des Seigneuries et Centre d'hébergement de Contrecœur.

3.02 If, during this collective agreement, a specific unit is recognized by the MSSS, the Comité patronal de négociation du secteur de la santé et des services sociaux CPNSSS and the Fédération interprofessionnelle de la santé du Québec-FIQ, as well as representatives from the institution concerned, will meet for the purpose of having it included in the list stipulated in clause 3.01 of this appendix.

APPENDIX 10

RECOGNIZED NURSING CERTIFICATES

For the purpose of applying the collective agreement, the recognized nursing certificates are those listed hereafter.

This list is composed of undergraduate certificates. The names of the certificates may vary from one university to another according to the time when they were offered.

Sciences infirmières: intégration et perspectives

Soins infirmiers

Soins infirmiers: milieu clinique

Soins palliatifs

Soins critiques

Soins infirmiers périopératoires

Soins infirmiers: santé publique

Santé communautaire

Santé mentale

Gérontologie

Gérontologie sociale

Santé et sécurité au travail

Toxicomanie

Intervention auprès des jeunes: fondements et pratiques

Petite enfance et famille: intervention précoce

Psychologie

Pratiques psychosociales

Éducation à la vie familiale

Éducation des adultes

Relations humaines et vie familiale

Administration des services de santé

Gestion des organisations

Administration

APPENDIX 11

RECOGNITION OF ADDITIONAL SCHOOLING

SECTION I
RESPIRATORY THERAPIST AND CLINICAL PERFUSIONIST

ARTICLE 1
SCOPE

The provisions of this section apply to employees whose job title requires a college diploma (DEC) and is classified in one of the respiratory therapy job titles, except for a respiratory therapy extern or clinical perfusionist.

ARTICLE 2
POSTGRADUATE TRAINING

2.01 Any successfully completed recognized postgraduate program with a value equal to or greater than fifteen (15) units (credits) and less than thirty (30) units (credits) is equivalent to one (1) year of experience for the purpose of echelon advancement in a salary scale or, if applicable, to an additional remuneration of 1.5% of the salary stipulated for the last echelon of the salary scale.

2.02 Any successfully completed recognized postgraduate program with a value of thirty (30) units (credits) is equivalent to two (2) years of experience for the purpose of echelon advancement in a salary scale or, if applicable, to an additional remuneration of 3% of the salary stipulated for the last echelon of the salary scale.

2.03 For the purpose of applying clauses 2.01 and 2.02, an employee who uses more than one postgraduate program in her specialty is entitled to the recognition of either one (1) or two (2) years of experience for the purpose of echelon advancement for each program, depending on the case, which is applicable for a maximum of four (4) years of experience for all programs or, if applicable, to an additional remuneration of up to 6% of the salary stipulated for the last echelon of the salary scale.

2.04 When an employee holds a recognized bachelor's degree, she is entitled to the recognition of four (4) years of experience for the purpose of echelon advancement in her salary scale or, if applicable, to additional remuneration of up to 6% of the salary stipulated for the last echelon of the salary scale.

An employee enrolled in a study program leading to a bachelor's degree is entitled to the recognition of two (2) years of experience for the purpose of echelon advancement in her salary scale or, if applicable, to additional remuneration of 3% of the salary stipulated for the last echelon of the salary scale once she has successfully completed the first thirty (30) units (credits). She may be entitled to the recognition of two (2) additional years of experience for the purpose of echelon advancement or, if applicable, to additional remuneration of 3% of the salary stipulated for the last echelon of the salary scale upon obtaining her bachelor's degree.

2.05 When the employee holds a recognized master's degree, she is entitled to the recognition of six (6) years of experience for the purpose of echelon advancement in her salary scale or, if applicable, to additional remuneration of up to 6% of the salary stipulated for the last echelon of the salary scale.

2.06 The employee's postgraduate training must be related to the specialty in which the employee works to benefit from the echelon advancements stipulated in the foregoing clauses. The postgraduate training must be required by the Employer to benefit from the additional remuneration. If the employee uses more than one postgraduate program in the specialty in which she works, she is entitled to the recognition of one (1) or two (2) years of experience for the purpose of echelon advancement for each program, whichever case is applicable, or to additional remuneration of up to 6% of the salary stipulated for the last echelon of the salary scale, if applicable.

2.07 Subject to clause 2.03, the postgraduate training stipulated in this agreement, acquired in addition to the basic course, is not cumulative for the purpose of advancement in the salary scale or, if applicable, for additional remuneration. The employee only benefits from the degree that grants her the greatest number of years of experience for the purpose of echelon advancement.

2.08 An employee who has benefited from echelon advancement for postgraduate training receives the additional remuneration for said postgraduate training once she has completed one (1) year or more of experience in the last echelon of her salary scale and when the said postgraduate training is required by the Employer according to the provisions of clause 2.09.

When an employee incumbent of a position for which postgraduate training is required cannot benefit from all of the years of experience for the purpose of echelon advancement to which she is entitled for her postgraduate training because she is in the top echelon of her salary scale due to the combination of her experience and her postgraduate training, this employee receives, for each echelon that is no longer available to her, additional remuneration equivalent to 1.5% of the salary stipulated for the top of her salary scale, until this additional remuneration corresponds to all of the echelons to which she is entitled for her postgraduate training, without exceeding 6%.

An employee who is at the top echelon solely because of her experience receives additional remuneration for her postgraduate training when it is required by the Employer according to the provisions of clause 2.09.

2.09 For the purpose of applying this article, the Employer has six (6) months from the date the collective agreement goes into effect to draw up a list by department and by job title of the postgraduate programs deemed to be required that entitle employees to additional remuneration.

ARTICLE 3
RECOGNIZED POSTGRADUATE TRAINING

The study programs recognized by the ministère de l'Éducation et le ministère de l'Enseignement supérieur, including the nursing certificates in Appendix 10, are recognized for the purpose of applying this appendix.

SECTION II
LICENSED PRACTICAL NURSE

ARTICLE 4
SCOPE

4.01 The provisions stipulated in this section apply to an employee with one of the following job titles:

- licensed practical nurse;
- licensed practical nurse team leader.

ARTICLE 5
POSTGRADUATE TRAINING

5.01 Any recognized postgraduate program in nursing with a value equal to or greater than fifteen (15) units (credits), and less than thirty (30) units (credits) entitles the employee to the advancement of one (1) echelon in the salary scale or, if applicable, to additional remuneration of 1.5% of the salary stipulated for the last echelon of the salary scale.

5.02 Any recognized postgraduate program in nursing with a value of thirty (30) units (credits) entitles the employee to the advancement of two (2) echelons in the salary scale or, if applicable, to additional remuneration of 3% of the salary stipulated for the last echelon of the salary scale.

5.03 However, an employee must work in her specialty to benefit from the echelon advancement in the salary scale stipulated in clauses 5.01 and 5.02. The postgraduate training must be required by the Employer to receive the additional remuneration. If the employee uses several postgraduate programs in the specialty in which she works, she is entitled to one (1) or two (2) echelons for each program, as applicable, for up to a maximum of four (4) echelons for all the programs or, if applicable, to additional remuneration of up to 6% of the salary stipulated for the last echelon of the salary scale.

5.04 An employee who has benefitted from echelon advancement for postgraduate training receives the additional remuneration for said postgraduate training once she has completed one (1) year or more of experience in the last echelon of her salary scale and this postgraduate training is required by the Employer pursuant to the provisions of clause 5.05.

When an employee incumbent of a position for which postgraduate training is required cannot benefit from all of the echelons to which she is entitled for her postgraduate training because she is in the top echelon of her salary scale due to the combination of her experience and postgraduate training, this employee receives, for each echelon that is no longer available to her, additional remuneration equal to 1.5% of the salary stipulated for the top of her salary scale, until this additional remuneration corresponds to all of the echelons to which she is entitled for her postgraduate training, without exceeding 6%.

An employee who is in the top echelon solely because of her experience receives additional remuneration for her postgraduate training when this is required by the Employer, according to the provisions of clause 5.05.

5.05 The Employer has six (6) months from the date the collective agreement goes into effect to draw up a list of postgraduate programs by department and job title deemed to be required that entitle employees to additional remuneration.

5.06 The study programs recognized by the ministère de l'Éducation et le ministère de l'Enseignement supérieur, including the nursing certificates in Appendix 10, are recognized for the purpose of this article.

APPENDIX 12

SALARY STRUCTURE, SALARY RATES AND SCALES FOR THE HEALTH AND SOCIAL SERVICES SECTOR, SCHOOL SERVICE CENTRES AND SCHOOL BOARDS AND COLLEGES

Salary rates and scales on April 1, 2023

Rankings	Echelons																		Rankings	Flat rates
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18		
1	22.24																		**1**	22.24
2	22.55																		**2**	22.55
3	22.67	22.79	22.89																**3**	22.88
4	22.83	23.04	23.21	23.38															**4**	23.35
5	23.03	23.34	23.67	24.01															**5**	23.95
6	23.20	23.59	23.96	24.35	24.75														**6**	24.63
7	23.51	24.01	24.52	25.03	25.58														**7**	25.42
8	23.70	24.23	24.79	25.33	25.91	26.50													**8**	26.24
9	23.89	24.45	25.06	25.66	26.27	26.91	27.56												**9**	27.16
10	24.18	24.76	25.41	26.03	26.68	27.34	27.99	28.73											**10**	28.16
11	24.51	25.12	25.77	26.45	27.11	27.80	28.49	29.26	30.01										**11**	29.24
12	24.89	25.62	26.37	27.17	27.95	28.82	29.46	30.11	30.78	31.16									**12**	30.27
13	25.25	26.01	26.79	27.59	28.41	29.25	30.13	30.81	31.55	31.93	32.67								**13**	31.49
14	25.66	26.44	27.22	28.03	28.89	29.72	30.63	31.56	32.28	32.72	33.50	34.26							**14**	32.74
15	25.82	26.71	27.63	28.54	29.52	30.50	31.56	32.61	33.50	34.09	35.03	35.99							**15**	34.16
16	26.27	27.23	28.27	29.30	30.37	31.50	32.66	33.87	34.91	35.61	36.70	37.81							**16**	
17	26.73	27.80	28.91	30.07	31.25	32.51	33.82	35.15	36.34	37.18	38.43	39.74							**17**	
18	26.91	28.08	29.34	30.63	31.98	33.38	34.86	36.38	37.75	38.79	40.24	41.76							**18**	
19	27.36	28.17	29.03	29.91	30.81	31.75	32.71	33.70	34.70	35.43	36.47	37.60	38.73	39.71	40.69	41.74	42.80	43.87	**19**	
20	27.79	28.70	29.62	30.57	31.57	32.56	33.62	34.70	35.83	36.61	37.81	39.02	40.30	41.40	42.53	43.69	44.87	46.10	**20**	
21	28.26	29.19	30.21	31.24	32.32	33.42	34.57	35.76	36.98	37.87	39.18	40.51	41.92	43.14	44.41	45.72	47.05	48.44	**21**	
22	28.70	29.71	30.80	31.92	33.08	34.30	35.53	36.81	38.17	39.16	40.58	42.07	43.60	44.95	46.36	47.82	49.32	50.86	**22**	
23	29.11	30.22	31.37	32.60	33.86	35.14	36.50	37.88	39.35	40.46	42.01	43.64	45.30	46.83	48.40	50.01	51.70	53.41	**23**	
24	30.03	31.22	32.45	33.73	35.06	36.43	37.87	39.37	40.92	42.12	43.77	45.52	47.29	48.94	50.64	52.37	54.16	56.05	**24**	
25	30.45	31.73	33.04	34.42	35.84	37.33	38.86	40.50	42.18	43.48	45.29	47.17	49.14	50.92	52.79	54.72	56.71	58.80	**25**	
26	31.13	32.47	33.88	35.32	36.84	38.45	40.09	41.83	43.62	45.06	46.99	49.01	51.12	53.06	55.09	57.20	59.37	61.63	**26**	
27	31.81	33.24	34.68	36.26	37.86	39.56	41.35	43.18	45.09	46.64	48.72	50.88	53.16	55.27	57.46	59.74	62.12	64.56	**27**	
28	32.21	33.73	35.29	36.92	38.65	40.46	42.36	44.32	46.40	48.06	50.32	52.67	55.14	57.43	59.82	62.31	64.90	67.63	**28**	

Notes:

- Flat rates are calculated based on earnings for a 33-year career.
- Salary rates take into account the increases in the general salary increase parameters stipulated in subparagraph A) of clause 7.27.
- The echelons in rankings 1 to 18 are annual echelons.
- As of ranking 19, echelons 1 to 8 are semi-annual and echelons 9 to 18 are annual.

Salary rates and scales on April 1, 2024

Rankings	Echelons																		Rankings	Flat rates
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18		
1	22.86																		**1**	22.86
2	23.18																		**2**	23.18
3	23.30	23.43	23.53																**3**	23.52
4	23.47	23.69	23.86	24.03															**4**	24.00
5	23.67	23.99	24.33	24.68															**5**	24.62
6	23.85	24.25	24.63	25.03	25.44														**6**	25.32
7	24.17	24.68	25.21	25.73	26.30														**7**	26.14
8	24.36	24.91	25.48	26.04	26.64	27.24													**8**	26.97
9	24.56	25.13	25.76	26.38	27.01	27.66	28.33												**9**	27.92
10	24.86	25.45	26.12	26.76	27.43	28.11	28.77	29.53											**10**	28.95
11	25.20	25.82	26.49	27.19	27.87	28.58	29.29	30.08	30.85										**11**	30.05
12	25.59	26.34	27.11	27.93	28.73	29.63	30.28	30.95	31.64	32.03									**12**	31.12
13	25.96	26.74	27.54	28.36	29.21	30.07	30.97	31.67	32.43	32.82	33.58								**13**	32.37
14	26.38	27.18	27.98	28.81	29.70	30.55	31.49	32.44	33.18	33.64	34.44	35.22							**14**	33.66
15	26.54	27.46	28.40	29.34	30.35	31.35	32.44	33.52	34.44	35.04	36.01	37.00							**15**	35.12
16	27.01	27.99	29.06	30.12	31.22	32.38	33.57	34.82	35.89	36.61	37.73	38.87							**16**	
17	27.46	28.58	29.72	30.91	32.13	33.42	34.77	36.13	37.36	38.22	39.51	40.85							**17**	
18	27.66	28.87	30.16	31.49	32.88	34.31	35.84	37.40	38.81	39.88	41.37	42.93							**18**	
19	28.13	28.96	29.84	30.75	31.67	32.64	33.63	34.64	35.67	36.42	37.49	38.65	39.81	40.82	41.83	42.91	44.00	45.10	**19**	
20	28.57	29.50	30.45	31.43	32.45	33.47	34.56	35.67	36.83	37.64	38.87	40.11	41.43	42.56	43.72	44.91	46.13	47.39	**20**	
21	29.05	30.01	31.06	32.11	33.22	34.36	35.54	36.76	38.02	38.93	40.28	41.64	43.09	44.35	45.65	47.00	48.37	49.80	**21**	
22	29.50	30.54	31.66	32.81	34.01	35.26	36.52	37.84	39.24	40.26	41.72	43.25	44.82	46.21	47.66	49.16	50.70	52.28	**22**	
23	29.93	31.07	32.25	33.51	34.81	36.12	37.52	38.94	40.45	41.59	43.19	44.86	46.57	48.14	49.76	51.41	53.15	54.91	**23**	
24	30.87	32.09	33.36	34.67	36.04	37.45	38.93	40.47	42.07	43.30	45.00	46.79	48.61	50.31	52.06	53.84	55.68	57.62	**24**	
25	31.30	32.62	33.97	35.38	36.84	38.38	39.95	41.63	43.36	44.70	46.56	48.49	50.52	52.35	54.27	56.25	58.30	60.45	**25**	
26	32.00	33.38	34.83	36.31	37.87	39.53	41.21	43.00	44.84	46.32	48.31	50.38	52.55	54.55	56.63	58.80	61.03	63.36	**26**	
27	32.70	34.17	35.65	37.28	38.92	40.67	42.51	44.39	46.35	47.95	50.08	52.30	54.65	56.82	59.07	61.41	63.86	66.37	**27**	
28	33.11	34.67	36.28	37.95	39.73	41.59	43.55	45.56	47.70	49.41	51.73	54.14	56.68	59.04	61.49	64.05	66.72	69.52	**28**	

Notes

- Flat rates are calculated based on earnings for a 33-year career.
- Salary rates take into account the increases in the general salary increase parameters stipulated in subparagraph B) of clause 7.27.
- The echelons in rankings 1 to 18 are annual echelons.
- As of ranking 19, echelons 1 to 8 are semi-annual and echelons 9 to 18 are annual.

Salary rates and scales on April 1, 2025

Rankings	Echelons																		Rankings	Flat rates
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18		
1	23.45																		**1**	23.45
2	23.78																		**2**	23.78
3	23.91	24.04	24.14																**3**	24.13
4	24.08	24.31	24.48	24.65															**4**	24.62
5	24.29	24.61	24.96	25.32															**5**	25.26
6	24.47	24.88	25.27	25.68	26.10														**6**	25.98
7	24.80	25.32	25.87	26.40	26.98														**7**	26.81
8	24.99	25.56	26.14	26.72	27.33	27.95													**8**	27.68
9	25.20	25.78	26.43	27.07	27.71	28.38	29.07												**9**	28.65
10	25.51	26.11	26.80	27.46	28.14	28.84	29.52	30.30											**10**	29.70
11	25.86	26.49	27.18	27.90	28.59	29.32	30.05	30.86	31.65										**11**	30.83
12	26.26	27.02	27.81	28.66	29.48	30.40	31.07	31.75	32.46	32.86									**12**	31.93
13	26.63	27.44	28.26	29.10	29.97	30.85	31.78	32.49	33.27	33.67	34.45								**13**	33.21
14	27.07	27.89	28.71	29.56	30.47	31.34	32.31	33.28	34.04	34.51	35.34	36.14							**14**	34.53
15	27.23	28.17	29.14	30.10	31.14	32.17	33.28	34.39	35.34	35.95	36.95	37.96							**15**	36.03
16	27.71	28.72	29.82	30.90	32.03	33.22	34.44	35.73	36.82	37.56	38.71	39.88							**16**	
17	28.19	29.32	30.49	31.71	32.97	34.29	35.67	37.07	38.33	39.21	40.54	41.91							**17**	
18	28.38	29.62	30.94	32.31	33.73	35.20	36.77	38.37	39.82	40.92	42.45	44.05							**18**	
19	28.86	29.71	30.62	31.55	32.49	33.49	34.50	35.54	36.60	37.37	38.46	39.65	40.85	41.88	42.92	44.03	45.14	46.27	**19**	
20	29.31	30.27	31.24	32.25	33.29	34.34	35.46	36.60	37.79	38.62	39.88	41.15	42.51	43.67	44.86	46.08	47.33	48.62	**20**	
21	29.81	30.79	31.87	32.94	34.08	35.25	36.46	37.72	39.01	39.94	41.33	42.72	44.21	45.50	46.84	48.22	49.63	51.09	**21**	
22	30.27	31.33	32.48	33.66	34.89	36.18	37.47	38.82	40.26	41.31	42.80	44.37	45.99	47.41	48.90	50.44	52.02	53.64	**22**	
23	30.71	31.88	33.09	34.38	35.72	37.06	38.50	39.95	41.50	42.67	44.31	46.03	47.78	49.39	51.05	52.75	54.53	56.34	**23**	
24	31.67	32.92	34.23	35.57	36.98	38.42	39.94	41.52	43.16	44.43	46.17	48.01	49.87	51.62	53.41	55.24	57.13	59.12	**24**	
25	32.11	33.47	34.85	36.30	37.80	39.38	40.99	42.71	44.49	45.86	47.77	49.75	51.83	53.71	55.68	57.71	59.82	62.02	**25**	
26	32.83	34.25	35.74	37.25	38.85	40.56	42.28	44.12	46.01	47.52	49.57	51.69	53.92	55.97	58.10	60.33	62.62	65.01	**26**	
27	33.55	35.06	36.58	38.25	39.93	41.73	43.62	45.54	47.56	49.20	51.38	53.66	56.07	58.30	60.61	63.01	65.52	68.10	**27**	
28	33.97	35.57	37.22	38.94	40.76	42.67	44.68	46.74	48.94	50.69	53.07	55.55	58.15	60.58	63.09	65.72	68.45	71.33	**28**	

Notes:

› Flat rates are calculated based on earnings for a 33-year career.
› Salary rates take into account the increases in the general salary increase parameters stipulated in subparagraph C) of clause 7.27.
› The echelons in rankings 1 to 18 are annual echelons.
› As of ranking 19, echelons 1 to 8 are semi-annual and echelons 9 to 18 are annual.

Salary rates and scales on April 1, 2026

Rankings	Echelons																		Rankings	Flat rates
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18		
1	24.04																		**1**	24.04
2	24.37																		**2**	24.37
3	24.51	24.64	24.74																**3**	24.73
4	24.68	24.92	25.09	25.27															**4**	25.24
5	24.90	25.23	25.58	25.95															**5**	25.89
6	25.08	25.50	25.90	26.32	26.75														**6**	26.62
7	25.42	25.95	26.52	27.06	27.65														**7**	27.48
8	25.61	26.20	26.79	27.39	28.01	28.65													**8**	28.37
9	25.83	26.42	27.09	27.75	28.40	29.09	29.80												**9**	29.37
10	26.15	26.76	27.47	28.15	28.84	29.56	30.26	31.06											**10**	30.45
11	26.51	27.15	27.86	28.60	29.30	30.05	30.80	31.63	32.44										**11**	31.60
12	26.92	27.70	28.51	29.38	30.22	31.16	31.85	32.54	33.27	33.68									**12**	32.72
13	27.30	28.13	28.97	29.83	30.72	31.62	32.57	33.30	34.10	34.51	35.31								**13**	34.04
14	27.75	28.59	29.43	30.30	31.23	32.12	33.12	34.11	34.89	35.37	36.22	37.04							**14**	35.39
15	27.91	28.87	29.87	30.85	31.92	32.97	34.11	35.25	36.22	36.85	37.87	38.91							**15**	36.93
16	28.40	29.44	30.57	31.67	32.83	34.05	35.30	36.62	37.74	38.50	39.68	40.88							**16**	
17	28.89	30.05	31.25	32.50	33.79	35.15	36.56	38.00	39.29	40.19	41.55	42.96							**17**	
18	29.09	30.36	31.71	33.12	34.57	36.08	37.69	39.33	40.82	41.94	43.51	45.15							**18**	
19	29.58	30.45	31.39	32.34	33.30	34.33	35.36	36.43	37.52	38.30	39.42	40.64	41.87	42.93	43.99	45.13	46.27	47.43	**19**	
20	30.04	31.03	32.02	33.06	34.12	35.20	36.35	37.52	38.73	39.59	40.88	42.18	43.57	44.76	45.98	47.23	48.51	49.84	**20**	
21	30.56	31.56	32.67	33.76	34.93	36.13	37.37	38.66	39.99	40.94	42.36	43.79	45.32	46.64	48.01	49.43	50.87	52.37	**21**	
22	31.03	32.11	33.29	34.50	35.76	37.08	38.41	39.79	41.27	42.34	43.87	45.48	47.14	48.60	50.12	51.70	53.32	54.98	**22**	
23	31.48	32.68	33.92	35.24	36.61	37.99	39.46	40.95	42.54	43.74	45.42	47.18	48.97	50.62	52.33	54.07	55.89	57.75	**23**	
24	32.46	33.74	35.09	36.46	37.90	39.38	40.94	42.56	44.24	45.54	47.32	49.21	51.12	52.91	54.75	56.62	58.56	60.60	**24**	
25	32.91	34.31	35.72	37.21	38.75	40.36	42.01	43.78	45.60	47.01	48.96	50.99	53.13	55.05	57.07	59.15	61.32	63.57	**25**	
26	33.65	35.11	36.63	38.18	39.82	41.57	43.34	45.22	47.16	48.71	50.81	52.98	55.27	57.37	59.55	61.84	64.19	66.64	**26**	
27	34.39	35.94	37.49	39.21	40.93	42.77	44.71	46.68	48.75	50.43	52.66	55.00	57.47	59.76	62.13	64.59	67.16	69.80	**27**	
28	34.82	36.46	38.15	39.91	41.78	43.74	45.80	47.91	50.16	51.96	54.40	56.94	59.60	62.09	64.67	67.36	70.16	73.11	**28**	

Notes:

- Flat rates are calculated based on earnings for a 33-year career.
- Salary rates take into account the increases in the general salary increase parameters stipulated in subparagraph D) of clause 7.27. They do not take into account any salary adjustment which would result, where applicable, from the application of the adjustment clause provided for in clause 7.28.
- The echelons in rankings 1 to 18 are annual echelons.
- As of ranking 19, echelons 1 to 8 are semi-annual and echelons 9 to 18 are annual.

Salary rates and scales on April 1, 2027

Rankings	Echelons																		Rankings	Flat rates
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18		
1	24.88																		**1**	24.88
2	25.22																		**2**	25.22
3	25.37	25.50	25.61																**3**	25.60
4	25.54	25.79	25.97	26.15															**4**	26.12
5	25.77	26.11	26.48	26.86															**5**	26.79
6	25.96	26.39	26.81	27.24	27.69														**6**	27.56
7	26.31	26.86	27.45	28.01	28.62														**7**	28.44
8	26.51	27.12	27.73	28.35	28.99	29.65													**8**	29.36
9	26.73	27.34	28.04	28.72	29.39	30.11	30.84												**9**	30.39
10	27.07	27.70	28.43	29.14	29.85	30.59	31.32	32.15											**10**	31.52
11	27.44	28.10	28.84	29.60	30.33	31.10	31.88	32.74	33.58										**11**	32.71
12	27.86	28.67	29.51	30.41	31.28	32.25	32.96	33.68	34.43	34.86									**12**	33.87
13	28.26	29.11	29.98	30.87	31.80	32.73	33.71	34.47	35.29	35.72	36.55								**13**	35.23
14	28.72	29.59	30.46	31.36	32.32	33.24	34.28	35.30	36.11	36.61	37.49	38.34							**14**	36.64
15	28.89	29.88	30.92	31.93	33.04	34.12	35.30	36.48	37.49	38.14	39.20	40.27							**15**	38.22
16	29.39	30.47	31.64	32.78	33.98	35.24	36.54	37.90	39.06	39.85	41.07	42.31							**16**	
17	29.90	31.10	32.34	33.64	34.97	36.38	37.84	39.33	40.67	41.60	43.00	44.46							**17**	
18	30.11	31.42	32.82	34.28	35.78	37.34	39.01	40.71	42.25	43.41	45.03	46.73							**18**	
19	30.62	31.52	32.49	33.47	34.47	35.53	36.60	37.71	38.83	39.64	40.80	42.06	43.34	44.43	45.53	46.71	47.89	49.09	**19**	
20	31.09	32.12	33.14	34.22	35.31	36.43	37.62	38.83	40.09	40.98	42.31	43.66	45.09	46.33	47.59	48.88	50.21	51.58	**20**	
21	31.63	32.66	33.81	34.94	36.15	37.39	38.68	40.01	41.39	42.37	43.84	45.32	46.91	48.27	49.69	51.16	52.65	54.20	**21**	
22	32.12	33.23	34.46	35.71	37.01	38.38	39.75	41.18	42.71	43.82	45.41	47.07	48.79	50.30	51.87	53.51	55.19	56.90	**22**	
23	32.58	33.82	35.11	36.47	37.89	39.32	40.84	42.38	44.03	45.27	47.01	48.83	50.68	52.39	54.16	55.96	57.85	59.77	**23**	
24	33.60	34.92	36.32	37.74	39.23	40.76	42.37	44.05	45.79	47.13	48.98	50.93	52.91	54.76	56.67	58.60	60.61	62.72	**24**	
25	34.06	35.51	36.97	38.51	40.11	41.77	43.48	45.31	47.20	48.66	50.67	52.77	54.99	56.98	59.07	61.22	63.47	65.79	**25**	
26	34.83	36.34	37.91	39.52	41.21	43.02	44.86	46.80	48.81	50.41	52.59	54.83	57.20	59.38	61.63	64.00	66.44	68.97	**26**	
27	35.59	37.20	38.80	40.58	42.36	44.27	46.27	48.31	50.46	52.20	54.50	56.93	59.48	61.85	64.30	66.85	69.51	72.24	**27**	
28	36.04	37.74	39.49	41.31	43.24	45.27	47.40	49.59	51.92	53.78	56.30	58.93	61.69	64.26	66.93	69.72	72.62	75.67	**28**	

Notes:

- Flat rates are calculated based on earnings for a 33-year career.
- Salary rates take into account the increases in the general salary increase parameters stipulated in subparagraph E) of clause 7.27. They do not take into account any salary adjustment which would result, where applicable, from the application of the adjustment clause provided for in clause 7.28.
- The echelons in rankings 1 to 18 are annual echelons.
- As of ranking 19, echelons 1 to 8 are semi-annual and echelons 9 to 18 are annual.

APPENDIX 13

JOB TITLES RANKINGS

Job title No.	Job title[1]	Rankings
2248	Assistant-head respiratory therapist	20
1117	Clinical perfusionist assistant to the immediate superior[2]	25
2489	Assistant-head-nurse, assistant to the immediate superior	21
2247	Respiratory therapy clinical instructor	19
1913	Care counsellor nurse	23
2246	Respiratory therapy technical coordinator	19
2471	Nurse	19
2473	Nurse (Institut Pinel)	19
3455	Licensed practical nurse	14
3445	Licensed practical nurse team leader	15
2459	Nurse team leader	20
1911	Nurse clinician	22
1907	Nurse clinician (Institut Pinel)	22
1912	Nurse clinician assistant-head-nurse, nurse clinician assistant to the immediate superior	24
1917	Nurse clinician specialist	24
2491	Nurse in a northern clinic	22
2462	Nurse instructor	19
1915	Specialized nurse practitioner	28
1916	Nurse first surgical assistant	24
2244	Respiratory therapist	18
1116	Clinical perfusionist	23
3461	Child nurse/baby nurse	12

Note:

1. For the interpretation and application of this appendix, in the event of discrepancies in the name of a job title, the number of the job title prevails. To obtain the job titles, refer to the list of job titles, job descriptions, salary rates and scales in the health and social services network (Nomenclature).

2. The clinical perfusionist assistant to the immediate superior job title and modifications went into effect on January 12, 2025.

APPENDIX 14

TRAILER JOBS, HEALTH AND SOCIAL SERVICES

Job title No.	Job titles[1]	Job class	Reference job titles	% of adjustment
1914	Specialized nurse practitioner candidate	1	3-1915	97.5
2485	Nurse on a refresher period	1	3-2471	90.0
2490	Candidate to the practice of the nursing profession	1	3-2471	91.0
3456	Candidate to the practice of the licensed practical nurse profession	1	3-3455	91.0
3529	Licensed practical nurse on a refresher period	1	3-3455	90.0
4001	Nursing extern	1	3-2471	80.0
4002	Respiratory therapy extern	1	3-2244	80.0

Note:

1. For the interpretation and application of this appendix, in the event of discrepancies in the name of a job title, the job title number shall prevail. To obtain the job titles, refer to the list of job titles, job descriptions, salary rates and scales in the health and social services network (Nomenclature).

APPENDIX 15

SPECIFIC CONDITIONS FOR EMPLOYEES WORKING IN A PENAL INSTITUTION

ARTICLE 1
SCOPE

The provisions stipulated in this appendix apply to employees working in a penal institution.

ARTICLE 2
FLOATING HOLIDAYS

2.01 A full-time employee who works exclusively in a penal institution is entitled, on July 1st every year and by month worked, to one-half (½) day of leave up to a maximum of five (5) days per year.

2.02 A full-time employee who stops being covered by this appendix is paid for all the floating holidays acquired and not used according to the compensation she would receive if she took them.

2.03 An employee who is not covered by clause 2.01 of this appendix is not entitled to take these floating holidays, but she receives the monetary compensation stipulated in clause 7.11.

PART III – Letters of understanding

LETTER OF UNDERSTANDING NO. 1

REGARDING THE APPLICATION OF THE DEFINITION OF PART-TIME EMPLOYEE

When integrating the activities referred to in section 330 of an *Act respecting health services and social services* (CQLR, c. S-4.2) or a merger of institutions covered in section 323 of this Act, the integrating institution or new institution resulting from the merger is subject to the provisions of this letter of understanding as well as the possibility for the local parties to opt out, where applicable, under the conditions set out in Appendix 1 of the collective agreement.

The same applies when a private subsidized institution acquires the business of another private institution and integrates the activities of this institution into its own or merges with this other institution.

This letter of understanding applies no later than six (6) months after the integration of the activities or the merger of the institutions.

An employee who refuses to apply for a position is deemed to have resigned.

An employee who applied for a position or positions in the institution and was unable to obtain a position at the end of the staffing exercise is registered with the SNMO and covered by the job priority provisions.

However, if the employee was unable to obtain a position at the end of the staffing exercise and vacant positions remain for which she meets the normal requirements of the job, she is considered to have applied for these positions. If she refuses such a position, she is deemed to have resigned.

The local parties, within the context of the staffing exercise, take into account the concern that employees starting in the profession do not work only evening and night shifts.

LETTER OF UNDERSTANDING NO. 2

REGARDING CERTAIN EMPLOYEES WHO RECEIVED THE INTENSIVE CARE PREMIUM

An employee who is not entitled to the critical care premium and the specific critical care premium who received, on the date the collective agreement went into effect, the intensive care premium stipulated in clause 9.03 and Article 2 of Appendix 6 of the FIIQ 2006-2010 collective agreement, continues to receive it for as long as she keeps her position.

The rate of the applicable intensive care premium in the context of this letter of understanding is $3.51 for each shift, for the duration of the collective agreement.

Four-day schedule

The intensive care premium is set as follows:

Rate as of 2023-04-01 to 2028-03-31 ($)
0.48/h

LETTER OF UNDERSTANDING NO. 3

REGARDING UPGRADING POSITIONS TO FULL TIME POSITIONS AND CERTAIN CONDITIONS FOR MAKING FULL TIME AND CERTAIN SHIFTS ATTRACTIVE

CONSIDERING the parties acknowledge a specific work situation for the nursing and cardio-respiratory care personnel class;

CONSIDERING the specific nature of the work performed in the centres of activities where services are provided twenty-four (24) hours a day, seven (7) days a week by the nursing and cardio-respiratory care class personnel;

CONSIDERING the training period and required qualifications to hold job titles in the nursing and cardio-respiratory care class of personnel;

CONSIDERING the reality of using overtime and the rate of using independent labour for the nursing and cardio-respiratory care class of personnel;

CONSIDERING the will of the parties to continue the efforts aimed at reducing the use of overtime and independent labour;

CONSIDERING the will of the parties to promote the optimization of the workforce in the institutions of the health and social services network;

CONSIDERING that all the measures set out in this letter of understanding are designed to ensure better stability of work teams by granting more full-time positions to ensure broader access to care and services for the population.

The parties agree to the following:

SECTION I
UPGRADING POSITIONS TO FULL-TIME POSITIONS

At the request of an employee incumbent of a part-time position, the Employer upgrades her position to full time, in the same centre of activities and on the same shift.

The Employer confirms the employee's full-time status in the sixty (60) days following her request.

This section of the letter of understanding applies notwithstanding any inconsistent local and provincial provisions of the collective agreement and any specific agreements that are incompatible.

SECTION II
9/14 SCHEDULE FOR AN EMPLOYEE INCUMBENT OF A FULL-TIME POSITION ON A PERMANENT EVENING SHIFT

An employee incumbent of a full-time position on a permanent evening shift whose regular workweek is spread over five (5) days in a centre of activities where services are provided twenty-four (24) hours a day, seven (7) days a week may, after agreement with the Employer, have an organization of work time with a schedule of nine (9) workdays per fourteen (14) day period.

In all cases, this agreement must not result in any additional costs.

When it is not possible to grant access to a schedule of nine (9) workdays per fourteen (14) day period to all the employees who volunteer in the same centre of activities, the Employer shall deploy the said schedule, taking seniority into account.

The employee covered who wants a nine (9) workday per fourteen (14) day schedule over twenty-four (24) periods of fourteen (14) days, will be granted one (1) paid day off per fourteen (14) day period, in the following manner and order:

i. By the reduction of nine (9) statutory holidays and three (3) days of sick leave, for the equivalent of twelve (12) periods of fourteen (14) days;

ii. And by converting a part of the evening premium into paid time off, for the equivalent of twelve (12) days for twelve (12) periods of fourteen (14) days.

   For the purpose of applying the preceding subparagraph, the method for converting the evening premium into paid days off is as follows:

   › 6% is equal to twelve (12) days.

When the employee stops being covered by this letter of understanding during the year, the reduction in the number of statutory holidays and sick-leave days set out in subparagraph i) of this section is prorated for the time that has elapsed since the last anniversary date of application of the letter of understanding to the employee and the end date in relation to a full year.

In such a case, the Employer also pays the employee working a permanent evening shift, an amount corresponding to the part of the premium that was not converted, on a pro-rata basis of the number of days worked between the anniversary date of the application of the letter of understanding to the employee and the end date in relation to the number of days of work included in this period. For the purpose of this provision, the days off resulting from the application of subparagraphs i) and ii) of this section, if any, shall be deemed to be days worked.

By December 15 of each year, the Employer makes the necessary monetary adjustments, if any, regarding the evening premium used or unused for converting paid days off.

SECTION III
ATTRACTION AND RETENTION PREMIUMS FOR THE EMPLOYEE INCUMBENT OF A FULL-TIME POSITION ON THE EVENING OR NIGHT SHIFT OR ROTATION

The employee incumbent of a full-time evening or night position who works in a centre of activities where services are provided twenty-four (24) hours a day, seven (7) days a week, receives a premium for every hour worked, which is established as follows:

a) Evening shift:

   › 1% of the basic hourly salary, increased by the supplement and additional remuneration, if any, stipulated in Article 2 of Appendix 3, Article 5 of Appendix 4 and Appendix 11 as of the date the collective agreement goes into effect;

   › Additional 1% of the basic hourly salary increased by the supplement and additional remuneration, if any, stipulated in Article 2 of Appendix 3, Article 5 of Appendix 4 and Appendix 11 when the target proportion of 70% of full-time positions per institution for the centres of activities where services are provided twenty-four (24) hours a day, seven (7) days a week is reached.

The percentage of full-time positions mentioned above is calculated based on the total number of employees with positions.

This premium is payable for the hours eligible for the evening premium set out in clause 9.01, in addition to the evening premium.

b) Night shift:

› 0.5% of the basic salary, increased by the supplement and additional remuneration, if any, stipulated in Article 2 of Appendix 3, Article 5 of Appendix 4 and Appendix 11 when the target proportion of 70% of full-time positions per institution for the centres of activities where services are provided twenty-four (24) hours a day, seven (7) days a week is reached.

The percentage of full-time positions mentioned above is calculated based on the total number of employees with positions.

This premium is payable for the hours eligible for the night premium set out in clause 9.01, in addition to the night premium.

The Employer grants the applicable premium, as the case may be, to an employee incumbent of a full-time position on rotation for each hour worked on the evening or night shift.

For the purposes of the employee's remuneration, clauses 7.04 and 7.12 apply to the attraction and retention premiums set out in this section.

Sections I, II and III of this letter of understanding end on March 30, 2028.

SECTION IV
UPGRADING TO AN 8/14 OR 9/14 POSITION

This section applies to the employee who, on the date the collective agreement goes into effect, is the incumbent of a part-time position that has an evening or night shift component or where the majority of her service is performed after 14:00 and who, during the twelve (12) months preceding the coming into effect of the collective agreement, has offered and respected a minimum availability of sixteen (16) days out of twenty-eight (28) days.

At the latest within sixty (60) days of the date the collective agreement goes into effect, the Employer offers to upgrade this employee's part-time position to a position of eight (8) workdays per fourteen (14) day period or nine (9) workdays per fourteen (14) day period.

The employee who accepts the upgrade is entitled to an increase of the evening or night premium and continues to benefit from it as long as she keeps her position:

Evening premium:

› The premium is increased to eight percent (8%) if the employee works less than seventy (70) hours per fourteen (14) day pay period.

Night premium:

› For employees with between five (5) and ten (10) years' seniority, the premium is increased to fifteen percent (15%) if the employee works less than seventy (70) hours per fourteen (14) day pay period;

› For the employee with ten (10) years or more of seniority, the premium is increased to sixteen percent (16%) if the employee works less than seventy (70) hours per fourteen (14) day pay period.

For the purpose of calculating the number of hours per fourteen (14) day pay period, paid hours are taken into account. These hours include authorized paid absences, but exclude overtime hours, regardless of shifts and job titles for which these hours were worked.

An employee who refuses an upgrade of her position cannot benefit from this section and cannot claim it at a later date.

An employee who, on the date the collective agreement goes into effect, holds an 8/14 or 9/14 position that has an evening or night shift component or where the majority of her service is performed after 14:00 also benefits from the increase in the evening or night premium set out in this section and continues to benefit from it as long as she holds her position.

This section of the letter of understanding applies notwithstanding any inconsistent local and provincial provisions of the collective agreement and any specific agreements that are incompatible.

LETTER OF UNDERSTANDING NO. 4

REGARDING CERTAIN EMPLOYEES OUTSIDE THE RATE OR SCALE PURSUANT TO THE PROVISIONS OF SCHEDULE 4 OF AN *ACT RESPECTING CONDITIONS OF EMPLOYMENT IN THE PUBLIC SECTOR*

When the job title, job description, salary rate or scale derogates from the list of job titles, the salary of the employee reclassified in accordance with Schedule 4 of an *Act respecting the conditions of employment in the public sector* (S.Q. 2005, c. 43), notwithstanding the provisions of clause 7.25 of the collective agreement, is either reduced to reach the top of the salary scale of her new job title, or maintained if her salary is within the limits of the salary scale of her new job title.

In the latter case, the employee is integrated into the salary scale of her new job title at the hourly rate of pay equal to or immediately higher than the hourly rate she had.

When the employee's salary is reduced:

1. The entire difference between the salary she had before her reclassification and the new salary to which she is entitled is paid to her in the form of lump sums, during the first three (3) years following this reclassification;
2. Two-thirds (2/3) of the difference between the salary she had before her reclassification and the new salary to which she is entitled for the fourth (4th) year is paid to her in the same manner during this fourth (4th) year;
3. One-third (1/3) of the difference between the salary she would receive before her reclassification and the new salary to which she is entitled for the fifth (5th) year is paid to her in the same manner during this fifth (5th) year;
4. The lump sum is allocated and paid in each pay period in proportion to the regular hours paid for the pay period;
5. The lump sum is deemed to be part of the salary for the purpose of applying only the following provisions of the collective agreement:
   a) those regarding the calculation of the benefits stipulated in the parental rights plan;
   b) those regarding the calculation of salary insurance benefits;
   c) those regarding the calculation of layoff allowances;
   d) those providing that an absent employee receives the salary she would receive if she were at work;
   e) those providing that a part-time employee receives a percentage of her salary as remuneration for the different leaves stipulated in the collective agreement.

LETTER OF UNDERSTANDING NO. 5

REGARDING CONDITIONS FOR NURSES WHO WORK IN OUTPOSTS OR NORTHERN CLINICS COVERED IN SECTION XII OF THE PROVISIONS ON REGIONAL DISPARITIES

An employee working in an outpost or a northern clinic subject to Section XII of the provisions on regional disparities receives the following weekly supplement in addition to her basic salary:

Rate 2023-04-01 to 2024-03-31 ($)	Rate 2024-04-01 to 2025-03-31 ($)	Rate 2025-04-01 to 2026-03-31 ($)	Rate 2026-04-01 to 2027-03-31 ($)	Rate as of 2027-04-01 ($)
210.00	216.00	222.00	228.00	236.00

A part-time employee receives this supplement prorated to the hours worked.

The supplement stipulated in this letter of understanding does not apply to the employee with the job title of nurse in a northern clinic (2491).

LETTER OF UNDERSTANDING NO. 6

REGARDING SELF-SCHEDULING

CONSIDERING the will of the parties to implement measures promoting the attraction and retention of employees, to ensure greater access to the care and services offered to the population;

CONSIDERING the will of the parties to promote the optimal use of the labour force in the health and social services network's (RSSS) institutions;

CONSIDERING the will of the parties to allow the employees to organize their schedules, to promote family-work-study balance;

CONSIDERING the will of the parties to increase the employees' satisfaction and their commitment regarding their schedules;

CONSIDERING the will of the parties to reduce the use of overtime;

CONSIDERING the involvement of the Ministry of Health and Social Services (MSSS) in the deployment and implementation of self scheduling (hereafter "self-scheduling").

The parties agree to the following:

SECTION I
OBJECTIVE

1.01 The objective of this letter of understanding is to promote the employees' commitment to drawing up and managing their schedules, to improve their predictability and stability, as well as the continuity of the care and services, while improving their work-family-study balance.

SECTION II
DEFINITION

2.01 This is a voluntary, flexible and proactive method of shared schedule management, involving the participation and empowerment of employees in the planning of their schedules. It requires a collective search for solutions to the associated problems, both in terms of drawing up schedules and applying them during the course of the schedule.

2.02 Self-scheduling allows the employee to express her preferences based on the needs identified by the Employer and the number of employees required. More specifically, this approach introduces measures that allow an employee to participate in the drawing up and modification of her schedule, while taking into account the needs of the other members of the work team and the needs of the centre of activities.

SECTION III
CONDITIONS

3.01 The self-scheduling process includes the employees incumbent of positions in the centre of activities with self-scheduling, employees on the float team and the other employees when they are assigned for the length of the schedule, in the centre of activities with self-scheduling.

3.02 The main steps in self-scheduling are:

- the team with self-scheduling determining the conditions set out in clause 3.04 of this letter of understanding;
- the manager determining and disseminating the guidelines concerning the needs of the centre of activities and the number of employees required;
- drawing up the schedule which includes the following steps:
  - First (1st) step: Expressing preferences for the hours associated with the position, time off, availability and non-availability additions, registering on-call time, uncovered shifts at straight time;
  - Second (2nd) step: Voluntary expression of preference for shifts not filled in the first step, as overtime;
  - Third (3rd) step: The remaining needs are filled according to the institution's internal procedure.
- posting the schedules according to the conditions determined by the self-scheduling team.

At each of the previous steps, the manager and the self-scheduling team balance the work schedule according to the guidelines set and the needs identified.

3.03 The self-scheduling team and manager must ensure that employees who arrive after the schedule is posted are integrated into the schedule.

3.04 The team on self-scheduling may determine the conditions for planning and drawing up the schedules, including:

- the decision-making process;
- the schedule period (minimum of four (4) weeks up to a maximum of fifty-two (52) weeks);
- the timetables and procedures for planning, drawing up and modifying schedules;
- how assignments are allocated;
- the methodology for the voluntary granting of overtime;
- the conditions for staggering work hours or the regular workweek;
- the communication tools to put in place to facilitate self-scheduling;
- how often the self-scheduling conditions are reviewed.

3.05 The conditions determined by the majority of the team on self-scheduling are recorded in writing.

They must be sent to the manager and local union.

For conditions not covered by an agreement, the local provisions of the collective agreement apply.

3.06 An employee on self-scheduling may on a voluntary basis and in compliance with the rules set out in clause 3.04, arrange her schedule into regular time, in the following manner:

- To have a regular workday of more than eight (8) hours;
- To choose a schedule without respecting the minimum interval of sixteen (16) hours between two (2) shifts when there is a change of shift;
- To exchange shifts on the current schedule;
- To work more than one weekend out of two;
- To work more than five (5) consecutive days.

3.07 If the conditions determined by the team on self-scheduling do not work, the manager or the team on self-scheduling, after discussion aimed at resolving the problem, will revert to the model for drawing up schedules in accordance with the institution's usual internal procedure, until the next schedule or any other time agreed with the manager.

3.08 Clauses 3.04 and 3.06 of this letter of understanding apply notwithstanding any incompatible local and provincial provisions of the collective agreement and any specific agreements that are not compatible.

3.09 With the exception of the application of the voluntary aspect, self-scheduling may not have the effect of modifying the component elements of the position of an employee on self-scheduling.

Notwithstanding the foregoing, the number of hours set out for the position may not be decreased.

3.10 When a position is posted, as defined in the local provisions of the collective agreement, and is for a team on self-scheduling, the local parties agree to indicate, for information purposes, that this position is currently part of a centre of activities with self scheduling.

SECTION IV
COMMITMENT AND MONITORING OF THE IMPLEMENTATION OF THE LETTER OF UNDERSTANDING

4.01 The Labour Relations Committee set out in clause 6.22 of the provincial provisions of the collective agreement has a mandate to ensure the monitoring of the implementation of this letter of understanding.

4.02 Within the framework of this letter of understanding, the committee's mandates are to:

- Ensure monitoring and an evaluation of the effects of self-scheduling, in particular on the use of overtime, using independent labour, employee satisfaction and the quality of the offer of care and services;
- Participate in finding solutions when necessary;
- Analyze the effects of the introduction of self-scheduling on the basis of quantitative and qualitative analyses, using indicators determined in advance by the committee.

LETTER OF UNDERSTANDING NO. 7

REGARDING CERTAIN EMPLOYEES WORKING AT THE CENTRE HOSPITALIER ET CENTRE DE RÉADAPTATION ANTOINE-LABELLE DU CENTRE INTÉGRÉ DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX DES LAURENTIDES

1. The employee members of the Union who are the subject of this letter of understanding who work and hold positions at the Centre Hospitalier et Centre de Réadaptation Antoine-Labelle as of May 1, 2000, who benefited from the floating holidays stipulated in clause 34.02 will continue to benefit from them as long as they do not obtain another position through the application of the provisions on voluntary transfers.
2. The employee members of the Union who are the subject of this letter of understanding registered on the availability list as of May 1, 2000, who received the monetary compensation stipulated in clause 7.11 will continue to receive it until they have obtained a position through the application of the provisions on voluntary transfers.
3. The employee members of the Union who are the subject of this letter of understanding who obtain a position that leads to the application of clause 34.01 or 34.06 are not covered by the preceding paragraphs.

The employees working at the Centre Hospitalier et Centre de Réadaptation Antoine-Labelle as of May 1, 2000, who received the psychiatry premium stipulated in clause 9.14 will continue to receive it for as long as they work in units other than the short-term general care units.

LETTER OF UNDERSTANDING NO. 8

REGARDING THE NUMBER OF LICENSED PRACTICAL NURSES AND CHILD NURSES/BABY NURSES TO BE REGISTERED WITH THE SERVICE NATIONAL DE MAIN-D'ŒUVRE (PROVINCIAL WORKFORCE SERVICE)

The parties agree to the following:

1. that the number of licensed practical nurses and child nurses/baby nurses with job security and registered with the service national de main-d'œuvre (SNMO) (Provincial Workforce Service) not exceed sixty-three (63);
2. that this ceiling remains in effect for the duration of the collective agreement;
3. that no Employer may apply layoffs that may result in the registration of licensed practical nurses or child nurses/baby nurses with job security on the SNMO list if the ceiling of sixty-three (63) is already reached;
4. if the number of licensed practical nurses or child nurses/baby nurses with job security and registered with the SNMO is less than sixty-three (63), the comité paritaire national sur la sécurité d'emploi (Provincial Joint Committee on Job Security) will verify whether the new registrations increase their number over sixty-three (63).

LETTER OF UNDERSTANDING NO. 9

REGARDING THE CONCEPT OF CENTRE OF ACTIVITIES INCLUDING THE FLOAT TEAM AND REGARDING THE CONCEPT OF POSITION[1]

CONSIDERING the creation of Santé Québec;

CONSIDERING the integration of the health and social services institutions into Santé Québec;

CONSIDERING the will of the parties to ensure consistency in organization of work and delivery of care and services;

CONSIDERING the will of the parties to ensure respect for the expertise in nursing and cardio-respiratory care and a harmonization of fields of practice;

CONSIDERING the specific nature of the care, expertise and training associated with it for the employees in the class of nursing and cardio-respiratory care personnel.

The parties agree to the following:

1. The foreword is part of this letter of understanding.
2. Matter 2 of the local provisions of the collective agreements of the unions affiliated to the Fédération interprofessionnelle de la santé du Québec-FIQ is amended to replace the definition of centre of activities with the following:

   "A set of activities, as determined by the Employer, which are a distinct entity within the meaning of the institution's organizational structure which takes into account the health and care needs required by users."

   Although the Employer promotes an employee working in only one (1) facility, they may create or merge centres of activities in more than one (1) facility, generally in the same institution, in order to promote better organization and increase accessibility or ensure continuity of care and services.

   When a centre of activities is in more than one (1) facility of the same institution[2], there cannot be more than forty (40) kilometres[3] between the farthest facilities, except for:

   - 15 km for Quebec City;
   - 30 km for the metropolitan region of Montréal.

   When a centre of activities is in more than one (1) facility of the same institution in the social and health region of Montréal, it must be limited to the territory of its institution[2].

   When a centre of activities is in more than one (1) facility of different institutions[2], there cannot be more than thirty (30) kilometres[3] between the farthest institutions, except for:

1. It is understood that this letter of understanding refers to the matters negotiated and agreed at the local or regional level as indicated in Schedule A.1 of the *Act respecting the process of negotiation of the collective agreements in the public and parapublic sectors* (c. R-8.2) and does not refer to the article numbers in the local provisions of each collective agreement of the FIQ affiliated unions.
2. In this context only, the institutions that existed on November 30, 2024 and were merged into Santé Québec under Section 1492 of an *Act to make the health and social services system more effective* (2023, Chapter 34) remain the same for the duration of the collective agreement.
3. The distance between facilities is calculated by road.

- 5 km for the Island of Montréal, without exceeding the social and health region limits;
- 10 km for the rest of the metropolitan region of Montréal and Quebec City.

The subparagraphs regarding kilometres do not apply to the non-merged institutions[1]. The centres of activities in these institutions are limited to all of their facilities. However, for the McGill University Health Centre and the CHU de Québec-Université Laval, a centre of activities is in one (1) facility.

Despite the kilometre limits set out in the preceding paragraphs, when a facility is remote, the Employer may create or merge the centres of activities in two (2) facilities, i.e. the remote facility and the nearest facility meeting the needs of the population and having a centre of activities involving nursing care. Should a situation arise in which there are issues involving the creation of a centre of activities, the local parties will meet to find a solution.

Notwithstanding the conditions regarding kilometres, the Employer may create or merge a centre of activities in more than one (1) facility of the institution if the nature of the duties of the employees' position so requires, in particular the regional and supra-regional missions, the infection control consultants, public health positions, etc.

When a centre of activities is newly created or there is a merger of centres of activities, the Employer undertakes to provide employees with guidance, training and to keep their knowledge and skills up to date for all of its activities.

The definition of centre of activities in this agreement does not force the Employer to modify the centres of activities existing the day before this collective agreement goes into effect, even if they do not meet all the stipulated criteria.

3. An employee incumbent of a float team position is not covered by the rules applicable to assignments in Matter 6 of the local provisions of the collective agreements of the FIQ affiliated unions, except for keeping her right to giving availability. As such, the Employer may assign an employee incumbent of a float team position to several assignments on an interrupted basis. The other clauses of Matter 6 remain in effect for the employee incumbent of a float team position.
4. The Employer promotes single positions when stipulated in the local provisions of the collective agreements of the FIQ affiliated unions.

   Notwithstanding the foregoing, in the centres of activities other than those where services are provided twenty-four (24) hours a day, seven (7) days a week, the Employer maintains an overall minimum of 50% single positions.

   In the event of a situation involving a percentage of single positions, the local parties will meet to find a solution.
5. The modifications to the local provisions set out in this letter of understanding must not result in modifying or rendering inoperative the other elements found in Matters 1, 2, 4 and 6 or any other local provisions of the collective agreement which do not concern the elements modified by the present, in particular Matters 1, 2, 4 and 6.

1. In this context only, the non-merged institutions are: Centre hospitalier de l'Université de Montréal; McGill University Health Centre; Institut de cardiologie de Montréal; CHU de Québec – Université Laval; Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec – Université Laval.

LETTER OF UNDERSTANDING NO. 10

REGARDING THE APPLICATION OF CLAUSE 6.10

The maximum number of people concerned, except for the president, as members of a board of directors, executive committee or the equivalent, for the purpose of applying clause 6.10, for each of the Unions listed below, is:

Alliance interprofessionnelle de Montréal (AIM)	10
Syndicat des professionnelles en soins de Québec (SPSQ)	6
Syndicat régional des professionnelles en soins du Québec (SRPSQ)	4
The United Health Care Professionals (UHCP)	13

LETTER OF UNDERSTANDING NO. 11

REGARDING FAMILY RESPONSIBILITIES

The bargaining parties encourage the local parties to promote a better balance of parental and family responsibilities with those at work, when determining and applying the working conditions.

LETTER OF UNDERSTANDING NO. 12

REGARDING CERTAIN NURSES WORKING AT THE CENTRE INTÉGRÉ DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX DE L'ABITIBI-TEMISCAMINGUE

The parties hereto agree to the following:

1. The nurses employed by the CHSLD Macamic du Centre intégré de santé et de services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue who, when this collective agreement went into effect, received the psychiatry premium stipulated in clause 44.02 of the FIIQ-CHP collective agreement (1995-1998) continue to receive it as long as they remain in a position for which the provisions relating to the said premium apply.
2. The nurses employed by the CHSLD Macamic du Centre intégré de santé et de services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue who, when this collective agreement went into effect, benefitted from the floating holidays stipulated in clause 44.03 of the FIIQ-CHP collective agreement (1995-1998) continue to benefit from them as long as they remain in a position for which the provisions relating to the said leaves apply.

LETTER OF UNDERSTANDING NO. 13

REGARDING CERTAIN LICENSED PRACTICAL NURSES WORKING AT THE CENTRE INTÉGRÉ UNIVERSITAIRE DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX DE LA CAPITALE-NATIONALE

1. The licensed practical nurses employed by the Centre Hospitalier de Charlevoix[1] on the date this collective agreement goes into effect who receive the psychiatry premium stipulated in clause 9.14 continue to receive it as long as they work in units other than the short-term care units.
2. The licensed practical nurses hired before July 1, 1991, continue to benefit from the provisions of clause 34.02 as long as they remain employed by the institution.

1. Which is part of the Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de la Capitale-Nationale.

LETTER OF UNDERSTANDING NO. 14

REGARDING PROFESSIONAL GUIDANCE OF NEWLY HIRED STAFF

Scope

The provisions of this letter of understanding concern the professional guidance of employees hired in one of the job titles and who have less than two (2) years of practice in their job.

Annual budget for professional guidance

As of the date this collective agreement goes into effect and until March 30, 2028, the Employer will allocate, for each fiscal year, a budget specifically dedicated to this professional guidance. This budget is equal to 0.19% of the wage bill[1] of the employees in the bargaining unit for the previous fiscal year.

If, in a given year, the Employer does not commit the entire amount thus determined, the difference will be carried over to the following year.

The parties must agree, by local arrangement, on the use of this budget.

Transitional measures

For the 2024-2025 fiscal year, the budget is established prorated to the period between the date the collective agreement goes into effect and March 31, 2025.

1. The wage bill is the amount paid as regular salary, paid leaves, sick-leave days and salary insurance, to which are added the benefits paid on a percentage basis (vacations, statutory holidays, sick leave and, if applicable, salary insurance) to part-time employees, as defined and as appears in the annual financial report produced by the institution.

LETTER OF UNDERSTANDING NO. 15

REGARDING THE LUMP SUM PAID TO LICENSED PRACTICAL NURSE, LICENSED PRACTICAL NURSE TEAM LEADER AND RESPIRATORY THERAPIST JOB TITLES

CONSIDERING that the licensed practical nurse and licensed practical nurse team leader are part of the care team like the beneficiary attendant;

CONSIDERING that the care team thus formed performs complementary tasks in assistance or nursing care for the benefit of users on a care unit;

CONSIDERING that the respiratory therapist is part of the class of nursing and cardio-respiratory care personnel and she contributes to the care team;

The parties agree to the following:

A lump sum is paid to the employee with the licensed practical nurse (3455), licensed practical nurse team leader (3445) or respiratory therapist (2244) job title whose salary rate in the scale is less than the flat rate of ranking 9.

This lump sum corresponds to the difference between the flat rate of ranking 9 and the hourly salary rate of an employee in echelons 1 or 2, according to the job title.

This lump sum is paid every pay period, for every paid hour in a licensed practical nurse, licensed practical nurse team leader or respiratory therapist job title. Moreover, it is adjusted based on the employee's advancement in her salary scale.

The lump sum paid is not subject to the calculation of premiums and is non-contributory for pension plan purposes.

This letter of understanding applies to an employee with the respiratory therapist job title as of the date the collective agreement goes into effect.

LETTER OF UNDERSTANDING NO. 16

REGARDING THE TRAINING AND DEVELOPMENT OF THE SPECIALIZED NURSE PRACTITIONERS' SKILLS

As of the date the collective agreement goes into effect, and until March 30, 2028, the Ministry of Health and Social Services (MSSS) allots a provincial budget annually equal to 0.03% of the nursing and cardio-respiratory care class personnel's wage bill[1] of the previous fiscal year for the training and development of the specialized nurse practitioners' skills.

The MSSS distributes the budget to each institution according to their specialized nurse practitioner staff.

Transitional measure

For the 2024-2025 fiscal year, the budget is prorated for the period between the date the collective agreement goes into effect and March 31, 2025.

1. The wage bill is the amount paid, for the preceding fiscal year, as regular salary, leaves without pay, sick leaves and salary insurance, to which are added the fringe benefits paid in the form of percentages (vacation, statutory holidays, sick-leave days and salary insurance, if any) to part-time employees, as defined and as appears in the annual financial report produced by the institution.

LETTER OF UNDERSTANDING NO. 17

REGARDING THE CREATION OF A PROVINCIAL COMMITTEE ON THE ORIENTATION AND TRAINING ISSUES FOR LICENSED PRACTICAL NURSES AND LICENSED PRACTICAL NURSE TEAM LEADERS WITH LESS THAN TWO YEARS OF PRACTICE AND WORKING IN A LONG-TERM RESIDENTIAL CARE CENTRE, IN SENIORS HOMES AND ALTERNATIVE HOMES

CONSIDERING the need to better support the different work teams in the health and social services network (RSSS);

CONSIDERING the parties want to develop the contribution and skills of employees who assume the responsibilities linked to orientation and clinical training, to provide additional support to existing teams;

CONSIDERING the will of the parties to deploy measures, as pilot projects, to improve the integration and retention of employees incumbent of licensed practical nurse and licensed practical nurse team leader job titles in the RSSS.

The parties agree to the following:

ARTICLE 1
CREATION OF A PROVINCIAL WORKING COMMITTEE

In the ninety (90) days following the date the provincial provisions of the collective agreement go into effect, the parties form a provincial working committee on the orientation and training issues for employees incumbent of the licensed practical nurse (3455) and licensed practical nurse team leader (3445) job titles with less than two (2) years of practice and working in a residential and long-term care centre (CHSLD), seniors home (MDA) and alternative home (MA).

ARTICLE 2
COMMITTEE'S MANDATES

The committee's mandates are to:

- determine the relevant workforce indicators, based on available data, including the rate of retention and employee satisfaction for employees with the licensed practical nurse and licensed practical nurse team leader job titles;
- collaborate in finding solutions to the issues of orientation and training of employees with the licensed practical nurse and licensed practical nurse team leader job titles with less than two (2) years of practice and working in a CHSLD, MDA or MA;
- evaluate the proposals for local pilot projects with the help of the workforce indicators determined in advance by the committee for approval by the Comité patronal de négociation du secteur de la santé et des services sociaux (CPNSSS);
- ensure the monitoring of the local pilot projects in this respect;
- make recommendations to the bargaining parties;
- produce a final report for the bargaining parties on the monitoring of the application of the letter of understanding, no later than six (6) months before the expiry of the collective agreement.

The committee is composed of a maximum of three (3) representatives from the employer party and a maximum of three (3) representatives from the union party.

Each party may appoint a resource person.

ARTICLE 3
CONDITIONS FOR LOCAL PILOT PROJECTS

The pilot projects are designed to enable the temporary introduction of measures to improve the integration and retention of employees with licensed practical nurse and licensed practical nurse team leader job titles with less than two (2) years of practice working in a CHSLD, MDA or MA, according to the conditions determined by the Employer, after consulting the local union.

To obtain funding for implementing a local pilot project, institutions must submit their local pilot project proposals for evaluation and approval by the CPNSSS.

Local pilot projects can be for a maximum duration of two (2) years. These must be introduced as of April 1, 2025. Pilot projects must be completed by March 31, 2027 at the latest.

ARTICLE 4
BUDGET AND DURATION

As of April 1, 2025, and until March 31, 2027, the CPNSSS has a budget of five hundred thousand dollars ($500,000) for each of the 2025-2026 and 2026-2027 fiscal years to introduce the local pilot projects.

If the entire budget has not been committed by 2025-2026, the uncommitted sums will be carried forward to the following year. This deferral cannot apply beyond March 31, 2027.

This letter of understanding ends on March 30, 2028.

LETTER OF UNDERSTANDING NO. 18

REGARDING UPDATING CERTAIN PROVINCIAL PROVISIONS IN CONJUNCTION WITH UNION LEAVES FOLLOWING THE CREATION OF SANTÉ QUÉBEC

CONSIDERING the creation of Santé Québec;

CONSIDERING the integration of health and social services institutions into Santé Québec.

The parties agree to the following:

The parties entrust the provincial labour relations committee stipulated in Article 36 with the mandate to update the "CISSS", "CIUSSS" and "non-merged institution" terms stipulated in Article 6, to reflect those used to identify the institutions following the creation of Santé Québec.

The parties have ninety (90) days following the integration of the institutions to complete the work in accordance with this mandate.

The practice in effect on the day before the integration of health and social services institutions into Santé Québec is maintained until the work under this letter of agreement is completed.

LETTER OF UNDERSTANDING NO. 19

REGARDING ORGANIZATION OF WORK TIME

1. **Scope**

The provisions of this letter of understanding apply to the employee incumbent of a full-time position for which the regular workweek is divided into five (5) days.

Organization of work time is done on an individual and voluntary basis.

2. **Conditions of application for organization of work time**

An employee and the Employer may, by agreement, agree on an organization of work time, which includes, namely:

› the date of application;

› the length of the requests for organization of work time;

When it is not possible to grant access to an organization of work time to all the employees who volunteer on a centre of activities, the Employer deploys the said organization of work time taking seniority into account.

A) **Day or evening shift**

An employee covered by Article 1 of this letter of understanding who works the day or evening shift and wants to take advantage of a nine (9) workday schedule per fourteen (14) day period is entitled to one (1) paid day off per fourteen (14) day period by a reduction of nine (9) days of statutory holidays and three (3) days of sick leave for twelve (12) periods of fourteen (14) days. Afterwards, the employee returns to her full-time schedule.

In order to reduce the number of full-time workweeks, an employee may, if she wants, convert up to five (5) days of annual vacation.

B) **Night shift**

a) An employee covered by Article 1 of this letter of understanding who works the night shift and wants to take advantage of a nine (9) workday schedule per fourteen (14) day period is entitled to one (1) paid day off per fourteen (14) day period by the conversion of the night premium into paid time off. In such a case, the provisions stipulated in subparagraphs b) and following of paragraph C of clause 9.02 apply.

b) An employee covered by Article 1 of this letter of understanding who works the night shift and wants to take advantage of an eight (8) workday schedule per fourteen (14) day period for thirteen (13) periods of fourteen (14) days, is entitled to two (2) paid days off per fourteen (14) day period:

   i) by the conversion of the night premium into paid time off up to twenty-four (24) days under clause 9.02.

   ii) and, by a reduction of nine (9) days of statutory holidays and four (4) sick-leave days for thirteen (13) periods of fourteen (14) days.

   iii) in order to reduce the number of full-time workweeks, an employee may, if she wants, convert up to five (5) days of annual vacation.

   iv) an employee who wants to convert more than twenty-four (24) days by using all of her night premium, may:

- convert all the excess days in order to reduce the number of weeks worked at full-time. The residual amount representing the fraction of a day which does not make a complete day is paid, if applicable;

  or

- be paid the part of the night premium not converted, at the latest, in the thirty (30) days following each anniversary date of the application of the arrangement of work time for the employee.

  For the purpose of applying this subparagraph, the excess is established as follows:

  - for the premium of 14%: 3.0 days for the employee with 0 to 5 years of seniority;
  - for the premium of 15%: 4.7 days for the employee with 5 to 10 years of seniority;
  - for the premium of 16%: 6.3 days for the employee with 10 years or more of seniority.

v) during any absence for which an employee receives remuneration, a benefit or allowance, salary, or, as the case may be, salary serving to establish such a benefit or allowance, is reduced during this absence, by the percentage of the night premium which would be applicable under paragraph B of clause 9.02 of the collective agreement.

This subparagraph does not apply for the following absences:

- statutory holidays;
- annual vacation;
- maternity, paternity or adoption leave;
- absence for disability as of the sixth (6^{th}) workday;
- absence for an employment injury recognized as such according to the provisions of the *Act respecting industrial accidents and occupational diseases*, CQLR, c. A-3.001;
- additional paid days off in application of subparagraphs i) and ii).

C) **Rotation**

An employee covered by Article 1 of this letter of understanding who works rotation may take advantage of the arrangement of work time only for the portion worked on the evening or night shift. The applicable terms are those stipulated for the full-time evening or night positions, prorated to the time worked on these shifts.

Notwithstanding the foregoing, an employee with three (3) years or more of service may also take advantage of an organization of work time for the portion worked on the day shift.

D) **Conciliation**

When an employee ceases to be covered by this letter of understanding during the course of a year, the reduction of the number of sick-leave days stipulated in paragraph A and subparagraph ii) of paragraph B is established prorated to the time elapsed since the last anniversary date the letter of understanding was applied for the employee and the date of termination in relation to a full year.

In such a case, the Employer also pays the employee who works the night shift an amount corresponding to the part of the premium not converted prorated to the number of days worked between the anniversary date the letter of understanding was applied for the employee and the date of termination in relation to the number of workdays included in this period. For the purposes of this provision, the days off resulting from the application of subparagraphs i), ii) and iii) of paragraph B are deemed to be days worked, depending on the case.

E) **Status of the part-time employee who fills a replacement on the released shifts**

An employee who holds a part-time position and replaces on the shifts released by the full-time employee keeps her status as a part-time employee unless the local parties agree otherwise.

F) **End of the application of the organization of work time**

When the day(s) released by the employee who benefits from the organization of work time are not covered for a period of at least fifteen (15) days, the Employer may end this organization of work time after having given an advance notice of fifteen (15) days to the employee concerned.

LETTER OF UNDERSTANDING NO. 20

REGARDING THE CREATION OF A PROVINCIAL COMMITTEE ON THE SAFE, QUALITY DELIVERY OF CARE AND SERVICES FOR THE CARE TEAM

CONSIDERING that the parties recognize the importance of providing care and services in an appropriate and safe manner;

CONSIDERING that the institutions must monitor, control, evaluate and coordinate the quality of the care and services based on the clients' needs;

CONSIDERING that the parties want to agree on a collaborative approach for discussing the care team to ensure the safe, quality delivery of care and services;

CONSIDERING the will of the parties to continue efforts designed to reduce the use of overtime, independent labour and absenteeism;

CONSIDERING the will of the parties to attract and retain the workforce in the health and social services network (RSSS).

The parties agree to the following:

Within sixty (60) days of the date the collective agreement goes into effect, the parties form a provincial joint committee (committee) designed to promote a shared vision of workforce planning and guidelines, in particular healthcare professional-to-patient ratios, for the safe, quality delivery of care and services.

COMPOSITION OF THE COMMITTEE

The committee is composed of five (5) representatives from the employer party and five (5) representatives from the union party.

The parties may appoint additional people, as needed.

COMMITTEE MANDATES

The committee's mandates are to:

- determine a schedule with a minimum of six (6) meetings per year;
- receive the data from the Ministry of Health and Social Services (MSSS) on the composition of the care teams in place in certain sectors and institutions identified by the RSSS;
- receive a presentation by the MSSS on the relevant work carried out by them in conjunction with workforce planning, in particular in conjunction with the care team;
- analyze the data provided by the MSSS on the RSSS recruitment needs and monitor the evolution of workforce needs;
- raise issues in conjunction with the care team's healthcare professional-to-patient ratios;
- consult the university setting or other pertinent experts;

- recommend to the MSSS:
  - The actions for achieving the RSSS's objectives in conjunction with the care team's workforce needs;
  - The prerequisites for introducing ratios;
  - The care settings to prioritize for a possible deployment of ratios;
  - The conditions in conjunction with deploying ratios;
- produce a report on the prerequisites for introducing ratios, by March 30, 2026, at the latest;
- produce a final report on the work by September 30, 2027, at the latest.

In carrying out its mandates, the committee must take the following factors into account:

- ratios and intervals determined by the Employer in certain sectors and facilities;
- tools for assessing the acuity of care validated in real care settings;
- the need for a sufficient number of employees to support the care team;
- An *Act limiting the use of personnel placement agencies' services and independent labour in the health and social services sector*;
- optimal use of the fields of practice and the work on the composition of the care teams by the MSSS;
- work on broadening professional practices;
- pertinent scientific literature.

GUIDING PRINCIPLES

Staffing of the care teams is determined based on the users' needs, the complexity of their clinical condition, the specific features of the care settings and client groups, and the intensity of the care required.

COMMITMENT

Based on the recommendations submitted to it by the committee, and if the prerequisites are met, the MSSS undertakes to gradually implement ratios in certain pre-determined sectors and facilities that will ensure the safe, high-quality delivery of care and services, within six (6) months of the final report being submitted.

No later than March 30, 2028, the parties shall evaluate whether and how to continue the work. If the parties do not agree to continue the work, this letter of agreement will end on March 30, 2028.

LETTER OF UNDERSTANDING NO. 21

REGARDING THE FORUM ON THE OVERALL HEALTH OF EMPLOYEES

Within thirty (30) days of the collective agreement going into effect, the parties set up a forum on the overall health of employees.

FORUM MANDATES

The forum's mandates are to:

- recommend local or provincial projects to the bargaining parties that will likely:
  - improve the well-being of employees in their work environment;
  - reduce the number of absences linked to disability and their length;
  - promote the return to and staying at work after a disability while respecting the employee's condition;
- address ways to better protect employees from acts of violence from clientele or their families;
- evaluate training programs and set up promising local or provincial training projects to improve health, safety and well-being at work;
- produce a final report six (6) months before the collective agreement expires at the latest.

The parties may agree to deal with any other subject related to the overall health of employees.

As of April 1, 2023, and until March 30, 2028, the parties have a budget of $2.175 million to carry out the projects.

Projects shall commence no later than three (3) months after approval by the employer party.

COMPOSITION OF THE FORUM

The forum is composed of three (3) representatives from the employer party and three (3) representatives from the union party.

Each party may appoint an additional person, as needed.

LETTER OF UNDERSTANDING NO. 22

REGARDING THE CREATION OF A PROVINCIAL INTER-UNION COMMITTEE FOR MONITORING THE PREVENTION AND PARTICIPATION MECHANISMS SET OUT IN AN *ACT TO MODERNIZE THE OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY REGIME*

Within ninety (90) days of the collective agreement going into effect, the parties set up a provincial inter-union committee for monitoring the prevention and participation mechanisms (PPM) set out in an *Act to modernize the occupational health and safety regime,* RQ 2021, c. 27 (LMRSST) in the institutions in the health and social services network (RSSS).

COMMITTEE MANDATES:

The committee's mandates are to:

- monitor the implementation and list the various organizational structures of the PPMs as part of the transitional measures set out in the LMRSST and as part of the regulation on PPMs to be adopted;
- require the institutions to present a status report on the progress of the work on introducing PPMs and on the measures related to psychosocial risks;
- analyze the status reports received;
- identify PPM organizational structures that show potential for greater efficiency and effectiveness;
- list and disseminate best practices linked to PPMs;
- produce a report at the end of the interim regime;
- make recommendations and produce a final report to the bargaining parties six (6) months before the collective agreement expires.

The parties may also agree to make recommendations to the bargaining parties during the committee's work.

COMPOSITION OF THE COMMITTEE

The committee is composed of four (4) representatives from the employer party, including one (1) representative from the Direction de l'expérience employé (DEE) - Direction générale de la gestion de la main-d'œuvre (DGGMO) du ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS) and eight (8) representatives from the union party (one (1) representative from each labour organization, FIQ, FSSS-CSN, FP-CSN, APTS, SCFP-FTQ, SQEES-298-FTQ, FSQ-CSQ and SPGQ).

The parties may appoint resource people, as needed.

LETTER OF UNDERSTANDING NO. 23

REGARDING THE PROVINCIAL JOINT COMMITTEE ON TASK AND ORGANIZATION OF WORK

The parties agree that the provincial joint committee on task and organization of work, stipulated in Article 35 must, for the duration of this collective agreement, as part of its mandates:

- Contribute to the evaluation of the effects of extending reserved or non-reserved activities to job titles other than those in the class of nursing and cardiorespiratory care personnel, with a view to optimizing their contribution to reserved or non-reserved activities and recommend, where applicable, changes to promote the implementation of the new organization of work;
- Study the task and organization of work of specialized nurse practitioners and the impact of changing their roles and responsibilities and recommend modifications, if necessary.

As part of the work on this letter of understanding, the parties agree not to draft the minutes in accordance with the conditions set out in clause 35.04 of the collective agreement.

LETTER OF UNDERSTANDING NO. 24

REGARDING THE EMPLOYEE WORKING WITH CLIENTELE PRESENTING SEVERE BEHAVIOUR DISORDERS

ARTICLE 1
SCOPE

The conditions set out in clause 9.13 regarding the premium paid to the employee working with a clientele presenting severe behaviour disorders (SBD) apply to the employee with one or several job titles in the same group covered by Article 2 and working in one or several centres or sub-centres of activities covered by Article 3 of this letter of understanding.

ARTICLE 2
JOB TITLES BY GROUP

Per group, the job titles covered by the letter of understanding are:

1. Codes 1000 to 1999:
   - Nurse clinician assistant-head-nurse, nurse clinician assistant to the immediate superior (1912)
   - Nurse clinician (1911)
2. Codes 2000 to 2999:
   - Assistant-head-nurse, assistant to the immediate superior (2489)
   - Nurse (2471)
   - Nurse team leader (2459)
3. Codes 3000 and higher:
   - Licensed practical nurse (3455)
   - Licensed practical nurse team leader (3445)

ARTICLE 3
CENTRES OR SUB-CENTRES OF ACTIVITIES

3.01 The centres or sub-centres of activities are the following:

- 5202 Request for intervention with young offenders;
- 5203 Access mechanism;
- 5400 Assistance and support of young people and the family (LPJ – LSJPA – LSSSS);
- 5401 Assistance and support of young people and the family (LSJPA);
- 5402 Assistance and support of young people and the family (LPJ – LSSSS);
- 5410 Support of mental health services (LSSSS);
- 5500 Youth living units (LPJ – LSJPA – LSSSS);
- 5501 Youth living units – Open custody (LPJ – LSJPA);
- 5502 Youth living units – Closed custody (LPJ – LSJPA);
- 5503 Youth living units – Regular (LPJ – LSSSS);
- 5504 Youth living units – Mental health (LPJ – LSJPA – LSSSS);
- 5600 Outpatient Services (LPJ – LSJPA – LSSSS);

- 5860 Youth health (LPJ – LSJPA – LSSSS);
- 5917 Psychosocial Services for youth in difficulty and their family and the programme Crise-Adolescence-Famille-Enfance (CAFE) (Adolescent-Family-Youth Crisis Program);
- 5927 Crisis intervention and follow-up only and the Programme UPS Justice: direct intervention, in the presence of the client (excluding telephone intervention);
- 6661 Specific homeless services;
- 6670 Specialized services in drug addiction – admitted users;
- 6682 Outpatient services in drug addiction only for the following programs:
  - Clinique Cormier Lafontaine;
  - Équipe jeunesse intervenant en CJ;
  - Équipe toxico-justice;
  - Traitement de substitution;
  - Urgence-triage.
- 6690 Brief intervention unit for treatment of drug addiction;
- 6946 Internat – Physical disability;
- 6984 Group homes – Physical disability;
- 6985 Mental health group homes – Youth age 0-17;
- 6989 Group homes – Youth in difficulty (LPJ – LSJPA – LSSSS);
- 7000 Centre for day activities;
- 7010 Workshop;
- 7690 Outside transportation of users;
- 7710 Security;
- 8022 Rehabilitation for adults – Traumatic brain injury;
- 8032 Rehabilitation for children – Traumatic brain injury;
- 8054 Adaptation and rehabilitation services for the person and the mobile intervention team;
- 8090 Intensive functional rehabilitation unit.

Notwithstanding the preceding provisions, for centres of activities 7690 (outside transportation of users) and 7710 (security), only the covered employees working directly with clients presenting severe behaviour disorders (SBD) receiving care and services in the centres or sub-centres of activities previously listed receive the premium stipulated in clause 9.13.

3.02 The specific centres or sub-centres of activities, which have been authorized by the Comité patronal de négociation du secteur de la santé et des services sociaux (CPNSSS) under Schedule 4 in the 2013-022 ministerial circular, are also covered by this letter of understanding as long as they continue to offer care and services to a clientele presenting severe behaviour disorders.

3.03 If, during the collective agreement, the number of a centre or sub-centre of activities is changed, the CPNSSS informs the Union and the list is updated.

LETTER OF UNDERSTANDING NO. 25

REGARDING THE CREATION OF A WORKING COMMITTEE ON PARENTAL RIGHTS

Within thirty (30) days of the collective agreement going into effect, the parties agree to set up a working committee, under the aegis of the du Bureau de la négociation gouvernementale du Secrétariat of the Conseil du trésor, on parental rights.

COMMITTEE MANDATES

The committee's mandates are to:

1. Analyze the provisions regarding parental rights set out in the collective agreement to:
   a) Ensure that the terms used are written in an inclusive manner and are consistent with those used in legislation;
   b) Ensure that these provisions comply with the legal and regulatory framework with regard to surrogate pregnancy.
2. Identify the modifications to make to the master document on parental rights.

At the end of its work, the working committee will submit proposed amendments to the master document on parental rights to the bargaining parties. Subject to the acceptance of these proposed amendments by the working committee on parental rights of the other labour organizations, the bargaining parties will agree on letters of understanding in order to amend the provisions of the collective agreements on parental rights.

COMPOSITION OF THE COMMITTEE

The working committee is composed of three (3) representatives from the employer party and three (3) representatives from the Fédération interprofessionnelle de la santé du Québec (FIQ).

LETTER OF UNDERSTANDING NO. 26

REGARDING THE CREATION OF A WORKING COMMITTEE ON FINANCING THE PARTICIPANTS' FUND OF THE GOVERNMENT AND PUBLIC EMPLOYEES RETIREMENT PLAN (RREGOP)

Within ninety (90) days of the collective agreements going into effect, the parties agree to set up a working committee, under the aegis of the Bureau de la négociation gouvernementale du Secrétariat du Conseil du trésor (BNG-SCT), on the financing of the participants' fund of the Government and Public Employees Retirement Plan (RREGOP).

COMMITTEE MANDATES

The committee's mandates are to:

1. examine and compare funding approaches to the risks associated with the maturity of the RREGOP, in particular the enhanced differentiation approach and the inclusion of a margin for dynamic adverse deviations;
2. evaluate the pertinence of modifying the RREGOP financing method taking into account the analyses carried out;
3. carry out an overall review of the RREGOP participants' fund financing policy and propose modifications to it, if applicable, with a view to updating it.

If the representatives on the working committee agree on joint recommendations, they will present a report to the bargaining parties.

The bargaining parties agree to re-evaluate the pertinence of maintaining the working committee when the collective agreements are renewed.

COMPOSITION OF THE COMMITTEE

The working committee is composed of a maximum of six (6) representatives from the BNG SCT and a maximum of one (1) representative from each of the following labour organizations: the Confédération des syndicats nationaux (CSN), Centrale des syndicats du Québec (CSQ), Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec (FTQ), Alliance du personnel professionnel et technique de la santé et des services sociaux (APTS), Fédération autonome de l'enseignement (FAE), Fédération interprofessionnelle de la santé du Québec (FIQ), Syndicat de la fonction publique et parapublique du Québec (SFPQ) and the Syndicat de professionnelles et professionnels du gouvernement du Québec (SPGQ).

Each organization can call on the services of a consultant, as needed.

The members of the committee may require the services of representatives of Retraite Québec to support them in the various work.

LETTER OF UNDERSTANDING NO. 27

REGARDING A PROFESSIONAL ORDER'S FEES

ARTICLE 1
SCOPE

The provisions of this letter of understanding apply to employees incumbents of a full-time position with the number of hours set out for the job title, whose membership in a professional order is a requirement of the employee's position.

ARTICLE 2
CONDITIONS

Once the collective agreement goes into effect, the covered employee is reimbursed fifty percent (50%) of the amount of the professional order's fees, up to a maximum annual amount of four hundred dollars ($400).

The reimbursement is made upon presentation of supporting documents confirming the employee has made the payment.

In the event that an employee is covered by this letter of understanding during the course of the year, the amount of the professional fees will be reimbursed on a pro rata basis for the time worked until the next annual payment date of the professional fees.

An employee who comes from a health and social services network (RSSS) institution and who has already received a reimbursement of a professional order's fees, cannot be reimbursed again for that period.

In the event the employee leaves her job without demonstrating that she will hold another job in the RSSS, she must reimburse the Employer for the reimbursement she has already received on a pro rata basis for the hours she would have had to work until the next annual payment date of the professional fees.

LETTER OF UNDERSTANDING NO. 28

REGARDING AN INCENTIVE MEASURE FOR THE CRITICAL PERIODS OF THE YEAR FOR THE NURSING AND CARDIO-RESPIRATORY CARE PERSONNEL

CONSIDERING the difficulties in filling the workforce needs for the class of nursing and cardio-respiratory care personnel during certain critical periods every year;

CONSIDERING the will of the parties to promote the participation of the class of nursing and cardio-respiratory care personnel employees in filling these workforce needs;

CONSIDERING the contribution of the class of nursing and cardio-respiratory care personnel in ensuring the care quality and safety and improving access to and continuity of services;

CONSIDERING the training period and qualifications required for filling the nursing and cardio-respiratory care job titles;

CONSIDERING the reality of the use of overtime and the rate of using independent labour for the class of nursing and cardio-respiratory care personnel;

CONSIDERING the will of the parties to avoid using mandatory overtime (MOT) in the day-to-day management of operations in the health and social services network (RSSS) for the class of nursing and cardio-respiratory care personnel;

CONSIDERING the essential role of the class of nursing and cardio-respiratory care personnel in emergency services, the increased demand in these services and the objectives to be achieved in order to improve accessibility and care pathways;

CONSIDERING that the class of nursing and cardio-respiratory care personnel employees are front-line stakeholders in improving the issue of timely access to care in the RSSS;

CONSIDERING the nearly thirty thousand (30,000) grievances filed by the Fédération interprofessionnelle de la santé du Québec-FIQ and its affiliated unions on the use of MOT are still active;

CONSIDERING the observations linked to MOT submitted by the FIQ on October 11, 2023 at the International Labour Office of the International Labour Organization (ILO).

THE PARTIES AGREE TO THE FOLLOWING:

1. For the hours actually worked for the period between June 15 and September 15 inclusively and the period between December 15 and January 31 inclusively, the following premium is paid to the class of nursing and cardio-respiratory care personnel:
   a) A premium of 5% of the employee's basic hourly salary, increased if applicable, by the supplement and additional remuneration set out in Article 2 of Appendix 3, in Article 5 of Appendix 4 and in Appendix 11, is paid for every regular hour actually worked.

This 5% premium is composed of a basic premium of 3.5% and, in return for the commitments set out in paragraph 2, an additional premium of 1.5%.

b) A 10% premium of the employee's basic hourly salary, increased, if applicable, by the supplement and additional remuneration set out in Article 2 of Appendix 3, in Article 5 of Appendix 4 and in Appendix 11, is paid for every hour actually worked as overtime.

This 10% premium is composed of a basic premium of 7% and, in return for the commitments set out in paragraph 2, an additional premium of 3%.

2. In return for the additional premiums set out in paragraph 1, the FIQ and its affiliated unions agree to withdraw, within thirty (30) days of the signing of the agreement outside the collective agreement concerning the payment of a lump sum for the settlement of certain recourses, all grievances filed by the FIQ and its affiliated unions concerning the MOT in all institutions whose employees are represented by a FIQ affiliated union, as well as its recourse of October 11, 2023 to the International Labour Office of the ILO.

   To this end, the FIQ confirms that it holds all the authorizations required to act for and on behalf of its affiliated unions for the purposes of the provisions set out in this letter of understanding.

3. The parties agree to entrust the Provincial Labour Relations Committee (PLRC), stipulated in Article 36 of the provincial provisions of the collective agreement, with the following mandates:
   - to evaluate the impact of the temporary measure using certain indicators to be established by the PLRC;
   - to make recommendations to the bargaining parties for adjusting the conditions, if necessary, to ensure its effectiveness.

4. This letter of understanding ends on March 31, 2028.

LETTER OF UNDERSTANDING NO. 29

REGARDING INCREASING ACTIVITIES IN SURGICAL SERVICES AND ENDOSCOPY, HEMODYNAMICS AND ELECTROPHYSIOLOGY PROCEDURES

CONSIDERING the number of patients waiting for surgery and waiting for procedures in endoscopy, hemodynamics and electrophysiology (hereafter: "elective surgery and other procedures");

CONSIDERING the will of the parties to reduce the waiting lists for elective surgery and other procedures that have been pending for more than a year;

CONSIDERING the targets set by the Ministry of Health and Social Services (MSSS) regarding reducing the waiting lists for elective surgery and other procedures;

CONSIDERING the will of the parties to offer incentives to encourage voluntary participation by nursing and cardio-respiratory care personnel to reduce waiting lists for elective surgery and other procedures that have been on hold for more than a year.

The parties agree to the following:

SECTION I
FINANCIAL INCENTIVE

An employee who, in a covered centre of activities, contributes to reaching the targets set by the MSSS in connection with the reduction of waiting lists for elective surgery and other procedures that have been on hold for more than a year, when adding hours of surgery and other procedures outside a regular period[1], is entitled to:

- A lump sum of $150 for every regular workday of 7.5 hours or on a pro rata basis to the hours worked as voluntary overtime from Monday 0:00 to Friday 23:59;
- A lump sum of $150 for each regular workday of 7.5 hours or on a pro rata basis to the hours worked from Saturday 0:00 to Sunday 23:59.

The centres of activities covered by this letter of understanding are:

- Operating room (including the recovery room);
- Day surgery;
- Endoscopy;
- Hemodynamics;
- Electrophysiology.

In the event that the terms of the financial incentive do not make it possible to achieve the target, the Labour Relations Committee set out in clause 6.22 will identify the problems and possible solutions. The provincial working committee set out in Article 36 must then meet to agree on new measures, if necessary.

The measure ends when one of the following criteria is met:

- When all the money is spent;

1. For the purpose of applying this letter of understanding, a regular period is defined based on the regular opening hours or the number of rooms normally open in the operating room.

› When the targets set by the MSSS regarding the reduction of the waiting lists for elective surgery and other procedures on hold for more than one year are reached.

Under this letter of agreement, $60 million is available to implement this measure.

SECTION II
DURATION

This letter of understanding ends on March 31, 2027, at the latest.

LETTER OF UNDERSTANDING NO. 30

REGARDING A COMPRESSED WEEKEND SCHEDULE WITH ENHANCED PREMIUM

ARTICLE 1
Scope

An employee working in a centre of activities where services are provided twenty-four (24) hours a day, seven (7) days a week may benefit from this compressed schedule.

When it is not possible to grant access to a compressed weekend schedule with an enhanced premium to all employees who volunteer, the Employer deploys said schedule, taking seniority into account.

The compressed weekend schedule with enhanced premium is a minimum duration of six (6) months and is renewable.

ARTICLE 2
Conditions of application of the compressed weekend schedule with enhanced premium

An employee may, after agreement with the Employer, have a schedule of five (5) shifts of 12.25 hours, i.e., a regular workday of 11.25 hours, per fourteen (14) day period, solely between the start of the evening shift on Friday and the end of the night shift on Monday, with rotation.

An employee with this schedule receives a premium equal to sixteen percent (16%) of her basic hourly salary increased, if applicable, by the supplement and the additional remuneration set out in Article 2 of Appendix 3, Article 5 of Appendix 4 and Appendix 11, for the shifts worked on a weekend, in addition to the other premiums stipulated in the collective agreement that apply to her.

On an annual basis, in order to meet the definition of full-time employee, the employee may request to convert into paid time off part of the evening, night or weekend premiums and the sixteen percent (16%) premium after using ten (10) days of annual vacation, twelve (12) statutory holidays and three (3) sick days for personal reasons. The adjustment of annual vacation, statutory holidays and sick days for personal reasons must be prorated to the duration of the organization of work time. The employee may also work shifts at the regular rate instead of converting the premiums into paid time off.

An employee who wants a compressed weekend schedule with enhanced premium, but without rotation may, after agreement with the Employer, be permanent on the night shift without losing the benefits in this letter of understanding.

ARTICLE 3
Termination of the agreement

The Employer or employee concerned may terminate the compressed weekend schedule with enhanced premium with a prior sixty (60) day notice.

Despite the preceding paragraph, the Employer and employee concerned may terminate the compressed weekend schedule with enhanced premium at any time if they so agree.

ARTICLE 4
Evaluation

The parties agree to entrust the Provincial Labour Relations Committee, set out in Article 36 of the provincial provisions of the collective agreement, with the mandate to assess the impact of this measure and make recommendations to the bargaining parties to ensure its effectiveness.

LETTER OF UNDERSTANDING NO. 31

REGARDING THE REMUNERATION OF A CANDIDATE TO THE PRACTICE OF THE NURSING PROFESSION AND A CANDIDATE TO THE PRACTICE OF THE LICENSED PRACTICAL NURSE PROFESSION JOB TITLES

CONSIDERING the shortage of a qualified workforce on the job market for the candidate to the practice of the nursing profession (CPNP) and the candidate to the practice of the licensed practical nurse profession (CPLPNP) job titles;

CONSIDERING the shortage of nursing and cardio-respiratory care personnel;

CONSIDERING the will of the parties to promote attraction and retention of employees in the health and social services network (RSSS) institutions;

CONSIDERING the issues linked to the remuneration of employees working in a RSSS institution who obtain a CPNP or CPLPNP job title.

The parties agree to the following:

An employee working in a RSSS institution who, on the day prior to obtaining one or the other of the CPNP (2490) and CPLPNP (3456) job titles, had a higher basic salary, maintains this salary as long as she holds one of the job titles covered by this letter of understanding.

LETTER OF UNDERSTANDING NO. 32

REGARDING A REDUCTION IN THE USE OF EMPLOYMENT AGENCY SERVICES AND INDEPENDENT LABOUR

CONSIDERING that on October 4, 2023, *An Act limiting the use of personnel placement agencies' services and independent labour in the health and social services sector* (R.Q. 2023, c. 8) (the "Act") and the *Regulation respecting the use of personnel placement agencies' services and independent labour in the health and social services sector* (CQLR, c. S-4.2, r.22.2) (the "Regulation") went into effect;

CONSIDERING that the objective of the Act is to gradually reduce the use of personnel employment agencies and independent labour by October 2026;

CONSIDERING the will of the parties to promote the return of employment agency personnel and independent labour to the health and social services network (RSSS), while respecting employees.

The parties agree to the following:

1. **Commitments**

   The parties agree to value and promote the jobs in the RSSS.

   The Employer undertakes to prioritize employees when allocating shifts before resorting to employment agency personnel and independent labour. As such, employees have priority, depending on availability, for regular or overtime work.

2. **Seniority recognition process**

   The parties carry out a unique seniority recognition process in the six (6) months following the integration of Santé Québec. To do this, the parties agree to recognize seniority, in accordance with clauses 12.04 to 12.07, taking into account the following conditions:

   a) For an employee hired between March 19, 2024 and the seniority recognition process and who worked for an employment agency or as independent labour:
      - Notwithstanding clause 12.04 of the provincial provisions of the collective agreement, the Employer recognizes her seniority for the time worked in the RSSS institutions for an employment agency or as independent labour between March 13, 2020 and the date she is hired;

   b) For other employees:
      - The Employer recognizes all the seniority accumulated due to an employment relationship with the RSSS institutions providing that not more than one (1) year has elapsed between this or these employment relationship(s);
      - This seniority recognition covers the seniority lost by the employee because she voluntarily resigned from her job, returned to full-time studies in the case of a student or a layoff of more than twelve (12) months.

The employee is responsible for providing the documents needed to recognize her seniority according to the procedure and time limits set out by the Employer.

The seniority recognized under this letter of understanding can only be used in the bargaining unit in which the employee is at the time of the seniority recognition process.

Following the seniority recognition process set out in this letter of understanding, to make the seniority list official, the Employer makes it available according to the same conditions as those stipulated in clause 12.12 of the provincial provisions of the collective agreement.

The recognition of seniority stipulated in this agreement has no retroactive effect.

This letter of understanding ends on March 30, 2028.

LETTER OF UNDERSTANDING NO. 33

REGARDING THE ADUSTMENT OF ANNUAL VACATION FOR THE 2024-2025 REFERENCE PERIOD

Considering the date of acquisition of the quantum of annual vacation set out in clause 39.05, the Employer undertakes to grant, before April 30, 2025, the additional vacation days covered by the modifications of clause 21.03 as long as this does not adversely affect access to care and services or result in any additional costs. If it is impossible to grant these annual vacation days, the Employer may postpone them to the May 1, 2025 to April 30, 2026 reference period.

Taking the vacation days set out in this letter of understanding must not modify the annual vacation already approved.

PART IV – Agreement for the health and social regions of Nunavik and the Cree Lands of James Bay

AGREEMENT FOR THE HEALTH AND SOCIAL REGIONS OF NUNAVIK AND THE CREE LANDS OF JAMES BAY

BETWEEN,

THE GOUVERNEMENT DU QUÉBEC REPRÉSENTÉ PAR LE BUREAU DE LA NÉGOCIATION GOUVERNEMENTALE – SECRÉTARIAT DU CONSEIL DU TRÉSOR (BNG-SCT)

AND

THE COMITÉ PATRONAL DE NÉGOCIATION DU SECTEUR DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX (CPNSSS)

AND, SECONDLY,

THE FÉDÉRATION INTERPROFESSIONNELLE DE LA SANTÉ DU QUÉBEC-FIQ

HEREAFTER CALLED THE "PARTIES"

DECEMBER 5, 2024

CONSIDERING the specific situation of the Class 1 personnel working in the health and social regions of Nunavik (region 17) and the Cree Lands of James Bay (region 18);

CONSIDERING the urgency of implementing attraction and retention measures to alleviate the workforce issues in these regions and ensure the continuity of care and services.

THE PARTIES AGREE TO THE FOLLOWING:

1. The foreword is an integral part of this agreement.
2. This agreement applies to the employees working in the institutions in health and social regions 17 and 18.

SECTION I
IMPROVED ATTRACTION AND RETENTION PREMIUM

3. Introduction of an attraction and retention premium with three (3) levels depending on the location of the facilities, namely:
   - 3.1. Level 1: a premium of $22,281 applicable to the facilities in Kuujjuaq Kuujjuarapik, Mistissini, Whapmagoostui, Chisasibi, Oujé-Bougoumou, Waswanipi, Wemindji, Eastmain, Waskaganish and Nemaska (Nemiscau);
   - 3.2. Level 2: a premium of $23,872 applicable to the facilities in Umiujaq, Tasiujaq, Kangiqsualujjuaq, Aupaluk, Quaqtaq and Kangirsuk;
   - 3.3. Level 3: a premium of $27,056 applicable to the facilities in Inukjuak, Kangiqsujuaq, Puvirnituq, Ivujivik, Akulivik and Salluit.

   As of April 1, 2025, this premium is increased on the same date and according to the same general salary increase parameters as those stipulated in the FIQ provincial provisions of the collective agreement.

   The amount of the premium is adjusted on a pro rata basis for the duration of the employee's assignment in health and social regions 17 and 18. The part-time employee receives the premium on a pro rata basis to paid hours.

   This premium replaces the attraction and retention premium stipulated in *Letter of Understanding regarding recruitment and retention of nurses for the regions covered by the isolation benefits and premiums* signed on April 1, 1999.

SECTION II
LEAVE WITHOUT PAY TO WORK IN AN INSTITUTION IN THE HEALTH AND SOCIAL REGIONS OF NUNAVIK AND THE CREE LANDS OF JAMES BAY

4. For the purpose of application of this agreement, clause 17.05 of the 2024-2028 provincial provisions of the collective agreement is replaced by the following:

   An employee recruited to work in one (1) of the following institutions:

   - Nunavik (17):
     - Tulattavik Health Centre (Ungava Bay);
     - Inuulitsivik Health Centre.
   - Cree Lands of James Bay (18):
     - Cree Board of Health and Social Services of James Bay.

Obtains a leave without pay of a maximum duration of twelve (12) months after a prior forty-five (45) day written request.

At the employee's request, this leave without pay is extended for one or more other periods totalling a maximum of forty-eight (48) months.

Notwithstanding the foregoing, in the event of an emergency or a situation putting the population at risk in the territory served by the home institution, the home Employer and the employee agree on the terms and conditions of the leave without pay.

SECTION III
COMMUTING PROJECT WITH ADDITIONAL TRIPS OUT

5. The institutions in health and social regions 17 and 18 implement an organization of work time according to the following conditions:

   5.1. The immediate superior grants an organization of work time for a minimum duration of one (1) year to the employee whose home base is located in a facility in health and social region 17 or health and social region 18 and who requested it in advance;

   5.2. Notwithstanding the foregoing, when there is an emergency or a situation putting the population at risk in the territory served by the institution, the Employer may postpone starting this organization of work time until the situation is resolved.

   If necessary, the provincial parties may meet to discuss the matter;

   5.3. An employee who benefits from an organization of work time works at least twenty-six (26) weeks a year;

   5.4. The number of trips out for which the related expenses are reimbursed by the institution may not exceed six (6) per year, including those stipulated in clause 29.13 of the provincial provisions of the collective agreement;

   5.5. An employee who benefits from an organization of work time is considered an employee without dependents for the purpose of applying the provisions regarding regional disparities set out in the collective agreement;

   5.6. Any leave taken by an employee benefiting from an organization of work time, with the exception of weekly days off and sick days, must be taken during trips out;

   5.7. The benefits set out in the collective agreement and outside the agreement apply to the employee on a pro rata basis to the time worked, including the accumulation of experience and seniority;

   5.8. The conditions set out in clause 29.17 of the 2024-2028 provincial provisions of the collective agreement apply for the additional trips out that the employee uses as part of an organization of work time under this agreement.

SECTION IV
OTHER CONDITIONS

6. An employee who has received the attraction and retention premium for working in a health and social region 17 institution between June 28, 2023 and the date the FIQ 2024-2028 collective agreement goes into effect is entitled to a retroactive amount corresponding to the difference between the premium received and the following amounts:

From April 1, 2023 to March 31, 2024

› Level 1: $21,674 /year

› Level 2: $23,222 /year

› Level 3: $26,319 /year

From April 1, 2024 to the date the FIQ 2024-2028 collective agreement goes into effect

› Level 1: $22,281 /year

› Level 2: $23,872 /year

› Level 3: $27,056 /year

The retroactive amount is adjusted on a pro rata basis to the duration of the employee's assignment in health and social region 17 and, if she is part time, on a pro rata basis to hours paid.

7. The parties undertake to promote and value the jobs in the health and social services network in health and social regions 17 and 18 and they undertake to promote this agreement among employees and future employees.
8. This agreement does not modify or cancel the local agreements that respect the provincial provisions.
9. This agreement is a case in point and may not be invoked as a precedent under any circumstances.
10. The parties agree to meet as needed to discuss any issues related to difficulties in application or interpretation of this agreement.
11. This agreement goes into effect on the date the 2024-2028 provincial provisions of the collective agreement go into effect.
12. The conditions for sections I and IV in this agreement continue until the 2024-2028 provincial provisions of the collective agreement are renewed.
13. The conditions for sections II and III of this agreement end on March 30, 2028.

IN WITNESS WHEREOF THE PARTIES SIGNED IN _____,
ON DECEMBER 5, 2024.

THE FÉDÉRATION INTERPROFESSIONNELLE DE LA SANTÉ DU QUÉBEC - FIQ

Julie Bouchard
President

Nathalie Levesque
Vice-President

Jérôme Rousseau
Vice-President

Marc-André Courchesne
Spokesperson

THE COMITÉ PATRONAL DE NÉGOCIATION DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX (CPNSSS)

Louis Bourcier
Managing Director
CPNSSS

THE BUREAU DE LA NÉGOCIATION GOUVERNEMENTALE - SECRÉTARIAT DU CONSEIL DU TRÉSOR (BNG – SCT)

Kim Lacerte
Executive Director
Direction générale de la négociation – Secteurs public et Santé et services sociaux
Bureau de la négociation gouvernementale

PART V – Index

A

Abolition of a position 14.17
Abortion See termination of pregnancy
Absence without notice or valid reason (loss of seniority) 12.11
Academic training - nurse clinician - care counsellor nurse Appendix 4, (Art. 7)
Access to positions Local provisions
Accompanying a beneficiary outside the institution 26.01, local provisions
Accounting period 1.12
Acquired privileges 28
Adaption (period of) Local provisions
Additional remuneration (training/education) Appendices 3, 4 and 11
Admission 11.12
Administrative measure 11.09
Adoption See Leave for adoption
Advancement in the salary scales 7.22, 7.23, 8.01, Appendix 4
Alcoholism 23.05
Amendments to the collective agreement 33.01, Letters of Understanding Nos. 25 and 33
Annual vacation
- exchange of vacation Local provisions
- fringe benefits 7.10-3
- indemnity at departure 21.06
- indemnity less than 4 weeks pay 21.07
- interruption of accumulation during disability 23.29
- leave for spouses Local provisions
- leave with deferred pay 18.06 d)
- leave without pay for the union representative 6.15-4
- leave without pay to work in a northern institution 17.06 b)
- maternity leave 22.12 a), 22.13, 22.14, 22.29
- parental leave without pay 22.29
- paternity leave or for adoption 22.29, 22.34
- part-time employee 7.10-3, 21.07
- period of annual vacation Local provisions
- posting of the list of employees Local provisions
- posting of the schedule Local provisions
- postponement Local provisions
- postponement maternity leave 22.14, 22.29
- quantum 21.02 to 21.04
- reference period for accumulation 21.01
- registration Local provisions
- remuneration 21.05
- taking annual vacation Local provisions

Arbitration (general) 11.01 to 11.41
- assessors 11.03
- assessors' fees 11.21
- admission 11.12
- burden of proof 11.14
- Committee on Care 13.13 to 13.16
- decision deadline 11.07
- fast-track procedure 11.30, local agreement
- costs 11.38 to 11.41
- job security 15.17
- local list of arbitrators 11.02, local agreement
- preparatory conference 11.05
- mediation 11.31 to 11.37, local agreement
- regular procedure 11.02 to 11.21
- request for and notice of arbitration 10.05, 11.01
- resignation of an employee 11.11
- summary procedure 11.22 to 11.29
- summary procedure – other matters 11.22, local agreement
- union leaves 6.06
- transitional measures 11.41
- witness 6.06

Arbitration (Comité national des emplois) 37.18 to 37.24

Arbitration (work overload/Committee on Care) 13.13 to 13.16

Arbitration (job security) 15.16, 15.17

Arbitrator
- appointment 11.02, 11.23, 15.16, 15.17
- jurisdiction 10.07, 11.09, 11.10, 11.13 11.15 to 11.21, 11.29, 15.16, 15.17
- local list of arbitrators 11.02, local agreement

Assistant-head-nurse
- job description – salary – ranking List of job titles

Assistant-head respiratory therapist
- job description – salary – ranking List of job titles

Assistant to the immediate superior
- job description – salary – ranking List of job titles

Atypical schedule 7.16, Appendix 6, local agreement

Automobile
- business insurance 26.04
- mechanical problem 26.02
- parking costs 26.02
- required use 26.02, 26.03, local provisions
- SAAQ benefits 23.19 b)
- travel allowances 26.01 to 26.03

Automobile accident 23.19 b)

Availability list 1.17, local provisions
› parental leave without pay 22.27 c)
› incumbency process (employees not covered) Appendix 1
Availability or on-call 19.09 to 19.13, local provisions

B

Break
› rest period (number) 7.14, Appendix 6 (Art. 7)
› taking of Local provisions
Bulletin board Local provisions
Bumping
› general principles and procedure 14.18 to 14.21, local provisions
› bumping radius 14.18, 14.22
Burden of proof 11.14
Business insurance (car) 26.04

C

Candidate for admission to the practice of the nursing profession (CPNP) 1.03, 7.17 to 7.20, Letter of Understanding No. 31, List of job titles
Candidate for admission to the practice of the licensed practical nurse profession (CPLPNP) 1.03, 7.17 to 7.20, Letter of Understanding No. 31, List of job titles
Care counsellor nurse
› academic training Appendix 4 (Art. 7)
› job description – salary List of job titles
Carrier of germs 30.10
Centre intégré de santé et de services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue (CHSLD Macamac) Letter of Understanding No.12
Centre intégré de santé et de services sociaux des Laurentides (CH et CR Antoine-Labelle) Letter of Understanding No. 7
Centre intégré de santé et de services sociaux de la Capitale-Nationale (CH de Charlevoix) Appendix 3 (Art. 3), Letter of Understanding No. 13
Centre of activities 1.15
› definition 1.15, Letter of Understanding No. 9, local provisions
Certificates in Nursing – recognized Appendix 10
Certification 3.01, 3.02, 3.13, 5.03
Change of echelon See Salary scales
Change of status 9.02B e), 18.06 r), 21.05
Change of mission of an institution 14.01
Checkoff of union dues 4.03, 5, local agreement
Child/baby nurse
› job description – salary – ranking List of job titles

Christmas and New Year's (remuneration) 7.08

CHSLD and MDA/MA

› Orientation issues for licensed practical nurses in a CHSLD and MDA/MA — Letter of Understanding No. 17

› Premium — 9.06

Civil union — 1.13, 23.02, 27.09

Classification of certain nurses

› nurse with a Bachelor of Nursing — 7.24, Appendix 4

Clinical perfusionist

› job description – salary – ranking — List of job titles

› lump sum — Agreement B

› supervision and training premium — 9.10

Clinical perfusionist assistant to the immediate superior

› job description – salary – ranking — List of job titles

› premium — 9.15

Closure of a centre of activities — 14.03, 14.05, 14.06

Closure of an institution — 14.02

Committee on Care

› sharing information — 13

› composition and functioning of the committee — 13.02 to 13.16

Compressed workweek — Local agreement

› on the weekend with enhanced premium — Letter of Understanding No. 30

Control of work time — Local provisions

Convocation of an employee by the employer — 3.06

Copy to the union — See Notice

Creation of positions — Local provisions

Credit union — Local provisions

Critical care — See Premiums

D

Day (definition) — 1.08

Date collective agreement goes into effect — 39.01

› annual vacation — 39.05, Letter of Understanding No. 33

Death (leave in the event of) — See Leave in the event of death

Deferred pay — See Leave with deferred pay plan

Definition of terms — 1.01 to 1.23, 14.22. 18.01, 19.01, 29.01, 29.26, Appendix 6 (Section 2), local provisions

Department (service) — See Centre of activities

Dependent child (definition) — 1.13, 23.02

Derogation from list of job titles — 7.16

Disability (definition) — 23.03

Disciplinary measure 3.05 to 3.10, 11.10

Disciplinary notice 3.05, 3.07

Discrimination, harassment and violence

- discrimination – definition 31.01
- forum on overall health (mandate) Letter of Understanding No. 21
- joint committee 30.01
- psychological harassment 31.02
- procedure to handle complaints 31.04
- violence 31.03

Dismissal

- administrative 3.11
- disciplinary 3.08 to 3.10

Division or splitting of duties Local provisions

Dosimeter 30.04 to 30.07

Drug addiction 23.05

Duration of the collective agreement 39.01, 39.11

E

Employee – (definitions) 1.01 to 1.03

Employee outside the certification unit 3.13, local provisions

Employee outside the rate or outside the scale 7.25

Employee outside the rate or outside the scale (derogation from the list of job titles) Letter of Understanding No. 4

Employment agency See independent labour

Employment injury See Work accident

Error on pay Local provisions

Escort See Accompanying a beneficiary outside the institution

Evaluation of professional activities Appendix 4 (Art. 4)

Evaluation report 3.06, Appendix 4 (Art. 4)

Evenings

- evening premium 9.01
- evening premium for part-time employee Letter of Understanding No. 3
- evening premium for full-time employee Letter of Understanding No. 3
- paid time off for full-time employee Letter of Understanding No. 3, local arrangement

Exchange of positions (part-time leave without pay) Local provisions

Exchange of schedules Local provisions

External resources 3.15, Letter of Understanding No. 32

F

Familiarization period Local provisions

Family name (employee's) 1.20

Family responsibilities
- work-family balance — Letter of Understanding No. 11
- leaves — 27.07, 27.08

Flexible work hours — Local provisions

Floating holidays
- atypical schedule — Appendix 6 (Art. 2)
- fringe benefits — 7.11
- leave with deferred pay — 18.06 i)
- penal institution — Appendix 15
- psychiatry — 34.02 to 34.04 Letter of Understanding No. 7
- specific unit — Appendix 9 (Art. 2)
- taking the holidays — Local provisions

Float team — Local provisions, Letter of Understanding No. 9

Four-day schedule — Appendix 8, local agreement

Fringe benefits — 7.10

G

Gradual retirement — See Pension Plan

Gradual return to work — 23.17

Grievance
- arbitration (notice or request) — 10.05
- arbitration — 11
- amounts due at departure — 10.11
- collective grievance — 10.06
- employer's response — 10.08
- modification of time limits — 10.12, local agreement
- probation period — 1.04
- psychological harassment — 31.02
- retroactivity on amounts due — 11.16, 39.11
- time limit for filing — 10.02, 10.03

Group insurance (maintaining participation)
- dismissal or suspension — 3.09
- job security — 15.03
- leave for adoption — 22.34
- leave or part-time leave without pay — 17.02 b)
- leave with deferred pay — 18.06 s)
- leave without pay to work in a northern institution — 17.06 e)
- leave without pay - union representative — 6.15-7
- maternity leave — 22.13
- parental leave without pay — 22.28
- paternity leave — 22.34
- refuse or cease to participate — 23.15

H

Healthcare professional-to-patient ratios Letter of Understanding No. 20

Health and Safety (occupational) See Work accident

- carrier of germs 30.10
- emergency care 30.09
- examinations – vaccinations – treatments 30.08
- exposure to radiation (dosimeter) 30.03 to 30.07
- local OHS joint committee 30 A)
- preventive measures 30 B)
- nurse in a northern clinic 29.29
- overall health of employees (forum) Letter of Understanding No. 21
- right to return to one's position 30.11
- right to return (3 years) 30.11
- special team 30.14, 30.15
- temporary assignment 30.13
- union leaves for ASSTSAS or hearing 30.16
- union leave for local committee 6.16

Health insurance

- basic plan 23.12 to 23.16
- eligibility 23.01, 23.16
- exemption 23.15
- employer's contribution 23.13
- leave for adoption 22.34
- leave without pay 23.15
- mandatory participation 23.01, 23.15
- maternity leave 22.13
- parental leave without pay 22.28
- paternity leave 22.34
- refuse or cease to participate 23.15
- suspension of employee 3.09

Health units 24.06

Home base (concept) Local provisions

Hours and workweek 7.16

- staggering of hours 7.16, Letter of Understanding No, 6, local agreement

Human resources development

- budget 16.01, 16.02
- guidance of newly hired personnel Letters of Understanding Nos. 14 and 17, local arrangement
- Provincial committee on the orientation and training issues for licensed practical nurses and licensed practical nurse team leaders with less than two years of practice and working in a CHSLD, MDA and MA Letter of Understanding No. 17
- training of specialized nurse practitioners Letter of Understanding No. 16
- workforce planning and human resources development (in-service training) Local provisions

I

Illness See Sick leaves
- incapacity See Position (reserved position for medical reasons)
- occupational See Work accident

Inconvenience incurred (premiums) 7.04

Incumbency Appendix 1, Letter of Understanding No. 1, local agreement
- employee or institution exempt from incumbency Appendix 1, (Art. 2)

Incumbency process 1.03
- excluded from the process Appendix 1

Independent labour (IL – reduction in use)
- priority for employees 3.15, Letter of Understanding No. 32
- recognition of seniority Letter of Understanding No. 32

Initiation fee 5.02

Initiation and trial (period of) Local provisions

In-service training
- outposts and northern clinics 29.27
- general Local provisions
- specialized nurse practitioners Letter of Understanding No. 16

Institutions not subject to the incumbency process Appendix 1

Integration under sect. 130 to 136 OHS Act Appendix 2

Integration in the salary scales See Salary scales

Interruption of pregnancy 22.06, 22.19A, 22.21, 23.03

Intervention from outside the institution (on-call) 19.10, local provisions

J

Job priority 15.02, Appendix 1 (cl. 2.05)

Job security 15, See Reassignment (job security)
- calculation of seniority for the right to job security or job priority 15.04
- definition of the health and social services sector for purposes of application 15.21
- maximum number of LPNs and child nurses registered with the SNMO Letter of Understanding No. 8
- replacement team 15.05

Job titles
- job descriptions, salary scales and supplements List of job titles
- modification of the list of job titles 37.01 to 37.27
- requiring a university degree Appendix 4

Joint committees – local
- Committee on Care 13.01 to 13.09
- health and safety 30.01, 30.02, local arrangements

- in-service training (HRDP) — Local provisions
- labour relations — 6.22, local arrangements
- union leaves — 6.16

Joint committees – provincial

- insurance plans — 23.08
- job security (CPNSE) — 15.17
- labour relations — 36
- Forum on overall health of employees — Letter of Understanding No. 21
- parental rights — Letter of Understanding No. 25
- pension plan — Letter of Understanding No. 26
- Provincial committee on financing the participants' fund of the government and public employees retirement plan (RREGOP) — Letter of Understanding No. 26
- Provincial committee on the orientation and training issues for licensed practical nurses and licensed practical nurse team leaders with less than two years of practice and working in a CHSLD-MDA/MA — Letter of Understanding No. 17
- Provincial committee on the safe, quality delivery of care for the care team — Letter of Understanding No. 20
- forum on the overall health of employees — Letter of Understanding No. 21
- provincial inter-union committee for monitoring the prevention and participation mechanisms set out in An *Act to modernize the occupational health and safety regime* (LMRSST) — Letter of Understanding No. 22
- task and organization of work — 35.01 to 35.04,
- upgrading positions — Letter of Understanding No. 3

Juror — 27.05

Justice — 1.26

K

Kilometres — See Travel allowances

L

Labour-sponsored fund — 7.15

Lateness for work — 7.03

Layoff

- allowance — 15.03
- layoff procedure — 14.01 to 14.21
- leave with deferred pay — 18.06 m)
- notice (abolition of position) — 14.17
- notice (special measures) — 14.10
- reassignment procedure — 15.06 to 15.21
- replacement team — 15.05

Layoff indemnity — 15.03

Leave for adoption or in view of adoption
- adoption of spouse's child 22.24A
- benefits during leave for adoption 22.34
- benefits during leave in view of adoption 22.26 to 22.28
- extension of leave for adoption 22.33C
- allowance during leave for adoption 22.23, 22.24, 22.25
- leave for arrival of child (5 days) 22.22
- leave with deferred pay 18.06 j)
- leave without pay in view of adoption 22.26
- notice to employer (departure) 22.30
- notice of end of leave 22.30
- paid leave (5 weeks) 22.22A
- postponement of annual vacation, statutory, floating holidays 22.29
- regional disparities premium 22.35
- suspension /splitting up of the leave 22.33, 22.33A
- travelling outside of Québec 22.26
- written request 22.30b)

Leave for family responsibilities
- *Act respecting labour standards*, Sec. 79.8 to 79.15 27.08
- leave without pay for ten days 27.07
- right to return 27.08, Appendix 1 (cl. 2.14)

Leave for marriage or civil union 27.09

Leave for personal reasons 23.29

Leave for parental responsibilities (1 year) 22.29B

Leave for studies
- leave without pay for studies 17.02
- deferred pay 18.03

Leave for union activities
- arbitration hearing 6.06
- atypical schedule Appendix 6
- choice of internal or external bank 6.05
- conditions for premiums set out in clauses 9.10 to 9.14 6.13, local agreement
- continuation of activities in the centre of activities 6.20
- depletion of banks 6.07, 6.11
- external union activities 6.08, 6.11
- external representative of the union 6.05
- full-time union representative 6.15
- internal union activities 6.02, 6.03, 6.07
- joint and/or parity committees 6.16
- local arrangements 6.14
- local negotiations and local arrangements 6.14
- meeting with employees 6.05
- meeting with the employer 6.04
- overtime at double time 19.04
- part-time employee 6.18

- reference period 6.19
- regional or sectional union 6.10, Letter of Understanding No. 10
- reimbursement by the union 6.07, 6.11
- remuneration 6.17
- requesting a union leave 6.05, 6.08, 6.10 to 6.12
- Santé Québec Letter of Understanding No. 18
- schedule of employee on union leave and modification 6.13, local agreement

Leave in the event of death 27.01 to 27.04, 27.06

Leave to act as juror or as a witness 27.05

- civil suit against an employee 27.05

Leave to act as union representative 6.15

Leave to work in a northern institution 17.05 and following

- leave without pay to work in an institution in regions 17 and 18 Agreement A

Leave with deferred pay plan 18

Leave without pay (all leaves in general)

- leave of more than 30 days – conditions 17.02
- leave of no more than 30 days – conditions 17.01
- list of leaves and conditions Local provisions
- part-time leaves without pay 17.03
- pension plan during leave without pay 17.04

Leave without pay to act as a union representative 6.15

Liability insurance 32.01

Licensed practical nurse

- CPLPNP Letter of Understanding No. 31
- job description – salary – ranking List of job titles
- lump sum Letter of Understanding No. 15
- orientation and training issues in a CHSLD/MDA-MA Letter of Understanding No. 17

Licensed practical nurse team leader

- job description – salary – ranking List of job titles
- lump sum Letter of Understanding No. 15
- orientation and training issues in a CHSLD/MDA-MA Letter of Understanding No. 17

Licensed practical nurse on a refresher period

- job description – salary List of job titles

Life insurance

- basic plan 23.10, 23.11
- leave for adoption 22.34
- maternity leave 22.13
- parental leave without pay 22.28
- paternity leave 22.34

- part-time employee 7.10, 23.32
- rehired retiree 7.21

Life, health and salary insurance

- definitions:
  - disability 23.03
  - period of disability 23.04, 23.05
  - dependents 23.02
- eligibility 23.01
- employer participation 23.08
- leave with deferred pay 18.06 s)
- modification of coverage option 23.01
- nursing or respiratory therapy extern Appendix 5, (Art. 4)
- refuse or cease coverage 23.01

Lists

- arbitrators 11.02, 13.14
- availability – definition 1.17
- available positions 15.15-4, 15.15-5
- employees covered by 15.02, 15.03 15.15-5
- employees having resigned 39.09
- local union representatives and delegates 6.01
- members and other information 12.13
- part-time employees (hours worked) 12.15
- post-graduate training required Appendix 3 (cl. 2.02)
- resource people 13.10, 13.11
- seniority 12.13, 12.14
- union dues checkoff 5.01

List of job titles (Nomenclature) List of job titles

- arbitration procedure 37.18 to 37.24
- change of salary following reclassification 37.25, 37.26
- comité national des emplois (provincial job committee) 37.10 to 37.17
- integral part of the collective agreement 7.16
- modification of the list of job titles 37.01 to 37.09

Local arrangements 1.03, 6.14, 6.21, 6.22, 9.02A, 14.08, 14.18, 30.02, Appendix 4 (cl. 3.02), Letter of Understanding No. 14

Locker room Local provisions

Loss of employment 12.11

Lump sum

- voluntary reassignment of personnel Article 38
- licensed practical nurse, LPN team leader and RT Letter of Understanding No.15
- reduction in surgical wait lists Letter of Understanding No. 29

M

Management rights 2.01, 2.02

Mandatory overtime
› statement of principle 19.14
› withdrawal of grievances Letter of Understanding No. 28
Marriage (leave) 27.09
Maternity leave
› annual vacation 22.14, 22.29
› benefits – calculation for part-time employee 22.12 d)
› benefits – cases eligible for QPIP 22.01, 22.10
› benefits – cases not eligible for QPIP 22.12
› benefits during leave 22.13, 22.18
› both parents of female sex 22.02
› complication/interruption of pregnancy 22.06, 22.19A b), 22.20, 23.03
› death of spouse 22.05
› division of the leave 22.07
› extension of the leave 22.15
› indemnity for vacation 22.12 a)
› leave with deferred pay 18.06 j)
› medical certificate 22.09, 22.16, 22.19A b)
› medical visits 22.19 A c), 22.20
› notice of departure to employer 22.09
› notice of end of leave by employer 22.17
› notion of service 22.12 c)
› regional disparities premium 22.35
› right to a leave/ length of leave 22.05, 22.06, 22.16
› salary earned with another employer 22.10A
› sharing of benefits between spouses 22.01
› statutory and floating holidays 22.29
› strike 22.36
› superior benefit 22.04
› suspension/splitting of the leave 22.08, 22.08A, 22.08B
Meals 25, 26.05
› meal allowance and conditions 26.05. 26.07, local provisions
› meal in the institution 25.01 to 25.03
› meal period Local provisions
Mechanical problem (automobile) 26.02
Mechanism for replacement of absences Local provisions
Medical arbitration (disability) 23.27, Appendix 1 (cl. 2.13)
Medical visits during pregnancy 22.19A c), 22.20
Meeting with the Employer 3.06, 6.04
Merger of centres of activities 14.07, Letter of Understanding No. 9
Merger of institutions 14.04, Letter of Understanding No. 1
Minimal interval (16 hrs) 19.02

Moving 14.11, 14.18, 15.02, 15.11, 15.18, 15.19
Appendix 7

Moving expenses Appendix 7

N

Night

- additional premium for full-time employee — Letter of Understanding No. 3
- conversion of night premium into paid time off — 9.02A, local arrangements
- night premium — 9.01A b), 9.01C b)
- paid time off for full-time night employee — 9.01B, local arrangement, 9.02B
Letter of Understanding No. 19

Notice of reassignment Local provisions

Notice to employee

- abolition of one or several positions — 14.17
- arbitration – job security — 15.16
- disciplinary/administrative — 3.05, 3.11
- dismissal or suspension — 3.09
- dosimetry report — 30.07
- eligibility for group insurance plans (part-time) — 23.01
- evaluation reports — 3.06 f)
- layoff — 15.02
- notice of return – maternity leave — 22.17
- notice of return – parental leave without pay — 22.31, 22.32
- notice of return – paternity leave or leave for adoption — 22.30, 22.32
- reassignment (job security) — 15.11
- reassignment in the locality — 15.10
- seniority – absent employee — 12.11
- special measures — 14.10

Notice to the Employer

- absence due to disability — 23.24
- appointment of assessors — 11.03
- arbitrator (suggestion) — 11.02
- departure (file) — 3.06 h)
- departure for maternity leave — 22.09
- departure for parental leave without pay — 22.31
- dispute on job security — 15.16, 15.17
- notice of arbitration — 11.01
- paternity leave or leave for adoption — 22.30
- postponement of annual vacation (due to illness, accident, employment injury, preventive withdrawal of pregnant or breast-feeding employee) — Local provisions
- postponement of annual vacation (for maternity reasons) — 22.14
- refusal to participate in group insurance plan — 23.01
- refusal to participate in the health insurance plan — 23.15
- return – leave without pay — Local provisions
- return – parental leave without pay — 22.32

- return – leave without pay to work in a northern institution 17.06 g)
- return – leave without pay for union representatives 6.15-2, 6.15-10

Notice or copy to the Union

- abolition of a position 14.17
- arbitration notice 11.01
- arbitration notice/suggestion of arbitrator 11.01, 11.02
- disciplinary notice – dismissal – suspension 3.10
- layoff (job priority) 15.02
- preventive withdrawal of the pregnant worker 22.19
- reassignment (job security) 15.11
- regulations concerning the staff 2.02
- response to a grievance (employer's) 10.08
- special measures 14.10
- specific agreement 3.03

Notice of replacement (reassignment) Local provisions

Number of hours of the workweek 7.16, Letter of Understanding No. 16, List of job titles

Nurse

- CPNP Letter of Understanding No. 31
- job description – salary – ranking List of job titles
- reclassification 7.24

Nurse clinician

- academic training Appendix 4 (Art. 7)
- job description – salary – ranking List of job titles
- overtime Appendix 4 (Art.3)
- reclassification 7.24

Nurse clinician assistant-head-nurse

- academic training Appendix 4 (Art. 7)
- job description – salary – ranking List of job titles

Nurse clinician assistant to the immediate superior

- academic training Appendix 4 (Art. 7)
- job description – salary – ranking List of job titles

Nurse clinician specialist

- job description – salary – ranking List of job titles

Nurse first surgical assistant

- job description – salary – ranking List of job titles

Nurse instructor

- job description – salary – ranking List of job titles

Nurse on a refresher period

- job description – salary List of job titles

Nurse team leader

- job description – salary – ranking List of job titles

Nursing extern
› job description – salary — List of job titles
› specific conditions — Appendix 5

O

On-call service — 10, 29.28, local provisions
› framework — 19.09
› premium — 19.09
› recall to work — 19.06, 19.10, 19.11, 19.12

Organization of work time — Letters of Understanding No. 3, 19 and 30, local agreement

Outposts or northern clinics — 7.07, 29.26 to 29.30, Letter of Understanding No. 5

Outside the salary rate or scale — See employee outside salary rate or scale

Overtime (general) — 19
› accumulation of days of leave — 19.05
› atypical schedule — Appendix 6
› definition — 19.01
› distribution — 19.01, local provisions
› job titles requiring university degree — Appendix 4 (cl. 3.01 to 3.03)
› minimal interval of 16 hours — 19.02
› priority — 19.01
› private duty — 19.07
› recall to work — 19.06
› regional disparities — 29.28
› remuneration — 19.03, 19.04
› seniority — 12.05
› special conditions for double time — 19.04, 19.05
› statutory holiday — 19.03, 20.04
› staggered work hours — 7.16

P

Pager — Local provisions

Paid time off for full-time evening employee — Letter of Understanding No. 3, local arrangement

Parental leave without pay and part-time leave without pay (2 years or 1 year) — 22.27
› annual vacation, statutory and floating holidays — 22.29
› availability (registration on the availability list) — 22.27 c)
› benefits during leave — 22.28, 22.29A
› division of part-time leave — 22.31
› length and arrangement — 22.27, 22.31
› modification of the leave — 22.27 a)
› notice of departure to employer — 22.31
› notice of end of leave — 22.32
› notice of return to work of employee — 22.32

- right to return — 22.29A, Appendix 1 (cl. 2.12)
- splitting up of leave — 22.33A
- written request — 22.31

Parking (costs) — 26.02

Part-time — See Part-time employee

Part-time employee

- eligibility – insurance plans — 23.01, 23.32
- annual vacation — 7.10, 21.05
- assignment of 6 months and more (full-time status) — 1.03, local arrangement
- definition — 1.03, Appendix 1 (cl. 2.01)
- floating holidays in penal institutions — Appendix 15 (cl. 2.03)
- floating holidays in psychiatry — 34.04
- floating holidays in specific units — Appendix 9 (cl. 2.03)
- fringe benefits — 7.09 to 7.12, 23.32, 34.05
- isolation premium — 29.03
- layoff allowance — 15.03
- leave without pay (maternity and paternity) — 22.27 a)
- leave with deferred pay — 18.06 q)
- life insurance — 23.10
- maternity benefits — 22.12 d)
- prorated earnings — 7.09
- reassignment (replacement) — 15.09, 15.10
- salary insurance — 23.17 b), 23.32
- seniority – calculation — 12.01, 12.04 to 12.07, 12.09
- sick leave — 23.32
- statutory holidays (pay) — 7.10
- upgrading — Letter of Understanding No. 3

Part-time position

- definition — 1.03
- incumbency process — Appendix 1, Letter of Understanding Nos. 1 and 3
- upgrading — Letter of Understanding No. 3, local provisions

Paternity leave

- benefits during leave — 22.34
- extension of the leave — 22.33C
- allowances — 22.21B, 22.21C, 22.21D
- leave without pay (5 weeks) — 22.21A
- notice to employer (departure) — 22.30
- leave with deferred pay — 18.06 j)
- paid leave (5 days) — 22.21
- postponement of annual vacation, statutory and floating holidays — 22.29
- regional disparities premium — 22.35
- same-sex spouses — 22.21, 22.21A
- suspension/splitting of the leave — 22.33, 22.33A, 22.33B

Pay cheque — Local provisions

Penal institution Appendix 15

Pension plan see the RREGOP Act

- job security 15.03
- leave with deferred pay 18.06 b) n)
- leave without pay 6.15-6, 17.04, 17.06 d)
- maximum age See the RREGOP Act
- participation during disability 23.18, 23.20
- pre-retirement, gradual retirement 24
- working committee on the financing Letter of Understanding No. 26

Permanent negotiations – provincial level 33

Personal file (employee's) 3.04, 3.06

Position

- abolition 14.17
- appointment Local provisions
- available 15.12
- candidacy 6.15-8, 14.09, 15.09, 15.12, 17.06 h), 18.06 t), 22.13, 22.28, 22.34, 30.15, Appendix 1 (cl. 2.09)
- comparable 15.13
- definition 1.14, local provisions
- outside the certification unit (temporary) 3.13, local provisions
- position temporarily without an incumbent 1.16, local provisions
- posting Local provisions
- reserved position (medical reasons) 23.33, local agreement
- single position Letter of Understanding No. 3
- starting date Local provisions
- vacant or newly created positions 3.14, local agreement

Positions register Local provisions

Postgraduate Appendices 3, 4 (cl. 5.08 to 5.15) and 11

Postgraduate training

- recognized nursing certificates Appendix 10
- recognition in an outpost or northern clinic 29.30
- recognition of additional training (respiratory therapist, clinical perfusionist and licensed practical nurse) Appendix 11
- recognition of professional improvement courses (job title requiring a university degree) Appendix 4 (cl. 5.08 to 5.15)
- specific conditions for nurses Appendix 3 (Art. 2)

Posting Local provisions

Premiums

- attraction-retention for incumbent FT evening, night or rotation position Letter of Understanding No. 3
- availability/on-call duty 19.09, 19.11
- CHSLD, MDA and MA 9.06
- continuous residential assistance 9.09, 9.12
- critical care 9.09, 9.11
- critical periods Letter of Understanding No. 28

- evening converted to paid time off — Letter of Understanding No. 3
- evening/night — 9.01
- inconvenience incurred — 7.04
- increase — 7.31
- intensive care — Letter of Understanding No. 2
- orientation and clinical training — 9.08
- mobility (special measures and job security) — 14.11, 14.18, 15.11
- night converted to paid time off — 9.02B, local arrangement, Letter of Understanding No. 19
- professional improvement (licensed practical nurse) — 9.07
- psychiatry — 9.09. 9.14, 34.02, 34.06, Letters of Understanding Nos. 7, 12, and 13
- regional disparities (remote and isolation) — 22.35, 29.02 to 29.06
- regions 17 and 18 (Far North) — Agreement A
- retention (localities of Sept-Îles) — 29.24
- rotation — 9.03
- severe behaviour disorders (SBD) — 9.09, 9.13, Letter of Understanding No. 24
- severance — 15.02, 15.05-3
- specific critical care — 9.09, 9.11
- split shift — 9.05
- supervision and training (clinical perfusionists) — 9.15
- voluntary mobility of personnel — See lump sum
- weekend — 9.04

Preventive withdrawal of the pregnant worker — 22.19, 22.20

Previous experience — 8.01 to 8.03

- accumulation during an absence
  - leave to work in a northern institution — 17.06 a)
  - leave without pay to teach — 17.02 c)
  - leave without pay to study — 17.02 c)
  - leave for adoption — 22.34
  - maternity leave — 22.13
  - paternity leave — 22.34
- attestation of previous experience — 8.02, 8.03, Appendix 4 (cl. 2.02)
- calculation — 7.23, 8.01, Appendix 4 (Art. 2 and cl. 5.05 to 5.07)

Private duty — 19.07

Probation

- definition — 1.04
- definition of part-time employee — 1.03, Letter of Understanding No. 1
- length and conditions — Local provisions
- nursing or respiratory therapy extern — Appendix 5 (Art. 2)
- seniority rights — 12.04

Probation period

- length and conditions — 1.04, Local provisions
- externs — 1.04, Appendix 5 (Art. 2), local provisions

Procedure for replacing absences local provisions
Procedure for upgrading positions Letter of Understanding No. 3
Professional guidance (newly hired personnel) Letter of Understanding No. 14 and 17
› use of budget Letter of Understanding No. 14, local arrangement
Professional liability insurance 32.01
Professional order's fees (reimbursement) Letter of Understanding No. 27
Professional rehabilitation 23.17
Promotion
› definition 1.09
› salary 7.07, Appendix 4 (cl. 5.02)
Psychiatry (specific conditions) 34
› Centre intégré de santé et de services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue (CHSLD Macamic) Letter of Understanding No. 12
› Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de la Capitale-Nationale (CH de Charlevoix) Letter of Understanding No. 13
› Centre intégré de santé et de services sociaux des Laurentides (CH and CR Antoine-Labelle) Letter of Understanding No. 7
› floating holidays 34.02 to 34.04
› fringe benefits 7.11
› monetary compensation 34.06
› premium 9.14, 34.06
Psychiatric units 34.01-2
Psychological harassment 31.02
Purpose of the collective agreement 1.24, 1.25

R

Radiation (X-Ray) 30.03 to 30.07
Ranking Letters of Understanding Nos. 25 and 30
› job titles Appendix 13
Ratios – healthcare professional-to-patient Letter of Understanding No. 20
Reassignment Local provisions
› Reassignment (allowance) 26
› Voluntary reassignment 38
Reassignment (salary guarantee) 7.01
Reassignment (job security) (Replacement)
› definition of available position 15.12
› definition of comparable position 15.13
› in a comparable position (certification unit) 15.09, 15.13
› in an available and comparable position (outside certification unit) 15.10, 15.12, 15.13
› procedure 15.06 to 15.11
› mobility premium and moving expenses 15.11, Appendix 7

- provincial joint committee on job security (CPNSE) 15.17
- recourse 15.16, 15.17
- retraining 15.14
- replacement zone 15.06
- service national de main-d'oeuvre (SNMO) (Provincial Workforce Service) 15.15

Reassignment expenses See Travel allowances

Recognition additional schooling Appendices 3, 4 (cl. 5.08 to 5.14) and 11

Recourse (job security) 15.16, 15.17

Recall to work

- remuneration 19.06, 19.10 to 19.13
- on-call (premium, conditions) 19.09, local provisions

Refresher period See Nurse on a refresher period

Refreshing techniques Local provisions

Regional disparities 29

- death of employee 29.19
- expenses in transit (reimbursement) 29.18
- level of premium (sectors) 29.02 to 29.06
- lodging 29.22, 29.23
- miscellaneous provisions (definitions and others) 29.01
- other benefits 29.07 to 29.12
- outposts and clinics (overtime) Appendix 4 (cl. 3.02)
- outposts and clinics 29.26 to 29.3
- provisions of previous collective agreements (Schefferville and Fermont) 29.25
- retention premium 29.24
- trips out 29.13 to 29.17
- trips out – annual compensation 29.17
- trips out – distribution and arrangement 29.15, local agreement
- trips out – by anticipation – recuperation 29.16, local agreement
- transportation of food 29.20
- vehicle at disposal of employee 29.21, local arrangement

Regulations concerning the personnel 2.02

Rehabilitation 23.17

Rehired retiree 7.21

Replacement team 15.05, local agreement

Replacement in various functions (remuneration) 7.05

Replacement – head nurse or immediate superior 7.06

Replacement of absences

- availability list Local provisions
- float team Letter of Understanding No. 9, local provisions
- replacement team 15.05

Replacement zone, bumping or transfer 1.10, 14 and 15, 30.10

Resignation or departure
› claim for amounts due by grievance 10.10
› employee considered to have resigned 14.01 to 14.03, 14.05, 14.07, 14.09, 15.05, 15.09, 15.11, 15.14, 17.06 g), 22.17, 22.30, 22.32
› evaluation of circumstances by arbitrator 11.11
› indemnity for accumulated vacation 21.06
› leave with deferred pay 18.06 n)
› loss of seniority and job 12.11
› payment of sick-leave days 23.28 e)

Resource person (Committee on Care) 13.10 to 13.13 Agreement A

Respiratory therapist
› job description – salary – ranking List of job titles
› lump sum Letter of Understanding No. 15

Respiratory therapy clinical instructor
› job description – salary – ranking List of job titles

Respiratory therapy extern
› job description – salary List of job titles
› specific conditions Appendix 5

Respiratory therapy technical coordinator
› job description – salary – ranking List of job titles

Rest period (break)
› number of breaks 7.14
› taking of Local provisions

Retiree – rehired 7.21

Retirement See Pension plan

Retroactivity 39.04 to 39.10

Return to former position Local provisions

Retraining 15.14

Rotation (insufficient staff) Local provisions

Rotation
› premium 9.03
› premium for full-time employee Letter of Understanding No. 3

S

Sabbatical (year) Local provisions

Salary See Salary scales
› definition (basic, regular, total) 1.05 to 1.07
› guaranteed hourly salary 7.02
› guaranteed weekly salary 7.02
› leave with deferred pay 18.06 a)
› remuneration CPNP and CPLPNP Letter of Understanding No. 31
› replacement in various functions 7.05
› retroactivity after retaking an exam 7.19

- retroactivity for candidate having studied outside of Québec 7.20
- retroactivity upon receipt of OIIQ or OIIAQ licence or SNP certificate 7.18

Salary increase See salary scales

Salary insurance Also see Automobile accident, Work accident and Sick leave

- atypical schedule Appendix 6 (Art. 4)
- benefits 23.17 b), 23.27
- change of echelon 23.17 b)
- coordination of benefits 23.19
- definition of disability 23.03
- definition of period of disability 23.04, 23.05
- examination of the employee (supporting documents) 23.24
- exemption from RREGOP contributions 23.18
- false declaration 23.25
- inability to notify the employer 23.26
- leave with deferred pay 18.06 f)
- rehabilitation 23.17
- reimbursement (cost charged by physician) 23.22
- reserved position 23.33, local agreement
- procedure for settling disputes 23.27
- strike 23.21
- supporting documents 23.22, 23.24, 23.26
- temporary assignment 23.17
- verification by the Employer 23.23 to 23.25
- waiting period 23.17 a), 23.32

Salary scales List of job titles

- advancement in the salary scales on union leave 7.23
- adjustment clause 7.28
- advancement in the salary scales (experience or training) 7.23, Appendices 3, 4 and 11
- change of echelon during disability 23.17 b)
- classification – nurse with Bachelor of Nursing 7.24
- increase in salary scales, supplements and premiums 7.27, 7.31
- indexation technique 7.29
- integration at time collective agreement goes into effect 7.26
- integration at time of hiring 8, Appendix 4 (cl. 5.01)
- integration at time of promotion 7.07, Appendix 4 (cl. 5.02 to 5.04)
- lump sum (LPN, LPN team leader and RT) Letter of Understanding No. 15
- nurse clinician – reclassification Letter of Understanding No. 3
- outside the rate or scale 7.24
- outside the rate or scale – derogation Letter of Understanding No. 4
- previous experience 8, Appendix 4 (Art. 2)
- recognition of additional/ postgraduate training Appendices 3 (Art. 2), 4 (cl 5.08 to 5.14)
- reclassification (change in salary) 37.25, 37.26, Letter of Understanding No. 4
- reclassification – nurse clinician 7.24
- salary structure Appendix 12
- trailer job 7.30, Appendix 14

Salary structure Appendix 12

Salary supplements

- in a northern clinic or outpost — Letter of Understanding No. 5
- replacement of HN or IS when no AHN or AIS — 7.06

SBD (premium) — Letter of Understanding No. 24

Schedule — Local provisions

- organization of work time — Letter of Understanding No. 19, local agreement
- self-scheduling — Letter of Understanding No. 6

Security guard — 3.12

Self-scheduling — Letter of Understanding No. 6

Seniority

- accumulation — 12.06 to 12.09, 15.03, 17.02 a), 17.06 a), 18.06 c), 22.13, 22.28, 27.08
- acquiring for job security — 15.04
- acquisition — 12.04 to 12.07
- calculation — 12.03 to 12.07
- conservation — 12.10, 14.01 to 14.03,14.13, 15.11-3, 17.02 a)
- conservation and accumulation — 6.15, 12.08 to 12.10, 17.01, 17.02, 18.06 c)
- employee in a position outside the bargaining unit — 3.13
- job security — 15.03, 15.04
- list and contestation of the list — 12.12, 12.13, Letter of Understanding No. 32
- loss — 12.11
- nursing or respiratory therapy extern — Appendix 5 (Art. 3)
- part-time employee — 12.05 to 12.07
- probation period — 1.04, 12.04
- unique recognition process — Letter of Understanding No. 32

Service — See Centre of activities

Service national de main-d'œuvre (SNMO) (Provincial Workforce Service) — 15.15

Severance pay — 15.03-3

Severe behaviour problems (SBD premium) — Letter of Understanding No. 24

Sick leaves

- accumulation — 23.29
- anticipation (taken by) — 23.17 a)
- car accident or work accident — 23.19
- fringe benefits (part-time employee) — 7.10-2, 23.32
- job security — 15.03
- leave for adoption — 22.34
- leave for pregnancy or breast-feeding — 22.20
- leave to work in a northern institution — 17.06 c)
- leave to act as a union representative — 6.15-5
- leave with deferred pay — 18.06 e)
- maternity leave — 22.13
- paternity leave — 22.34

- › reimbursement 23.28, 23.30
- › supporting documents 23.22
- › use of 23.17 a), 23.28

Special leaves for full-time night employee 9.02 B), local arrangement

Special measures (transfer)
- › centre of activities 14.05 to 14.16, local arrangement
- › institutions 14.01 to 14.04, 14.08 to 14.16
- › transfer radius 14.11, 14.22

Special team 30.14, 30.15

Specialized nurse practitioner
- › in-service training Letter of Understanding No. 16
- › job description – salary List of job titles
- › work on organization of work Letter of Understanding No. 23

Specialized nurse practitioner candidate 7.17 to 7.20, Appendix 4, List of job titles

Specific agreement 3.03

Specific conditions for nursing and respiratory care externs Appendix 5

Specific conditions for nurses Appendix 3

Specific conditions for the employee with a nurse job title requiring a university degree Appendix 4

Specific conditions for employees who work in a specific unit Appendix 9

Specific units Appendix 9

Spouse 1.13, 23.02 i)

Statutory holidays 20
- › absence (during) 20.03
- › accumulation (bank) Local provisions
- › atypical schedule Appendix 6 (Art. 1)
- › Christmas and New Year's (pay) 7.08
- › compensatory holiday 20.02
- › distribution Local provisions
- › exchange of holidays Local provisions
- › fringe benefits 7.10-1
- › list of holidays Local provisions
- › number of holidays 20.01
- › overtime 20.02, 20.04, 19.03
- › postponement Local provisions

Strike
- › salary insurance 23.21, 22.36

Suspension 3.07 to 3.10, 10.09, 11.05

T

Task and organization of work 35

Technological changes 35.03 b)

Temporary assignment 22.19, also see Preventive withdrawal
Temporary assignment 15.05-2, 23.17, Local provisions
Temporary assignment
› during a disability 23.17
› following a work accident 30.13
Termination of pregnancy 22.06, 22.19A, 22.21, 23.03
Trailer jobs 7.30, Appendix 14
Transfer (definition) 1.10
Travel allowances
› accompanying a beneficiary outside the institution 26.01, local provisions
› automobile 26.02 to 26.04, local provisions
› home base Local provisions
› business insurance premium 26.04
› job security 15.05-6 a), local provisions
› lodging 26.06
› meals 26.05, local provisions
› regional disparities 29.07 to 29.12
› supporting documents Local provisions
› voluntary reassignment of staff 38.02 to 38.04
Travel expenses See Travel allowances

U

Uniforms Local provisions
Union dues checkoff 4.03, 5, local agreement
Union dues 5.01, 5.03, 5.04
Union leaves See Leave for union activities
Union membership 4.01, 4.02
Also see Union dues
Union office 6.21
› location 6.21, local arrangement
› number 6.21, local arrangement
Union representative
› advancement in the salary scale 7.23
› leave without pay 6.15
› list 6.01
Upgrading of positions
› upgrading to full time Letter of Understanding No. 3, local provisions
› upgrading to an evening or night 8/14 or 9/14 position or the majority of her service is after 14:00 Letter of Understanding No. 3

V

Vacation See Annual Vacation

Violence 30.01, 31.03 to 31.04

Voluntary injury (salary insurance) 23.05

W

Weekend (premium) 9.04

› compressed weekend schedule — Letter of Understanding No. 30

Weekly days off

› number of days in regular workweek — 7.16, Appendix 8, Letter of Understanding No. 19

› full-time employee on the night shift — 9.02 B)

› full-time employee on the evening shift — Letter of Understanding No. 3

Witness 6.06, 27.05

Work accident (occupational disease)

› benefits and IRI — 23.19 c)

› statutory holiday during an absence — 20.03

› sick leave — 23.19 c)

› special team — 30.14, 30.15

› return to work — 30.11 to 30.15

› temporary assignment — 30.13

Workload 13.03

Work schedule See schedule, Local provisions

Workweek (regular) 7.16, List of job titles, local provisions

Y

Year of experience

› accumulation during an absence — 17.02 c), 17.03, 17.06, 22.13, 22.28, 23.17 b), 27.08

› accumulation of experience (part time) — 8.01, Appendices 4 and 6

› advancement in salary scales — 7.23

› attestation of experience — 8.02, 8.03, Appendix 4 (Art. 2)

› contestation — 10.03

› experience (calculation) — 8.01, Appendix 4

› placement in salary scale — 7.22, 8, Appendix 4

› postgraduate training (credit of experience) — Appendices 3, 4 and 11

Explanatory notes:

› **Local provisions:** refer to the 26 matters negotiated at the local level pursuant to Schedule A.1 in the *Act respecting the process of negotiation of the collective agreements in the public and parapublic sectors* (C.Q.L.R., chapter R-8.2).

› **Local agreement:** refers to other subjects determined by the provincial parties in the collective agreement, and which may be negotiated at the local level. The negotiation of such an agreement is optional.

› **Local arrangement:** refers to a local arrangement that can be agreed upon at the local level and identified as such by the provincial parties in the collective agreement. The negotiation of such an arrangement is optional.


M. Legault, nous aussi on patine vite pour nos patients.
Investissez en nous !
MON DÉPARTEMENT
MON EXPERTISE
fiq



FIQ Montréal | **Head Office**
1234, avenue Papineau, Montréal (Québec) H2K 0A4
514 987-1141 | 1 800 363-6541 | Fax 514 987-7273 | 1 877 987-7273

FIQ Québec
1260, rue du Blizzard, Québec (Québec) G2K 0J1
418 626-2226 | 1 800 463-6770 | Fax 418 626-2111 | 1 866 626-2111

fiqsante.qc.ca | info@fiqsante.qc.ca